



MORETTIDESIGN®



PAYS DANS LESQUELS NOUS SOMMES PRÉSENTS

PAESI IN CUI SIAMO PRESENTI

PAISES EN LOS QUE ESTAMOS PRESENTES

COUNTRIES IN WHICH WE ARE PRESENT

LÄNDER, IN DENEN WIR PRÄSENT SIND

ALBANIE
AMÉRIQUE
AUTRICHE
BELGIQUE
BRÉSIL
BULGARIE
CHYPRE
CHILI
CROATIE
DANEMARK

ESTONIE
FRANCE
JAPON
JORDANIE
GRÈCE
ANGLETERRE
IRLANDE
ITALIE
LETTONIE
LIBAN

MALTE
PAYS-BAS
POLOGNE
PORTUGAL
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE
ROUMANIE
SLOVÉNIE
ESPAGNE
SUISSE



SIAMO AMANTI DELLE SFIDE, PER QUESTO, DAL 1960, CREIAMO PER I NOSTRI CLIENTI PRODOTTI CHE VANNO OLTRE L'IMMAGINABILE, PER UN FUTURO IMPRONTATO AL CONNUBIO TRA BELLEZZA E TECNOLOGIA. UN FUTURO POSSIBILE SOLO ATTRAVERSO LA MASSIMA ESPRESSIONE DEL DESIGN, IL CUORE CHE ANIMA IL NOSTRO MARCHIO E BATTE NELLE CASE DI TUTTO IL MONDO.

NOS GUSTAN LOS DESAFÍOS, POR ESTA RAZÓN, DESDE 1960, CREAMOS PRODUCTOS PARA NUESTROS CLIENTES QUE VAN MÁS ALLÁ DE LO IMAGINABLE, PARA UN FUTURO MARCADO POR LA UNIÓN ENTRE BELLEZA Y TECNOLOGÍA. UN POSIBLE FUTURO SOLO A TRAVÉS DE LA MÁXIMA EXPRESIÓN DEL DISEÑO, EL CORAZÓN QUE ANIMA NUESTRA MARCA Y LATE EN HOGARES DE TODO EL MUNDO.

WE LOVE CHALLENGES, FOR THIS REASON, SINCE 1960, WE CREATE PRODUCTS FOR OUR CUSTOMERS THAT GO BEYOND THE IMAGINABLE, FOR A FUTURE IMPRINTED BY THE UNION BETWEEN BEAUTY AND TECHNOLOGY. A FUTURE WHICH IS POSSIBLE ONLY THROUGH THE MAXIMUM EXPRESSION OF DESIGN, THE HEART THAT ANIMATES OUR BRAND AND BEATS IN HOMES AROUND THE WORLD.

WIR SIND LIEBHABER VON HERAUSFORDERUNGEN. AUS DIESEM GRUND ERSCHAFFEN WIR SEIT 1960 PRODUKTE FÜR UNSERE KUNDEN, DIE ÜBER DAS NUR VORSTELLBARE HINAUSGEHEN, FÜR EINE ZUKUNFT, DIE DURCH DIE VEREINIGUNG VON SCHÖNHEIT UND TECHNOLOGIE GEPRÄGT IST. EINE ZUKUNFT DIE NUR MÖGLICH IST DURCH DEN MAXIMALEN AUSDRUCK VON DESIGN, DEM HERZEN, DAS UNSERE MARKE BELEBT UND IN DEN HÄUSERN DER GANZEN WELT SCHLÄGT.



AMOUREUX DES DÉFIS, NOUS
CRÉONS POUR NOS CLIENTS
DEPUIS 1960, DES PRODUITS QUI
VONT AU-DELÀ DE L'IMAGINABLE,
POUR UN AVENIR MARQUÉ PAR
L'UNION DE LA BEAUTÉ ET DE LA
TECHNOLOGIE.

UN AVENIR UNIQUEMENT
POSSIBLE AU TRAVERS DE
L'EXPRESSION DU **Design** ; LE
CŒUR QUI BAT DANS LES
MAISONS DU MONDE ENTIER, LE
CŒUR DE NOTRE MARQUE.

Dino Di Resta

Direttore Generale Moretti Design

COLLECTION



INDEX

NOTRE STYLE ET LES
COULEURS QUE NOUS
UTILISONS NOUS
RENDENT UNIQUE ET
NOUS DISTINGUENT
DES AUTRES. LE STYLE,
C'EST ÊTRE CAPABLE
DE DÉFINIR SA PROPRE
IDENTITÉ, CELLE QUE
NOUS CHOISISSONS DE
PORTER CHAQUE JOUR
DANS LE MONDE, COMME
PORTE-PAROLE DE L'ITALIE
ET DE LA TRADITION
ARTISANALE.

MORETTIDESIGN®

4

UNE VÉRITABLE
HISTOIRE ITALIENNE

8

UNE NOUVELLE
DIMENSION DU DESIGN

12

TEAM

17

LA DOUBLE ÂME DU DESIGN

18

LA PUISSANCE
DE LA TECHNOLOGIE

22

DESIGN

24

MATIÈRES



WOOD



CHEMINÉES CANALISÉES

- 38 C 12 WOOD 55
- 40 C 14 WOOD 55
- 42 C 14 WOOD 65
- 44 C 15 WOOD 75
- 46 C 17 WOOD 91 55
- 48 C 16 WOOD 120 55
- 50 C 14 WOOD BIS 75
- 52 C 14 WOOD TRIS 65
- 54 C 12 WOOD LDX 55
- 56 C 12 WOOD LSX 55
- 58 C 15 WOOD LDX 65
- 60 C 15 WOOD LSX 65



INSERTS CANALISÉES

- 64 A 11 WOOD SLOT 70
- 66 A 11 WOOD SLOT 80



POÊLES RELAX

- 70 A 8 WOOD ELEGANCE ALL STYLE
- 72 A 8 WOOD CLESSIDRA ALL STYLE
- 74 A 8 WOOD ERGONOMICGLASS
- 76 A 8 ALADINO ALL STYLE



PELLET



AQUA

- 86 TECNIKA DUPLEX BI-POWER
- 88 TECNIKA FOR HOME
- 92 TECNIKA TURBO GLASS
- 94 AQUA TURBO TOP GLASS
- 98 AQUA TURBO TOP ALL STYLE
- 102 AQUA TURBO GLASS
- 108 AQUA TURBO NEW GLASS
- 112 AQUA TURBO ALL STYLE
- 116 AQUA TURBO COMPACT GLASS
- 122 AQUA ALADINO GLASS
- 126 AQUA ALADINO ALL STYLE



LO STILE È CIÒ CHE CI DISTINGUE DAGLI ALTRI, LA SFUMATURA DI COLORE CHE CI RENDE UNICI E CI CARATTERIZZA. LO STILE È DEFINIRE LA PROPRIA IDENTITÀ, QUELLA CHE ABBIAMO SCELTO DI PORTARE OGNI GIORNO IN GIRO PER IL MONDO, COME PORTAVOCE DELL'ITALIANITÀ E DELLA TRADIZIONE MANIFATTURIERA.

EL ESTILO ES LO QUE NOS DISTINGUE DE LOS DEMÁS, EL MATIZ DE COLOR QUE NOS HACE ÚNICOS Y NOS CARACTERIZA. EL ESTILO ES LA DEFINICIÓN DE LA PROPIA IDENTIDAD, LA QUE HEMOS ELEGIDO PARA LLEVAR EN TODO EL MUNDO TODOS LOS DÍAS, COMO PORTAVOZ DE LA TRADICIÓN ITALIANA Y DE FABRICACIÓN.

STYLE IS WHAT DISTINGUISHES US FROM OTHERS, THE COLOR GRADIENT THAT MAKES US UNIQUE AND CHARACTERIZES US. STYLE IS DEFINING ONE'S OWN IDENTITY, THE ONE WE HAVE CHOSEN TO CARRY AROUND THE WORLD EVERY DAY, AS A SPOKESPERSON FOR ITALIAN STYLE AND MANUFACTURING TRADITION.

WIR SIND LIEBHABER VON HERAUSFORDERUNGEN. AUS DIESEM GRUND ERSCHAFFEN WIR SEIT 1960 PRODUKTE FÜR UNSERE KUNDEN, DIE ÜBER DAS NUR VORSTELLBARE HINAUSGEHEN, FÜR EINE ZUKUNFT, DIE DURCH DIE VEREINIGUNG VON SCHÖNHEIT UND TECHNOLOGIE GEPRÄGT IST. EINE ZUKUNFT DIE NUR MÖGLICH IST DURCH DEN MAXIMALEN AUSDRUCK VON DESIGN, DEM HERZEN, DAS UNSERE MARKE BELEBT UND IN DEN HÄUSERN DER GANZEN WELT SCHLÄGT.

26

CHEZ MORETTI DESIGN,
LA CERTIFICATION
C'EST À LA MAISON !

158

VENEZ SKIER À
PONTE DI LEGNO

28

MARKETING

218

ASCOLI PICENO,
LES RACINES AUQUELLES
VOUS NE VOUS ATTENDIEZ PAS

78

UNE RÉCOMPENSE SANS
PRÉCÉDENT : PRIX DES RAISONS DE
LA NOUVELLE POLITIQUE

286

MORETTI DESIGN NOUVEAU
SPONSOR OFFICIEL
DE L'ÉQUIPE D'ASCOLI

80

LES JEUX SONT FAITS: BEPOSITIVE
EUREXPO - LION 2019

288

ENNEMIS AMIS?
ATELIER VS DÉTAILLANTS

304

SAN BENEDETTO DEL TRONTO:
UNE PLONGÉE DANS LA MER ADRIATIQUE

MORETTI DESIGN®

- 130 AQUA TURBO ELEGANCE GLASS
- 134 AQUA TURBO ELEGANCE ALL STYLE
- 138 AQUA TURBO ELEGANCE STYLE
- 142 AQUA TURBO CLESSIDRA GLASS
- 146 AQUA TURBO CLESSIDRA ALL STYLE
- 150 AQUA TURBO ERGONOMIC GLASS
- 156 AQUA TURBO SLOT GLASS



CANALISÉES

- 164 ALADINO GLASS
- 168 ALADINO ALL STYLE
- 172 TURBO ELEGANCE GLASS
- 176 TURBO ELEGANCE ALL STYLE
- 180 TURBO ELEGANCE STYLE
- 184 TURBO CLESSIDRA GLASS
- 188 TURBO CLESSIDRA ALL STYLE
- 192 TURBO ERGONOMIC GLASS
- 198 TURBO COMPACT DESIGN
- 204 TURBO COMPACT GLASS
- 210 TURBO GLOBE GLASS
- 216 TURBO SLOT GLASS



AIR

- 224 CENTER ROOM
- 226 ALADINO GLASS
- 230 ALADINO ALL STYLE
- 234 TURBO ELEGANCE GLASS
- 238 TURBO ELEGANCE ALL STYLE
- 242 TURBO ELEGANCE STYLE
- 246 TURBO CLESSIDRA GLASS
- 250 TURBO CLESSIDRA ALL STYLE
- 254 TURBO ERGONOMIC GLASS
- 260 TURBO COMPACT DESIGN
- 266 TURBO COMPACT GLASS
- 272 TURBO GLOBE GLASS
- 278 TURBO SAT GLASS
- 284 TURBO SLOT GLASS



RELAX

- 292 GLOBE GLASS
- 298 SAT GLASS

UNE VÉRITABLE HISTOIRE **italienne**



Moretti Design A ÉTÉ FONDÉE EN 1960 DANS LA PROVINCE D'ASCOLI PICENO. EN QUELQUES ANNÉES, L'ENTREPRISE ELLE-MÊME ÉTABLIE SUR LE MARCHÉ ITALIEN, À RÉUSSI À GAGNER DES PARTS DE MARCHÉ DANS PLUSIEURS PAYS EUROPÉENS COMME LA FRANCE ET L'ESPAGNE. AVEC L'ARRIVÉE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DINO DI RESTA EN 2015, LES DEUX MARQUES CRÉÉES À L'ORIGINE POUR LE MARCHÉ ÉTRANGER, MORETTI CAMINI ET

MORETTI FIRE, FUSIONNENT DE MANIÈRE PERMANENTE POUR CRÉER UNE SEULE ET MÊME ENTITÉ: MORETTI DESIGN.

LA SOCIÉTÉ DÉCIDE ALORS DE FAIRE PREUVE D'AVANT-GARDISME EN INVESTISSANT NOTAMMENT EN TERMES DE TECHNOLOGIE ET DE COMMUNICATION, CONFIAINT AINSI LES ACTIVITÉS MARKETING DE L'ENTREPRISE À L'AGENCE DE PUBLICITÉ MW COMMUNICATION SITUÉE À ROME.



UNA STORIA TUTTA ITALIANA

MORETTI DESIGN NASCE NEL 1960 A RIPATRANSONE, CITTADINA MARCHIGIANA IN PROVINCIA DI ASCOLI PICENO. IN POCHI ANNI, L'AZIENDA SI AFFERMA NEL MERCATO ITALIANO, RIUSCENDO A CONQUISTARE PICCOLE QUOTE IN DIVERSI PAESI EUROPEI COME FRANCIA E SPAGNA.

CON L'ARRIVO DEL DIRETTORE GENERALE DINO DI RESTA NEL 2015, I DUE MARCHI CREATI PER IL MERCATO ESTERO, MORETTI CAMINI E MORETTI FIRE, SI UNISCONO DEFINITIVAMENTE PER DARE VITA A MORETTI DESIGN. INIZIA, DA QUI, UN PERCORSO DI RINNOVAMENTO DELL'AZIENDA, CHE INVESTE IN TECNOLOGIE ALL'AVANGUARDIA E IN COMUNICAZIONE, AFFIDANDO LE ATTIVITÀ LEGATE AL MARKETING ALL'AGENZIA PUBBLICITARIA MW COMMUNICATION.

UNA HISTORIA 100% ITALIANA.

MORETTI DESIGN FUE FUNDADA EN 1960 EN LA PROVINCIA DE ASCOLI PICENO. EN POCOS AÑOS, LA EMPRESA SE ESTABLECIÓ EN EL MERCADO ITALIANO, LOGRANDO CONQUISTAR PEQUEÑAS CUOTAS DE MERCADO EN VARIOS PAÍSES EUROPEOS, COMO FRANCIA Y ESPAÑA. CON LA LLEGADA DEL GERENTE GENERAL DINO DI RESTA EN 2015, LAS DOS MARCAS CREADAS PARA EL MERCADO EXTRANJERO, MORETTI CAMINI Y MORETTI FIRE, SE UNEN FINALMENTE PARA CREAR MORETTI DESIGN. A PARTIR DE AQUÍ COMIENZA UN CAMINO DE RENOVACIÓN DE LA EMPRESA, INVIRTIENDO EN TECNOLOGÍA Y COMUNICACIÓN DE VANGUARDIA, CONFIANDO LAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL MARKETING A LA AGENCIA DE PUBLICIDAD MW COMMUNICATION CON SEDE EN ROMA.

AN ALL-ITALIAN HISTORY

MORETTI DESIGN WAS FOUNDED IN 1960 IN THE PROVINCE OF ASCOLI PICENO. IN JUST A FEW YEARS, THE COMPANY ESTABLISHED ITSELF IN THE ITALIAN MARKET, MANAGING TO WIN SMALL SHARES IN SEVERAL EUROPEAN COUNTRIES, SUCH AS FRANCE AND SPAIN. WITH THE ARRIVAL OF THE GENERAL MANAGER DINO DI RESTA IN 2015, THE TWO BRANDS CREATED FOR THE FOREIGN MARKET, MORETTI CAMINI AND MORETTI FIRE, MERGE PERMANENTLY TO GIVE LIFE TO MORETTI DESIGN. FROM HERE BEGINS A PATH OF RENEWAL OF THE COMPANY, WHICH INVESTS IN CUTTING-EDGE TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS, ENTRUSTING MARKETING RELATED ACTIVITIES TO THE MW COMMUNICATION ADVERTISING AGENCY BASED IN ROME

EINE REIN ITALIENISCHE GESCHICHTE

MORETTI DESIGN WURDE 1960 IN DER PROVINZ ASCOLI PICENO GEGRÜNDET. IN NUR WENIGEN JAHREN HAT SICH DAS UNTERNEHMEN AUF DEM ITALIENISCHEN MARKT ETABLIERT UND ES GELANG IHM, KLEINE ANTEILE IN MEHREREN EUROPÄISCHEN LÄNDERN WIE FRANKREICH UND SPANIEN ZU EROBERN.

MIT DER ANKUNFT DES GENERALDIREKTORS DINO DI RESTA IM JAHR 2015 WURDEN DIE BEIDEN FÜR DEN AUSLANDSMARKT GESCHAFFENEN MARKEN MORETTI CAMINI UND MORETTI FIRE VEREINIGT, UM MORETTI DESIGN ZU GRÜNDEN. VON HIER AUS BEGINNT EIN ERNEUERUNGSWEG DES UNTERNEHMENS, DAS IN SPITZENTECHNOLOGIE UND KOMMUNIKATION INVESTIERT UND DIE MARKETINGAKTIVITÄTEN DER IN ROM ANSÄSSIGEN WERBEAGENTUR MW COMMUNICATION ANVERTRAUT.

L'

L'ORGANISATION DE L'ENTREPRISE SE VOIT ÉGALEMENT ÉVOLUER D'UN POINT DE VUE STRUCTUREL. AINSI, LE SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ ET DES ACTIVITÉS COMMERCIALES SE TRANSFORME EN **Atelier**, TERME PERMETTANT D'ÉVOQUER UN LIEU OÙ LES PRODUITS MORETTI DESIGN SONT FORGÉS À LA MAIN.

LES **4 lignes de production** QUI SERONT

MISES EN PLACE DANS LES PROCHAINS MOIS, ONT ÉTÉ CONÇUES POUR PERMETTRE UN CONTRÔLE DIRECT DE TOUTES LES PHASES DE MONTAGE DU POÊLE. CE QUI PERMETTRA AUX TECHNICIENS DE VÉRIFIER LE PARFAIT FONCTIONNEMENT DE CHAQUE PRODUIT AVANT QU'IL NE SOIT LIVRÉ AU CLIENT.

L'EVOLUZIONE RIGUARDA L'ORGANIZZAZIONE ANCHE DA UN PUNTO DI VISTA STRUTTURALE. IL QUARTIER GENERALE DI RIPATRANSONE, IL CENTRO DELLE ATTIVITÀ DI BUSINESS, SI TRASFORMA, COSÌ, IN ATELIER, PAROLA FRANCESE CHE SIGNIFICA "LABORATORIO", LUOGO IN CUI SONO FORGIATI A MANO I PRODOTTI MORETTI DESIGN. LE 4 LINEE DI PRODUZIONE, CHE VERRANNO IMPLEMENTATE NEI PROSSIMI MESI, SONO IDEATE PER CONSENTIRE UN CONTROLLO DIRETTO DI TUTTE LE FASI DI ASSEMBLAGGIO DELLA STUFA, GRAZIE ALLE QUALI I TECNICI VERIFICANO IL PERFETTO FUNZIONAMENTO DI OGNI PRODOTTO PRIMA DI ESSERE CONSEGNATO AL CLIENTE.

LA EVOLUCIÓN CONCIERNE A LA ORGANIZACIÓN TAMBIÉN DESDE UN PUNTO DE VISTA ESTRUCTURAL. LA SEDE DE LA EMPRESA, EL CENTRO DE ACTIVIDADES COMERCIALES, SE TRANSFORMA EN ATELIER, LA PALABRA FRANCESA PARA "LABORATORIO", EL LUGAR DONDE SE FABRICAN A MANO LOS PRODUCTOS DE MORETTI DESIGN. LAS 4 LÍNEAS DE PRODUCCIÓN, QUE SE IMPLEMENTARÁN EN LOS PRÓXIMOS MESES, ESTÁN DISENADAS PARA PERMITIR UN CONTROL DIRECTO DE TODAS LAS FASES DE MONTAJE DE LA ESTUFA, GRACIAS A LO CUAL LOS TÉCNICOS VERIFICAN EL PERFECTO FUNCIONAMIENTO DE CADA PRODUCTO ANTES DE ENTREGARLO AL CLIENTE.

THE EVOLUTION CONCERNS THE ORGANIZATION ALSO FROM A STRUCTURAL POINT OF VIEW. THE COMPANY HEADQUARTERS, THE CENTER OF BUSINESS ACTIVITIES, IS TRANSFORMED INTO ATELIER, THE FRENCH WORD FOR "LABORATORY", THE PLACE WHERE MORETTI DESIGN PRODUCTS ARE FORGED. THE 4 PRODUCTION LINES, WHICH WILL BE IMPLEMENTED IN THE COMING MONTHS, ARE DESIGNED TO ALLOW A DIRECT CONTROL OF ALL ASSEMBLY STAGES OF THE STOVE, THANKS TO WHICH THE TECHNICIANS ENSURE A PERFECT FUNCTIONALITY OF EACH PRODUCT BEFORE BEING DELIVERED TO THE CUSTOMER.

DIE ENTWICKLUNG BETRIFFT DIE ORGANISATION AUCH AUS STRUKTURELLER SICHT. DER HAUPTSITZ DES UNTERNEHMENS, DAS ZENTRUM DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT, VERWANDELT SICH IN ATELIER, DAS FRANZÖSISCHE WORT FÜR "LABOR", IN DEM DIE PRODUKTE VON MORETTI DESIGN HANDGESCHMIEDET WERDEN. DIE 4 PRODUKTIONSLINIEN, DIE IN DEN KOMMENDEN MONATEN IMPLEMENTIERT WERDEN, ERMÖGLICHEN EINE DIREKTE KONTROLLE ALLER MONTAGEPHASEN DES OFENS, WODURCH DIE TECHNIKER DIE EINWANDFREIE FUNKTION JEDES PRODUKTS ÜBERPRÜFEN, BEVOR SIE AN DEN KUNDEN DELIEFERT WERDEN.



UNE NOUVELLE DIMENSION DU **Design**

L'ARTISANAT, LA BEAUTÉ ET L'INNOVATION SONT AU CŒUR DE L'ENTREPRISE QUI RECHERCHE SANS CESSER DE NOUVELLES SOLUTIONS POUR CRÉER DES POÊLES ET DES CHEMINÉES EFFICACES ET

DE HAUTE-TECHNOLOGIE, TOUT EN REFLÉTANT UN STYLE CLASSIQUE ET MODERNE À LA FOIS, POUR CORRESPONDRE À LA COMPLEXITÉ DE TOUS LES ENVIRONNEMENTS DOMESTIQUES.



LA NUOVA DIMENSIONE DEL DESIGN

I VALORI DELL'ARTIGIANALITÀ, DELLA BELLEZZA E DELL'INNOVAZIONE DIVENTANO IL FULCRO DELL'AZIENDA, CHE SI IMPEGNA NELLA RICERCA DI NUOVE SOLUZIONI IN GRADO DI RENDERE STUFE E CAMINI DEI PRODOTTI EFFICIENTI, ALTAMENTE TECNOLOGICI E ALLO STESSO TEMPO IN GRADO DI RISPECCHIARE LA CLASSICITÀ, LA MODERNITÀ E LA COMPLESSITÀ DI QUALSIASI AMBIENTE DOMESTICO.

LA NUEVA DIMENSIÓN DEL DISEÑO

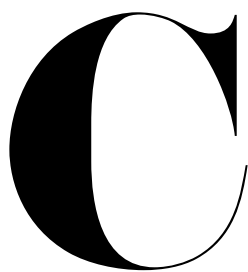
LOS VALORES DE LA ARTESANÍA, LA BELLEZA Y LA INNOVACIÓN SE CONVIERTEN EN EL FOCO DE ATENCIÓN DE LA EMPRESA, COMPROMETIDA CON LA BÚSQUEDA DE NUEVAS SOLUCIONES PARA QUE LAS ESTUFAS Y CHIMENEAS SEAN PRODUCTOS EFICIENTES, ALTAMENTE TECNOLÓGICOS Y, AL MISMO TIEMPO, CAPACES DE REFLEJAR LO CLÁSICO, LA MODERNIDAD Y COMPLEJIDAD DE CUALQUIER AMBIENTE DOMÉSTICO.

THE NEW DIMENSION OF DESIGN

THE VALUES OF CRAFTSMANSHIP, BEAUTY AND INNOVATION BECOME THE FOCUS OF THE COMPANY, WHICH IS COMMITTED TO THE SEARCH FOR NEW SOLUTIONS THAT CAN RENDER STOVES AND FIREPLACES EFFICIENT PRODUCTS, HIGHLY TECHNOLOGICAL AND AT THE SAME TIME ABLE TO REFLECT THE CLASSIC, THE MODERNITY AND COMPLEXITY OF ANY DOMESTIC ENVIRONMENT.

DIE NEUE DIMENSION DES DESIGNS

DIE WERTE DER HANDWERKSKUNST, DER SCHÖNHEIT UND DER INNOVATION STEHEN IM MITTELPUNKT DES UNTERNEHMENS, DAS SICH DER SUCHE NACH NEUEN LÖSUNGEN VERSCHRIEBEN HAT, UM ÖFEN UND KAMINE EFFIZIENT UND HOCHTECHNOLOGISCH ZU MACHEN UND GLEICHZEITIG DEN KLASSIKER, DIE MODERNITÄT UND KOMPLEXITÄT EINER HÄUSLICHEN UMGEBUNG ZU REFLEKTIEREN.



CETTE IDENTITÉ INTERNATIONALE A CONDUIT L'ENTREPRISE À SÉLECTIONNER MINUTIEUSEMENT EN ITALIE ET EN EUROPE, DES BOUTIQUES ET DES LIEUX OÙ UN PERSONNEL SPÉCIALISÉ SUIT LE CLIENT FINAL DANS SON PROCESSUS D'ACHAT, D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE DE

SON POÊLE. DEVENANT AINSI DES RÉFÉRENCES POUR TOUS LES FIDÈLES DE LA MARQUE.

L'**Atelier** ET LA **Boutique** SONT LA SYNTHÈSE D'UNE POLITIQUE COMMERCIALE QUI SE DÉMARQUE SUR LE MARCHÉ.



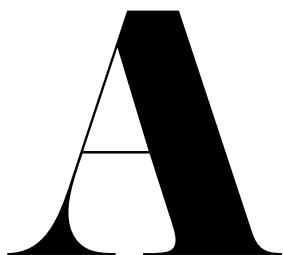
QUEST'IDENTITÀ INTERNAZIONALE HA PORTATO L'AZIENDA A COMPIERE UN'ATTENTA SELEZIONE, IN ITALIA E IN EUROPA, DELLE BOUTIQUE, LUOGHI IN CUI PERSONALE SPECIALIZZATO SEGUE IL CLIENTE FINALE NEL PROCESSO DI ACQUISTO, DI INSTALLAZIONE E SUCCESSIVA MANUTENZIONE DELLA STUFA NEL PERIODO DI GARANZIA, DIVENTANDO UN PUNTO DI RIFERIMENTO PER TUTTI GLI AFFEZIONATI AL MARCHIO.

ATELIER E BOUTIQUE SONO LA SINTESI DI UNA POLITICA COMMERCIALE CHE SI DISTINGUE NEL MERCATO.

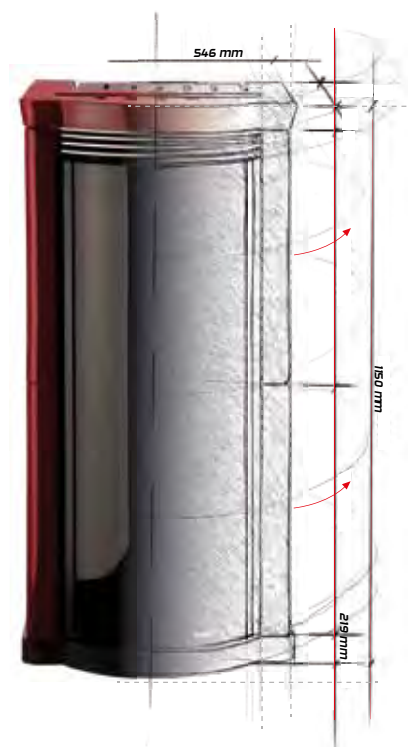
ESTA IDENTIDAD INTERNACIONAL HA LLEVADO A LA COMPAÑÍA A REALIZAR UNA SELECCIÓN CUIDADOSA, EN ITALIA Y EN EUROPA, DE BOUTIQUES, LUGARES DONDE EL PERSONAL ESPECIALIZADO SIGUE AL CLIENTE FINAL EN EL PROCESO DE COMPRA, INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO POSTERIOR DE LA ESTUFA DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, CONVIRTIÉNDOSE EN UN PUNTO DE REFERENCIA PARA TODOS LOS FIELES A LA MARCA. ATELIER Y BOUTIQUE SON LA SÍNTESIS DE UNA POLÍTICA COMERCIAL QUE SE DIFERENCIA EN EL MERCADO.

THIS INTERNATIONAL IDENTITY HAS LED THE COMPANY TO MAKE A CAREFUL SELECTION, IN ITALY AND IN EUROPE, OF BOUTIQUES, PLACES WHERE SPECIALIZED PERSONNEL FOLLOW THE FINAL CUSTOMER IN THE PURCHASE PROCESS, INSTALLATION AND SUBSEQUENT MAINTENANCE OF THE STOVE DURING THE WARRANTY PERIOD, BECOMING A POINT OF REFERENCE FOR ALL THOSE WHO ARE LOYAL TO THE BRAND. ATELIER AND BOUTIQUES ARE THE SYNTHESIS OF A COMMERCIAL POLICY THAT STANDS OUT IN THE MARKET.

AUFGRUND DIESER INTERNATIONALEN IDENTITÄT HAT DAS UNTERNEHMEN IN ITALIEN UND IN EUROPA EINE SORGFÄLTIGE AUSWAHL VON BOUTIQUEN GETROFFEN, AN DENEN FACHPERSONAL DEN ENDKUNDEN BEIM KAUF, DER INSTALLATION UND DER ANSCHLIEßENDEN WARTUNG DES OFENS WÄHREND DES GARANTIEZEITRAUMS BEGLEITET WIRD ZU EINEM BEZUGSPUNKT FÜR ALLE, DIE DER MARKE TREU SIND. ATELIER UND BOUTIQUE SIND DIE SYNTHESE EINER AUF DEM MARKT HERAUSRAGENDEN GESCHÄFTSPOLITIK.



AUJOURD'HUI, **Moretti Design** EST CONSIDÉRÉ DANS LE MONDE ENTIER COMME L'EMBLÈME DU MADE IN ITALY DANS LE DOMAINE DE LA FABRICATION DE POÊLES ET DE CHEMINÉES. GRÂCE À SES VALEURS, À L'EXCELLENCE DES MATÉRIAUX UTILISÉS MAIS ÉGALEMENT GRÂCE AUX TECHNOLOGIES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION QUI REFLÈTENT PLEINEMENT SON HISTOIRE ET L'ÉVOLUTION DE SES PRODUITS, MORETTI DESIGN A AINSI REÇU D'IMPORTANTES PRIX.



REMIS À L'ENTREPRISE DANS LA CATÉGORIE "INNOVATION ET DESIGN" À L'OCCASION DE LA XVIÈME ÉDITION DU PRIX **"Les raisons de la nouvelle politique"**, PROMU PAR L'ASSOCIATION CULTURELLE «L'ALBA DEL TERZO MILLENNIO».

OGGI MORETTI DESIGN È CONSIDERATA NEL MONDO EMBLEMA DEL MADE IN ITALY NEL CAMPO DELLA PRODUZIONE DI STUFE E CAMINI, GRAZIE AI SUOI VALORI, ALL'ECCELLENZA DEI MATERIALI E ALLE TECNOLOGIE DI ULTIMA GENERAZIONE, CHE RISPECCHIANO PIENAMENTE LA SUA STORIA E L'EVOLUZIONE DI UN PRODOTTO CHE L'HA PORTATA A RICEVERE IMPORTANTI RICONOSCIMENTI.

IL 13 DICEMBRE 2018, PRESSO L'AVVOCATURA GENERALE DELLO STATO DI ROMA, È STATA CONFERITA ALL'AZIENDA UNA TARGA SPECIALE PER LA CATEGORIA "INNOVAZIONE E DESIGN" IN OCCASIONE DELLA XVI EDIZIONE DEL PREMIO "LE RAGIONI DELLA NUOVA POLITICA", PROMOSSO DALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE "L'ALBA DEL TERZO MILLENNIO".

HOY, MORETTI DESIGN ES CONSIDERADO EN EL MUNDO COMO EL EMBLEMA MADE IN ITALY EN EL SECTOR DE LA FABRICACIÓN DE ESTUFAS Y CHIMENEAS, GRACIAS A SUS VALORES, LA EXCELENCIA DE LOS MATERIALES Y LAS TECNOLOGÍAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN, QUE REFLEJAN PLENAMENTE SU HISTORIA Y LA EVOLUCIÓN DE UN PRODUCTO QUE LE HA LLEVADO A RECIBIR IMPORTANTES PREMIOS.

EL 13 DE DICIEMBRE DE 2018, EN LA AVVOCATURA GENERALE DELLO STATO DE ROMA, OTORGÓ A MORETTI DESIGN UNA PLACA ESPECIAL PARA LA CATEGORÍA "INNOVACIÓN Y DISEÑO" CON MOTIVO DE LA XVI EDICIÓN DEL PREMIO "LOS MOTIVOS DE LA NUEVA POLÍTICA", PROMOVIDO POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL "LOS ALBORES DEL TERCER MILENIO". EL RECONOCIMIENTO SE DESTINÓ NO SOLO A LOS ESFUERZOS REALIZADOS, SINO TAMBIÉN A LA CAPACIDAD DE EMERGER EN UN ENTORNO ECONÓMICO-INDUSTRIAL, COMO EL ITALIANO, DONDE LA PASIÓN Y LA ARTESANÍA TODAVÍA REPRESENTAN LOS VALORES QUE MARCAN LA DIFERENCIA.

TODAY MORETTI DESIGN IS CONSIDERED IN THE WORLD THE EMBLEM OF MADE IN ITALY IN THE PRODUCTION OF STOVES AND FIREPLACES, THANKS TO ITS VALUES, EXCELLENCE OF MATERIALS AND LAST GENERATION TECHNOLOGIES, WHICH FULLY REFLECT ITS HISTORY AND THE EVOLUTION OF A PRODUCT THAT HAS LED HER TO RECEIVE MAJOR AWARDS. ON 13 DECEMBER 2018, AT THE ATTORNEY GENERAL'S OFFICE IN ROME, A SPECIAL PLATE WAS AWARDED TO THE COMPANY FOR THE "INNOVATION AND DESIGN" CATEGORY ON THE OCCASION OF THE XVI EDITION OF THE "THE REASONS FOR THE NEW POLICY" AWARD, PROMOTED BY THE CULTURAL ASSOCIATION "THE DAWN OF THE THIRD MILLENNIUM".

HEUTE GILT MORETTI DESIGN IN DER WELT ALS DAS WAHRZEICHEN VOM MADE IN ITALY IM BEREICH DER HERSTELLUNG VON ÖFEN UND KAMINEN, DANK IHRER WERTE, DER HERVORRAGENDEN MATERIALIEN UND DER NEUESTEN GENERATION VON TECHNOLOGIEN, DIE IHRE GESCHICHTE UND DIE ENTWICKLUNG EINES PRODUKTES VOLL WIDERSPIEGELN, DAS SIE DAZU GEBRACHT HAT, WICHTIGE AUSZEICHNUNGEN ZU ERHALTEN.

AM 13. DEZEMBER 2018 ERHIELT DAS UNTERNEHMEN IM RAHMEN DER GENERELLEN STAATSANWALTSCHAFT VON ROM ANLÄSSLICH DER XVI. AUSGABE DES PREISES "DIE GRÜNDE FÜR DIE NEUE POLITIK" EINEN PREIS FÜR DIE KATEGORIE "INNOVATION UND DESIGN" GEFÖRDERT DURCH DEN KULTURVEREIN "L'ALBA DEL TERZO MILLENNIO". DIE ANERKENNUNG GING NICHT NUR AUF DAS REICHLICHE ENGAGEMENT ZURÜCK, SONDERN AUCH AUF DIE FÄHIGKEIT, IN EINER WIRTSCHAFTLICH-INDUSTRIELLEN LANDSCHAFT WIE DER ITALIENISCHEN AUFGZUTAUCHEN, IN DER LEIDENSCHAFT UND HANDWERKLICHES KÖNNEN IMMER NOCH DIE WERTE DARSTELLEN, DIE DEN UNTERSCHIED AUSMACHEN.

CETTE RECONNAISSANCE MET EN AVANT NON SEULEMENT LES EFFORTS DÉPLOYÉS, MAIS ÉGALEMENT LA CAPACITÉ À ÉMERGER DANS UN PAYSAGE ÉCONOMIQUE ET INDUSTRIEL TEL QUE CELUI DE L'ITALIE, OÙ PASSION ET SAVOIR-FAIRE SONT DES VALEURS QUI FONT ENCORE LA DIFFÉRENCE.

AFIN DE PROUVER SON ENGAGEMENT EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES ET DE L'EXCELLENCE DE LA RÉGION DES MARCHES, MORETTI DESIGN EST DEvenu EN DÉCEMBRE 2018 LE SPONSOR OFFICIEL D'ASCOLI CALCIO (L'ÉQUIPE HISTORIQUE D'ASCOLI PICENO, ACTUELLEMENT MILITANTE EN SERIE B), QUI SOUTIENT L'ENTREPRISE DANS SES ACTIVITÉS DE CROISSANCE ET DE PROMOTION AVEC COMME AMBITION : LA SERIE A TIM (CHAMPIONNAT D'ITALIE DE FOOTBALL).



MASSIMO PULCINELLI - ASCOLI CALCIO

IL RICONOSCIMENTO È ANDATO NON SOLO ALL'IMPEGNO PROFUSO, MA ANCHE ALLA CAPACITÀ DI EMERGERE IN UN PANORAMA ECONOMICO-INDUSTRIALE, QUALE QUELLO ITALIANO, IN CUI LA PASSIONE E IL LAVORO ARTIGIANALE RAPPRESENTANO ANCORA DAI VALORI CHE FANNO LA DIFFERENZA.

A COMPROVARE IL SUO IMPEGNO NELLA VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE E DELLE ECCELLENZE DEL TERRITORIO MARCHIGIANO, NEL DICEMBRE DEL 2018 MORETTI DESIGN È DIVENTATA SPONSOR UFFICIALE DELL'ASCOLI CALCIO (SQUADRA STORICA DELLA CITTÀ DI ASCOLI PICENO), SUPPORTANDO LA SOCIETÀ NELLE ATTIVITÀ DI CRESCITA E PROMOZIONE PER IL RAGGIUNGIMENTO DELL'AMBITO OBIETTIVO: LA SERIE A TIM.

PARA DEMOSTRAR SU COMPROMISO EN LA VALORIZACIÓN DE LOS RECURSOS Y LA EXCELENCIA DE LA REGIÓN DE MARCHE, MORETTI DESIGN SE CONVIRTIÓ EN DICIEMBRE DEL 2018 EN PATROCINADOR OFICIAL DE ASCOLI CALCIO (EQUIPO DE FÚTBOL HISTÓRICO DE ASCOLI PICENO, ACTUALMENTE EN LA DIVISIÓN B), APOYANDO AL EQUIPO EN SUS ACTIVIDADES DE CRECIMIENTO Y PROMOCIÓN PARA ALCANZAR SU OBJETIVO: LA SERIE A TIM.

THE RECOGNITION WENT NOT ONLY TO THE EFFORTS MADE, BUT ALSO TO THE ABILITY TO EMERGE IN AN ECONOMIC-INDUSTRIAL LANDSCAPE, SUCH AS THE ITALIAN ONE, WHERE PASSION AND CRAFTSMANSHIP STILL REPRESENT THE VALUES THAT MAKE THE DIFFERENCE.

TO DEMONSTRATE ITS COMMITMENT TO THE ENHANCEMENT OF THE RESOURCES AND EXCELLENCE OF THE MARCHE REGION, IN DECEMBER 2018 MORETTI DESIGN BECAME THE OFFICIAL SPONSOR OF ASCOLI CALCIO (HISTORICAL TEAM OF ASCOLI PICENO, CURRENTLY MILITANT IN SERIE B), SUPPORTING THE COMPANY IN ITS ACTIVITIES OF GROWTH AND PROMOTION FOR THE ACHIEVEMENT OF THE AMBITION: THE SERIE A TIM.

UM SEIN ENGAGEMENT FÜR DIE VERBESSERUNG DER RESSOURCEN UND DER EXZELLENZ DER REGION MARKEN UNTER BEWEIS ZU STELLEN, WURDE MORETTI DESIGN IM DEZEMBER 2018 OFFIZIELLER SPONSOR VON ASCOLI CALCIO (HISTORISCHES TEAM VON ASCOLI PICENO, DERZEIT MILITANT IN DER ZWEITEN LIGA), DAS DAS UNTERNEHMEN BEI SEINEN AKTIVITÄTEN ZUM WACHSTUMS UND DER BEFÖRDERUNG UNTERSTÜTZT ZUR ERREICHUNG DES GEWÜNSCHTEN ZIELS: DIE SERIE A TIM.

Team

DESIGNER



DINO DI RESTA
CRÉATEUR

UN DIRECTEUR GÉNÉRAL AVEC L'OBSESSION DU DESIGN. CRÉATEUR DES COLLECTIONS MORETTI DESIGN, IL TRANSFORME SES IDÉES EN PRODUITS POUR RÉVÉLER LA BEAUTÉ DE CHACUNE DE SES CRÉATIONS.

DINO DI RESTA

UN DIRETTORE GENERALE CON L'OSSESSIONE DEL DESIGN. IDEATORE DELLE COLLEZIONI MORETTI DESIGN, TRAMUTA LE SUE IDEE IN CREAZIONI AFFINCHÈ IL BELLO VINCA SU TUTTO.

DINO DI RESTA

UN DIRECTOR GENERAL INVOLUCRADO CON EL DISEÑO. CREADOR DE LAS COLECCIONES MORETTI DESIGN, CONVIERTE SUS IDEAS EN CREACIONES, PARA QUE LA BELLEZA TRIUNFE SOBRE TODO.

DINO DI RESTA

A GENERAL MANAGER WITH THE OBSESSION OF DESIGN. CREATORS OF THE MORETTI DESIGN COLLECTIONS, HE TURNS HIS IDEAS INTO CREATIONS, SO THAT BEAUTY WINS OVER EVERYTHING.

DINO DI RESTA

EIN GENERAL MANAGER MIT DER OBSESSION DES DESIGNS. ER IST DER ERFINDER DER MORETTI DESIGN KOLLEKTIONEN UND VERWANDELT SEINE IDEEN IN KREATIONEN, SO DASS DIE SCHÖNHEIT ALLES FÜR SICH GEWINNEN KANN.



RECHERCHE, DÉVELOPPEMENT ET CERTIFICATION DE PRODUITS, CONSTITUENT LE TRIPTYQUE PROFESSIONNEL DU CHERCHEUR QUALIFIÉ DES MARCHES.



LE PRODUCT DESIGNER EST UN ÉRUDIT MANIAQUE DE L'UNION ENTRE LES FORMES ET LE DESIGN. EN RECHERCHE CONTINUE DE NOUVELLES MATIÈRES, IL EST CAPABLE D'ALLIER LIGNES ET FONCTIONNALITÉS DANS UN SEUL ET MÊME PRODUIT.



L'INGÉNIEUR PRODUIT S'EST CONSACRÉ AU DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE CONTINU ET AU RESPECT CONSTANT DE L'ESTHÉTIQUE, DE L'INNOVATION ET DU DESIGN.



LA SOIF DES BELLES FORMES EST LE PRINCIPAL TRAIT CARACTÉRISTIQUE DE CET INGÉNIEUR, DONT LA DEVISE RESTE INDÉNIABLE: LE BEAU...EST POSSIBLE!

MASSIMILIANO BUCCI

RICERCA, SVILUPPO E CERTIFICAZIONE DEI PRODOTTI, ELEMENTI CHE COMPONGONO IL TRITTICO PROFESSIONALE DELL'ESTROSO RICERCATORE MARCHIGIANO.

STEFANO MONTI

IL PRODUCT DESIGNER, MANIACALE STUDIOSO DEL CONNUBIO TRA FIGURE E DESIGN. ALLA RICERCA CONTINUA DEGLI ELEMENTI MATERICI, IN GRADO DI ESPRIMERE LINEE E FUNZIONALITÀ IN UN UNICO PRODOTTO.

FABIO FUNARI

IL PRODUCT ENGINEER DEVOTO AL CONTINUO SVILUPPO TECNOLOGICO E SEMPRE AL PASSO CON ESTETICA, INNOVAZIONE E DESIGN.

ALBERTO MATTIOLI

LA SMANIA DELLE FORME È LA CARATTERISTICA PRINCIPALE DI QUESTO INGEGNERE IL CUI MOTTO RESTA INDELEBILE: BELLO... È POSSIBILE.

MASSIMILIANO BUCCI

EL DISENADOR PRODUCTO, UN ERUDITO ESCRUPULOSO DE LA SIMBIOSIS ENTRE FIGURAS Y DISEÑO. EN LA BUSQUEDA CONTINUA DE LOS MATERIALES, CAPAZ DE EXPRESAR LÍNEAS Y FUNCIONALIDAD EN UN SOLO PRODUCTO.

STEFANO MONTI

EL DISENADOR PRODUCTO, UN ERUDITO ESCRUPULOSO DE LA SIMBIOSIS ENTRE FIGURAS Y DISEÑO. EN LA BUSQUEDA CONTINUA DE LOS MATERIALES, CAPAZ DE EXPRESAR LÍNEAS Y FUNCIONALIDAD EN UN SOLO PRODUCTO.

FABIO FUNARI

EL INGENIERO PRODUCTO DEDICÁNDOSE AL CONSTANTE DESARROLLO TECNOLÓGICO Y SIEMPRE A LA PAR CON LA ESTÉTICA, LA INNOVACIÓN Y EL DISEÑO.

ALBERTO MATTIOLI

SU EMPENO POR LAS FORMAS ES LA CARACTERÍSTICA PRINCIPAL DE ESTE INGENIERO, CUYO LEMA SIGUE SIENDO INDELEBLE: ¡HERMOSO ... ES POSIBLE!

MASSIMILIANO BUCCI

RESEARCH, DEVELOPMENT AND CERTIFICATION OF THE PRODUCTS, ELEMENTS THAT BUILD UP THE PROFESSIONAL TRIPTYCH OF THE SKILLED MARCHES RESEARCHER.

STEFANO MONTI

THE PRODUCT DESIGNER, AN OBSESSIVE SCHOLAR OF THE COMBINATION OF SHAPES AND DESIGNS. IN CONTINUOUS SEARCH OF MATERIAL ELEMENTS, ABLE TO EXPRESS LINES AND FUNCTIONALITY IN A SINGLE PRODUCT.

FABIO FUNARI

THE PRODUCT ENGINEER DEVOTED TO CONTINUOUS TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT AND ALWAYS KEEPING PACE WITH AESTHETICS, INNOVATION AND DESIGN.

ALBERTO MATTIOLI

THE CRAVING FOR SHAPES IS THE MAIN FEATURE OF THIS ENGINEER, WHOSE MOTTO REMAINS INDELIBLE: BEAUTY ... IT'S POSSIBLE!

MASSIMILIANO BUCCI

FORSCHUNG, ENTWICKLUNG UND ZERTIFIZIERUNG VON PRODUKTEN, ELEMENTEN, DIE DAS PROFESSIONELLE TRIPTYCHON DES ERFAHRENEN FORSCHERS DER MARKEN AUSMACHEN.

STEFANO MONTI

DER PRODUKTDESIGNER, EIN MANISCHER GELEHRTER DER VEREINIGUNG VON FIGUREN UND DESIGN. BEI DER KONTINUIERLICHEN ERFORSCHUNG DER MATERIALELEMENTE KÖNNEN LINIEN UND FUNKTIONALITÄT IN EINEM EINZIGEN PRODUKT AUSGEDRÜCKT WERDEN.

FABIO FUNARI

DER PRODUCT ENGINEER WIDMET SICH DER STÄNDIGEN TECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG UND HALTET STETS MIT ÄSTHETIK, INNOVATION UND DESIGN SCHRITT.

ALBERTO MATTIOLI

DAS VERLANGEN NACH FORMEN IST DAS HAUPTMERKMAL DIESER INGENIEURS, DESSEN MOTTO UNAUSLÖSCHLICH BLEIBT: SCHÖN ... IST MÖGLICH!



STEFANO MORETTI
DIRECTEUR DE LA PRODUCTION,
DE LA LOGISTIQUE ET DE L'EXPORTATION

SA RESPONSABILITÉ DANS LA PRODUCTION
DES COLLECTIONS BOIS ET PELLET CONCORDE
HARMONIEUSEMENT AVEC SON ACTIVITÉ DE VENTE
DANS LES PAYS ÉTRANGERS AMOUREUX DU MADE IN ITALY.

STEFANO MORETTI

LA RESPONSABILITÀ DEL REPARTO PRODUTTIVO DELLE COLLEZIONI
LEGNA E PELLET SI CONCILIANO ARMONICAMENTE CON LA SUA
ATTIVITÀ DI VENDITA IN QUEI PAESI ESTERI INNAMORATI DEL MADE
IN ITALY.

STEFANO MORETTI

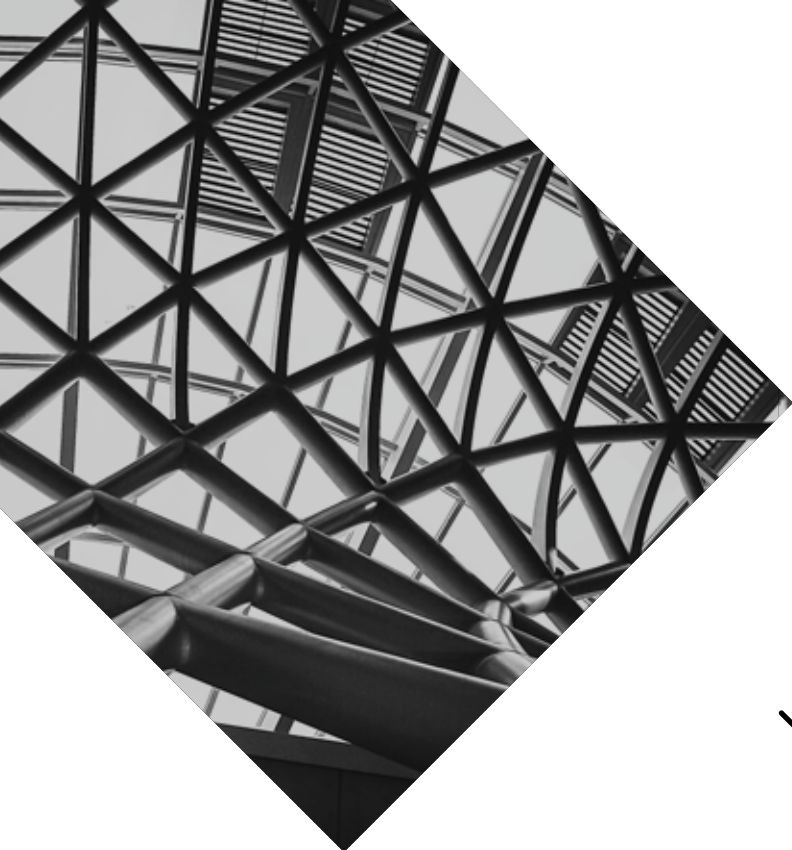
LA RESPONSABILIDAD DEL DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN DE LAS COLECCIONES DE
LEÑA Y PELLET SE COMPAGINA ARMONIOSAMENTE CON SU ACTIVIDAD DE VENTAS EN
LOS PAÍSES EXTRANJEROS.

STEFANO MORETTI

THE RESPONSIBILITY OF THE PRODUCTION DEPARTMENT OF THE WOOD AND PELLET
COLLECTIONS WHICH HARMONIOUSLY RECONCILES WITH HIS SALES ACTIVITIES IN
THOSE FOREIGN COUNTRIES THAT ARE IN LOVE WITH MADE IN ITALY.

STEFANO MORETTI

DIE VERANTWORTUNG DER PRODUKTIONSABTEILUNG DER HOLZ- UND PELLET-
KOLLEKTIONEN STIMMT HARMONISCH MIT SEINER VERKAUFSAKTIVITÄT IN JENEN
FREMDEN LÄNDERN ÜBEREIN, DIE DAS MADE IN ITALY LIEBEN.



M

MASSIMO MORETTI
DIRECTEUR DE L' APRÈS-VENTE ET DE LA QUALITÉ

LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ, LE SERVICE
APRÈS-VENTE ET LE SOIN PORTÉ AUX CRÉATIONS
MORETTI DESIGN CARACTÉRISENT LE TRAVAIL
QUOTIDIEN DE CE MANAGER DANS LES FAITS COMME
DANS SES ACTES.

MASSIMO MORETTI

CONTROLLO DELLA QUALITÀ, SERVIZIO POST-VENDITA E CURA
DELLE CREAZIONI MORETTI DESIGN CARATTERIZZANO L'OPERATO
QUOTIDIANO DI UN RESPONSABILE DI NOME E DI FATTO.

MASSIMO MORETTI

EL CONTROL DE CALIDAD, EL SERVICIO POSTVENTA Y EL CUIDADO DE LAS CREACIONES
DE MORETTI DESIGN CARACTERIZAN EL TRABAJO DIARIO DE UN GERENTE DE NOMBRE
Y DE HECHO.

MASSIMO MORETTI

QUALITY CHECK, AFTER-SALES SERVICE AND CARE OF MORETTI DESIGN CREATIONS
DEFINE THE DAILY WORK OF A MANAGER IN NAME AND FACT.

MASSIMO MORETTI

QUALITÄTSKONTROLLE, AFTER-SALES-SERVICE UND PFLEGE DER KREATIONEN VON
MORETTI DESIGN WELCHE DIE TÄGLICHE ARBEIT EINES MANAGERS IM NAMEN UND
IN DER TAT KENNZEICHNEN.



R

RIEN N'EST PLUS PRÉCIEUX QUE LE **temps.**

C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE NOUS SOUHAITONS L'AMÉLIORER AVEC DES CRÉATIONS QUI RENDENT CHAQUE INSTANT UNIQUE ET INOUBLIABLE.

LES POÊLES ET CHEMINÉES MORETTI DESIGN SONT CONÇUS À PARTIR DE CETTE IDÉE, AFIN DE FAIRE VIVRE PLEINEMENT LES ESPACES PARTAGÉS EN FAMILLE OU ENTRE AMIS.

NIENTE È PIÙ PREZIOSO DEL TEMPO.

PER QUESTO VOGLIAMO VALORIZZARLO CON CREAZIONI CHE RENDANO UNICO E INDIMENTICABILE OGNI VOSTRO MOMENTO. LE STUFE E I CAMINI MORETTI DESIGN SONO STATI PROGETTATI A PARTIRE DA QUESTO CONCETTO, PER VIVERE A PIENO GLI SPAZI DOMESTICI CONDIVISI CON LA FAMIGLIA O CON GLI AMICI.

NADA ES MÁS PRECIOSO QUE EL TIEMPO.

POR ESO QUEREMOS MEJORARLO CON CREACIONES QUE HACEN QUE CADA MOMENTO SEA ÚNICO E INOLVIDABLE. LAS ESTUFAS Y CHIMENEAS MORETTI DESIGN HAN SIDO DISEÑADAS A PARTIR DE ESTE CONCEPTO, PARA VIVIR PLENAMENTE LOS ESPACIOS DOMÉSTICOS COMPARTIDOS CON FAMILIARES O AMIGOS.

NOTHING IS MORE PRECIOUS THAN TIME.

THIS IS WHY WE WANT TO ENHANCE IT WITH CREATIONS THAT MAKE YOUR EVERY MOMENT UNIQUE AND UNFORGETTABLE. MORETTI DESIGN STOVES AND FIREPLACES WERE DESIGNED STARTING FROM THIS CONCEPT, TO FULLY LIVE SHARED DOMESTIC SPACES WITH FAMILY OR FRIENDS.

NICHTS IST WERTVOLLER ALS DIE ZEIT.

DESHALB MÖCHTEN WIR ES MIT KREATIONEN AUFWERTEN, DIE JEDEN MOMENT EINZIGARTIG UND UNVERGESSLICH MACHEN. DIE MORETTI DESIGN ÖFEN UND KAMINE WURDEN AUSGEHEND VON DIESEM KONZEPT ENTWORFEN, UM DIE WOHNÄUMLÄUFE, DIE MIT FAMILIE ODER FREUNDEN GETEILT WERDEN, VOLL GENIEßEN ZU KÖNNEN.



LA DOUBLE ÂME DU Design

IMAGINEZ-VOUS DEVANT UNE CHEMINÉE ALLUMÉE TOUT EN ÉTANT CONFORTABLEMENT ALLONGÉ SUR VOTRE CANAPÉ... LES SENTIMENTS DE **sérénité et de paix intérieure** VOUS ENVAHISSENT DANS CES MOMENTS INOUBLIABLES.

C'EST POURQUOI NOUS AVONS CHOISI DE CONCEVOIR POUR VOUS DES DISPOSITIFS CAPABLES DE VOUS PROJETER DANS CES MOMENTS PRIVILÉGIÉS. SEUL, EN COMPAGNIE, EN FAMILLE OU ENTRE AMIS, CHAQUE PIÈCE DE LA MAISON DEVIENDRA LE POINT DE RENCONTRE DE VOS ACTIVITÉS, ILLUMINÉE PAR LA FLAMME DE MORETTIDESIGN.

ÉT POUR RÉPONDRE À TOUS VOS BESOINS, NOUS AVONS CRÉÉ DEUX LIGNES DE PRODUITS, ALIMENTÉES PAR BOIS ET PELLETS, QUI REFLÈTENT PLEINEMENT NOTRE PHILOSOPHIE: GARANTIR DES PERFORMANCES ÉLEVÉES AVEC UNE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS ET DE VOTRE CONSOMMATION.

LA DOPPIA ANIMA DEL DESIGN

CHI DI VOI NON SI È MAI INCANTATO DI FRONTE A UN CAMINO ACCESO, MENTRE È COMODAMENTE DISTESO SUL DIVANO? SERENITÀ E PACE INTERIORE, SONO LE SENSAZIONI CHE VI PERVADONO IN QUEGLI ATTIMI CHE VORRESTE NON FINISSERO MAI.

PER QUESTO ABBIAMO SCELTO DI PROGETTARE PER VOI DISPOSITIVI CHE SAPPIANO CULLARVI NEI MOMENTI SPECIALI. DA SOLI, IN COMPAGNIA, IN FAMIGLIA O CON GLI AMICI, GLI AMBIENTI DELLA CASA DIVENTERANNO IL PUNTO DI RITROVO DELLE VOSTRE ATTIVITÀ, ILLUMINATE DALLA FIAMMA DI MORETTI DESIGN.

E PER RISPONDERE AD OGNI VOSTRA ESIGENZA, ABBIAMO IDEATO DUE LINEE DI PRODOTTI, CON ALIMENTAZIONE A LEGNA E A PELLET, CHE RISPECCHIANO A PIENO LA NOSTRA FILOSOFIA: GARANTIRE ALTE PERFORMANCE CON EMISSIONI E CONSUMI RIDOTTI.

LA DOBLE ALMA DEL DESIGN

QUIÉN DE USTEDES NUNCA HA ESTADO ENCANTADO FRENTE A UNA CHIMENEA ENCENDIDA MIENTRAS ESTÁ CÓMODAMENTE RECOMENDADO EN EL SOFÁ? LA SERENIDAD Y LA PAZ INTERIOR SON LOS SENTIMIENTOS QUE LE INVADEN EN ESOS MOMENTOS Y DESEARÍA QUE NUNCA SE ACABE. ES POR ESO QUE HEMOS ELEGIDO DISEÑAR PRODUCTOS PARA USTED CAPACES DE RELAJARSE EN MOMENTOS ESPECIALES. SOLO, EN COMPANÍA, EN FAMILIA O CON AMIGOS, LAS ESTANCIAS DE LA CASA SE CONVERTIRÁN EN EL PUNTO DE ENCUENTRO DE SUS ACTIVIDADES, ILUMINADAS POR LA LLAMA DE MORETTI DESIGN. Y PARA SATISFACER TODAS SUS NECESIDADES, HEMOS CREADO DOS LÍNEAS DE PRODUCTOS, CON ALIMENTACIÓN A LEÑA Y PELLET, QUE REFLEJAN PLENAMENTE NUESTRA FILOSOFÍA: GARANTIZAR UN ALTO RENDIMIENTO CON MENOS EMISIONES Y UN MENOR CONSUMO DE COMBUSTIBLE.

THE DOUBLE SOUL OF DESIGN

WHO OF YOU HAS NEVER BEEN ENCHANTED IN FRONT OF A LIT FIREPLACE WHILE COMFORTABLY LYING ON THE COUCH? SERENITY AND INNER PEACE, ARE THE FEELINGS THAT PERVADE IN THOSE MOMENTS THAT YOU WANT TO NEVER END.

THIS IS WHY WE HAVE CHOSEN TO DESIGN FOR YOU DEVICES THAT ARE ABLE TO CUDDLE YOU IN SPECIAL MOMENTS.

ALONE, IN COMPANY, WITH YOUR FAMILY OR FRIENDS, THE ROOMS OF THE HOUSE WILL BECOME THE MEETING POINT OF YOUR ACTIVITIES, ILLUMINATED BY THE MORETTI DESIGN FLAME.

AND TO MEET YOUR EVERY NEED, WE HAVE CREATED TWO LINES OF PRODUCTS, POWERED BY WOOD AND PELLETS, WHICH FULLY REFLECT OUR PHILOSOPHY: TO GUARANTEE HIGH PERFORMANCE WITH REDUCED EMISSIONS AND FUEL CONSUMPTION.

DIE DOPPELTE SEELE DES DESIGNS

WER VON IHNEN IST NOCH NIE VOR EINEM BRENNENDEN KAMIN VERZAUBERT WORDEN, WÄHREND ER BEQUEM AUF DEM SOFA LIEGT? GELASSENHEIT UND INNERER FRIEDEN SIND DIE GEFÜHLE, DIE SIE IN JENEN MOMENTEN DURCHDRINGEN, WELCHE SIE HOFFEN, DASS SIE NIE ENDEN WÜRDEN. DESHALB HABEN WIR UNS ENTSCIEDEN, GERÄTE FÜR SIE ZU ENTWERFEN, DIE SIE IN BESONDEREN MOMENTEN WIEGEN KÖNNEN. ALLEIN, IN GESELLSCHAFT, IN DER FAMILIE ODER MIT FREUNDEN WERDEN DIE RÄUME DES HAUSES ZUM TREFFPUNKT IHRER AKTIVITÄTEN, BELEUCHTET VON DER FLAMME VON MORETTI DESIGN. UM IHREN BEDÜRFNISSEN GERECHT ZU WERDEN, HABEN WIR ZWEI LINIEN VON PRODUKTEN ENTWICKELT, DIE DURCH HOLZ UND PELLET ANGETRIEBEN WERDEN. DIESE PRODUKTE SPIEGELN UNSERE PHILOSOPHIE VOLL WIEDER: HOHE LEISTUNG BEI REDUZIERTEM SCHADSTOFFAUSSTOß UND KRAFTSTOFFVERBRAUCH.

LA Puissance DE LA TECHNOLOGIE



L'AVENIR EST REMPLI DE DÉFIS À RELEVER POUR EN FAIRE DE VRAIS SUCCÈS. DANS LA PERSPECTIVE OÙ LA TECHNOLOGIE AURA UN RÔLE PRÉDOMINANT ET "INTÉGRÉ" DANS LA VIE HUMAINE QUOTIDIENNE, LA CONCEPTION DE CHAQUE TYPE D'APPAREIL REQUIERT

UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX DÉTAILS, DE SORTE QUE LES CLIENTS PUISSENT TIRER PARTI DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE CAPABLES D'INTERAGIR AVEC CHAQUE CONTEXTE DE VIE.

TECNOLOGIA È POTENZA

IL FUTURO È FATTO DI SFIDE E IL SUCCESSO È DETERMINATO DALLA CAPACITÀ DI FARLE PROPRIE E VINCERLE. NELLA PROSPETTIVA IN CUI LA TECNOLOGIA AVRÀ UN RUOLO PREDOMINANTE E "INTEGRATO" NELLA VITA QUOTIDIANA DELL'UOMO, LA PROGETTAZIONE DI OGNI TIPOLOGIA DI DISPOSITIVO RICHIEDE UN'ATTENZIONE MASSIMA AI DETTAGLI, AFFINCHÉ I CLIENTI POSSANO USUFRUIRE DI SISTEMI DI RISCALDAMENTO IN GRADO DI INTERAGIRE CON OGNI CONTESTO ABITATIVO.

TECNOLOGÍA Y POTENCIA

EL FUTURO ESTÁ HECHO DE DESAFÍOS Y EL ÉXITO DEPENDE DE LA CAPACIDAD DE HACERLO Y CONSEGUIRLO. HOY, LA TECNOLOGÍA TIENE UN PAPEL PREDOMINANTE E "INTEGRADO" EN LA VIDA COTIDIANA, EL DISEÑO DE CADA TIPO DE PRODUCTO REQUIERE LA MÁXIMA ATENCIÓN EN LOS DETALLES, PARA QUE LOS CLIENTES PUEDAN APROVECHAR LOS SISTEMAS DE CALEFACCIÓN CAPACES DE INTERACTUAR CON ELLOS EN CUALQUIER TIPO DE HOGAR.

TECHNOLOGY IS POWER

THE FUTURE IS MADE OF CHALLENGES AND SUCCESS IS DETERMINED BY THE ABILITY TO MAKE THEM YOUR OWN AND WIN THEM. IN THE PERSPECTIVE IN WHICH TECHNOLOGY WILL HAVE A PREDOMINANT AND "INTEGRATED" ROLE IN DAILY HUMAN LIFE, THE DESIGN OF EACH TYPE OF DEVICE REQUIRES MAXIMUM ATTENTION TO DETAIL, SO THAT CUSTOMERS CAN TAKE ADVANTAGE OF HEATING SYSTEMS CAPABLE OF INTERACTING WITH EVERY LIVING CONTEXT.

TECHNOLOGIE IST MACHT

DIE ZUKUNFT BESTEHT AUS HERAUSFORDERUNGEN, UND DER ERFOLG WIRD DURCH DIE FÄHIGKEIT BESTIMMT, SIE ZU IHRER EIGENEN ZU MACHEN UND SIE ZU GEWINNEN. IN DER PERSPEKTIVE, IN DER DIE TECHNOLOGIE IM TÄGLICHEN MENSCHLICHEN LEBEN EINE VORHERRSCHENDE UND "INTEGRIERTE" ROLLE SPIELEN WIRD, ERFORDERT DIE KONSTRUKTION JEDES GERÄTETyps EIN HÖCHSTMA AN LIEBE ZUM DETAIL, SO DASS DIE KUNDEN INTERAKTIV MIT HEIZSYSTEMEN IN JEDEM LEBENDEN KONTEXT. ARBEITEN KÖNNEN.



ERGONOMIE

/ER-GO-NO-MIE/

DÉFINITION : SCIENCE QUI TRAITE DE L'INTERACTION ENTRE LES ÉLÉMENTS D'UN SYSTÈME ET LA FONCTION POUR LAQUELLE ILS SONT CONÇUS, AFIN D'AMÉLIORER LA SATISFACTION DE L'UTILISATEUR ET LA PERFORMANCE GLOBALE DU SYSTÈME.

NOUS CONCEVONS NOS PRODUITS À L'ÉCHELLE HUMAINE, EN TENANT COMPTE DE LEUR UTILISATION. C'EST POURQUOI NOUS PLAÇONS AU CENTRE DE CE PROCESSUS UN ASPECT FONDAMENTAL : L'HARMONIE ENTRE L'HOMME ET LA MACHINE. EN CONDENSANT LES FONCTIONNALITÉS DE CHAQUE APPAREIL DANS UNE FORMULE DE PLUS EN PLUS INTELLIGENTE, NOUS AVONS RÉUSSI À COMBINER LES ASPECTS TECHNIQUES AVEC LA BEAUTÉ DU DESIGN, POUR UN RÉSULTAT INIMAGINABLE.

/ER-GO-NO-MÌ-A/ DEFINIZIONE: SCIENZA CHE SI OCCUPA DELL'INTERAZIONE TRA GLI ELEMENTI DI UN SISTEMA E LA FUNZIONE PER CUI VENGONO PROGETTATI, ALLO SCOPO DI MIGLIORARE LA SODDISFAZIONE DELL'UTENTE E L'INSIEME DELLE PRESTAZIONI DEL SISTEMA.

PROGETTIAMO I NOSTRI PRODOTTI A MISURA D'UOMO, TENENDO CONTO DELLA LORO DESTINAZIONE D'USO E DEL LORO UTILIZZO. PER QUESTO PONIAMO AL CENTRO DI TALE PROCESSO UN ASPETTO FONDAMENTALE: L'ARMONIA TRA UOMO E MACCHINA. COMPATTANDO LE FUNZIONALITÀ DI OGNI DISPOSITIVO IN UNA FORMULA SEMPRE PIÙ INTELLIGENTE, SIAMO RIUSCITI A CONIUGARE GLI ASPETTI TECNICI CON LA BELLEZZA DEL DESIGN, PER UN RISULTATO OLTRE L'IMMAGINABILE.

/ER-GO-NO-MÍ-A/ DEFINICIÓN: CIENCIA QUE TRATA LA INTERACCIÓN ENTRE LOS ELEMENTOS DE UN SISTEMA Y LA FUNCIÓN PARA LA CUAL ESTÁN DISEÑADOS, CON EL FIN DE MEJORAR LA SATISFACCIÓN DEL USUARIO Y EL RENDIMIENTO GENERAL DEL SISTEMA. DISEÑAMOS NUESTROS PRODUCTOS A ESCALA HUMANA, TENIENDO EN CUENTA SU PROPÓSITO Y USO. ES POR ESTO QUE PONEMOS EN EL CENTRO DE ESTE PROCESO, UN ASPECTO FUNDAMENTAL: LA ARMONÍA ENTRE EL HOMBRE Y LA MÁQUINA. AL AUNAR LA FUNCIONALIDAD DE CADA PRODUCTO EN UNA FÓRMULA CADA VEZ MÁS INTELLIGENTE, LOGRAMOS COMBINAR LOS ASPECTOS TÉCNICOS CON LA BELLEZA DEL DISEÑO, PARA OBTENER UN RESULTADO MÁS ALLÁ DE LO IMAGINABLE.

/ER-GO-NO-MÌ-A/ DEFINITION: SCIENCE THAT DEALS WITH THE INTERACTION BETWEEN THE ELEMENTS OF A SYSTEM AND THE FUNCTION FOR WHICH THEY ARE DESIGNED FOR, IN ORDER TO IMPROVE USER SATISFACTION AND THE OVERALL PERFORMANCE OF THE SYSTEM.

WE DESIGN OUR PRODUCTS ON A HUMAN SCALE, TAKING INTO ACCOUNT THEIR INTENDED USE AND UTILIZATION. FOR THIS REASON WE PLACE AT THE CENTER OF THIS PROCESS A FUNDAMENTAL ASPECT: THE HARMONY BETWEEN MAN AND MACHINE. BY COMPACTING THE FUNCTIONALITY OF EACH DEVICE INTO AN INCREASINGLY INTELLIGENT FORMULA, WE MANAGED TO COMBINE THE TECHNICAL ASPECTS WITH THE BEAUTY OF DESIGN, FOR A RESULT BEYOND IMAGINABLE.

/ER-GO-NO-MI-IN / DEFINITION: WISSENSCHAFT, DIE SICH MIT DER INTERAKTION ZWISCHEN DEN ELEMENTEN EINES SYSTEMS UND DER FUNKTION BESCHÄFTIGT, FÜR DIE SIE ENTWORFEN WURDEN, UM DIE BENUTZERZUFRIEDENHEIT UND DIE GESAMTLEISTUNG DES SYSTEMS ZU VERBESSERN.

WIR ENTWERFEN UNSERE PRODUKTE IM MENSCHLICHEN MAßSTAB UND BERÜCKSICHTIGEN DEREN BEABSICHTIGTEN VERWENDUNGSZWECK UND GEBRAUCH. AUS DIESEM GRUND STELLEN WIR EINEN GRUNDLEGENDEN ASPEKT IN DEN MITTELPUNKT DIESES PROZESSES: DIE HARMONIE ZWISCHEN MENSCH UND MASCHINE. DURCH DIE VERDICHTUNG DER FUNKTIONALITÄT JEDES GERÄTS ZU EINER IMMER INTELLIGENTER WERDENDEN FORMEL GELANG ES UNS, DIE TECHNISCHEN ASPEKTE MIT DER SCHÖNHHEIT DES DESIGNS ZU KOMBINIEREN UND DAMIT EIN UNVORSTELLBARES ERGEBNIS ZU ERZIELEN.



FUTUR

CHAQUE COMMUNICATION EST UN DIALOGUE COMPOSÉ DE MOTS, DE SIGNES ET DE SYMBOLES. POUR COMPRENDRE LEUR SENS, LES INTERLOCUTEURS SE RÉFÈRENT À UN CODE PARTAGÉ, GRÂCE AUQUEL L'INTERACTION PERMET D'ATTEINDRE UN OBJECTIF COMMUN. CETTE HYPOTHÈSE, QUI SEMBLERAIT BIEN ÉLOIGNÉE DE NOTRE MONDE, EST AU CONTRAIRE À LA BASE DE TOUTS NOS PROJETS : CRÉER DES DISPOSITIFS À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE, DOTÉS D'UN LANGAGE À L'ORIGINE DE LA SIMPLICITÉ. CE QUI EST POUR NOUS

LA VRAIE CLÉ DU CHANGEMENT. LA RÉVOLUTION NE PEUT PAS ÊTRE ARRÊTÉE, NOUS AVONS DONC CHOISI TROIS MOTS-CLÉS.

La transparence, l'essentiel, la fluidité

COMME SOURCE D'INSPIRATION POUR LES PRODUITS MORETTI DESIGN, QUI TRANSFORMENT CHAQUE JOUR VOTRE MAISON EN UNE MAISON DU FUTUR.

FUTURO

OGNI COMUNICAZIONE È UN DIALOGO FATTO DI PAROLE, SEGNI, SIMBOLI. PER RISALIRE AL LORO SIGNIFICATO, GLI INTERLOCUTORI FANNO RIFERIMENTO AD UN CODICE CONDIVISO, ATTRAVERSO IL QUALE L'INTERAZIONE CONSENTE DI RAGGIUNGERE UN OBIETTIVO COMUNE. TALE ASSUNTO, CHE SEMBREREBBE LONTANO DAL NOSTRO MONDO, È INVECE ALLA BASE DI OGNI NOSTRO PROGETTO: CREARE DISPOSITIVI TECNOLOGICAMENTE AVANZATI, DOTATI DI UN LINGUAGGIO CHE HA COME ORIGINE LA SEMPLICITÀ. È QUESTA, PER NOI, LA VERA CHIAVE DEL CAMBIAMENTO. LA RIVOLUZIONE NON PUÒ ESSERE FERMATA, PER QUESTO ABBIAMO SCELTO TRE PAROLE CHIAVE. TRASPARENZA - ESSENZIALITÀ - FLUIDITÀ
COME FONTE DI ISPIRAZIONE PER I PRODOTTI MORETTI DESIGN, CHE TRASFORMA OGNI GIORNO LA TUA ABITAZIONE NELLA CASA DEL FUTURO.

FUTURO

CUALQUIER COMUNICACIÓN ES UN DIÁLOGO COMPUESTO DE PALABRAS, SIGNOS Y SÍMBOLOS. PARA VOLVER A SU SIGNIFICADO, LOS INTERLOCUTORES SE REFIEREN A UN CÓDIGO COMPARTIDO, A TRAVÉS DEL CUAL LA INTERACCIÓN PERMITE ALCANZAR UN OBJETIVO COMÚN. ESTA CONSTATAción, QUE PARECE ESTAR MUY LEJOS DE NUESTRO MUNDO, ESTÁ EN LA BASE DE TODOS NUESTROS PROYECTOS: LA CREACIÓN DE DISPOSITIVOS DE TECNOLOGÍA AVANZADA, CON UN LENGUAJE QUE TIENE SUS ORÍGENES EN LA SIMPLICIDAD. ÉSTA ES, PARA NOSOTROS, LA VERDADERA CLAVE PARA CAMBIAR. LA REVOLUCIÓN NO SE PUEDE DETENER, POR ESO HEMOS ELEGIDO TRES PALABRAS CLAVE.
TRANSPARENCIA, ESENCIALIDAD, FLUIDEZ
COMO FUENTE DE INSPIRACIÓN PARA LOS PRODUCTOS MORETTI DESIGN, QUE TRANSFORMAN SU HOGAR TODOS LOS DÍAS EN EL HOGAR DEL FUTURO.

FUTURE

EVERY COMMUNICATION IS A DIALOGUE MADE OF WORDS, SIGNS AND SYMBOLS. TO GET BACK TO THEIR MEANING, THE SPEAKERS REFER TO A SHARED CODE, THROUGH WHICH THE INTERACTION ALLOWS TO REACH A COMMON GOAL. THIS ASSUMPTION, WHICH WOULD SEEM FAR FROM OUR WORLD, IS INSTEAD THE BASIS OF ALL OUR PROJECTS: TO CREATE TECHNOLOGICALLY ADVANCED DEVICES, EQUIPPED WITH A LANGUAGE THAT HAS THE ORIGIN OF SIMPLICITY. THIS IS, FOR US, THE TRUE KEY TO CHANGE. THE REVOLUTION CAN NOT BE STOPPED, SO WE HAVE CHOSEN THREE KEYWORDS.
TRANSPARENCY - ESSENTIALITY FLUIDITY
AS A SOURCE OF INSPIRATION FOR MORETTI DESIGN PRODUCTS, WHICH TRANSFORMS EVERY DAY YOUR HOME INTO THE HOME OF THE FUTURE.

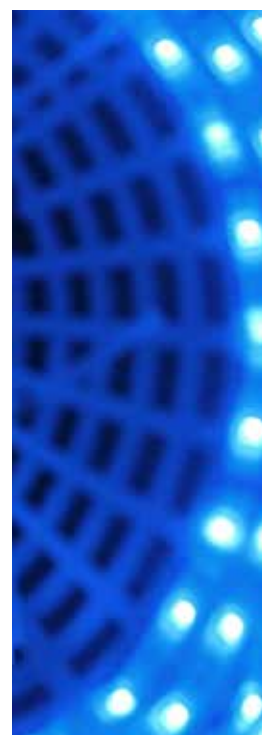
ZUKUNFT

JEDE KOMMUNIKATION IST EIN DIALOG, BESTEHEND AUS WÖRTERN, ZEICHEN UND SYMBOLEN. UM AUF IHRE BEDEUTUNG ZURÜCKZUGREIFEN, BEZIEHEN SICH DIE GESPRÄCHSPARTNER AUF EINEN GEMEINSAMEN CODE, DURCH DEN DIE INTERAKTION EIN GEMEINSAMES ZIEL ERREICHEN KANN. DIESE ANNAHME, DIE WEIT VON UNSERER WELT ENTFERNT ERSCHEINT, IST DIE GRUNDLAGE ALLER UNSERER PROJEKTE: ENTWICKLUNG TECHNOLOGISCH FORTSCHRITTLICHER GERÄTE, DIE MIT EINER SPRACHE AUSGESTATTET SIND, DIE DEN URSPRUNG DER EINFACHHEIT HAT. DIES IST FÜR UNS DER WAHRE SCHLÜSSEL ZUR VERÄNDERUNG. DIE REVOLUTION KANN NICHT GESTOPPT WERDEN, DESHALB HABEN WIR DREI SCHLÜSSELWÖRTER AUSGEWÄHLT, TRANSPARENZ, WESENTLICHKEIT, FLÜSSIGKEIT
ALS INSPIRATIONSQUELLE FÜR DIE PRODUKTE VON MORETTI DESIGN, DIE IHR ZUHAUSE JEDEN TAG ZU EINEM ZUHAUSE DER ZUKUNFT MACHEN.

CHALEUR À PORTÉE DE L'APP

LA DOMOTIQUE SERA LE MOT CLÉ DE VOS JOURNÉES. RETROUVEZ VOTRE FOYER CHALEUREUX ET ACCUEILLANT À VOTRE RETOUR GRÂCE À LA CONNEXION WI-FI. DEPUIS VOTRE CANAPÉ, AU BUREAU OU MÊME DANS LES TRANSPORTS, VOUS POUVEZ ALLUMER,

ÉTEINDRE, CHANGER D'ALIMENTATION, RÉGLER LE THERMOSTAT D'AMBIANCE ET LA CHAUDIÈRE OU GÉRER LA FONCTION CRONO DE VOTRE POÊLE DIRECTEMENT DEPUIS VOTRE SMARTPHONE.



CALORE A PORTATA DI APP

LA DOMOTICA SARÀ LA PAROLA CHIAVE DELLE VOSTRE GIORNATE. OVUNQUE VI TROVIATE, SUL DIVANO, DALLA SCRIVANIA DELL'UFFICIO O SU UN TAXI IN MEZZO AL TRAFFICO, GRAZIE A UN QUALSIASI COLLEGAMENTO DI RETE WI-FI, POTRETE ACCENDERE, SPEGNERE, CAMBIARE POTENZA, REGOLARE IL TERMOSTATO AMBIENTE E CALDAIA O GESTIRE LA FUNZIONE CRONO DIRETTAMENTE DALLO SMARTPHONE, PER TROVARE LA CASA CALDA E ACCOGLIENTE AL VOSTRO RIENTRO.

EL CALOR AL ALCANCE DE LA APP

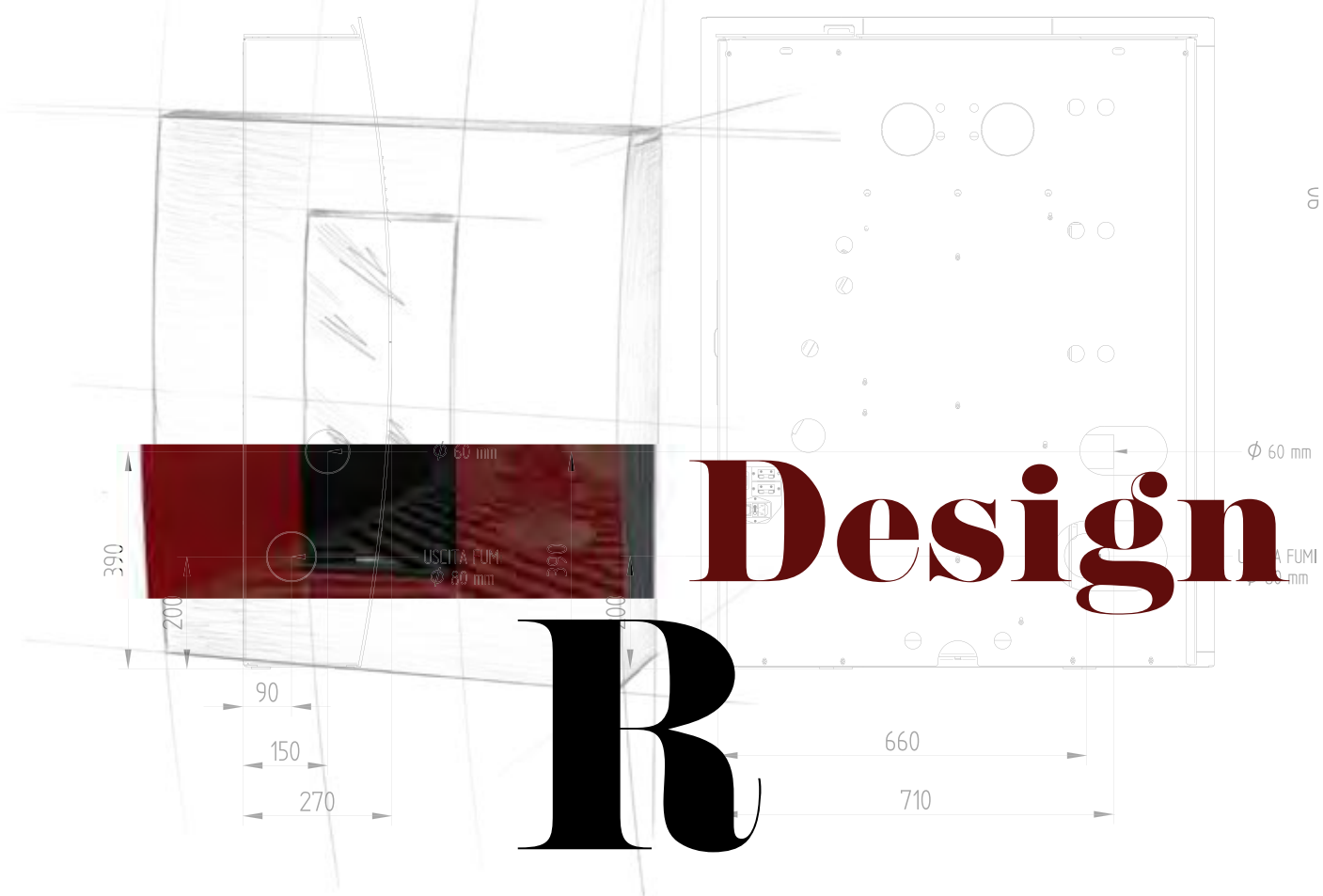
LA DOMÓTICA SERÁ LA PALABRA CLAVE DE SUS JORNADAS. DONDE QUIERA QUE ESTÉ, EN EL SOFÁ, DESDE EL ESCRITORIO DE LA OFICINA O EN UN TAXI EN EL TRÁFICO, GRACIAS A CUALQUIER CONEXIÓN DE RED WI-FI, PUEDE ENCENDER, APAGAR, CAMBIAR LA POTENCIA, AJUSTAR EL TERMOSTATO AMBIENTE Y DE LA CALDERA O GESTIONAR LA FUNCIÓN CRONO DIRECTAMENTE DESDE EL SMARTPHONE, PARA ENCONTRAR EL HOGAR CÁLIDO Y ACOGEDOR A SU REGRESO.

HEAT WITHIN REACH THROUGH AN APP

HOME AUTOMATION WILL BE THE KEY WORD OF YOUR DAYS. WHEREVER YOU ARE, ON THE COUCH, FROM THE OFFICE DESK OR ON A TAXI IN THE MIDDLE OF TRAFFIC, THANKS TO ANY WI-FI NETWORK CONNECTION, YOU CAN SWITCH ON, OFF, CHANGE POWER SETTINGS, ADJUST THE ROOM AND BOILER THERMOSTAT OR MANAGE THE CRONO FUNCTION DIRECTLY FROM YOUR SMARTPHONE SO THAT YOU CAN FIND YOUR HOUSE WARM AND COZY AS YOU RETURN.

WÄRME IN APP REICHWEITE

HAUSAUTOMATION WIRD DAS SCHLÜSSELWORT IHRER TAGE SEIN. WO AUCH IMMER SIE SICH AUF DEM SOFA, VOM SCHREIBTISCH ODER IM TAXI IM VERKEHR BEFINDEN, KÖNNEN SIE DANK DER WI-FI-NETZWERKVERBINDUNG DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN, DIE LEISTUNGSSTÄRKE ÄNDERN, DEN RAUMTHERMOSTAT UND DEN HEIZKESSEL EINSTELLEN ODER DIE CRONO FUNKTION DIREKT VOM SMARTPHONE AUS STEUERN, UM BEI IHRER RÜCKKEHR EIN WARMES UND EINLADENDES ZUHAUSE ZU FINDEN.



A PARTIR D'UNE PAGE BLANCHE, NOUS AVONS CONÇU CE QUE NOUS PENSONS ESSENTIEL, EN GARDANT À L'ESPRIT UN OBJECTIF: ALLER AU-DELÀ DE L'IMAGINABLE. LE TRAVAIL INCESSANT DE NOS DESIGNERS A DONNÉ VIE À UNE NOUVELLE GÉNÉRATION D'ARTEFACTS, DONT LES MÉCANISMES CONSERVENT LEUR ASPECT FUTURISTE,

MIS EN VALEUR PAR LA SIGNATURE INCONTOURNABLE DE LA MARQUE: LE TRIPTYQUE EN ACIER. SYMBOLE DE LA GARANTIE DE FABRICATION ITALIENNE, IL EST INSTALLÉ SUR LES POÊLES ET CHEMINÉES DE L'ENTREPRISE, CE QUI LEUR CONFÈRE UN CARACTÈRE EXTRAORDINAIRE À LA HAUTEUR DE L'EXCELLENCE DE LEUR DESIGN.

DESIGN

SULLA PAGINA BIANCA ABBIAMO DISEGNATO CIÒ CHE CREDEVAMO ESSENZIALE, TENENDO A MENTE UN UNICO OBIETTIVO: ANDARE OLTRE L'IMMAGINABILE. L' INCESSANTE LAVORO DEI NOSTRI PROGETTISTI HA DATO VITA A UNA NUOVA GENERAZIONE DI MANUFATTI, I CUI MECCANISMI SONO CUSTODITI NEL LORO ASPETTO AVVENIRISTICO, VALORIZZATO DALL'INCONFONDIBILE FIRMA DEL MARCHIO: IL TRITTICO D' ACCIAIO. SIMBOLO DELLA GARANZIA MANIFATTURIERA ITALIANA, È INCASTONATO NELLE STRUTTURE DELLE STUFE E DEI CAMINI DELL'AZIENDA, CONFERENDO LORO IL CARATTERE STRAORDINARIO CHE SA POSSEDERE SOLO IL DESIGN D'ECCELLENZA.

DISEÑO

EN LA PÁGINA EN BLANCO, HEMOS DISEÑADO LO QUE CONSIDERAMOS ESENCIAL, TENIENDO EN CUENTA UN OBJETIVO: IR MÁS ALLÁ DE LO IMAGINABLE. EL TRABAJO INCESANTE DE NUESTROS DISEÑADORES HA DADO VIDA A UNA NUEVA GENERACIÓN DE PRODUCTOS, CUYOS MECANISMOS SE MANTIENEN EN SU APARIENCIA FUTURISTA, REALZADOS POR LA FIRMA INCONFUNDIBLE DE LA MARCA: EL TRÍPTICO DE ACERO. SÍMBOLO DE LA GARANTÍA DE FABRICACIÓN ITALIANA, SE ENCUENTRA EN LAS ESTUFAS Y CHIMENEAS DE LA EMPRESA, DÁNDOLES EL CARÁCTER EXTRAORDINARIO QUE SOLO POSEE EL DISEÑO DE EXCELENCIA.

DESIGN

ON THE BLANK PAGE WE HAVE DESIGNED WHAT WE THOUGHT IS ESSENTIAL, KEEPING IN MIND ONE GOAL: TO GO BEYOND THE IMAGINABLE. THE UNCEASING WORK OF OUR DESIGNERS HAS GIVEN LIFE TO A NEW GENERATION OF ARTIFACTS, WHOSE MECHANISMS ARE RETAINED IN THEIR FUTURISTIC APPEARANCE, ENHANCED BY THE UNMISTAKABLE BRAND'S SIGNATURE: THE STAINLESS STEEL TRIPTYCH. SYMBOL OF THE ITALIAN MANUFACTURING GUARANTEE, IT IS EMBEDDED IN THE COMPANY'S STOVES AND FIREPLACES, GIVING THEM THAT EXTRAORDINARY CHARACTER THAT ONLY DESIGN OF EXCELLENCE POSSESSES.

DESIGN

AUF DER LEEREN SEITE HABEN WIR DAS ENTWORFEN, WAS WIR FÜR WESENTLICH HALTEN, WOBEI WIR EIN ZIEL VOR AUGEN HABEN: AU ERHALB DES VORSTELLUNGSVERMÖGENS. DIE UNAUFHÖRLICHE ARBEIT UNSERER DESIGNER HAT EINE NEUE GENERATION VON ARTEFAKTEN ZUM LEBEN ERWECKT, DEREN MECHANISMEN IN IHREM FUTURISTISCHEN AUSSEHEN GEHALTEN WERDEN, DAS DURCH DIE UNVERKENNBARE UNTERSCHRIFT DER MARKE VERSTÄRKT WIRD: DAS STAHL TRIPTYCHON. ALS SYMBOL DER ITALIENISCHEN HERSTELLERGARANTIE IST SIE IN DIE ÖFEN UND KAMINE DES UNTERNEHMENS EINGEBETTET UND VERLEIHT IHNEN DEN AU ERGEWÖHNLICHEN CHARAKTER, DER NUR DAS DESIGN DER EXZELLENZ BESITZT.

BEAUTÉ, SIMPLICITÉ ET STYLE.

EN TANT QUE DESIGNER, NOUS BASONS NOTRE ACTIVITÉ SUR CES TROIS VALEURS FONDAMENTALES POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DES CLIENTS EN LEUR SIMPLIFIANT LA VIE, AVEC UNE NATURELLE AISANCE ENTRE CRÉATIVITÉ ET FONCTIONNALITÉ. EN COMBINANT CES CARACTÉRISTIQUES, NOUS AVONS SU NOUS DISTINGUER EN EXPRIMANT NOTRE SAVOIR-

FAIRE ET NOTRE TECHNOLOGIE AU TRAVERS DE LA CRÉATION DE PLUS DE 150 MODÈLES DE POÊLES ET DE CHEMINÉES FORGÉS À LA MAIN, QUI REFLÈTENT LES PLUS IMPORTANTES CERTIFICATIONS EUROPÉENNES. TENDANCES INTERNATIONALES EN MATIÈRE DE CONCEPTION, SANS POUR AUTANT NÉGLIGER LA SIMPLICITÉ D'UTILISATION DES PRODUITS.



BELLEZZA, SEMPLICITÀ E STILE

FONDIAMO LA NOSTRA ATTIVITÀ DI DESIGNER SU QUESTI TRE VALORI FONDAMENTALI, PER SODDISFARE LE ESIGENZE DEI CLIENTI SEMPLIFICANDO LE LORO VITE CON UNA SINTESI NATURALE TRA CREATIVITÀ E FUNZIONALITÀ DI UN ELEMENTO ALL'INTERNO DI UN CONTESTO.

CONIUGANDO QUESTE CARATTERISTICHE, ABBIAMO DATO VOCE AL NOSTRO SPIRITO ARTIGIANALE E ALLO STESSO TEMPO TECNOLOGICO CHE CI CONTRADDISTINGUE, REALIZZANDO OLTRE 150 MODELLI DI STUFE E CAMINI FORGIATI A MANO, CHE RISPECCHIANO LE PIÙ IMPORTANTI CERTIFICAZIONI EUROPEE E LE TENDENZE INTERNAZIONALI DI DESIGN, SENZA TRALASCIARE LA SEMPLICITÀ DI UTILIZZO E DI GESTIONE DEL DISPOSITIVO.

BELLEZA, SIMPLICIDAD Y ESTILO.

BASAMOS NUESTRA ACTIVIDAD COMO DISEÑADOR EN ESTOS TRES VALORES FUNDAMENTALES, PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DE LOS CLIENTES SIMPLIFICANDO SUS VIDAS CON UNA SÍNTESIS NATURAL ENTRE LA CREATIVIDAD Y LA FUNCIONALIDAD DE UN ELEMENTO DENTRO DE UN CONTEXTO.

COMBINANDO ESTAS CARACTERÍSTICAS, HEMOS DADO VOZ A NUESTRO ESPÍRITU ARTESANAL Y TECNOLOGÍA AL MISMO TIEMPO, CREANDO MÁS DE 150 MODELOS DE ESTUFAS Y CHIMENEAS FORJADAS A MANO, QUE RESPETAN LAS CERTIFICACIONES EUROPEAS MÁS IMPORTANTES Y LAS TENDENCIAS INTERNACIONALES DE DISEÑO, SIN DEJAR DE LADO LA SIMPLICIDAD DE USO Y EL MANEJO DEL DISPOSITIVO.

BEAUTY, SIMPLICITY AND STYLE.

WE BASE OUR ACTIVITY AS DESIGNERS ON THESE THREE FUNDAMENTAL VALUES, TO MEET THE NEEDS OF CUSTOMERS BY SIMPLIFYING THEIR LIVES WITH A NATURAL SYNTHESIS BETWEEN CREATIVITY AND FUNCTIONALITY OF AN ELEMENT WITHIN A CONTEXT.

BY COMBINING THESE FEATURES, WE GAVE VOICE TO OUR CRAFTSMANSHIP SPIRIT WHICH IS AT THE SAME TIME TECHNOLOGICAL THAT DISTINGUISHES US, CREATING OVER 150 DIFFERENT STOVE MODELS AND HAND-FORGED FIREPLACES, WHICH REFLECT THE MOST IMPORTANT EUROPEAN CERTIFICATIONS AND INTERNATIONAL DESIGN TRENDS, WITHOUT NEGLECTING THE SIMPLICITY OF USE AND MANAGEMENT OF THE DEVICE.

SCHÖNHEIT, EINFACHHEIT UND STIL.

WIR STÜTZEN UNS BEI UNSERER TÄTIGKEIT ALS DESIGNER AUF DIESE DREI GRUNDWERTE, UM DIE BEDÜRFNISSE DER KUNDEN ZU ERFÜLLEN, INDEM SIE IHR LEBEN DURCH EINE NATÜRLICHE SYNTHESE AUS KREATIVITÄT UND FUNKTIONALITÄT EINES ELEMENTS IN EINEM KONTEXT VEREINFACHEN. DURCH DIE KOMBINATION DIESER EIGENSCHAFTEN HABEN WIR UNSERER HANDWERKSKUNST UND TECHNOLOGIE EINE STIMME VERLIEHEN, DIE UNS AUSZEICHNET. WIR HABEN ÜBER 150 MODELLE VON ÖFEN UND KAMINEN GESCHAFFEN, DIE VON HAND GESCHMIEDET WURDEN UND SICH IN DEN WICHTIGSTEN EUROPÄISCHEN ZERTIFIZIERUNGEN UND DEN INTERNATIONALE DESIGNTRENDS WIEDERSPIEGELN., OHNE DIE EINFACHE HANDHABUNG UND VERWALTUNG DES GERÄTS ZU VERNACHLÄSSIGEN.



Matières

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

POUR LA PREMIÈRE FOIS, LE VERRE DEVIENT L'ÉLÉMENT CLÉ DU DESIGN. L'ENTREPRISE A INTRODUIT SUR LE MARCHÉ INTERNATIONAL UN MATÉRIAU MAGIQUE CAPABLE DE SE MODELER SUR DIFFÉRENTES FORMES ET TECHNOLOGIES, HABILLANT AINSI NOS POÊLES POUR EN FAIRE DE VÉRITABLES ŒUVRES D'ART À INSTALLER DANS TOUTE LA MAISON.



MATERIALI

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN
PER LA PRIMA VOLTA IN ASSOLUTO IL VETRO DIVENTA
PROTAGONISTA DI DESIGN. L'AZIENDA HA INTRODOTTO NEL
MERCATO INTERNAZIONALE LA MAGIA DI UN MATERIALE IN GRADO
DI PLASMARSI SU FORME E TECNOLOGIE DIFFERENTI, RENDENDO LE
STUFE DELLE OPERE D'ARTE INSTALLABILI IN QUALSIASI AMBIENTE
DOMESTICO.

MATERIALES

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN.

POR PRIMERA VEZ, EL CRISTAL SE CONVIERTE EN EL PROTAGONISTA DEL DISEÑO. LA EMPRESA HA INTRODUCIDO EN EL MERCADO INTERNACIONAL LA MAGIA DE UN MATERIAL CAPAZ DE MOLDEARSE EN DIFERENTES FORMAS Y TECNOLOGÍAS, HACIENDO QUE LAS OBRAS DE ARTE SEAN INSTALABLES EN CUALQUIER ENTORNO DOMÉSTICO.

MATERIALS

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

FOR THE FIRST TIME EVER, GLASS BECOMES THE PROTAGONIST OF DESIGN. THE COMPANY HAS INTRODUCED IN THE INTERNATIONAL MARKET THE MAGIC OF A MATERIAL ABLE TO MOLD ITSELF ON DIFFERENT SHAPES AND TECHNOLOGIES, MAKING THE STOVES WORKS OF ART THAT CAN BE INSTALLED IN ANY DOMESTIC ENVIRONMENT.

MATERIALIEN

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT.

ZUM ERSTEN MAL WIRD GLAS ZUM PROTAGONISTEN VOM DESIGN. DAS UNTERNEHMEN HAT AUF DEM INTERNATIONALEN MARKT DIE MAGIE EINES MATERIALS EINGEFÜHRT, DAS SICH VERSCHIEDENEN FORMEN UND TECHNOLOGIEN ANPASST UND DIE ÖFEN ZU KUNSTWERKEN MACHT DIE IN JEDEM WOHNBEREICH INSTALLIERBAR SIND.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

GRÂCE À UN PROCESSUS DE CUISSON SUPÉRIEUR À MILLE DEGRÉS, L'ARGILE DEVIENT UNE CÉRAMIQUE DE HAUTE TECHNOLOGIE. NOUS COUVONS ALORS NOS PRODUITS DE CE MATÉRIAU POUR ALLIER TRADITION ET BEAUTÉ.



L'ACIER; UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

TOUS NOS POÊLES SONT FABRIQUÉS EN FIREWALL, UN MATÉRIAU SPÉCIAL QUI, EN PLUS D'ASSURER DES RENDEMENTS ÉLEVÉS, ASSURE UNE PROTECTION IMPORTANTE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION. L'ACIER DEVIENT ALORS LE CŒUR DE NOS PRODUITS. LES TEMPÉRATURES TRÈS ÉLEVÉES ET LE CONTACT AVEC LES COMBUSTIBLES QUE SONT LES GRANULÉS ET LE BOIS LAISSENT LEUR COMPOSITION INCHANGÉE, POUR DES PERFORMANCES DE PUISSANCE ÉLEVÉE.

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L' ARGILLA DIVENTA UNA CERAMICA HI-TECH ATTRAVERSO UN PROCESSO DI COTTURA CHE SUPERA I MILLE GRADI. DA QUI, SI GENERA IL MATERIALE CHE RIVESTE I NOSTRI PRODOTTI, CONIUGANDO LA TRADIZIONE DEI DISPOSITIVI DELL'AZIENDA CON L'ESCLUSIVITÀ DELLA LORO BELLEZZA.

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

TUTTE LE NOSTRE STUFE SONO REALIZZATE IN FIREWALL, MATERIALE SPECIALE CHE OLTRE A GARANTIRE ELEVATI RENDIMENTI ASSICURA UN'IMPORTANTE PROTEZIONE DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE. L'ACCIAIO, CHE HA RACCHIUSO LA COMPLESSITÀ CONTEMPORANEA DIVENTA IL CUORE DEI NOSTRI PRODOTTI. LE ALTISSIME TEMPERATURE E IL CONTATTO CON COMBUSTIBILI IN PELLET E LEGNA LASCIANO INALTERATA LA SUA COMPOSIZIONE, PER PERFORMANCE AD ALTA POTENZA.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO.

LA ARCILLA SE CONVIERTE EN UNA CERÁMICA DE ALTA TECNOLOGÍA A TRAVÉS DE UN PROCESO DE COCCIÓN QUE SUPERA LOS MIL GRADOS. A PARTIR DE AQUÍ, GENERAMOS EL MATERIAL QUE CUBRE NUESTROS PRODUCTOS, COMBINANDO LA TRADICIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE LA EMPRESA CON LA EXCLUSIVIDAD DE SU BELLEZA.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES.

TODAS NUESTRAS ESTUFAS ESTÁN HECHAS DE FIREWALL, UN MATERIAL ESPECIAL QUE, ADEMÁS DE GARANTIZAR ALTOS RENDIMIENTOS, GARANTIZA UNA IMPORTANTE PROTECCIÓN DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN. EL ACERO, QUE HA CAPTURADO LA COMPLEJIDAD CONTEMPORÁNEA, SE CONVIERTE EN EL CORAZÓN DE NUESTROS PRODUCTOS. LAS TEMPERATURAS MUY ALTAS Y EL CONTACTO CON LOS COMBUSTIBLES PELLETS Y LENA NO ALTERAN SU COMPOSICIÓN, PARA UN RENDIMIENTO DE ALTA POTENCIA.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

CLAY BECOMES A HI-TECH CERAMIC THROUGH A COOKING PROCESS THAT EXCEEDS ONE THOUSAND DEGREES. FROM HERE, WE GENERATE THE MATERIAL THAT LINES OUR PRODUCTS, COMBINING THE TRADITION OF THE COMPANY'S DEVICES WITH THE EXCLUSIVITY OF THEIR BEAUTY.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

ALL OF OUR STOVES ARE LINED WITH FIREWALL, A SPECIAL MATERIAL WHICH, IN ADDITION TO PROVIDING HIGH YIELDS, ENSURES AN IMPORTANT PROTECTION OF THE COMBUSTION CHAMBER. STAINLESS STEEL, WHICH HAS ENCLOSED CONTEMPORARY COMPLEXITY, BECOMES THE HEART OF OUR PRODUCTS. THE VERY HIGH TEMPERATURES AND THE CONTACT WITH FUELS SUCH AS PELLETS AND WOOD LEAVE ITS COMPOSITION UNCHANGED, FOR A HIGH POWER PERFORMANCE.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

DER TON WIRD DURCH EINEN BRENNPROZESS VON MEHR ALS TAUSEND GRAD ZU EINER HI-TECH-KERAMIK. VON HIER AUS GENERIEREN WIR DAS MATERIAL, DAS UNSERE PRODUKTE UMFASST, UND KOMBINIEREN DIE TRADITION DER GERÄTE DES UNTERNEHMENS MIT DER EXKLUSIVITÄT IHRER SCHÖNHEIT.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

ALLE UNSERE ÖFEN BESTEHEN AUS FIREWALL, EINEM SPEZIELLEN MATERIAL, DAS NEBEN HOHEN ERTRÄGEN AUCH EINEN WICHTIGEN SCHUTZ DER BRENNKAMMER GEWÄHRLEISTET. STAHL, DER ZEITGEMÄ ßE KOMPLEXITÄT EINGESCHLOSSEN HAT, WIRD ZUM HERZSTÜCK UNSERER PRODUKTE. DIE SEHR HOHEN TEMPERATUREN UND DER KONTAKT MIT BRENNSTOFFEN AUS PELLETS UND HOLZ LASSEN DIE ZUSAMMENSETZUNG UNVERÄNDERT UND SORGEN FÜR EINE HOHE LEISTUNG.

CHEZ MORETTI DESIGN, LA **Certification** C'EST À LA MAISON !



15a B-VG



EN 14785

EN 1329

EN 13240



D

DEPUIS 1960, NOUS PRODUISONS DES PRODUITS DE HAUTE QUALITÉ GRÂCE À UNE RECHERCHE CONTINUE ET À L'UTILISATION D'EXCELLENTS MATÉRIAUX. CHAQUE PRODUIT EST CONFORME AUX NORMES ET DIRECTIVES EUROPÉENNES EN VIGUEUR ET EST SOUMIS AU CONTRÔLE **d'organismes qualifiés** QUI EN ÉVALUENT LES RENDEMENTS, LES ÉMISSIONS ET

LES CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION. AINSI, L'ENTREPRISE CONTINUE D'ÉVOLUER EN TERMES DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT, EN FAISANT APPEL À DES PROFESSIONNELS DÉDIÉS À LA CONCEPTION ET AU TEST D'APPAREILS INNOVANTS AFIN D'ANTICIPER LES RÉGLEMENTATIONS, POUR CRÉER DES PRODUITS DURABLES.

DA MORETTI DESIGN LA CERTIFICAZIONE È DI CASA

DAL 1960 REALIZZIAMO PRODOTTI DI ALTA QUALITÀ GRAZIE ALLE CONTINUE RICERCHE E ALL'IMPIEGO DI MATERIALI DI ECCELLENZA. OGNI PRODOTTO RISPETTA LE NORME E LE DIRETTIVE EUROPEE VIGENTI E VIENE SOTTOPOSTO A CONTROLLO DA PARTE DI ENTI QUALIFICATI CHE NE VALUTANO I RENDIMENTI, LE EMISSIONI E LE CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE. A TAL FINE, L'AZIENDA CONTINUA A DEVENIRE IN RICERCA E SVILUPPO, ATTRAVERSO L'INTRODUZIONE DI NUOVE PROFESSIONALITÀ DEDICATE ALLA PROGETTAZIONE E AI TEST DI DISPOSITIVI INNOVATIVI CHE ANTICIPINO LE NORMATIVE, PER UN PRODOTTO CHE DURI NEL TEMPO E CHE CONTRIBUISCA AD INNESCARE UN CICLO ECOSOSTENIBILE.

¡EN MORETTI DESIGN, LA CERTIFICACIÓN ESTÁ EN CASA!

DESDE 1960 FABRICAMOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD GRACIAS A LA INVESTIGACIÓN CONTINUA Y AL USO DE EXCELENTE MATERIALES. CADA PRODUCTO CUMPLE CON LAS NORMATIVAS Y DIRECTIVAS EUROPEAS VIGENTES Y ESTÁ SUJETO A CONTROL POR PARTE DE ORGANISMOS CERTIFICADORES QUE EVALÚAN SUS RENDIMIENTOS, EMISIONES Y CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN. CON ESTE FIN, LA COMPAÑÍA CONTINÚA EVOLUCIONANDO HACIA LA INVESTIGACIÓN Y EL DESARROLLO, A TRAVÉS DE LA INTRODUCCIÓN DE NUEVOS PROFESIONALES DEDICADOS AL DISEÑO Y PRUEBA DE DISPOSITIVOS INNOVADORES QUE ANTICIPAN LAS NORMATIVAS, PARA UN PRODUCTO DURADERO Y ECO-SOSTENIBLE.

AT MORETTI DESIGN, CERTIFICATION IS PART OF THE FAMILY!

SINCE 1960 WE HAVE PRODUCED HIGH QUALITY PRODUCTS THANKS TO CONTINUOUS RESEARCH AND THE USE OF EXCELLENT MATERIALS. EACH PRODUCT COMPLIES WITH CURRENT EUROPEAN STANDARDS AND DIRECTIVES AND IS SUPERVISED BY QUALIFIED ENTITIES THAT EVALUATE THEIR EFFICIENCY, EMISSIONS AND CONSTRUCTION FEATURES. TO THIS PURPOSE, THE COMPANY CONTINUES TO EVOLVE IN RESEARCH AND DEVELOPMENT, THROUGH THE INTRODUCTION OF NEW PROFESSIONALS DEDICATED TO THE DESIGN AND TESTING OF INNOVATIVE DEVICES THAT ANTICIPATE REGULATIONS, FOR A PRODUCT THAT LASTS OVER TIME AND CONTRIBUTES TO TRIGGERING AN ECO FRIENDLY CYCLE.

BEI MORETTI DESIGN IST DIE ZERTIFIZIERUNG ZU HAUSE!

SEIT 1960 PRODUZIEREN WIR DANK KONTINUIERLICHER FORSCHUNG UND DER VERWENDUNG ERSTKLASSIGER MATERIALIEN QUALITATIV HOCHWERTIGE PRODUKTE. JEDES PRODUKT ENTSPRICHT DEN AKTUELLEN EUROPÄISCHEN NORMEN UND RICHTLINIEN UND UNTERLIEGT DER KONTROLLE DURCH QUALIFIZIERTE STELLEN, DIE IHR WIRKUNGSGRAD, EMISSIONEN UND KONSTRUKTIONSMERKMALE BEWERTEN. ZU DIESEM ZWECK ENTWICKELT SICH DAS UNTERNEHMEN KONTINUIERLICH ZU FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG, INDEM ES NEUE FACHLEUTE EINFÜHRT, DIE SICH MIT DER ENTWICKLUNG UND ERPROBUNG INNOVATIVER GERÄTE BESCHÄFTIGEN, DIE VORSCHRIFTEN VORWEGNEHMEN, FÜR EIN PRODUKT, DAS ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM ANDAUERT UND EINEN ÖKOLOGISCH NACHHALTIGEN ZYKLUS AUSLÖST.

Marketing

W LA VÉRITABLE INNOVATION CONSISTE À ANTICIPER L'AVENIR. C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE, DEPUIS ENVIRON TROIS ANS, MORETTI DESIGN S'EST CONCENTRÉ SUR DE NOUVEAUX OUTILS DE COMMUNICATION POUR TOUCHER UN PUBLIC MONDIAL.

WEB ET SOCIAL

DANS LA SPHÈRE DU NUMÉRIQUE, LES FRONTIÈRES PERDENT TOUT LEUR SENS. AINSI, NOUS AVONS CRÉÉ DIFFÉRENTS SUPPORTS AFIN DE COMMUNIQUER AVEC NOTRE COMMUNAUTÉ MONDIALE:

- LE SITE WEB CONSTAMMENT MIS À JOUR WWW.MORETTIDESIGN.FR, QUI VOUS PERMET D'OBTENIR TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SOCIÉTÉ, NOS PRODUITS ET LE RÉSEAU DE BOUTIQUES DANS LE MONDE;
- DES PAGES SUR LES DEUX PRINCIPAUX RÉSEAUX SOCIAUX, FACEBOOK ET INSTAGRAM, POUR PARTAGER AVEC NOS UTILISATEURS LES ACTUALITÉS DU MONDE DE MORETTIDESIGN, NOS PRODUITS ET NOS TECHNOLOGIES EN CONSTANTE ÉVOLUTION.

RÉALISÉ PAR L'AGENCE DE COMMUNICATION MW COMMUNICATION.

WWW.MORETTIDESIGN.IT



WEB E SOCIAL

LA VERA INNOVAZIONE È ANTICIPARE IL FUTURO. PER QUESTO MORETTI DESIGN, DA CIRCA 3 ANNI, HA PUNTATO SUI NUOVI STRUMENTI DI COMUNICAZIONE, PER RAGGIUNGERE IL SUO PUBBLICO PRESENTE IN TUTTO IL MONDO. NEL DIGITALE, I CONFINI PERDONO IL LORO SIGNIFICATO. IN TALE OTTICA ABBIAMO VOLUTO TRASMETTERE ALLA NOSTRA COMMUNITY UNA NUOVA CONCEZIONE DI DESIGN DECLINATA SU DIVERSI SUPPORTI:

- IL SITO WEB WWW.MORETTIDESIGN.IT COSTANTEMENTE AGGIORNATO, CHE CONSENTE DI OTTENERE TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALL'AZIENDA, AI NOSTRI PRODOTTI E ALLA RETE DI BOUTIQUE NEL MONDO
- PAGINE AZIENDALI SUI PRINCIPALI SOCIAL NETWORK, FACEBOOK E INSTAGRAM, PER CONDIVIDERE CON GLI UTENTI NOTIZIE E NOVITÀ SUL MONDO MORETTI DESIGN, SUI PRODOTTI E LE TECNOLOGIE IN CONTINUA SPERIMENTAZIONE.

A CURA DELL'AGENZIA DI COMUNICAZIONE MW COMMUNICATION.

WEB Y SOCIAL

LA VERDADERA INNOVACIÓN ES ANTICIPAR EL FUTURO. POR ESTA RAZÓN, MORETTI DESIGN, DURANTE APROXIMADAMENTE TRES AÑOS, SE HA CENTRADO EN NUEVAS HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN PARA LLEGAR AL PÚBLICO EN TODO EL MUNDO. EN EL MUNDO DIGITAL, LAS FRONTERAS PIERDEN SU SIGNIFICADO. CON ESTO EN LA MENTE, QUERÍAMOS TRANSMITIR A NUESTRA "COMUNIDAD" UN NUEVO CONCEPTO DE DISEÑO BASADO EN DIFERENTES SOPORTES:

EL SITO WEB WWW.MORETTIDESIGN.IT, ACTUALIZADO CONSTANTEMENTE, LE PERMITE OBTENER TODA LA INFORMACIÓN SOBRE LA COMPAÑÍA, NUESTROS PRODUCTOS Y LA RED DE BOUTIQUE EN EL MUNDO.

INFORMACIÓN DE LA EMPRESA EN LAS PRINCIPALES REDES SOCIALES, FACEBOOK E INSTAGRAM, PARA COMPARTIR CON LOS USUARIOS NOTICIAS SOBRE EL MUNDO DE MORETTI DESIGN, PRODUCTOS Y TECNOLOGÍAS EN EXPERIMENTACIÓN CONTINUA.

POR LA AGENCIA DE COMUNICACIÓN MW COMMUNICATION. WWW.MORETTIDESIGN.IT

WEB AND SOCIAL

THE REAL INNOVATION IS TO ANTICIPATE THE FUTURE. THIS IS WHY MORETTI DESIGN, FOR ABOUT THREE YEARS, HAS FOCUSED ON NEW COMMUNICATION TOOLS, TO REACH ITS AUDIENCE WORLDWIDE. IN DIGITAL, BOUNDARIES LOSE THEIR MEANING. WITH THIS IN MIND WE WANTED TO CONVEY TO OUR COMMUNITY A NEW CONCEPT OF DESIGN BASED ON DIFFERENT MEDIA:

- THE CONSTANTLY UPDATED WEBSITE WWW.MORETTIDESIGN.IT, WHICH ALLOWS YOU TO OBTAIN ALL THE INFORMATION ABOUT THE COMPANY, OUR PRODUCTS AND THE BOUTIQUE NETWORK IN THE WORLD
- COMPANY PAGES ON THE MAIN SOCIAL NETWORKS, FACEBOOK AND INSTAGRAM, TO SHARE INFORMATION WITH USERS AND NEWS REGARDING THE MORETTI DESIGN WORLD, PRODUCTS AND TECHNOLOGIES IN CONTINUOUS EXPERIMENTATION.

BY THE COMMUNICATION AGENCY MW COMMUNICATION. WWW.MORETTIDESIGN.IT

WEB UND SOCIALS

DIE EIGENTLICHE INNOVATION BESTEHT DARIN, DIE ZUKUNFT VORWEGZUNEHMEN. AUS DIESEM GRUND HAT SICH MORETTI DESIGN SEIT ETWA DREI JAHREN AUF NEUE KOMMUNIKATIONSMITTEL KONZENTRIERT, UM SEIN PUBLIKUM IN DER GANZEN WELT ZU ERREICHEN. IM DIGITALEN BEREICH VERLIEREN GRENZEN IHRE BEDEUTUNG. IN DIESEM SINNE WOLLTEN WIR UNSERER COMMUNITY EIN NEUES DESIGNKONZEPT VERMITTELN, DAS AUF VERSCHIEDENEN UNTERSTÜTZUNGEN BASIERT:

DIE STÄNDIG AKTUALISIERTE WEBSITE WWW.MORETTIDESIGN.IT, MIT DER SIE ALLE INFORMATIONEN ÜBER DAS UNTERNEHMEN, UNSERE PRODUKTE UND DAS BOUTIQUE-NETZWERK DER WELT ERHALTEN

UNTERNEHMENSSEITEN IN DEN WICHTIGSTEN SOZIALEN NETZWERKEN, FACEBOOK UND INSTAGRAM, UM MIT BENUTZERN NEWS UND NEUIGKEITEN ÜBER DIE WELT VON MORETTI DESIGN, PRODUKTE UND TECHNOLOGIEN IN STÄNDIGEM EXPERIMENTIEREN TEILEN ZU KÖNNEN.

VON DER KOMMUNIKATIONSAGENTUR MW COMMUNICATION. WWW.MORETTIDESIGN.IT



AVEC LA FUSION DE
MORETTI FIRE À MORETTI
DESIGN EN 2015, LA SOCIÉTÉ A
MIS EN PLACE DES CAMPAGNES
DE PROMOTION DANS LES
PRINCIPAUX JOURNAUX
ITALIENS.

PRESSE

CELLES-CI ONT POUR FIL CONDUCTEUR LE **Made in Italy** ET LA REDÉCOUVERTE D'UN PRODUIT UNIQUE EN SON GENRE, QUI MET L'ACCENT SUR L'ART DE L'ESSENTIALITÉ ET LE POUVOIR DU DESIGN.

LES CAMPAGNES

"LES CHEFS-D'ŒUVRE ITALIENS QUI ONT CONQUIS L'EUROPE"
"L'EXCELLENCE ITALIENNE QUI NE RÉSERVE PAS DE SURPRISES"
"LA MODE CHANGE, LE STYLE RESTE"
"PUISSANCE DANS LA PERFORMANCE, PASSION DES DÉFIS"
"PLUS DE COULEUR À LA CHALEUR"

PRÉSENT SUR

**CORRIERE
DELLA SERA**

La Gazzetta dello Sport

la Repubblica.it

L'Espresso

CON IL PASSAGGIO DA MORETTI FIRE A MORETTI DESIGN NEL 2015, L'AZIENDA HA REALIZZATO CAMPAGNE PROMOZIONALI SULLE PRINCIPALI TESTATE ITALIANE, COME SCELTA DI RIPOSIZIONAMENTO NEL MERCATO DEL BEL PAESE. LE CAMPAGNE HANNO AVUTO COME FILO CONDUTTORE IL MADE IN ITALY E LA RISCOPERTA DI UN PRODOTTO UNICO NEL SUO GENERE, CHE PONE AL CENTRO L'ARTE DELL'ESSENZIALITÀ E LA FORZA DEL DESIGN.

LE CAMPAGNE: "I CAPOLAVORI ITALIANI CHE HANNO CONQUISTATO L'EUROPA" - "L'ECCELLENZA ITALIANA CHE NON RISERVA SORPRESE" - "CAMBIANO LE MODE, RESTA LO STILE" - "POTENZA NELLE PRESTAZIONI, PASSIONE PER LE SFIDE" - "PIÙ COLORE AL CALORE"
PRESENTI SU: CORRIERE DELLA SERA - LA GAZZETTA DELLO SPORT - LA REPUBBLICA - L'ESPRESSO

PERIÓDICOS

CON LA TRANSICIÓN DE MORETTI FIRE A MORETTI DESIGN EN 2015, LA COMPAÑÍA IMPLEMENTÓ CAMPANAS PROMOCIONALES EN LOS PRINCIPALES PERIÓDICOS ITALIANOS, COMO OPCIÓN DE REPOSICIONAMIENTO EN EL MERCADO DEL BEL PAESE. LAS CAMPANAS TIENEN COMO HILO CONDUCTOR EL MADE IN ITALY Y EL REDESCUBRIMIENTO DE UN PRODUCTO ÚNICO DE SU TIPO, QUE SE CENTRA EN EL ARTE DE LA ESENCIALIDAD Y EL PODER DEL DISEÑO.

LAS CAMPANAS

"LAS OBRAS MAESTRAS ITALIANAS QUE HAN CONQUISTADO EUROPA".
"EXCELENCIA ITALIANA QUE NO RESERVA SORPRESAS".
"LAS MODAS CAMBIAN, EL ESTILO PERMANECE"
"POTENCIA EN EL RENDIMIENTO, PASIÓN POR LOS RETOS".
"MÁS COLOR AL CALOR."

PRINTED

WITH THE TRANSITION FROM MORETTI FIRE TO MORETTI DESIGN IN 2015, THE COMPANY IMPLEMENTED PROMOTIONAL CAMPAIGNS ON THE MAIN ITALIAN NEWSPAPERS, AS A CHOICE OF REPOSITIONING IN THE ITALIAN MARKET. THE CAMPAIGNS HAVE HAD A COMMON THREAD THE MADE IN ITALY AND THE REDISCOVERY OF A UNIQUE PRODUCT OF ITS KIND, WHICH FOCUSES ON THE ART OF ESSENTIALITY AND THE POWER OF DESIGN.

THE CAMPAIGNS

"THE ITALIAN MASTERPIECES THAT HAVE CONQUERED EUROPE"
"ITALIAN EXCELLENCE THAT DOES NOT RESERVE SURPRISES"
"FASHIONS CHANGE, STYLE REMAINS"
"POWER IN PERFORMANCE,

PRESSE

MIT DEM ÜBERGANG VON MORETTI FIRE ZU MORETTI DESIGN IM JAHR 2015 FÜHRTE DAS UNTERNEHMEN WERBEKAMPAGNEN IN DEN WICHTIGSTEN ITALIENISCHEN ZEITUNGEN DURCH, UM SICH IN DEM BEL PAESE-MARKT NEU ZU POSITIONIEREN. DIE KAMPAGNEN HATTEN ALS LEITFADEN DAS MADE IN ITALY UND DIE WIEDERENTDECKUNG EINES EINZIGARTIGEN PRODUKTS DIESER ART, DAS SICH AUF DIE KUNST DER ESSENTIALITÄT UND DIE KRAFT DES DESIGNS KONZENTRIERT.

DIE KAMPAGNEN

"DIE ITALIENISCHEN MEISTERWERKE, DIE EUROPA EROBERT HABEN"
"DIE ITALIENISCHE EXZELLENZ BEI DER ES KEINE ÜBERRASCHUNGEN GIBT"
"DIE MODE ÄNDERT SICH, DER STIL BLEIBT"
"STÄRKE DER LEISTUNGEN, LEIDENSCHAFT FÜR HERAUSFORDERUNGEN"
"MEHR FARBE FÜR DIE HITZE"

Marketing

TOUTE UNE ÉQUIPE EST DÉDIÉE À LA PROMOTION DE L'ENTREPRISE ET DE SA MARQUE EN ITALIE ET À L'ÉTRANGER, AFIN DE MAINTENIR DES RELATIONS AVEC LA PRESSE, LES CHAÎNES DE TÉLÉVISION, DE RADIO ET AVEC DES PERSONNALITÉS DU MONDE DU DESIGN ET DE L'AMEUBLEMENT.

BUREAU DE PRESSE, RADIO, VIDÉO ET TÉLÉVISION

LES CAMPAGNES ONT ATTEINT L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE ITALIEN DANS LE BUT DE TRANSMETTRE LES VALEURS D'UNE ENTREPRISE DES MARCHES, QUI A SU FAIRE CONNAÎTRE AU MONDE LA BEAUTÉ D'UN PRODUIT QUI S'EST DISTINGUÉ DANS LES DOMAINES DU DESIGN, DE LA TECHNOLOGIE, DE L'INNOVATION, DES MATÉRIAUX ET, SURTOUT, POUR SA FABRICATION **"fait main"**, CARACTÉRISTIQUE FONDAMENTALE DE LA PRODUCTION DE MORETTI DESIGN.

PRÉSENT SUR



UFFICIO STAMPA, RADIO, VIDEO E TV

UN INTERO TEAM DEDICATO ALLA PROMOZIONE DELL'AZIENDA E DEL MARCHIO IN ITALIA E ALL'ESTERO, PER INTRATTENERE RAPPORTI CON LA STAMPA, CON LE EMITTENTI TELEVISIVE E RADIOFONICHE, E CON LE PERSONALITÀ DI SPICCO DEL MONDO DEL DESIGN E DELL'ARREDAMENTO. LE CAMPAGNE HANNO RAGGIUNTO L'INTERO TERRITORIO ITALIANO, CON L'OBIETTIVO DI TRASMETTERE I VALORI DI UN'AZIENDA MARCHIGIANA, CHE HA SAPUTO RACCONTARE NEL MONDO LA BELLEZZA DI UN PRODOTTO CHE HA SAPUTO DISTINGUERSI PER DESIGN, TECNOLOGIA, INNOVAZIONE, MATERIALI E, SOPRATTUTTO, PER IL "FATTO A MANO", CARATTERISTICA FONDAMENTALE DELLA PRODUZIONE MORETTI DESIGN.

OFICINAS DE PRENSA, RADIO, VIDEO Y TV.

TODO UN EQUIPO DEDICADO A PROMOVER LA EMPRESA Y LA MARCA EN ITALIA Y EN EL EXTRANJERO, PARA MANTENER RELACIONES CON LA PRENSA, CON EMISORAS DE RADIO Y TELEVISIÓN, Y CON PERSONALIDADES LÍDERES EN EL MUNDO DEL DISEÑO Y LOS MUEBLES. LAS CAMPANAS HAN LLEGADO A TODO EL TERRITORIO ITALIANO, CON EL OBJETIVO DE TRANSMITIR LOS VALORES DE UNA EMPRESA DE MARCHE, QUE HA PODIDO DECIRLE AL MUNDO LA BELLEZA DE UN PRODUCTO QUE SE HA DISTINGUIDO POR SU DISEÑO, TECNOLOGÍA, INNOVACIÓN, MATERIALES Y, SOBRE TODO, POR EL "HECHO A MANO", CARACTERÍSTICA FUNDAMENTAL DE LA PRODUCCIÓN MORETTI DESIGN.

PRESS OFFICE, RADIO, VIDEO AND TV

AN ENTIRE TEAM DEDICATED TO PROMOTING THE COMPANY AND THE BRAND IN ITALY AND ABROAD, TO MAINTAIN RELATIONS WITH THE PRESS, WITH TELEVISION AND RADIO STATIONS, AND WITH LEADING FIGURES IN THE WORLD OF DESIGN AND FURNITURE. THE CAMPAIGNS HAVE REACHED THE ENTIRE ITALIAN TERRITORY, WITH THE AIM OF TRANSMITTING THE VALUES OF A MARCHE REGION COMPANY, WHICH HAS BEEN ABLE TO TELL THE WORLD ABOUT THE BEAUTY OF A PRODUCT THAT HAS DISTINGUISHED ITSELF FOR DESIGN, TECHNOLOGY, INNOVATION, MATERIALS AND, ABOVE ALL, FOR THE "CRAFTSMANSHIP", FUNDAMENTAL FEATURE OF MORETTI DESIGN PRODUCTION.

Pressestellen, Radio, Video und Fernsehen

EIN GANZES TEAM, DAS SICH DER FÖRDERUNG DES UNTERNEHMENS UND DER MARKE IN ITALIEN UND IM AUSLAND WIDMET, DIE BEZIEHUNGEN ZUR PRESSE, ZU FERNSEH- UND RADIOSENDERN SOWIE ZU FÜHRENDEN PERSÖNLICHKEITEN DER DESIGN- UND MÖBELWELT AUFRICHTERHÄLT. DIE KAMPAGNEN HABEN DAS GESAMTE ITALIENISCHE TERRITORIUM ERREICHT, MIT DEM ZIEL, DIE WERTE EINES MARKENUNTERNEHMENS ZU VERMITTELN, DAS DER WELT VON DER SCHÖNHEIT EINES PRODUKTS ERZÄHLEN KONNTE, DAS SICH DURCH DESIGN, TECHNOLOGIE, INNOVATION, MATERIALIEN UND VOR ALLEM FÜR DAS "HANDGEFERTIGTE", GRUNDLEGENDE MERKMAL DER MORETTI DESIGN-PRODUKTION AUSZEICHNET.



F NOUS TRANSPORTONS NOS PRODUITS DANS LE MONDE ENTIER, LORS DES ÉVÉNEMENTS LES PLUS IMPORTANTS DU SECTEUR, AVEC DES STANDS D'EXPOSITION AXÉS SUR L'INNOVATION DU PRODUIT, LES TECHNOLOGIES ET LES MATÉRIAUX QUI LE COMPOSENT, SOULIGNANT AINSI SA PRINCIPALE CARACTÉRISTIQUE : **le design.**

EXPOSITIONS ET ÉVÉNEMENTS

C'EST CE DERNIER QUI CONSTITUE LE FIL CONDUCTEUR DE TOUTE LA CONCEPTION ET DU PROGRAMME DES ÉVÉNEMENTS À L'INTÉRIEUR DES STANDS, OFFRANT AU PUBLIC LA POSSIBILITÉ DE VIVRE ET TOUCHER LA QUALITÉ EXTRÊME DE VOS PROPRES MAINS.

ITALIE	EXPOSITION PROGETTO FUOCO (VÉRONE)
FRANCE	SALON FLAM'Expo BEPOSITIVE (LYON)
PORTUGAL	FOIRE D'AVEIRO
ESPAGNE	FOIRE DE VALLADOLID

FIERE E D EVENTI

PORTIAMO I NOSTRI PRODOTTI IN GIRO PER IL MONDO, PRESSO LE PIÙ IMPORTANTI MANIFESTAZIONI DEL SETTORE, CON STAND FIERISTICI INCENTRATI SULL'INNOVATIVITÀ DEL PRODOTTO, LE TECNOLOGIE E I MATERIALI CHE LO COMPONGONO, METTENDO IN RISALTO LA SUA PRINCIPALE CARATTERISTICA: IL DESIGN. È PROPRIO QUEST'ULTIMO AD ESSERE IL FILO CONDUTTORE DELL'INTERA PROGETTAZIONE E DEL PALINSESTO DI EVENTI ALL'INTERNO DEGLI STAND, OFFRENDO AL PUBBLICO LA POSSIBILITÀ DI VIVERE E TOCCARE CON MANO L'ESTREMA QUALITÀ.

ITALIA - FIERA PROGETTO FUOCO (VERONA) - FRANCIA - FIERA DI LIONE - PORTUGALLO FIERA DI AVEIRO - SPAGNA FIERA DI VALLADOLID

FERIAS Y EVENTOS

PRESENTAMOS NUESTROS PRODUCTOS EN TODO EL MUNDO, EN LOS EVENTOS MÁS IMPORTANTES DEL SECTOR, CON STAND FIERISTICI CENTRADOS EN LA INNOVACIÓN DEL PRODUCTO, LAS TECNOLOGÍAS Y LOS MATERIALES QUE LO COMPONENTE, DESTACANDO SU CARACTERÍSTICA PRINCIPAL: EL DISEÑO. ÉSTE ÚLTIMO ES EL HILO CONDUCTOR DE TODO EL DISEÑO Y EL PROGRAMA DE EVENTOS DENTRO DE LOS STANDS, OFRECIENDO AL PÚBLICO LA OPORTUNIDAD DE EXPERIMENTAR Y TOCAR LA CALIDAD EXTREMA.

ITALIA - FERIA PROGETTO FUOCO (VERONA) - FRANCIA - FERIA DE LYON - PORTUGAL - FERIA DE AVEIRO - ESPAÑA - FERIA DE VALLADOLID

FAIRS AND EVENTS

WE BRING OUR PRODUCTS AROUND THE WORLD, AT THE MOST IMPORTANT EVENTS IN THE SECTOR, WITH EXHIBITION BOOTHS FOCUSING ON THE INNOVATION OF THE PRODUCT, THE TECHNOLOGIES AND THE MATERIALS THAT COMPOSE IT, HIGHLIGHTING ITS MAIN FEATURE: DESIGN. IT IS PRECISELY THIS LAST FACTOR THE GUIDING THREAD OF THE ENTIRE PLANNING AND PROGRAMMING OF EVENTS INSIDE THE STANDS, OFFERING THE PUBLIC THE OPPORTUNITY TO LIVE AND EXPERIENCE THE EXTREME QUALITY.

ITALY - PROGETTO FUOCO FAIR (VERONA) - FRANCE - LYON FAIR - PORTUGAL FAIR OF AVEIRO - SPAIN FAIR OF VALLADOLID

AUSSTELLUNGEN UND VERANSTALTUNGEN

WIR BRINGEN UNSERE PRODUKTE BEI DEN WICHTIGSTEN VERANSTALTUNGEN DER BRANCHE IN DIE GANZE WELT. DIE MESSESTÄNDE KONZENTRIEREN SICH AUF DIE INNOVATION DES PRODUKTS, DIE TECHNOLOGIEN UND DIE MATERIALIEN, AUS DENEN SICH DAS PRODUKT ZUSAMMENSETZT, UND BETONEN DESSEN HAUPTMERKMAL: DAS DESIGN. LETZTERE IST DER LEITFADEN FÜR DAS GESAMTE DESIGN UND DAS VERANSTALTUNGSPROGRAMM INNERHALB DER STÄNDE UND BIETET DEM PUBLIKUM DIE MÖGLICHKEIT, DIE EXTREME QUALITÄT ZU ERLEBEN UND MIT IHREN EIGENEN HÄNDEN BERÜHREN ZU KÖNNEN.

ITALIEN - PROGETTO FUOCO MESSE (VERONA) - FRANKREICH - LYON MESSE - PORTUGAL - MESSE VON AVEIRO - SPANIEN - MESSE VON VALLADOLID

An abstract sculpture composed of numerous thin, concentric rings of a dark, textured material, possibly wood or metal. The rings are arranged in a way that creates a sense of depth and movement, with some rings curving and overlapping others. The lighting is soft and even, highlighting the texture of the rings and the overall form of the sculpture. The background is a plain, light color, which makes the dark sculpture stand out.

LA BEAUTÉ PROVIENT DE L'ESSENCE
DE CHAQUE ESPACE, DES LIGNES,
DES PERSPECTIVES, ET DE TOUS LES
ÉLÉMENTS QUI CARACTÉRISENT LES
ŒUVRES ARCHITECTURALES LES PLUS
IMPRESSIONNANTES DU MONDE, OÙ
L'ÉQUILIBRE PARFAIT ENTRE ESSENCE
ET FONCTIONNALITÉ RÉVÈLE CHAQUE
CRÉATION. AINSI, LE DESIGN FAIT
NATURELLEMENT PARTIE DE NOTRE VIE
QUOTIDIENNE. C'EST PRÉCISÉMENT ICI QUE
SE FORME L'EXPÉRIMENTATION STYLISTIQUE
QUI SE MUE EN COMPOSANTS ARTISTIQUES,
TELS QUE LES POÊLES MORETTI DESIGN:
DES ACCESSOIRES POUVANT S'INTÉGRER À
N'IMPORTE QUEL ENVIRONNEMENT, CAR
L'AVENIR EST ENTRE LES MAINS DE CEUX QUI
LE CONSTRUISENT.



LA BELLEZZA NASCE DALL'ESSENZIALITÀ DI SPAZI, LINEE, PROSPETTIVE, ELEMENTI CHE CARATTERIZZANO LE PIÙ IMPONENTI OPERE ARCHITETTONICHE IN TUTTO IL MONDO, IN CUI L'EQUILIBRIO TRA ESSENZA E FUNZIONALITÀ RAPPRESENTA L'ELEMENTO DISTINTIVO DI OGNI CREAZIONE. IL DESIGN DIVENTA, COSÌ, PARTE DELLA VITA QUOTIDIANA E, CON NATURALEZZA, PERMEA LE NOSTRE VITE FINO A DIVENTARNE PARTE INTEGRANTE, LASCIANDO SPAZIO A NUOVI PUNTI DI VISTA SUL CONTESTO DOMESTICO. È PROPRIO QUI CHE LA SPERIMENTAZIONE STILISTICA PRENDE FORMA, TRASFORMANDOSI IN COMPONENTI ARTISTICHE, COME LE STUFE MORETTI DESIGN: COMPLEMENTI D'ARREDO IN GRADO DI INTEGRARSI IN OGNI AMBIENTE, PERCHÉ IL FUTURO È NELLE MANI DI CHI LO COSTRUISCE.

BEAUTY ARISES FROM THE ESSENTIALITY OF SPACES, LINES, PERSPECTIVES, ELEMENTS THAT FEATURE THE MOST IMPRESSIVE ARCHITECTURAL WORKS IN THE WORLD, WHERE THE BALANCE BETWEEN ESSENCE AND FUNCTIONALITY IS THE DISTINCTIVE ELEMENT OF EVERY CREATION. THUS DESIGN BECOMES PART OF DAILY LIFE AND NATURALLY IMBUES OUR LIVES TO BECOME AN INTEGRAL PART OF IT, LEAVING ROOM FOR NEW POINTS OF VIEW ON THE DOMESTIC CONTEXT. IT IS PRECISELY HERE THAT STYLISTIC EXPERIMENTATION TAKES SHAPE, TURNING INTO ARTISTIC COMPONENTS, SUCH AS THE MORETTI DESIGN STOVES: FURNISHING ACCESSORIES THAT CAN BE INTEGRATED INTO ANY DOMESTIC ENVIRONMENT, BECAUSE THE FUTURE IS IN THE HANDS OF THOSE WHO BUILD IT.

LA BELLEZA SURGE DE LA ESENCIALIDAD DE ESPACIOS, LÍNEAS, PERSPECTIVAS, ELEMENTOS QUE CARACTERIZAN LAS OBRAS ARQUITECTÓNICAS MÁS IMPRESIONANTES DEL MUNDO, DONDE EL EQUILIBRIO ENTRE LA ESENCIA Y LA FUNCIONALIDAD ES EL ELEMENTO DISTINTIVO DE CADA CREACIÓN. DE ESTE MODO, EL DISEÑO SE CONVIERTE EN PARTE DE LA VIDA COTIDIANA Y, NATURALMENTE, IMPREGNA NUESTRAS VIDAS PARA CONVERTIRNOS EN PARTE INTEGRAL DE ÉL, DEJANDO ESPACIO PARA NUEVOS PUNTOS DE VISTA EN EL CONTEXTO DOMÉSTICO. ES PRECISAMENTE AQUÍ DONDE LA EXPERIMENTACIÓN ESTILÍSTICA TOMA FORMA, CONVIRTIÉNDOSE EN COMPONENTES ARTÍSTICOS, COMO LAS ESTUFAS MORETTI DESIGN: COMPLEMENTOS DE DECORACIÓN QUE SE PUEDEN INTEGRAR EN CUALQUIER ENTORNO DOMÉSTICO, PORQUE EL FUTURO ESTÁ EN MANOS DE QUIENES LO CONSTRUYEN.

SCHÖNHEIT ENTSTEHT AUS DEM WESENTLICHEN VON RÄUMEN, LINIEN, PERSPEKTIVEN UND ELEMENTEN, DIE DIE EINDRUCKSVOLLSTEN ARCHITEKTONISCHEN WERKE DER WELT AUSZEICHNEN, WOBEI DAS GLEICHGEWICHT ZWISCHEN WESEN UND FUNKTIONALITÄT DAS CHARAKTERISTISCHE ELEMENT JEDER SCHÖPFUNG IST. SO WIRD DESIGN ZU EINEM TEIL DES TÄGLICHEN LEBENS UND DURCHDRINGT AUF NATÜRLICHE WEISE UNSER LEBEN, WIRD EIN INTEGRALER BESTANDTEIL DAVON UND LÄSST RAUM FÜR NEUE SICHTWEISEN IM HÄUSLICHEN KONTEXT. GENAU HIER NIMMT DAS STILISTISCHE EXPERIMENTIEREN GESTALT AN UND WIRD ZU KÜNSTLERISCHEN KOMPONENTEN, WIE ZUM BEISPIEL DIE ÖFEN VON MORETTI DESIGN: EINRICHTUNGS-GEGENSTÄNDE, DIE IN JEDES WOHNUMFELD INTEGRIERT WERDEN KÖNNEN, DENN DIE ZUKUNFT LIEGT IN DER HAND DERJENIGEN, DIE ES BAUEN.





WOOD
COLLECTION

L'EXCELLENCE ITALIENNE, 60 ANS DE RECHERCHE ET D'EXPÉRIMENTATION. L'UNION PARFAITE DE LA BEAUTÉ ET DE LA TECHNOLOGIE. L'EXPRESSION DU DESIGN QUI A RENDU NOTRE SOCIÉTÉ CÉLÈBRE DANS LE MONDE, APPLIQUÉE AUX MODÈLES LES PLUS INNOVANTS DE LA NOUVELLE COLLECTION WOOD.

MORETTIDESIGN®

CANALIZZATI

L'ECCELLENZA TUTTA ITALIANA, FRUTTO DI 60 ANNI DI RICERCHE E SPERIMENTAZIONI. LA PERFEZIONE PLASMATA IN UNA UNIONE PERFETTA DELLA BELLEZZA E DELLA TECNOLOGIA. L'ESPRESSIONE DEL DESIGN, CHE HA RESO QUESTA AZIENDA CELEBRE NEL MONDO, APPLICATA AI MODELLI PIÙ INNOVATIVI DELLA NUOVA COLLEZIONE WOOD.

CANALIZADA

LA EXCELENCIA ITALIANA, FRUTO DE 60 AÑOS DE INVESTIGACIÓN Y EXPERIMENTACIÓN. LA PERFECCIÓN PLASMADA EN UNA UNIÓN PERFECTA DE BELLEZA Y TECNOLOGÍA. LA EXPRESIÓN DEL DISEÑO, QUE HA HECHO ESTA COMPAÑÍA FAMOSA EN EL MUNDO, APLICADA A LOS MODELOS MÁS INNOVADORES DE LA NUEVA COLECCIÓN WOOD.

DUCTED

LE STUFE DELLA LINEA RELAX SONO LA MASSIMA ESPRESSIONE DELLA SILENZIOSITÀ. LA VENTILAZIONE È SOSTITUITA DA UN SISTEMA DI RISCALDAMENTO PER IRRAGGIAMENTO BASATO SUL NATURALE FLUSSO DI ARIA, GENERATO DA UN BRACIERE PIÙ AMPIO CHE FAVORISCE LA COMBUSTIONE DEL PELLETT. PER UN COMFORT SENZA PRECEDENTI.

KANALISIERTEN

DIE ITALIENISCHE EXZELLENZ, 60 JAHRE FORSCHUNG UND EXPERIMENTATION. DIE PERFEKTION GEFORMT IN EINER PERFEKTEN UNION VON SCHÖNHEIT UND TECHNOLOGIE. DER AUSDRUCK DES DESIGN, DER DIESES UNTERNEHMEN IN DER WELT BEKANNT GEMACHT HAT, AUF DEN INNOVATIVSTEN MODELLEN DER NEUEN HOLZKOLLEKTION ANGEWANDT.



CANALISÉES

















































LES FOYERS À BOIS VOUS LAISSERONT SANS VOIX, GRÂCE AU VERRE MAGIQUE MORETTI DESIGN ET À LA DOUBLE PORTE ERGONOMIQUE QUI PERMET UNE DIFFUSION MAXIMALE DE LA CHALEUR AVEC LES SYSTÈMES DE PROTECTION LES PLUS ÉLEVÉS. DE VÉRITABLES BIJOUX DE TECHNOLOGIE ET D'EFFICACITÉ AVEC LE TRYPTIQUE EN ACIER, TOUCHE INCOMPARABLE DU DESIGN REPRÉSENTATIF DE LA MARQUE, QUI EMBELLIT VOTRE INSERT.

MORETTIDESIGN®

CANALIZZATI

I CAMINI SLOT WOOD LASCIANO SENZA PAROLE, GRAZIE AL VETRO MAGICO E ALLA DOPPIA PORTA ERGONOMICA, CHE CONSENTE LA MASSIMA DIFFUSIONE DEL CALORE CON I PIÙ ALTI SISTEMI DI PROTEZIONE. VERI GIOIELLI DI TECNOLOGIA, EFFICIENZA E CON IL TOCCO INCONFONDIBILE DEL DESIGN DELL'AZIENDA, GRAZIE AL TRITTICO D'ACCIAIO CHE IMPREZIOSISCE LA SUPERFICIE DELL'INSERTO.

CANALIZADA

LAS CHIMENEAS SLOT WOOD TE DEJAN SIN PALABRAS, GRACIAS AL CRISTAL MÁGICO Y LA DOBLE PUERTA ERGONÓMICA, QUE PERMITE LA MÁXIMA DIFUSIÓN DEL CALOR CON LOS MÁS ALTOS SISTEMAS DE PROTECCIÓN. VERDADERAS JOYAS DE TECNOLOGÍA, EFICIENCIA Y CON EL TOQUE INCONFUNDIBLE DEL DISEÑO DE LA EMPRESA, GRACIAS AL TRÍPTICO DE ACERO QUE EMBELLECE LA SUPERFICIE DEL INSERTO.

DUCTED

SLOT WOOD FIREPLACES LEAVE YOU SPEECHLESS, THANKS TO THE MAGIC GLASS AND THE ERGONOMIC DOUBLE DOOR, WHICH ALLOWS THE MAXIMUM DIFFUSION OF HEAT WITH THE HIGHEST PROTECTION SYSTEMS. REAL JEWELS OF TECHNOLOGY, EFFICIENCY AND WITH THE UNMISTAKABLE TOUCH OF THE COMPANY'S DESIGN, THANKS TO THE STEEL TRIPTYCH THAT EMBELLISHES THE SURFACE OF THE INSERT.

KANALISIERTEN

SLOT WOOD-KAMINE MACHEN SIE DANK DES MAGISCHEN GLASSES UND DER ERGONOMISCHEN DOPPELTÜR SPRACHLOS, DIE MAXIMALE WÄRMELEITUNG BEI HÖCHSTEN SCHUTZSYSTEMEN ERMÖGLICHT. ECHTE JUWELEN VON TECHNOLOGIE, EFFIZIENZ UND MIT DER UNVERKENNBAREN NOTE DES DESIGNS DES UNTERNEHMENS, DANK DES STAHL TRIPTYCHONS, DAS DIE OBERFLÄCHE DES EINSATZES VERSCHÖNERT.



CANALISÉES









CE NE SONT PAS DES POÊLES À BOIS, MAIS DE
VÉRITABLES CHEFS-D'ŒUVRE DESTINÉS À ENIVRER
LES MAISONS DU MONDE AVEC LEURS FLAMMES.

MORETTIDESIGN®

RELAX

NON SONO STUFE A LEGNA, MA VERI E PROPRI
CAPOLAVORI DI ARREDAMENTO PER INEBRIARE CON
LA LORO FIAMMA LE CASE DI TUTTO IL MONDO.

RELAX

NO SON ESTUFAS DE LENA, SINO VERDADERAS OBRAS MAESTRAS
DE MUEBLES PARA EMBRIAGAR HOGARES CON SU LLAMA EN TODO
EL MUNDO.

RELAX

THEY ARE NOT STOVES THAT RUN ON WOOD, BUT REAL
MASTERPIECES OF FURNITURE TO INEBRIATE HOMES AROUND THE
WORLD WITH THEIR FLAME.

RELAX

SIE SIND KEINE HOLZÖFEN, SONDERN ECHTE MEISTERWERKE VON
MÖBELN, DIE MIT IHRER FLAMME DIE HÄUSER DER GANZEN WELT
IN TRÜBSAL BRINGEN.







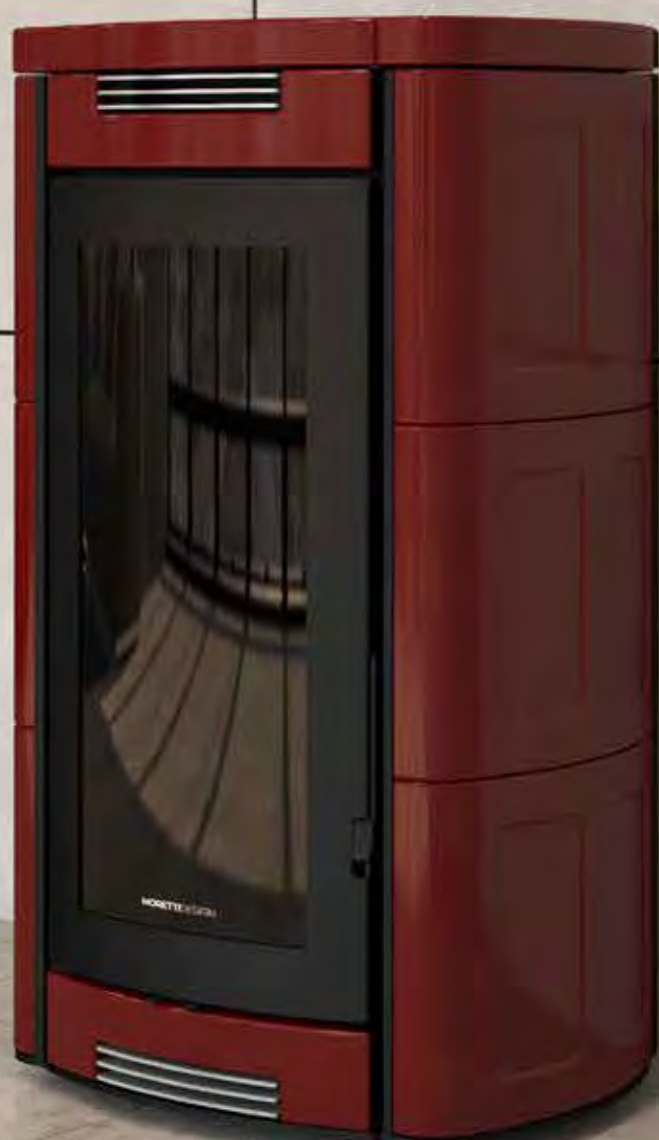












UNE **récompense** SANS PRÉCÉDENT : PRIX DES RAISONS DE LA NOUVELLE POLITIQUE

L'ANNÉE 2018 A ÉTÉ RICHE EN RÉALISATIONS POUR MORETTI DESIGN, NOTAMMENT GRÂCE AUX ACTUALITÉS INSTITUTIONNELLES EN ITALIE ET À L'ÉTRANGER ET AUX INFORMATIONS PRÉSENTÉES AU GRAND PUBLIC PAR L'ENTREPRISE. CES FACTEURS ONT MARQUÉ UNE CROISSANCE IMPORTANTE EN TERMES DE CHIFFRE D'AFFAIRES ET DE RÉSEAU DE VENTE : D'UNE PART AU TRAVERS DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE BOUTIQUES OFFICIELLES DANS LE MONDE MAIS ÉGALEMENT PAR LA PRÉSENTATION DES TECHNOLOGIES DE LA GAMME «WOOD AND PELLET», QUI ONT MARQUÉ UNE INNOVATION ÉNORME DANS LE SECTEUR EN TERMES DE DESIGN, D'INNOVATION ET DE CONSOMMATION.



TRAGUARDI SENZA PRECEDENTI: PREMIO LE RAGIONI DELLA NUOVA POLITICA

IL 2018 HA PORTATO CON SÉ NUMEROSI TRAGUARDI PER MORETTI DESIGN, GRAZIE ALLE ATTIVITÀ ISTITUZIONALI IN ITALIA E ALL'ESTERO E ALLE NOVITÀ CHE L'AZIENDA HA PRESENTATO AL GRANDE PUBBLICO. TALI FATTORI HANNO SEGNA TO UNA CRESCITA IMPORTANTE IN TERMINI DI FATTURATO E DI RETE DI VENDITA, CON L'AMPLIAMENTO DEL NUMERO DI BOUTIQUE UFFICIALI NEL MONDO E DELLE TECNOLOGIE DELLA GAMMA LEGNA E PELLET, CHE HANNO SEGNA TO UN'ENORME NOVITÀ NEL SETTORE IN TERMINI DI DESIGN, INNOVAZIONE E CONSUMI.

OBJETIVOS SIN PRECEDENTES: PREMIOS POR LAS RAZONES DE LA NUEVA POLÍTICA

EL 2018 TRAJÓ CONSIGO MUCHOS LOGROS PARA MORETTI DESIGN, GRACIAS A LAS ACTIVIDADES INSTITUCIONALES EN ITALIA Y EN EL EXTRANJERO Y A LAS NOTICIAS QUE LA EMPRESA PRESENTÓ AL PÚBLICO EN GENERAL. ESTOS FACTORES HAN MARCADO UN IMPORTANTE CRECIMIENTO EN TÉRMINOS DE FACTURACIÓN Y RED DE VENTAS, CON LA EXPANSIÓN DEL NÚMERO DE BOUTIQUES OFICIALES EN EL MUNDO Y DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA GAMA LENA Y PELLET, QUE HAN MARCADO UNA ENORME INNOVACIÓN A NIVEL DE DISEÑO, INNOVACIÓN Y CONSUMO.

UNPRECEDENTED GOALS: AWARDS THE REASONS FOR THE NEW POLICY

2018 BROUGHT MORETTI DESIGN MANY ACHIEVEMENTS, THANKS TO THE INSTITUTIONAL ACTIVITIES IN ITALY AND ABROAD AND TO THE INNOVATIONS THAT THE COMPANY PRESENTED TO THE GENERAL PUBLIC. THESE FACTORS HAVE IMPRINTED AN IMPORTANT GROWTH IN TERMS OF TURNOVER AND SALES NETWORK, WITH THE EXPANSION OF THE NUMBER OF OFFICIAL BOUTIQUES IN THE WORLD AND OF THE TECHNOLOGIES OF THE WOOD AND PELLET RANGE, WHICH HAVE MARKED AN ENORMOUS INNOVATION IN THE SECTOR IN TERMS OF DESIGN, INNOVATION AND CONSUMPTION.

ZIELE OHNE AUSMASS: PREIS DIE GRÜNDE FÜR DIE NEUE POLITIK

DAS JAHR 2018 BRACHTE VIELE ERFOLGE FÜR MORETTI DESIGN, DANK DER INSTITUTIONELLEN AKTIVITÄTEN IN ITALIEN UND IM AUSLAND UND DER NEUGKEITEN, DIE DAS UNTERNEHMEN DER ÖFFENTLICHKEIT PRÄSENTIERTE. DIESE FAKTOREN MARKIERTEN EIN BEDEUTENDES WACHSTUM IN BEZUG AUF UMSATZ UND VERTRIEBSNETZ MIT DER AUSWEITUNG DER ANZAHL DER OFFIZIELLEN BOUTIQUEN IN DER WELT UND IN DEN TECHNOLOGIEN DES HOLZ- UND PELLET-SORTIMENTS, DIE IN BEZUG AUF DESIGN, INNOVATION UND VERBRAUCH EINE ENORME NEUENTWICKLUNG IN DER BRANCHE MARKIERT HABEN.

L'

LES AVANCÉES DE MORETTIDESIGN AINSI QUE LA TRAJECTOIRE SUIVIE PAR L'ENTREPRISE DEPUIS QUELQUES ANNÉES EN TERMES DE PRODUITS, D'INNOVATION ET D'ORGANISATION COMMERCIALE ONT ÉTÉ TRANSFORMÉES EN UNE RECONNAISSANCE NATIONALE QUE MORETTIDESIGN A REÇUE PAR LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ÉTAT LE 13 DÉCEMBRE 2018 À LA SALLE VANVITELLI (ROME).

À L'OCCASION DE LA XVIÈME ÉDITION DU PRIX "LES RAISONS DE LA NOUVELLE POLITIQUE" CRÉÉ PAR L'ASSOCIATION CULTURELLE "L'AUBE DU TROISIÈME MILLÉNAIRE", LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DINO DI RESTA,

LE DIRECTEUR DE LA PRODUCTION, DE LA LOGISTIQUE ET DE L'EXPORTATION, LE DIRECTEUR DE LA PRODUCTION STEFANO MORETTI, ET LE DIRECTEUR DU SERVICE APRÈS-VENTE ET DE LA QUALITÉ, MASSIMO MORETTI, ONT REÇU, POUR MORETTI DESIGN UNE MENTION SPÉCIALE DANS LA CATÉGORIE INNOVATION ET DESIGN, AINSI QUE POUR L'ENGAGEMENT DE LA MARQUE ET SA CAPACITÉ À ÉMERGER DANS UN PAYSAGE ÉCONOMICO-INDUSTRIEL, TEL QUE CELUI ITALIEN, OÙ PASSION ET TRAVAIL REPRÉSENTENT DES VALEURS QUI FONT TOUJOURS LA DIFFÉRENCE.

L'EVOLUZIONE DI MORETTI DESIGN E IL PERCORSO CHE L'HANNO INTERESSATA NEGLI ULTIMI ANNI IN TERMINI DI PRODOTTI, INNOVATIVITÀ E ORGANIZZAZIONE AZIENDALE, SI SONO TRASFORMATI, IN UN RICONOSCIMENTO A LIVELLO NAZIONALE CHE MORETTI DESIGN HA RICEVUTO IL 13 DICEMBRE 2018 PRESSO LA SALA VANVITELLI DELL'AVVOCATURA GENERALE DELLO STATO (ROMA). IN OCCASIONE DELLA XVI EDIZIONE DEL PREMIO "LE RAGIONI DELLA NUOVA POLITICA" ISTITUITO DALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE "L'ALBA DEL TERZO MILLENNIO", IL DIRETTORE GENERALE DINO DI RESTA, IL DIRETTORE DELLA PRODUZIONE STEFANO MORETTI E IL DIRETTORE POST VENDITA E QUALITÀ MASSIMO MORETTI HANNO RICEVUTO UN RICONOSCIMENTO SPECIALE PER LA CATEGORIA INNOVAZIONE E DESIGN, OTTENUTO PER L'IMPEGNO E LA CAPACITÀ DELL'AZIENDA DI EMERGERE IN UN PANORAMA ECONOMICO-INDUSTRIALE, QUALE QUELLO ITALIANO, IN CUI LA PASSIONE E IL LAVORO ARTIGIANALE RAPPRESENTANO ANCORA DEI VALORI CHE FANNO LA DIFFERENZA.

LA EVOLUCIÓN DE MORETTI DESIGN Y SU TRAYECTORIA EN LOS ÚLTIMOS AÑOS EN TÉRMINOS DE PRODUCTOS, INNOVACIÓN Y ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL, SE HAN TRANSFORMADO EN UN RECONOCIMIENTO NACIONAL QUE MORETTI DESIGN RECIBIÓ EL 13 DE DICIEMBRE DE 2018 EN LA SALA VANVITELLI DE LA FISCALÍA GENERAL DEL ESTADO (ROMA). CON MOTIVO DE LA XVI EDICIÓN DEL PREMIO "RAZONES DE LA NUEVA POLÍTICA" ESTABLECIDA POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL "EL AMANECER DEL TERCER MILENIO", EL DIRECTOR GENERAL DINO DI RESTA, EL DIRECTOR DE PRODUCCIÓN, LOGÍSTICA Y EXPORTACIÓN STEFANO MORETTI Y EL DIRECTOR POSVENTA Y CALIDAD, MASSIMO MORETTI, RECIBIERON UN RECONOCIMIENTO ESPECIAL POR LA CATEGORÍA DE INNOVACIÓN Y DISEÑO, OBTENIDA POR EL COMPROMISO Y LA CAPACIDAD DE LA EMPRESA PARA EMERGER EN UN ENTORNO ECONÓMICO-INDUSTRIAL, COMO EL ITALIANO, DONDE LA PASIÓN Y EL TRABAJO ARTESANAL AÚN REPRESENTAN VALORES QUE MARCAN LA DIFERENCIA.

THE EVOLUTION OF MORETTI DESIGN AND THE PATH THAT HAS AFFECTED IT IN RECENT YEARS IN TERMS OF PRODUCTS, INNOVATION AND BUSINESS ORGANIZATION, HAVE BEEN TRANSFORMED INTO A NATIONAL RECOGNITION THAT MORETTI DESIGN RECEIVED ON DECEMBER 13TH 2018 AT THE VANVITELLI ROOM OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE STATE (ROME).

ON THE OCCASION OF THE XVI EDITION OF THE PRIZE "REASONS OF THE NEW POLICY" ESTABLISHED BY THE CULTURAL ASSOCIATION "THE DAWN OF THE THIRD MILLENNIUM", THE GENERAL MANAGER DINO DI RESTA, THE PRODUCTION, LOGISTICS AND EXPORT MANAGER STEFANO MORETTI AND THE AFTER SALES AND QUALITY MANAGER MASSIMO MORETTI RECEIVED A SPECIAL RECOGNITION FOR THE INNOVATION AND DESIGN CATEGORY, OBTAINED FOR THE COMPANY'S COMMITMENT AND ABILITY TO EMERGE IN AN ECONOMIC-INDUSTRIAL LANDSCAPE, SUCH AS THE ITALIAN ONE, WHERE PASSION AND CRAFTSMANSHIP STILL REPRESENT VALUES THAT MAKE THE DIFFERENCE.

DIE ENTWICKLUNG VON MORETTI DESIGN UND DER WEG, DEN ES IN DEN LETZTEN JAHREN IN BEZUG AUF PRODUKTE, INNOVATION UND UNTERNEHMENSORGANISATION INTERESSIERT HAT, HABEN SICH IN EINE NATIONALE ANERKENNUNG VERWandelt, DIE MORETTI DESIGN AM 13. DEZEMBER 2018 IM VANVITELLI-RAUM DES GENERALSTAATSANWALTS (ROM) ERHIELT. ANLÄSSLICH DER XVI. AUSGABE DES PREISES "DIE GRÜNDE DER NEUEN POLITIK" DES KULTURVEREINS "L'ALBA DEL TERZO MILLENNIO" ERHIELTEN DER GENERALDIREKTOR DINO DI RESTA, DER DIREKTOR FÜR PRODUKTION, LOGISTIK UND EXPORT, STEFANO MORETTI UND DER DIREKTOR FÜR AFTER SALES UND QUALITÄT MASSIMO MORETTI EINE BESONDERE AUSZEICHNUNG FÜR DIE KATEGORIE INNOVATION UND DESIGN, DIE FÜR DAS ENGAGEMENT UND DIE FÄHIGKEIT DES UNTERNEHMENS ERWORBEN WURDE, IN EINER WIRTSCHAFTLICH-INDUSTRIELLEN LANDSCHAFT WIE DER ITALIENISCHEN, IN DER SICH LEIDENSCHAFT UND ARBEIT BEWEGEN, AUFGUTAUCHEN, IN DER LEIDENSCHAFT UND HANDWERKLICHES KÖNNEN IMMER NOCH DIE WERTE DARSTELLEN, DIE DEN UNTERSCHIED AUSMACHEN.

LES JEUX SONT FAITS: **BePositive** EUREXPO - LION 2019

LORS DE CETTE ÉDITION 2019 QUI A EU LIEU DU 13 AU 15 FÉVRIER, MORETTI DESIGN A PRÉSENTÉ À UN PUBLIC INTERNATIONAL LES INNOVATIONS DE LA COLLECTION WOOD AND PELLET 2019 AU SALON **BePositive Eurexpo à Lyon** : LE SALON FRANÇAIS DE RÉFÉRENCE DANS LE DOMAINE DE LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE ET NUMÉRIQUE DES BÂTIMENTS ET TERRITOIRES.

SUR UN STAND DE PLUS DE 500 MÈTRES CARRÉS, LA SOCIÉTÉ A PRÉSENTÉ AUX ACTEURS DU MARCHÉ FRANÇAIS LES PRODUITS DORÉNAVANT DISPONIBLES DANS LES BOUTIQUES DU MONDE ENTIER, AVEC UNE ESTHÉTIQUE COMPLÈTEMENT RENOUVELÉE EN TERMES DE DESIGN ET DE TECHNOLOGIE, CAPTIVANT AINSI LES VISITEURS PAR LE CARACTÈRE INNOVANT DE LEUR OFFRE.



LES JEUX SONT FAITS: BEPOSITIVE EUREXPO - LION 2019

UN 2019 DAL RESPIRO INTERNAZIONALE QUELLO DI MORETTI DESIGN, CHE DAL 13 AL 15 FEBBRAIO HA PORTATO LE NOVITÀ DELLA COLLECTION WOOD E PELLET 2019 ALLA FIERA BePositive EUREXPO DI LIONE, IL SALONE DI RIFERIMENTO IN FRANCIA NEL CAMPO DELLA TRANSIZIONE ENERGETICA E DIGITALE DEGLI EDIFICI E DEI TERRITORI. IN UNO STAND DI OLTRE 200 MQ, L'AZIENDA HA PRESENTATO AGLI STAKEHOLDER DEL MERCATO FRANCESE I PRODOTTI DISPONIBILI DA QUEST'ANNO NELLE BOUTIQUE DI TUTTO IL MONDO, IN UNA VESTE COMPLETAMENTE RINNOVATA IN TERMINI DI DESIGN E TECNOLOGIE, AFFASCINANDO IL PUBBLICO DI VISITATORI PER L'INNOVATIVITÀ DELLA PROPOSTA.

LES JEUX SONT FAITS: BEPOSITIVE EUREXPO - LYON 2019

UN 2019 CON UN SABOR INTERNACIONAL PARA MORETTI DESIGN, QUE DEL 13 AL 15 DE FEBRERO LLEVÓ LAS INNOVACIONES DE LA COLECCIÓN WOOD Y PELLET 2019 A LA FERIA BePositive EUREXPO EN LYON, LA EXPOSICIÓN LÍDER EN FRANCIA EN EL CAMPO DE LA TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y DIGITAL DE EDIFICIOS Y TERRITORIOS. EN UN STAND DE MÁS DE 200 M2, LA COMPAÑÍA PRESENTÓ A LAS PARTES INTERESADAS DEL MERCADO FRANCÉS LOS PRODUCTOS DISPONIBLES A PARTIR DE ESTE AÑO EN BOUTIQUES DE TODO EL MUNDO, EN UN ASPECTO COMPLETAMENTE RENOVADO EN TÉRMINOS DE DISEÑO Y TECNOLOGÍA, QUE CAUTIVÓ AL PÚBLICO POR LA INNOVACIÓN DE LA PROPUESTA.

LES JEUX SONT FAITS: BEPOSITIVE EUREXPO - LION 2019

A 2019 WITH AN INTERNATIONAL FLAVOR, THAT OF MORETTI DESIGN, WHICH FROM THE 13 TO 15 OF FEBRUARY BROUGHT ITS INNOVATIONS OF THE 2019 WOOD AND PELLET COLLECTION TO THE BePositive EUREXPO FAIR IN LYON, THE LEADING EXHIBITION IN FRANCE IN THE FIELD OF ENERGY AND DIGITAL TRANSITION OF BUILDINGS AND TERRITORIES.

IN A STAND OF OVER 200 SQUARE METERS, THE COMPANY PRESENTED TO THE STAKEHOLDERS OF THE FRENCH MARKET THE PRODUCTS AVAILABLE FROM THIS YEAR IN BOUTIQUES AROUND THE WORLD, IN A COMPLETELY RENEWED LOOK IN TERMS OF DESIGN AND TECHNOLOGY, CAPTIVATING THE VISITOR AUDIENCE BY THE INNOVATIVENESS OF THE PROPOSAL.

LES JEUX SONT FAITS: BEPOSITIVE EUREXPO - LION 2019

EIN 2019 MIT INTERNATIONALEM FLAIR, DAS VON MORETTI DESIGN, DAS VOM 13. BIS 15. FEBRUAR DIE INNOVATIONEN DER KOLLEKTION WOOD AND PELLET 2019 AUF DIE MESSE BePositive EUREXPO IN LYON BRACHTE, DIE FÜHRENDE AUSSTELLUNG IN FRANKREICH IM BEREICH DES ÜBERGANGS DER ENERGIE UND DES DIGITALEN VON GEBÄUDEN UND GEBIETEN. AUF ÜBER 200 QUADRATMETERN PRÄSENTIERTE DAS UNTERNEHMEN DEN STAKEHOLDERN DES FRANZÖSISCHEN MARKTES DIE PRODUKTE, DIE AB DIESEM JAHR IN BOUTIQUEN AUF DER GANZEN WELT ERHÄLTICH SIND, IN EINEM VÖLLIG NEUEN LOOK IN BEZUG AUF DESIGN UND TECHNOLOGIE, DIE DAS BESUCHERPUBLIKUM WEGEN DER INNOVATIONSFÄHIGKEIT DES VORSCHLAGS FASZINIERTEN.



RELAX 8 **GLOBE GLASS**

PARMI LES MODÈLES DE LA COLLECTION 2019, LE POÊLE RELAX 8 GLOBE GLASS À CONVECTION NATURELLE A ÉTÉ CHOISI POUR FAIRE PARTIE DES **BePositive Awards** DANS LA CATÉGORIE "FLAM'EXPO - WOOD ENERGY", GRÂCE À SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES QUI LE DIFFÉRENCIENT DU RESTE DES PRODUITS DE SA CATÉGORIE.

EQUIPÉ DE NOMBREUSES TECHNOLOGIES, TELLES QUE LE SYSTÈME FCS, LE CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA COMBUSTION ET LE SYSTÈME CLEAN, LE RELAX 8 GLOBE GLASS "PORTE" LE VERRE DIT MAGIQUE, UNE PARTICULARITÉ DE MORETTI DESIGN, QUI MASQUE LE BRASIER LORSQUE LE POÊLE EST ÉTEINT, LE RENDANT AINSI VISIBLE UNIQUEMENT EN PRÉSENCE DE LA FLAMME.

UN AUTRE ÉLÉMENT DISTINCTIF DES APPAREILS MORETTI DESIGN EST LA TECHNOLOGIE LIÉE AUX ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE : GRÂCE AU SYSTÈME WI-FI, IL EST POSSIBLE DE CONTRÔLER LE POÊLE EN AJUSTANT SON ALLUMAGE ET SA TEMPÉRATURE MÊME À DISTANCE.

TRA I MODELLI DELLA COLLECTION 2019, LA STUFA RELAX 8 GLOBE GLASS, A CONVEZIONE NATURALE, È STATA SCELTA PER ESSERE IN LIZZA AI BePOSITIVE AWARDS NELLA CATEGORIA "FLAM'EXPO - WOOD ENERGY", GRAZIE ALLE SUE CARATTERISTICHE TECNICHE CHE LA DIFFERENZIANO DAL RESTO DEI PRODOTTI DELLA SUA CATEGORIA. DOTATA DI NUMEROSE TECNOLOGIE, COME SISTEMA FCS, CONTROLLO AUTOMATICO DELLA COMBUSTIONE E SISTEMA CLEAN, LA RELAX 8 GLOBE GLASS "INDOSSA" IL COSIDDETTO VETRO MAGICO, PECULIARITÀ DI MORETTI DESIGN, CHE NASCONDE ALLA VISTA IL BRACIERE QUANDO LA STUFA È SPENTA, RENDENDOLO VISIBILE SOLO IN PRESENZA DELLA FIAMMA.

ULTERIORE ELEMENTO DISTINTIVO È LA TECNOLOGIA LEGATA ALLE ATTIVITÀ DELLA VITA QUOTIDIANA: ATTRAVERSO IL SISTEMA WI-FI È POSSIBILE CONTROLLARE LA STUFA DA REMOTO, REGOLANDONE ACCENSIONE E TEMPERATURA ANCHE A DISTANZA.

ENTRE LOS MODELOS DE LA COLECCIÓN 2019, LA ESTUFA DE CRISTAL RELAX 8 GLOBE, A CONVECCIÓN NATURAL, FUE ELEGIDA PARA PARTICIPAR EN LOS PREMIOS BePOSITIVE EN LA CATEGORÍA "FLAM'EXPO - WOOD ENERGY", GRACIAS A SUS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS QUE LA DIFERENCIAN DEL RESTO DE LOS PRODUCTOS EN SU CATEGORÍA. EQUIPADA CON NUMEROSAS TECNOLOGÍAS, COMO EL SISTEMA FCS, EL CONTROL AUTOMÁTICO DE LA COMBUSTIÓN Y EL SISTEMA CLEAN, LA RELAX 8 GLOBE GLASS "USA" EL LLAMADO VIDRIO MÁGICO, UNA PECULIARIDAD DE MORETTI DESIGN, QUE OCULTA EL BRASERO CUANDO LA ESTUFA ESTÁ APAGADA Y SOLO SE VE LA LLAMA CUANDO LA ESTUFA FUNCIONA. OTRO ELEMENTO DISTINTIVO ES LA TECNOLOGÍA VINCULADA A LAS ACTIVIDADES DE LA VIDA COTIDIANA: A TRAVÉS DEL SISTEMA WI-FI ES POSIBLE CONTROLAR LA ESTUFA A DISTANCIA, AJUSTANDO EL ENCENDIDO Y LA TEMPERATURA INCLUSO A DISTANCIA.

AMONG THE MODELS OF THE 2019 COLLECTION, THE RELAX 8 GLOBE GLASS STOVE, WITH NATURAL CONVECTION, WAS CHOSEN TO BE IN THE CONTENTION OF THE BePOSITIVE AWARDS IN THE "FLAM'EXPO - WOOD ENERGY" CATEGORY, THANKS TO ITS TECHNICAL FEATURES THAT DIFFERENTIATE IT FROM THE REST OF THE PRODUCTS IN ITS CATEGORY.

EQUIPPED WITH NUMEROUS TECHNOLOGIES, SUCH AS THE FCS SYSTEM, AUTOMATIC COMBUSTION CONTROL AND THE CLEAN SYSTEM, THE RELAX 8 GLOBE GLASS "WEARS" THE SO-CALLED MAGIC GLASS, A PECULIARITY OF MORETTI DESIGN, WHICH HIDES THE BURNER WHEN THE STOVE IS OFF, MAKING IT VISIBLE ONLY IN THE PRESENCE OF THE FLAME.

ANOTHER DISTINCTIVE ELEMENT IS THE TECHNOLOGY LINKED TO THE ACTIVITIES OF EVERYDAY LIFE: THROUGH THE WI-FI SYSTEM IT IS POSSIBLE TO CONTROL THE STOVE REMOTELY, ADJUSTING ITS IGNITION AND TEMPERATURE EVEN FROM A DISTANCE.

UNTER DEN MODELLEN DER KOLLEKTION 2019 WURDE DER PELLETOFEN RELAX 8 GLOBE MIT NATÜRLICHER KONVEKTION FÜR SEINE TEILNAHME AN DEN BePOSITIVE AWARDS IN DER KATEGORIE "FLAM'EXPO - WOOD ENERGY" AUSGEWÄHLT, DA ER SICH DURCH TECHNISCHE MERKMALE VON DEN ANDEREN PRODUKTE IN SEINER KATEGORIE UNTERSCHIEDET. AUSGESTATTET MIT ZAHLREICHEN TECHNOLOGIEN WIE DEM FCS-SYSTEM, DER AUTOMATISCHEN VERBRENNUNGSSTEUERUNG UND DEM CLEAN-SYSTEM, DIESER OFEN "TRÄGT" DAS RELAX 8 GLOBE GLASS DAS SOGENANNT "MAGIC GLASS", EINE BESONDERHEIT DES MORETTI-DESIGNS, DAS DAS KOHLENBECKEN BEI AUSGESCHALTETEM OFEN VERBIRGT UND NUR SICHTBAR MACHT IN GEGENWART DER FLAMME. EIN WEITERES CHARAKTERISTISCHES ELEMENT IST DIE TECHNOLOGIE, DIE MIT DEN AKTIVITÄTEN DES ALLTAGS VERBUNDEN IST: DURCH DAS WI-FI-SYSTEM KANN DER OFEN FERNGESTEUERT WERDEN, INDEM ZÜNDUNG UND TEMPERATUR AUCH AUS DER FERNE EINGESTELLT WERDEN KÖNNEN.





PELLET
COLLECTION

LES POÊLES ÉQUIPÉS DE CETTE TECHNOLOGIE, EN PLUS DE DIFFUSER DE LA CHALEUR DANS L'ENVIRONNEMENT DANS LEQUEL ILS SONT INSTALLÉS, PERMETTENT DE CHAUFFER L'EAU TRANSPORTÉE DANS LE SYSTÈME HYDRAULIQUE, AVEC UN DOUBLE AVANTAGE : ALIMENTER LA CHALEUR DES RADIATEURS PLACÉS DANS LES PIÈCES DE LA MAISON ET PRODUIRE DE L'EAU CHAUDE À USAGE DOMESTIQUE (BASÉ SUR LE KW ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU POÊLE). UN MOYEN SIMPLE, RAPIDE ET ÉCOLOGIQUE DE GARANTIR UN MAXIMUM DE CONFORT PENDANT LES MOIS D'HIVER.

MORETTIDESIGN®

AQUA

LE STUFE DOTATE DI TALE TECNOLOGIA, OLTRE A DIFFONDERE CALORE NELL'AMBIENTE IN CUI SONO INSTALLATE, CONSENTONO DI RISCALDARE L'ACQUA TRASPORTATA NELL'IMPIANTO IDRAULICO, CON UN DOPPIO VANTAGGIO: ALIMENTARE IL CALORE DEI TERMOSIFONI COLLOCATI NELLE STANZE DELLA CASA E PRODURRE ACQUA CALDA SANITARIA PER L'UTILIZZO DOMESTICO (IN BASE AI KW E ALLE CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA STUFA). UN MODO FACILE, VELOCE ED ECOLOGICO PER GARANTIRVI SEMPRE IL MASSIMO COMFORT DURANTE I MESI INVERNALI.

AGUA

LAS ESTUFAS EQUIPADAS CON ESTA TECNOLOGÍA, ADEMÁS DE DIFUNDIR EL CALOR EN EL ENTORNO EN EL QUE ESTÁN INSTALADAS, LE PERMITEN CALENTAR EL AGUA TRANSPORTADA EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO, CON UNA DOBLE VENTAJA: ALIMENTAR EL CALOR DE LOS RADIADORES COLOCADOS EN LAS ESTANCIAS DE LA CASA Y PRODUCIR AGUA CALIENTE SANITARIA PARA USO DOMÉSTICO (EN FUNCIÓN DE LOS KW Y LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA ESTUFA). UNA FORMA FÁCIL, RÁPIDA Y ECOLÓGICA DE GARANTIZAR SIEMPRE EL MÁXIMO COMFORT DURANTE LOS MESES DE INVIERNO.

AQUA

THE STOVES EQUIPPED WITH THIS TECHNOLOGY, IN ADDITION TO SPREADING HEAT IN THE ENVIRONMENT IN WHICH THEY ARE INSTALLED IN, ALLOW TO HEAT WATER WHICH IS THEN CARRIED THROUGH THROUGH THE HYDRAULIC SYSTEM, WITH A DOUBLE ADVANTAGE: FEED HEAT TO THE RADIATORS PLACED IN THE ROOMS OF THE HOUSE AND PRODUCE HOT WATER FOR DOMESTIC USE (BASED ON THE KW AND THE TECHNICAL FEATURES OF THE STOVE). AN EASY, FAST AND ECOLOGICAL WAY TO ALWAYS GUARANTEE MAXIMUM COMFORT DURING THE WINTER MONTHS.

AQUA-HOLZÖFEN

DIE ÖFEN, DIE MIT DIESER TECHNOLOGIE AUSGESTATTET SIND, VERBREITEN NICHT NUR DIE WÄRME IN DER UMGEBUNG, IN DER SIE INSTALLIERT SIND, SONDERN KÖNNEN AUCH DAS IM HYDRAULIKSYSTEM TRANSPORTIERTE WASSER ERWÄRMEN, MIT DEM DOPPELTEN VORTEIL: DIE WÄRME DER HEIZKÖRPER, DIE IN DEN RÄUMEN DES HAUSES UNTERGEBRACHT SIND, ZUZUFÜHREN UND WARMWASSER ZU ERZEUGEN GESUNDHEIT FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH (BASIEREND AUF DER KW UND DEN TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN DES OFENS). EINE EINFACHE, SCHNELLE UND UMWELTFREUNDLICHE MÖGLICHKEIT, MAXIMALEN KOMFORT WÄHREND DER WINTERMONATE ZU GEWÄHRLEISTEN.

AQUA



TECNICA DUPLEX BI-POWER

TOUS LES GRANDS CHANGEMENTS SONT
SIMPLES.

EZRA POUND



V E R S I O N S

A Q U A	6 0
A Q U A	5 0
A Q U A	3 5



TUTTI I GRANDI CAMBIAMENTI SONO SEMPLICI.
EZRA POUND

TODOS LOS GRANDES CAMBIOS SON SIMPLES.
EZRA POUND

ALL THE BIG CHANGES ARE SIMPLE.
EZRA POUND

ALLE GROßEN ÄNDERUNGEN SIND EINFACH.
EZRA POUND

L'ART EST SOIT UN PLAGIAT, SOIT UNE
RÉVOLUTION.

PAUL GAUGUIN



V E R S I O N S

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	4
A	Q	U	A	2	0
A	Q	U	A	1	5





L'ARTE O È PLAGIO O È RIVOLUZIONE.
PAUL GAUGUIN

EL ARTE ES PLAGIO O REVOLUCIÓN.
PAUL GAUGUIN

ART IS EITHER PLAGIARISM OR IS REVOLUTION.
PAUL GAUGUIN

KUNST IST ENTWEDER EIN PLAGIAT ODER EINE
REVOLUTION.
PAUL GAUGUIN



V E R S I O N S

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	4
A	Q	U	A	2	0
A	Q	U	A	1	5





UN BON DESIGN EST UNE PREUVE. UN
BON DESIGN EST TRANSPARENT.

JOE SPARANO



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 4
A Q U A	2 0
A Q U A	1 5



UN BUON DESIGN È EVIDENTE. UN GRANDE
DESIGN È TRASPARENTE.
JOE SPARANO

GOOD DESIGN IS EVIDENCE. A GREAT DESIGN IS
TRANSPARENT.
JOE SPARANO

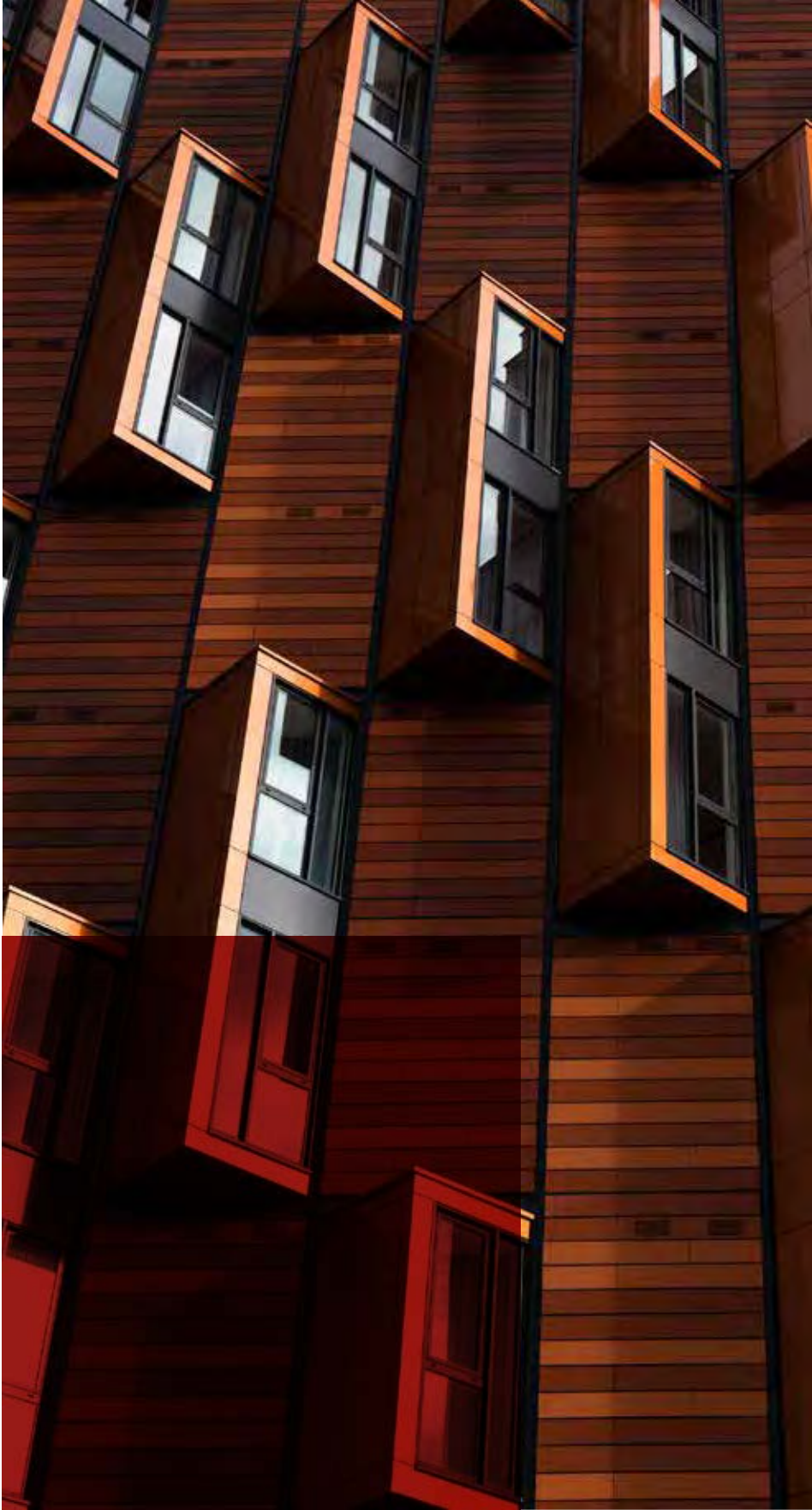
UN BUEN DISEÑO ES EVIDENCIA. UN GRAN DISEÑO ES
TRANSPARENTE.
JOE SPARANO

GUTES DESIGN IST EIN BEWEIS. EIN TOLLES DESIGN IST
TRANSPARENT.
JOE SPARANO

TURBO TOP GLASS

LE DESIGN N'EST PAS SEULEMENT UNE APPARENCE ET UNE PERCEPTION. LE DESIGN EST LA FAÇON DONT CELA FONCTIONNE.

STEVE JOBS



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8





IL DESIGN NON È SOLO L'ASPETTO E LA
PERCEZIONE. IL DESIGN È COME FUNZIONA.
STEVE JOBS

EL DISEÑO NO ES SOLO APARIENCIA Y PERCEPCIÓN. EL
DISEÑO ES CÓMO FUNCIONA.
STEVE JOBS

DESIGN IS NOT JUST APPEARANCE AND PERCEPTION.
DESIGN IS HOW IT WORKS.
STEVE JOBS

DESIGN IST NICHT NUR AUSSEHEN UND WAHRNEHMUNG.
DESIGN FUNKTIONIERT SO.
STEVE JOBS

TURBO TOP GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8





TURBO TOP ALL STYLE

RECONNAÎTRE LE BESOIN EST LA
CONDITION PREMIÈRE DE LA CONCEPTION.

CHARLES EAMES



V E R S I O N S

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	5
A	Q	U	A	2	2
A	Q	U	A	1	8





RICONOSCERE IL BISOGNO È LA CONDIZIONE
PRIMARIA DEL DESIGN.
CHARLES EAMES

RECONOCER LA NECESIDAD ES LA CONDICIÓN PRIMARIA
DEL DISEÑO.
CHARLES EAMES

RECOGNIZING NEED IS THE PRIMARY CONDITION OF
DESIGN.
CHARLES EAMES

DAS ERKENNEN DES BEDARFS IST DIE HAUPTBEDINGUNG
FÜR DAS DESIGN.
CHARLES EAMES

TURBO TOP ALL STYLE



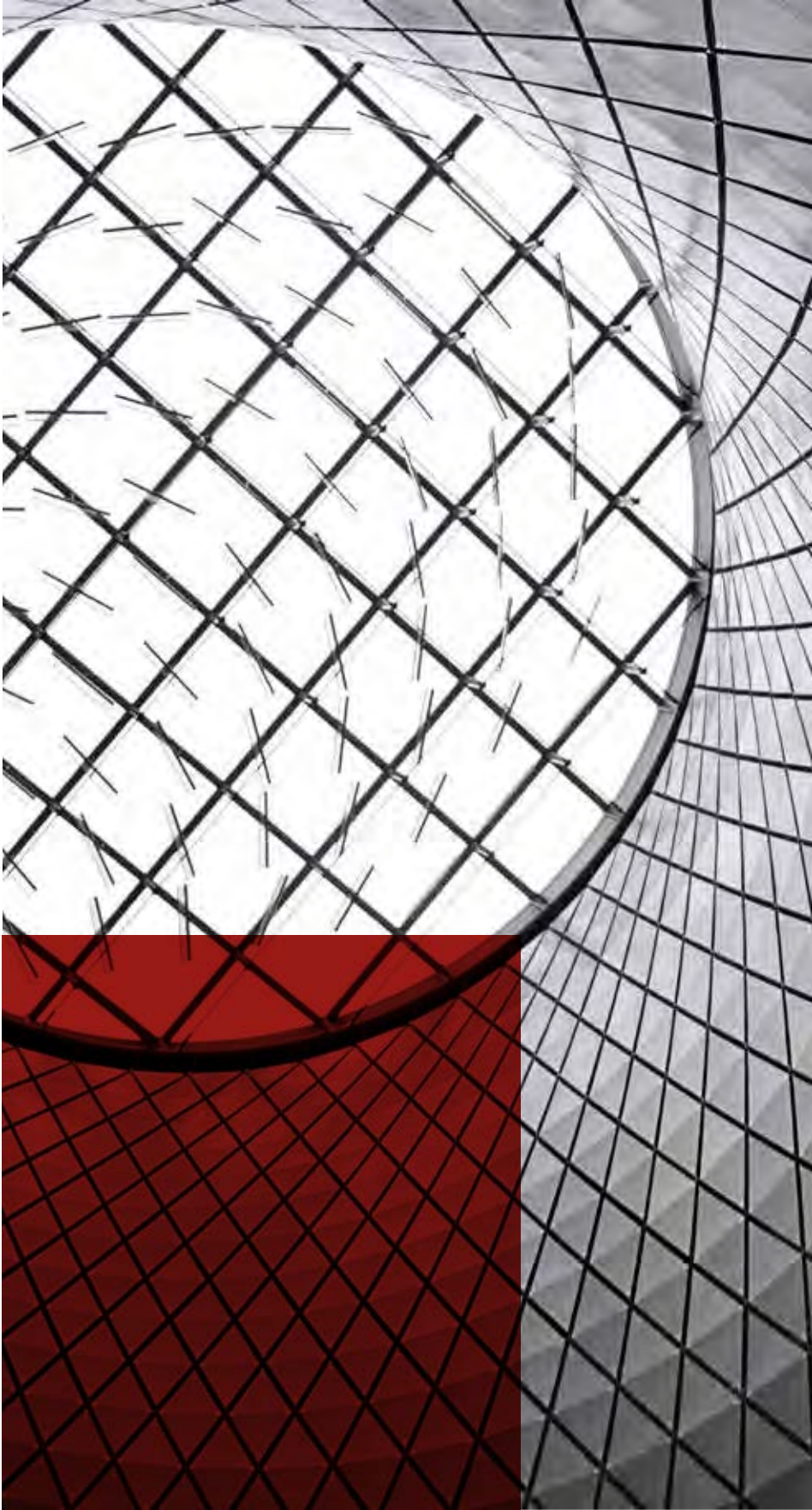
V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8



LE BUT N'EST PAS DE VIVRE POUR TOUJOURS. LE BUT EST DE CRÉER QUELQUE CHOSE QUI VIVRA POUR TOUJOURS.

CHUCK PALAHNIUK



VERSIONS

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	5
A	Q	U	A	2	2
A	Q	U	A	1	8





L'OBIETTIVO NON È VIVERE PER SEMPRE.
L'OBIETTIVO È CREARE QUALCOSA CHE VIVRÀ
PER SEMPRE.
CHUCK PALAHNIUK

THE GOAL IS NOT TO LIVE FOREVER. THE GOAL IS TO
CREATE SOMETHING THAT WILL LIVE FOREVER.
CHUCK PALAHNIUK

EL OBJETIVO NO ES VIVIR PARA SIEMPRE. EL OBJETIVO ES
CREAR ALGO QUE VIVIRÁ PARA SIEMPRE.
CHUCK PALAHNIUK

DAS ZIEL IST NICHT FÜR IMMER ZU LEBEN. DAS ZIEL IST,
ETWAS ZU SCHAFFEN, DAS FÜR IMMER LEBEN WIRD.
CHUCK PALAHNIUK



V E R S I O N S

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	5
A	Q	U	A	2	2
A	Q	U	A	1	8

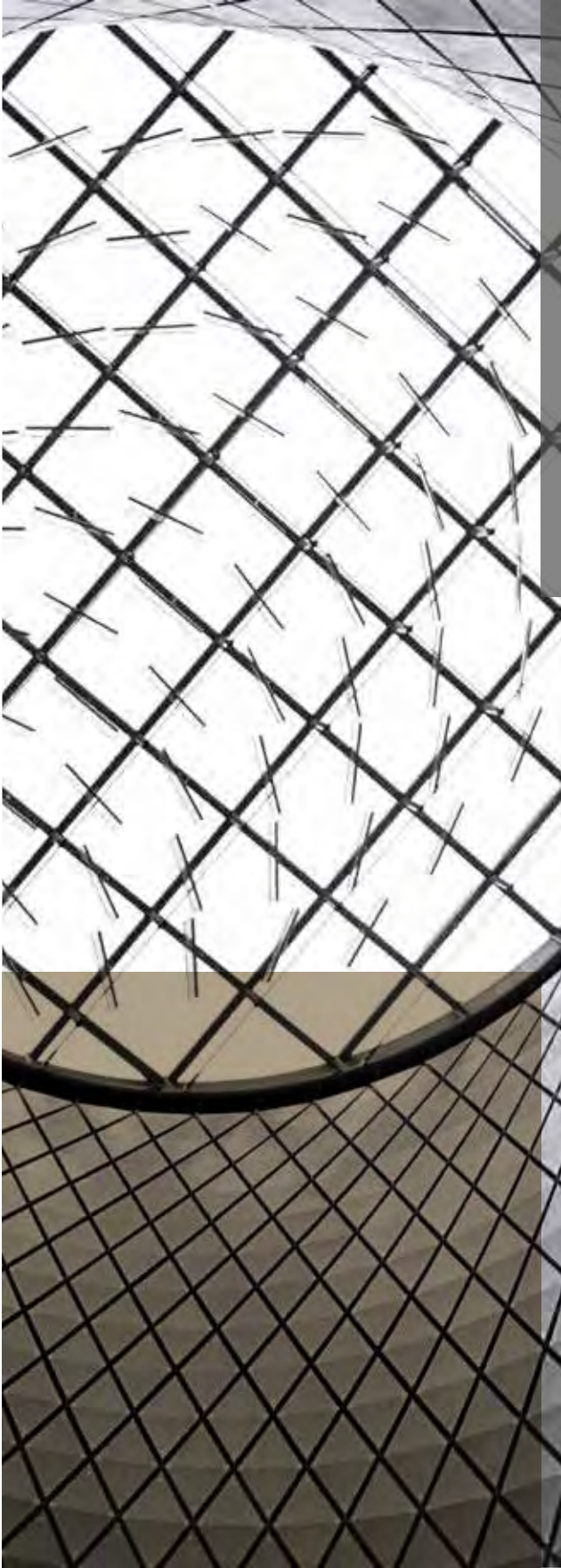






V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8





TURBO NEW GLASS

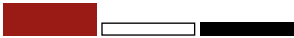
APRÈS DES ANNÉES DE MINIMALISME ET DE DESIGN FROID, ON SOUHAITE UN STYLE PLUS NARRATIF.

PIERRE MARIE



V E R S I O N S

A	Q	U	A	3	0
A	Q	U	A	2	5
A	Q	U	A	2	2
A	Q	U	A	1	8





DOPO ANNI DI MINIMALISMO E DESIGN
FREDDO, C'È VOGLIA DI UNO STILE PIÙ
NARRATIVO.
PIERRE MARIE

DESPUÉS DE AÑOS DE MINIMALISMO Y DISEÑO FRÍO, HAY
UN DESEO POR UN ESTILO MÁS NARRATIVO.
PIERRE MARIE

AFTER YEARS OF MINIMALISM AND COLD DESIGN, THERE IS
A DESIRE FOR A MORE NARRATIVE STYLE.
PIERRE MARIE

NACH JAHREN VON MINIMALISMUS UND KALTEM DESIGN
BESTEHT DER WUNSCH NACH EINEM NARRATIVEREN STIL.
PIERRE MARIE



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8



TURBO ALL STYLE

CHAQUE MATÉRIEL A SA PROPRE LANGUE
QUI DOIT ÊTRE RESPECTÉE.

GIANFRANCO FRATTINI



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8





OGNI MATERIALE HA UN SUO LINGUAGGIO
CHE VA RISPETTATO.
GIANFRANCO FRATTINI

CADA MATERIAL TIENE SU PROPIO LENGUAJE QUE DEBE
SER RESPETADO.
GIANFRANCO FRATTINI

EACH MATERIAL HAS ITS OWN LANGUAGE THAT MUST BE
RESPECTED.
GIANFRANCO FRATTINI

JEDES MATERIAL HAT EINE EIGENE SPRACHE, DIE
RESPEKTIERT WERDEN MUSS.
GIANFRANCO FRATTINI

TURBO ALL STYLE



V E R S I O N S

A Q U A	3 0
A Q U A	2 5
A Q U A	2 2
A Q U A	1 8





TURBO COMPACT GLASS

LE DESIGN CONSISTE ÉGALEMENT À
REGARDER LES OBJETS DU QUOTIDIEN
AVEC UN ŒIL CURIEUX.

VICO MAGISTRETTI



V E R S I O N S

A Q U A	1 8
A Q U A	1 6
A Q U A	1 4





DESIGN È ANCHE GUARDARE GLI OGGETTI DI
TUTTI I GIORNI CON OCCHIO CURIOSO.
VICO MAGISTRETTI

EL DISEÑO TAMBIÉN ESTÁ MIRANDO LOS OBJETOS
COTIDIANOS CON UN OJO CURIOSO.
VICO MAGISTRETTI

DESIGN IS ALSO LOOKING AT EVERYDAY OBJECTS WITH A
CURIOUS EYE.
VICO MAGISTRETTI

DESIGN BETRACHTET AUCH ALLTAGSGEGENSTÄNDE MIT
EINEM NEUGIERIGEN BLICK.
VICO MAGISTRETTI

TURBO COMPACT GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	1 8
A Q U A	1 6
A Q U A	1 4







V E R S I O N S

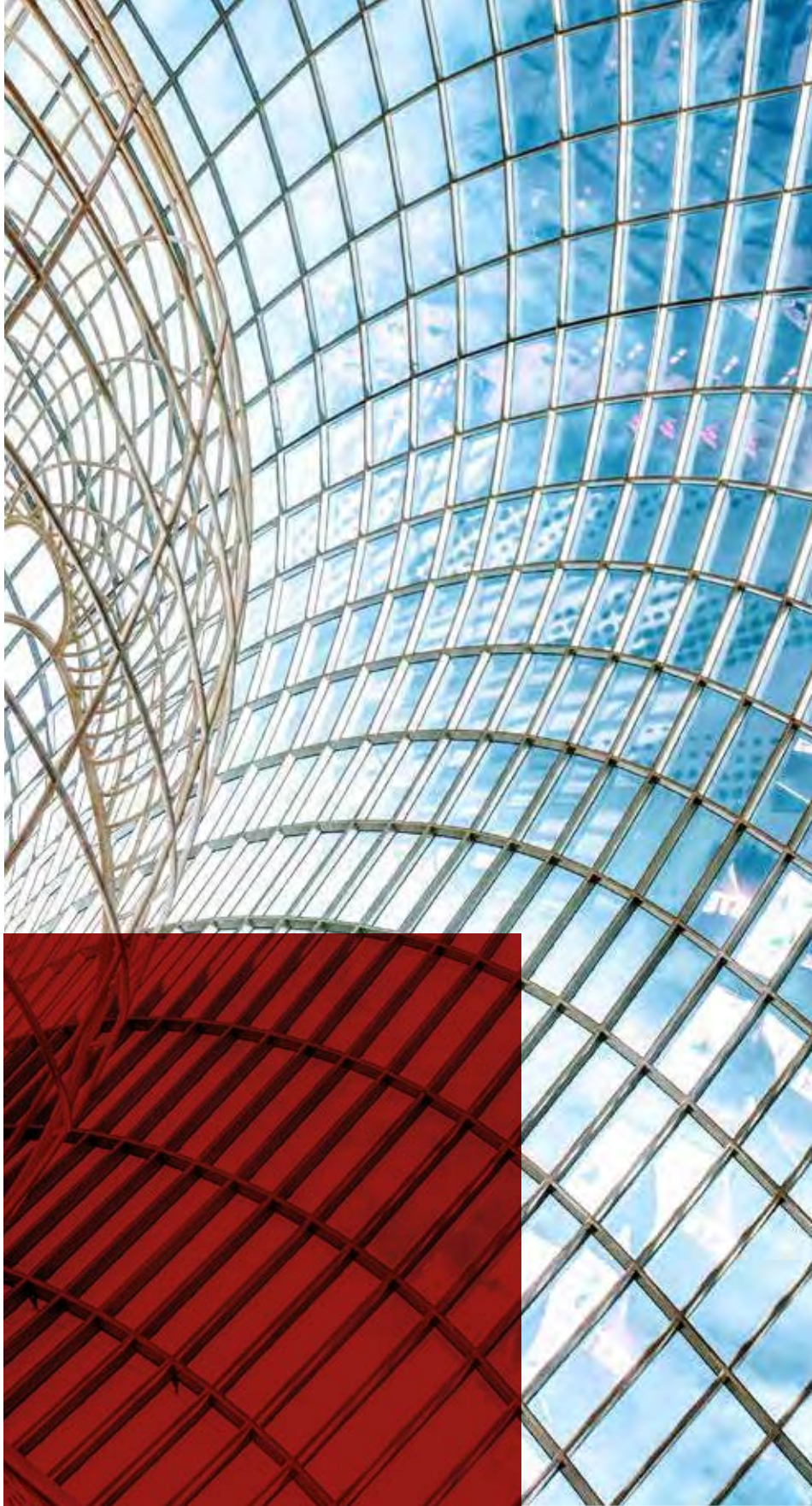
A Q U A	1 8
A Q U A	1 6
A Q U A	1 4





POUR MOI, LA MAISON IDÉALE EST
UN POINT DE DÉPART ET NON UNE
DESTINATION, UNE PAGE VIERGE QUI
NÉCESSITE DE DONNER UN SENS À
CHAQUE GESTE.

UMBERTO RIVA



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





PER ME LA CASA IDEALE È UN PUNTO DI PARTENZA E NON DI ARRIVO, UNA PAGINA BIANCA CHE RICHIEDE DI DARE SENSO A OGNI GESTO.

UMBERTO RIVA

PARA MÍ, LA CASA IDEAL ES UN PUNTO DE PARTIDA Y NO UN DESTINO, UNA PÁGINA EN BLANCO QUE REQUIERE DAR SENTIDO A CADA GESTO.

UMBERTO RIVA

FOR ME, THE IDEAL HOME IS A STARTING POINT AND NOT A DESTINATION, A BLANK PAGE THAT REQUIRES GIVING MEANING TO EVERY GESTURE.

UMBERTO RIVA

FÜR MICH IST DAS IDEALE ZUHAUSE EIN AUSGANGSPUNKT UND KEIN ZIEL, EINE LEERE SEITE, DIE JEDER GESTE EINEN SINN GEBEN MUSS.

UMBERTO RIVA



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0





LE SALUT EST DANS L'IMAGINATION.

PIERO FORNASETTI



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





LA SALVEZZA È NELL'IMMAGINAZIONE.
PIERO FORNASETTI

LA SALVACIÓN ESTÁ EN LA IMAGINACIÓN.
PIERO FORNASETTI

SALVATION IS IN THE IMAGINATION.
PIERO FORNASETTI

DIE ERLÖSUNG IST IN DER VORSTELLUNG.
PIERO FORNASETTI



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0



TURBO ELEGANCE GLASS

LE STYLE EST DE VOIR LA BEAUTÉ DANS LA
SIMPLICITÉ.

ANDRÉE PUTMAN



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





LO STILE È VEDERE LA BELLEZZA NELLA
SEMPlicitÀ.
ANDRÉE PUTMAN

STYLE IS TO SEE BEAUTY IN SIMPLICITY.
ANDRÉE PUTMAN

EL ESTILO ES VER LA BELLEZA EN LA SIMPLICIDAD.
ANDRÉE PUTMAN

STIL IST SCHÖNHEIT IN DER EINFACHHEIT.
ANDRÉE PUTMAN

TURBO ELEGANCE GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0





TURBO ELEGANCE ALL STYLE

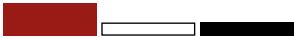
IL Y A UN GOÛT DE VICTOIRE ET
D'ÉMERVEILLEMENT DANS LA SIMPLICITÉ.

LINA BO BARDI



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





C'È UN GUSTO DI VITTORIA E DI MERAVIGLIA
NELL'ESSERE SEMPLICI.
LINA BO BARDI

HAY UN SABOR DE VICTORIA Y MARAVILLA EN SER SIMPLE.
LINA BO BARDI

THERE IS A TASTE OF VICTORY AND WONDER IN BEING
SIMPLE.
LINA BO BARDI

ES IST EIN VORGESCHMACK AUF SIEG UND WUNDER,
WENN ES EINFACH IST.
LINA BO BARDI



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0





TURBO ELEGANCE STYLE

LA SEULE CHOSE QUI FASCINE VRAIMENT,
CE SONT LES ÊTRES HUMAINS ET LEURS
BESOINS.

MATHIEU LEHANNEUR



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





L'UNICA COSA DAVVERO AFFASCINANTE SONO
GLI ESSERE UMANI E LE LORO ESIGENZE.
MATHIEU LEHANNEUR

LO ÚNICO VERDADERAMENTE FASCINANTE SON LOS SERES
HUMANOS Y SUS NECESIDADES.
MATHIEU LEHANNEUR

THE ONLY TRULY FASCINATING THING ARE HUMAN
BEINGS AND THEIR NEEDS.
MATHIEU LEHANNEUR

DAS EINZIG WIRKLICH FASZINIERENDE IST DER MENSCH
UND SEINE BEDÜRFNISSE.
MATHIEU LEHANNEUR



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0



TURBO CLESSIDRA GLASS

PLANIFIER, C'EST REGARDER LE MONDE ET
DEMANDER COMMENT LE CHANGER.

JOE GEBBIA



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





PROGETTARE È GUARDARE IL MONDO E
CHIEDERSI COME CAMBIARLO.
JOE GEBBIA

DISEÑAR ES MIRAR EL MUNDO Y PREGUNTAR CÓMO
CAMBIARLO.
JOE GEBBIA

TO PLAN IS TO LOOK AT THE WORLD AND ASK HOW TO
CHANGE IT.
JOE GEBBIA

PLANEN HEI ßT, DIE WELT ZU BETRACHTEN UND ZU
FRAGEN, WIE MAN SIE VERÄNDERN KANN.
JOE GEBBIA

TURBO CLESSIDRA GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0





TURBO CLESSIDRA ALL STYLE

LA SEULE CHOSE QUI COMPTE VRAIMENT,
C'EST LA BEAUTÉ.

GERARDO FELLONI



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





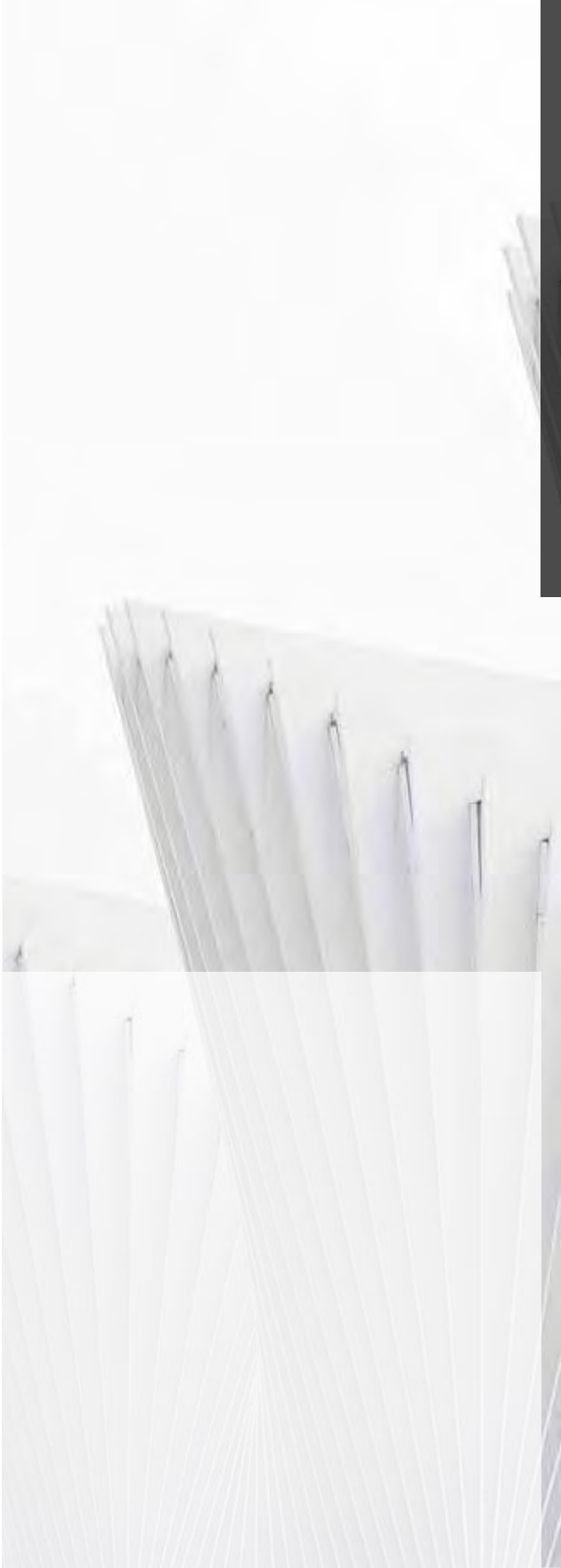
L'UNICA COSA CHE CONTA DAVVERO È LA
BELLEZZA.
GHERARDO FELLONI

THE ONLY THING THAT REALLY MATTERS IS BEAUTY.
GHERARDO FELLONI

LO ÚNICO QUE REALMENTE IMPORTA ES LA BELLEZA.
GHERARDO FELLONI

DAS EINZIGE, WAS WIRKLICH ZÄHLT, IST DIE SCHÖNHEIT.
GHERARDO FELLONI

TURBO CLESSIDRA ALL STYLE



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0





TURBO ERGONOMIC GLASS



UN BON DESIGN EST VISUELLEMENT
PUISSANT, INTELLECTUELLEMENT ÉLÉGANT
ET AVANT TOUT INTÉMPIREL.

MASSIMO VIGNELLI



V E R S I O N S

A	Q	U	A	1	6
A	Q	U	A	1	4
A	Q	U	A	1	2
A	Q	U	A	1	0





IL BUON DESIGN È VISIVAMENTE POTENTE,
INTELLETTUALMENTE ELEGANTE E, SOPRATTUTTO,
SENZA TEMPO.
MASSIMO VIGNELLI

GOOD DESIGN IS VISUALLY POWERFUL, INTELLECTUALLY
ELEGANT AND ABOVE ALL TIMELESS.
MASSIMO VIGNELLI

EL BUEN DISEÑO ES VISUALMENTE PODEROSO,
INTELLECTUALMENTE ELEGANTE, Y SOBRE TODO,
INTEMPORAL.
MASSIMO VIGNELLI

GUTES DESIGN IST OPTISCH KRAFTVOLL, INTELLEKTUELL
ELEGANT UND VOR ALLEM ZEITLOS.
MASSIMO VIGNELLI

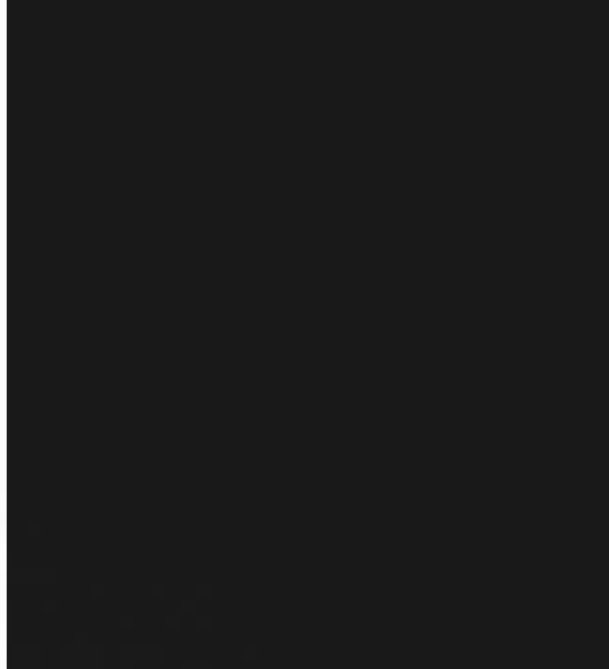
TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0



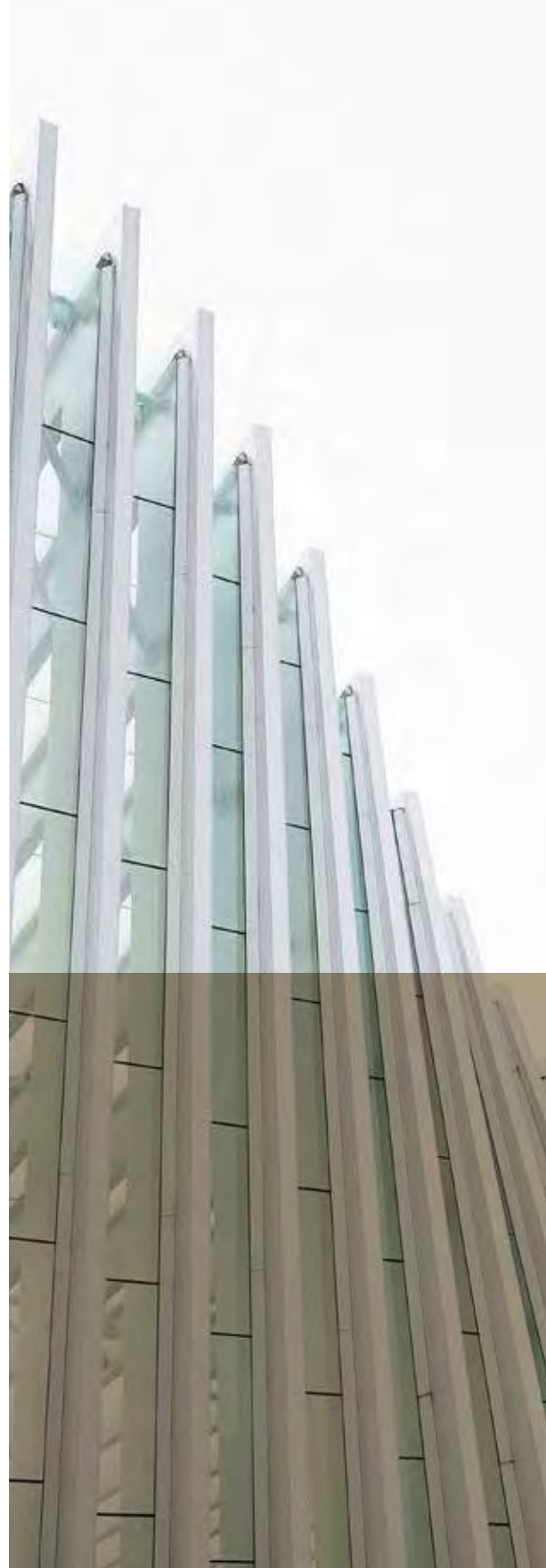


TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

A Q U A	1 6
A Q U A	1 4
A Q U A	1 2
A Q U A	1 0









VENEZ SKIER À Ponte di Legno

LA MAGIE DE LA NEIGE

42 PISTES DE SKI POUR PLUS DE 100 KM DE SENTIERS ENNEIGÉS IMMERGÉS DANS LES PARCS NATIONAUX DU STELVIO ET D'ADAMELLO. CE NE SONT LÀ QUE QUELQUES-UNES DES CARACTÉRISTIQUES DU QUARTIER DE **Ponte di Legno-Tonale**, L'UNE DES DESTINATIONS DE SKI LES PLUS CÉLÈBRES D'ITALIE. SES INSTALLATIONS SONT GÉRÉES PAR LA SIT, SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE PLUS DE DOUZE MILLIONS D'EUROS, RÉPARTI ENTRE LA SOCIÉTÉ TERRITORIALE

PUBLIQUE ET PLUS DE 1500 MEMBRES PRIVÉS. SA PARTICULARITÉ RÉSIDE DANS SON OBJECTIF SOCIAL : "LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET ÉCONOMIQUE DE LA HAUTE VALLÉE DE CAMONICA ET DE SES ENVIRONS". C'EST POURQUOI, DEPUIS 1949, L'ENTREPRISE RÉINVESTIT SES BÉNÉFICES DANS LE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE TOURISTIQUE ET DE LA STATION DE SKI, DONT LE CHIFFRE D'AFFAIRES EST LE DEUXIÈME EN LOMBARDIE, APRÈS LIVIGNO.



VIENI A SCIARE A PONTE DI LEGNO LA MAGIA DELLA NEVE

42 PISTE DA SCI PER OLTRE 100 KM DI PERCORSI INNEVATI IMMERSEI NEI PARCHI NAZIONALI DELLO STELVIO E DI ADAMELLO. SONO SOLO ALCUNE DELLE CARATTERISTICHE DEL COMPRESORIO PONTE DI LEGNO-TONALE, TRA LE DESTINAZIONI SCIISTICHE PIÙ RINOMATE D'ITALIA. I SUOI IMPIANTI SONO GESTITI DA SIT S.p.A., PUBLIC COMPANY CON UN CAPITALE SOCIALE DI OLTRE DODICI MILIONI DI EURO, SUDDIVISO TRA SOCI PUBBLICI TERRITORIALI ED OLTRE 1500 SOCI PRIVATI. LA SUA PECULIARITÀ STA NELL'OGGETTO SOCIALE, OVVERO "LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO DELL'ALTA VALLE CAMONICA E DINTORNI". ECCO PERCHÉ, DAL 1949, LA SOCIETÀ REINVESTE I PROPRI UTILI PER LO SVILUPPO DEL COMPRESORIO TURISTICO ESCIISTICO, IL CUI FATTURATO È SECONDO IN LOMBARDIA, DOPO LA SOLA LIVIGNO.

VEN Y ESQUÍ UN PONTE DI LEGNO LA MAGIA DE LA NIEVE

42 PISTAS DE ESQUÍ PARA MÁS DE 100 KM DE SENDEROS CUBIERTOS DE NIEVE INMERSOS EN LOS PARQUES NACIONALES STELVIO Y ADAMELLO. ESTAS SON SOLO ALGUNAS DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO DE PONTE DI LEGNO-TONALE, UNO DE LOS DESTINOS DE ESQUÍ MÁS FAMOSOS DE ITALIA. SUS INSTALACIONES SON GESTIONADAS POR SIT S.p.A., EMPRESA PÚBLICA CON UN CAPITAL SOCIAL DE MÁS DE DOCE MILLONES DE EUROS, DIVIDIDA ENTRE SOCIOS PÚBLICOS LOCALES Y MÁS DE 1500 MIEMBROS PRIVADOS. SU PECULIARIDAD RADICA EN EL OBJETO SOCIAL, O "EL DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO DEL VALLE DEL ALTO CAMONICA Y SUS ALREDEDORES". ES POR ESO QUE, DESDE 1949, LA COMPAÑÍA HA ESTADO REINVIERTIENDO SUS GANANCIAS PARA EL DESARROLLO DE LA ZONA TURÍSTICA Y DE ESQUÍ, CUYA FACTURACIÓN ES LA SEGUNDA EN LOMBARDÍA, SOLO DESPUÉS DE LIVIGNO.

COME AND SKI AT PONTE DI LEGNO THE MAGIC OF SNOW

42 SKI SLOPES FOR OVER 100 KM OF SNOW-COVERED TRAILS IMMERSED IN THE STELVIO AND ADAMELLO NATIONAL PARKS. THESE ARE JUST SOME OF THE FEATURES OF THE PONTE DI LEGNO-TONALE DISTRICT, ONE OF THE MOST FAMOUS SKI DESTINATIONS IN ITALY. ITS FACILITIES ARE MANAGED BY THE SIT S.p.A., PUBLIC COMPANY WITH A SHARE CAPITAL OF OVER TWELVE MILLION EUROS, DIVIDED BETWEEN LOCAL PUBLIC PARTNERS AND OVER 1500 PRIVATE MEMBERS. ITS PECULIARITY LIES IN THE SOCIAL OBJECT, OR "THE SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE UPPER CAMONICA VALLEY AND ITS SURROUNDINGS". THAT IS WHY, SINCE 1949, THE COMPANY HAS BEEN REINVESTING ITS PROFITS FOR THE DEVELOPMENT OF THE TOURIST AND SKI AREA, WHOSE TURNOVER IS SECOND IN LOMBARDY, AFTER LIVIGNO ALONE.

KOMMEN SIE ZUM SKIFAHREN NACH PONTE DI LEGNO DIE MAGIE DES SCHNEES

DIE MAGIE DES SCHNEES 42 SKIPISTEN FÜR ÜBER 100 KM SCHNEEBEDECKTE WEGE INMITTEN DER NATIONALPARKS STELVIO UND ADAMELLO. DIES SIND NUR EINIGE DER MERKMALE DES VIERTELS PONTE DI LEGNO-TONALE, EINES DER BEKANNTESTEN SKIGEBIETE IN ITALIEN. DIE FAZILITÄTEN WERDEN VON SIT S.p.A., PUBLIC COMPANY MIT EINEM GRUNDKAPITAL VON ÜBER ZWÖLF MILLIONEN EURO VERWALTET, DAS ZWISCHEN LOCAL PUBLIC PARTNERS UND ÜBER 1500 PRIVATMITGLIEDERN AUFGETEILT IST. SEINE BESONDERHEIT LIEGT IM SOZIALEN OBJEKT ODER "DER SOZIALEN UND WIRTSCHAFTLICHEN ENTWICKLUNG DES OBEREN CAMONICA-TALS UND SEINER UMGEBUNG". DESHALB INVESTIERT DAS UNTERNEHMEN SEIT 1949 SEINE GEWINNE ERNEUT IN DIE ENTWICKLUNG DES TOURISMUS- UND SKIGEBIETS, DESSEN UMSATZ NACH LIVIGNO ALLEIN IN DER LOMBARDEI AN ZWEITER STELLE STEHT.



MONTAGNE ET SPORT : UN COMBO GAGNANT

DES SOMMETS IMPOSANTS, DES RUISSEAUX ÉCUMANTS ET UNE NATURE INTACTE ACCUEILLENT LES TOURISTES DANS LE QUARTIER DE PONTE DI LEGNO-TONALE, ET CELA MÊME EN ÉTÉ. AVEC 500 KM DE SENTIERS, ENTRE ALPAGES ET CHEMINS ÉTROITS DATANT DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE, C'EST LE LIEU IDÉAL

POUR LES AMOUREUX DE LA MONTAGNE ET DU SPORT EN PLEIN AIR. LES AMATEURS DE VÉLO S'ÉPANOUISSENT PLEINEMENT GRÂCE À DES SERVICES EXCLUSIFS : DE LA LOCATION D'ÉQUIPEMENTS À LA RESTAURATION, PONTE DI LEGNO-TONALE RESTE À L'ÉCOUTE DES BESOINS DE CHAQUE SPORTIF.



MONTAGNA E SPORT: BINOMIO VINCENTE

VETTE IMPONENTI, TORRENTI SPUMEGGIANTI E NATURA INCONTAMINATA ACCOLGONO I TURISTI NEL COMPRESORIO PONTE DI LEGNO-TONALE ANCHE NEI MESI ESTIVI. CON 500 KM DI SENTIERI, TRA ALPEGGI E MULATTIERE DELLA PRIMA GUERRA MONDIALE, È IL CONTESTO IDEALE PER CHI AMA LA MONTAGNA E GLI SPORT ALL'ARIA APERTA. QUI IL MONDO BIKE TROVA LA SUA MASSIMA ESPRESSIONE, GRAZIE A SERVIZI ESCLUSIVI: DAL NOLEGGIO DELL'ATTREZZATURA ALLA RISTORAZIONE, ATTENTA ALLE ESIGENZE DI OGNI SPORTIVO.

MONTANAS Y DEPORTES: COMBINACIÓN GANADORA

LOS IMPONENTES PICOS, LAS CORRIENTES DE ESPUMA Y LA NATURALEZA NO CONTAMINADA DAN LA BIENVENIDA A LOS TURISTAS EN EL DISTRITO DE PONTE DI LEGNO-TONALE INCLUSO EN LOS MESES DE VERANO. CON 500 KM DE CAMINOS, ENTRE PASTOS DE MONTANA Y PISTAS DE MULAS DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL, ES EL CONTEXTO IDEAL PARA LOS AMANTES DE LAS MONTANAS Y LOS DEPORTES AL AIRE LIBRE. AQUÍ, EL MUNDO DE LA BICICLETA ENCUENTRA SU MÁXIMA EXPRESIÓN GRACIAS A LOS SERVICIOS EXCLUSIVOS: DESDE EL ALQUILER DE EQUIPOS HASTA LA RESTAURACIÓN, ATENTOS A LAS NECESIDADES DE TODOS LOS DEPORTISTAS.

MOUNTAINS AND SPORTS: A WINNING COMBINATION

IMPOSING PEAKS, FOAMING STREAMS AND UNCONTAMINATED NATURE WELCOME TOURISTS IN THE PONTE DI LEGNO-TONALE DISTRICT EVEN IN THE SUMMER MONTHS. WITH 500 KM OF PATHS, BETWEEN MOUNTAIN PASTURES AND MULE TRACKS RESIDUE OF THE FIRST WORLD WAR, IT IS THE IDEAL CONTEXT FOR THOSE WHO LOVE THE MOUNTAINS AND OUTDOOR SPORTS. HERE THE BIKE WORLD FINDS ITS MAXIMUM EXPRESSION, THANKS TO EXCLUSIVE SERVICES: FROM EQUIPMENT RENTAL TO CATERING, ATTENTIVE TO THE NEEDS OF EVERY SPORTSMAN.

BERGE UND SPORT: GEWINNENDES BINOM

IMPOSANTE GIPFEL, SPRÜHENDE BÄCHE UND UNBERÜHRTE NATUR HEI ËN DIE TOURISTEN AUCH IN DEN SOMMERMONATEN IM STADTTTEIL PONTE DI LEGNO-TONALE WILLKOMMEN. MIT 500 KM WANDERWEGEN, ZWISCHEN ALMEN UND MAULTIERPFADEN DES ERSTEN WELTKRIEGES, IST DIES DER IDEALE RAHMEN FÜR ALLE, DIE DIE BERGE UND DEN OUTDOOR-SPORT LIEBEN. HIER FINDET DIE BIKE-WELT IHRE EIGENE. MAXIMALER AUSDRUCK DANK EXKLUSIVER DIENSTLEISTUNGEN: VON DER VERMIETUNG VON AUSTRÜSTUNGEN BIS ZUM CATERING, AUFMERKSAM AUF DIE BEDÜRFNISSE JEDES SPORTLERS.



L'AVENIR SE TROUVE DANS LES ÉNERGIES RENOUVELABLES

L'INNOVATION ET LA RECHERCHE DE SOLUTIONS "À TAILLE HUMAINE" SONT LES MOTIVATIONS QUI ONT CONDUIT LES MUNICIPALITÉS DE TEMÜ ET PONTE DI LEGNO À CRÉER UN **réseau de chauffage urbain**, DONT LE PROJET A ÉTÉ ACHÉVÉ EN 2017 PAR LA CONSTRUCTION DE DEUX CENTRALES THERMIQUES ALIMENTÉES PAR BIOMASSE, OU AU TRAVERS DE L'UTILISATION DE COPEAUX DE BOIS DE DIFFÉRENTES TAILLES (GRANULÉS). LA CHALEUR

EST AINSI REDISTRIBUÉE DANS LES MAISONS ET LES BÂTIMENTS PUBLICS DES DEUX MUNICIPALITÉS AVEC DE NOMBREUX AVANTAGES : UNE UTILISATION PLUS EFFICACE DE L'ÉNERGIE PRIMAIRE ; D'AVANTAGE DE CONTRÔLE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT PAR RAPPORT À CEUX PROVENANT DES CHAUDIÈRES INDIVIDUELLES; UTILISATION D'ÉNERGIES RENOUVELABLES ET RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE PROVENANT DE L'INCINÉRATION SANS COÛT ADDITIONNEL.

IL FUTURO È NELLE ENERGIE RINNOVABILI

INNOVAZIONE E RICERCA DI SOLUZIONI "A MISURA D'UOMO" SONO LE MOTIVAZIONI CHE HANNO SPINTO I COMUNI DI TEMÜ E PONTE DI LEGNO A CREARE UNA RETE DI TELERISCALDAMENTO, IL CUI PROGETTO È STATO COMPLETATO NEL 2017 ATTRAVERSO LA COSTRUZIONE DI DUE CENTRALI TERMICHE ALIMENTATE A BIOMASSA, OVVERO UTILIZZANDO SCAGLIE DI LEGNO DI DIVERSE DIMENSIONI (CIPPATO). IL CALORE VIENE DISTRIBUITO NELLE CASE E NEGLI EDIFICI PUBBLICI DEI DUE COMUNI CON NUMEROSI VANTAGGI: UN USO PIÙ EFFICIENTE DELL'ENERGIA PRIMARIA; MAGGIORI CONTROLLI SUI GAS DI SCARICO, RISPETTO A QUELLI EFFETTUATI SULLE SINGOLE CALDAIE; UTILIZZO DI FONTI ENERGETICHE RINNOVABILI E RECUPERO ENERGETICO DA INCENERIMENTO A COSTO ZERO.

EL FUTURO ESTÁ EN LAS ENERGÍAS RENOVABLES

LA INNOVACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN EN SOLUCIONES A "ESCALA HUMANA" SON LAS MOTIVACIONES QUE HAN LLEVADO A LOS MUNICIPIOS DE TEMÜ Y PONTE DI LEGNO A CREAR UNA RED DE CALEFACCIÓN (DISTRICT HEATING), CUYO PROYECTO SE COMPLETÓ EN 2017 MEDIANTE LA CONSTRUCCIÓN DE DOS CENTRALES TÉRMICAS ALIMENTADAS POR BIOMASA, O UTILIZANDO VIRUTAS DE MADERA DE DIFERENTES TAMAÑOS (ASTILLAS). EL CALOR SE DISTRIBUYE EN LOS HOGARES Y EDIFICIOS PÚBLICOS DE LOS DOS MUNICIPIOS CON NUMEROSAS VENTAJAS: UN USO MÁS EFICIENTE DE LA ENERGÍA PRIMARIA; MAYOR CONTROL DE GASES DE ESCAPE RESPECTO A LAS CALDERAS INDIVIDUALES; USO DE FUENTES DE ENERGÍA RENOVABLE Y RECUPERACIÓN DE ENERGÍA DE LA INCINERACIÓN A COSTO CERO.

THE FUTURE IS IN RENEWABLE ENERGY

INNOVATION AND RESEARCH FOR SOLUTIONS ON A "HUMAN SCALE" ARE THE MOTIVATIONS THAT HAVE LED THE MUNICIPALITIES OF TEMÜ AND PONTE DI LEGNO TO CREATE A DISTRICT HEATING NETWORK, WHOSE PROJECT WAS COMPLETED IN 2017 THROUGH THE CONSTRUCTION OF TWO THERMAL POWER STATIONS POWERED BY BIOMASSES, OR USING DIFFERENT SIZE WOOD CHIPS. THE HEAT IS DISTRIBUTED IN HOMES AND PUBLIC BUILDINGS OF THE TWO MUNICIPALITIES WITH NUMEROUS ADVANTAGES: A MORE EFFICIENT USE OF PRIMARY ENERGY; MORE EXHAUST GAS CHECKS THAN THOSE CARRIED OUT ON INDIVIDUAL BOILERS; USE OF RENEWABLE ENERGY SOURCES AND ENERGY RECOVERY FROM INCINERATION AT NO COST.

DIE ZUKUNFT LIEGT IN DEN ERNEUERBAREN ENERGIEN

INNOVATION UND FORSCHUNG IM BEREICH LÖSUNGEN "IM MENSCHLICHEN MAßSTAB" - SIND DIE MOTIVE, DIE DIE GEMEINDEN TEMÜ UND PONTE DI LEGNO VERANLASST HABEN, EIN FERNWÄRMENETZ ZU SCHAFFEN, DESSEN PROJEKT 2017 DURCH DEN BAU VON ZWEI WÄRMESCHWELLEN ABGESCHLOSSEN WURDE, DIE DURCH BIOMASSE ODER UNTER VERWENDUNG VON HOLZSPÄNEN UNTERSCHIEDLICHER GRÖßE (HOLZSPÄNE) ANGETRIEBEN WERDEN. DIE WÄRME WIRD IN DEN HÄUSERN UND ÖFFENTLICHEN GEBÄUDEN DER BEIDEN GEMEINDEN VERTEILT UND BIETET ZAHLREICHE VORTEILE: EINE EFFIZIENTERE NUTZUNG DER PRIMÄRENERGIE; MEHR ABGASPRÜFUNGEN ALS BEI EINZELKESSELN; NUTZUNG ERNEUERBARER ENERGIEQUELLEN UND ENERGIERÜCKGEWINNUNG AUS DER VERBRENNUNG ZU NULLKOSTEN.

LES PLUS BEAUX THERMES D'EUROPE

UN PROJET GRANDIOSO CONFÉ À L'ARCHITECTE MARCO CASAMONTI, **le centre thermal de bien-être** DE PONTE DI LEGNO SERA CONSTRUIT À PIAZZALE EUROPA À PARTIR DE 2021. LE PROJET A INTÉGRÉ DANS SON CONCEPT LES SPÉCIFICITÉS DU TERRITOIRE : LA GLACE ET LA MONTAGNE. SON DESIGN UNIQUE AU MONDE SE FOND NATURELLEMENT DANS LE PAYSAGE, POUR UN RÉSULTAT TOUCHANT ET À TAILLE HUMAINE. LA STRUCTURE S'ÉTEND AINSI DANS LES PROFONDEURS DE LA TERRE POUR PRODUIRE CETTE ÉNERGIE THERMIQUE QUI SE NOURRIT DE LA NOBLE ET ANCIENNE EXPÉRIENCE DU "TEPIDARIUM".



SITOGRAFIE

[HTTPS://WWW.PONTEDILEGNOTONALE.COM](https://www.pontedilegnotonale.com)

[HTTP://WWW.PONTEDILEGNOTONALEBIKE.COM](http://www.pontedilegnotonalebike.com)



LE TERME PIÙ BELLE D'EUROPA

GRANDIOSO PROGETTO AFFIDATO ALL'ARCHITETTO MARCO CASAMONTI, IL CENTRO TERMAL WELLNESS DI PONTE DI LEGNO SORGERÀ IN PIAZZALE EUROPA A PARTIRE DAL 2021. IL PROGETTO HA RACCHIUSO NEL SUO CONCEPT I TRATTI PIÙ CARATTERISTICI DEL TERRITORIO: GHIACCIO E MONTAGNE. IL SUO DESIGN UNICO AL MONDO, SI FONDE CON NATURALITÀ AL CONTESTO CITTADINO, PER UN RISULTATO EMOZIONALE E NON DIMENSIONALE, DI UN LUOGO CHE SI SVILUPPA COME QUINTA URBANA. LA STRUTTURA, INFATTI, SI ESTENDE NELLE PROFONDITÀ DELLA TERRA, PER PRODURRE QUELL'ENERGIA TERMICA DI CUI SI NUTRE L'ESPERIENZA ANTICA QUANTO NOBILE DEL "TEPIDARIUM".

SITOGRAFIA

[HTTPS://WWW.PONTEDILEGNOTONALE.COM](https://www.pontedilegnotonale.com)

[HTTP://WWW.PONTEDILEGNOTONALEBIKE.COM](http://www.pontedilegnotonalebike.com)

LAS TERMAS MÁS HERMOSAS DE EUROPA

UN PROYECTO GRANDIOSO CONFIDADO AL ARQUITECTO MARCO CASAMONTI, EL CENTRO TERMAL DE BIENESTAR DE PONTE DI LEGNO SE CONSTRUIRÁ EN PIAZZALE EUROPA A PARTIR DE 2021. EL PROYECTO HA INCLUIDO EN SU CONCEPTO LOS RASGOS MÁS CARACTERÍSTICOS DEL TERRITORIO: HIELO Y MONTAÑAS. SU DISEÑO ÚNICO EN EL MUNDO SE INTEGRA DE FORMA NATURAL EN EL CONTEXTO URBANO, PARA UN RESULTADO EMOCIONAL Y NO DIMENSIONAL, DE UN LUGAR QUE SE DESARROLLA COMO UN CONTEXTO URBANO. LA ESTRUCTURA, DE HECHO, SE EXTIENDE A LAS PROFUNDIDADES DE LA TIERRA, PARA PRODUCIR ESA ENERGÍA TÉRMICA QUE SE NUTRE DE LA EXPERIENCIA ANTIGUA Y NOBLE DEL "TEPIDARIUM".

SITOGRAFHY

[HTTPS://WWW.PONTEDILEGNOTONALE.COM](https://www.pontedilegnotonale.com)

[HTTP://WWW.PONTEDILEGNOTONALEBIKE.COM](http://www.pontedilegnotonalebike.com)

THE MOST BEAUTIFUL THERMAL BATHS IN EUROPE

A GREAT PROJECT ENTRUSTED TO THE ARCHITECT MARCO CASAMONTI, THE WELLNESS THERMAL CENTER OF PONTE DI LEGNO WILL BE BUILT IN PIAZZALE EUROPA STARTING FROM 2021. THE PROJECT HAS ENCLOSED IN ITS CONCEPT THE MOST CHARACTERISTIC FEATURES OF THE TERRITORY: ICE AND MOUNTAINS. ITS UNIQUE DESIGN IN THE WORLD BLENDS NATURALLY INTO THE URBAN CONTEXT, FOR AN EMOTIONAL AND NON-DIMENSIONAL RESULT, OF A PLACE THAT DEVELOPS AS AN URBAN BACKDROP. THE STRUCTURE, IN FACT, EXTENDS INTO THE DEPTHS OF THE EARTH, TO PRODUCE THAT THERMAL ENERGY WHICH IS NOURISHED BY THE ANCIENT AND NOBLE EXPERIENCE OF THE "TEPIDARIUM".

SITOGRAFHY

[HTTPS://WWW.PONTEDILEGNOTONALE.COM](https://www.pontedilegnotonale.com)

[HTTP://WWW.PONTEDILEGNOTONALEBIKE.COM](http://www.pontedilegnotonalebike.com)

DIE SCHÖNSTEN THERMALBÄDER IN EUROPA

EIN GROßARTIGES PROJEKT, DAS DEM ARCHitekten MARCO CASAMONTI ANVERTRAUT WURDE, DAS WELLNESS-THERMALZENTRUM VON PONTE DI LEGNO WIRD AB 2021 AN DER PIAZZALE EUROPA ERRICHTET. DAS PROJEKT HAT DIE CHARAKTERISTISCHSTEN MERKMALE DES GEBIETS EINGESCHLOSSEN: EIS UND BERGE. SEIN WELTWEIT EINZIGARTIGES DESIGN FÜGT SICH AUF NATÜRLICHE WEISE IN DEN URBANEN KONTEXT EIN - FÜR EIN EMOTIONALES UND NICHTDIMENSIONALES ERGEBNIS EINES ORTES, DER SICH ALS URBANER HINTERGRUND ENTWICKELT. TATSÄCHLICH ERSTRECKT SICH DIE STRUKTUR IN DIE TIEFEN DER ERDE, UM JENE WÄRMEENERGIE ZU ERZEUGEN, DIE DURCH DIE ALTEN UND EDLEN ERFAHRUNGEN DES "TEPIDARIUMS" GENÄHRT WIRD.

LISTE DER INTERNETSEITEN

[HTTPS://WWW.PONTEDILEGNOTONALE.COM](https://www.pontedilegnotonale.com)

[HTTP://WWW.PONTEDILEGNOTONALEBIKE.COM](http://www.pontedilegnotonalebike.com)

LA SOLUTION LA PLUS APPROPRIÉE POUR CEUX
QUI VEULENT CHAUFFER PLUS D'ESPACE, PAR LE
SEUL FLUX D'AIR CHAUD PRODUIT PAR LE POÊLE.
LE SYSTÈME CENTRALISÉ VOUS PERMET DE RÉGLER
LA TEMPÉRATURE DE CHAQUE PIÈCE À L'AIDE DES
DISPOSITIFS CONNECTÉS AU SYSTÈME DE
CHAUFFAGE, POUR OBTENIR TOUJOURS LE
NIVEAU DE CHALEUR SOUHAITÉ.

MORETTIDESIGN®

CANALIZZATE

LA SOLUZIONE PIÙ ADATTA A CHI VUOLE RISCALDARE PIÙ AMBIENTI, ATTRAVERSO IL SOLO FLUSSO DELL'ARIA CALDA PRODOTTA DALLA STUFA. IL SISTEMA CENTRALIZZATO, CONSENTE DI REGOLARE LA TEMPERATURA DI OGNI STANZA ATTRAVERSO I DISPOSITIVI COLLEGATI ALL'IMPIANTO DI RISCALDAMENTO, PER OTTENERE SEMPRE IL LIVELLO DI CALORE DESIDERATO IN QUALSIASI MOMENTO.

CANALIZADA

LA SOLUCIÓN MÁS ADECUADA PARA AQUELLOS QUE QUIEREN CALENTAR MÁS ESTANCIAS, A TRAVÉS DEL ÚNICO FLUJO DE AIRE CALIENTE PRODUCIDO POR LA ESTUFA. EL SISTEMA CENTRALIZADO LE PERMITE AJUSTAR LA TEMPERATURA DE CADA ESTANCIA A TRAVÉS DE LOS DISPOSITIVOS CONECTADOS AL SISTEMA DE CALEFACCIÓN, PARA OBTENER SIEMPRE EL NIVEL DE CALOR DESEADO EN CUALQUIER MOMENTO.

DUCTED

THE MOST SUITABLE SOLUTION FOR THOSE WHO WANT TO HEAT MULTIPLE ROOMS, ONLY THROUGH THE FLOW OF HOT AIR PRODUCED BY THE STOVE. THE CENTRALIZED SYSTEM ALLOWS TO ADJUST THE TEMPERATURE OF EACH ROOM THROUGH THE DEVICES CONNECTED TO THE HEATING SYSTEM, TO ALWAYS OBTAIN THE DESIRED LEVEL OF HEAT AT ANY TIME.

KANALISIERTEN

DIE LÖSUNG IST AM BESTEN FÜR DIEJENIGEN GEEIGNET, DIE MEHRERE RÄUME DURCH DEN WARMEN LUFTSTROMSTROM HEIZEN MÖCHTEN. MIT DEM ZENTRALISIERTEN SYSTEM KÖNNEN SIE DIE TEMPERATUR IN JEDEM RAUM ÜBER DIE AN DAS HEIZSYSTEM ANGESCHLOSSENEN GERÄT EINSTELLEN, UM JEDERZEIT DIE GEWÜNSCHTE WÄRMEMENGE ZU ERHALTEN.



CANALISÉES

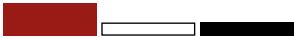
L'AMOUR DEL'HOMMEPOURL'INNOVATION
NE MOURRA JAMAIS. JE SUIS CONVAINCU
ET J'Y CROIS PASSIONNÉMENT .

KARL FRIEDRICH BENZ



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





L'AMORE DELL'UOMO PER L'INNOVAZIONE
NON MORIRÀ MAI. NE SONO CONVINTO E CI
CREDO APPASSIONATAMENTE.
KARL FRIEDRICH BENZ

EL AMOR HUMANO POR LA INNOVACIÓN NUNCA MORIRÁ.
ESTOY CONVENCIDO Y CREO APASIONADAMENTE.
KARL FRIEDRICH BENZ

THE LOVE OF MEN FOR INVENTION NEVER CEASES. I AM
CONVINCED AND I BELIEVE PASSIONATELY.
KARL FRIEDRICH BENZ

DIE MENSCHLICHE LIEBE ZUR INNOVATION WIRD
NIEMALS STERBEN. ICH BIN ÜBERZEUGT UND GLAUBE
LEIDENSCHAFTLICH DARAN
KARL FRIEDRICH BENZ



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9



LA COMPLICATION EST FACILE, LA SIMPLIFICATION EST COMPLIQUÉE. TOUT LE MONDE EST CAPABLE DE COMPLIQUER LES CHOSES, MAIS SEULS QUELQUES-UNS SONT CAPABLES DE SIMPLIFIER.

BRUNO MUNARI



V E R S I O N S

C	1	3
C	1	1
C	9	



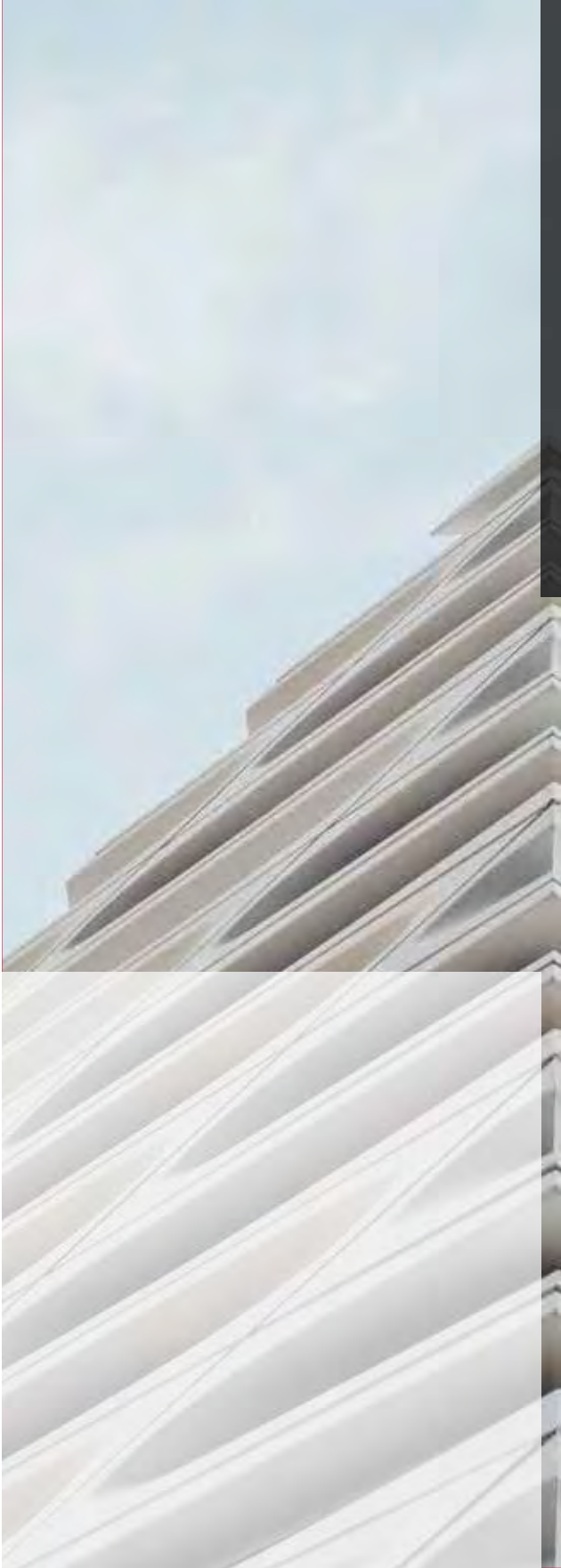


COMPLICARE È FACILE, SEMPLIFICARE È
COMPLICATO. TUTTI SONO CAPACI DI
COMPLICARE LE COSE, MA SOLO POCHI SONO
IN GRADO DI SEMPLIFICARE.
BRUNO MUNARI

COMPLICAR ES FACIL, SIMPLIFICAR ES COMPLICADO.
TODOS PUEDEN COMPLICAR LAS COSAS, PERO SOLO UNOS
POCOS PUEDEN SIMPLIFICAR.
BRUNO MUNARI

COMPLICATING IS EASY, SIMPLIFYING IS COMPLICATED.
EVERYONE IS ABLE TO COMPLICATE THINGS, BUT ONLY A
FEW ARE ABLE TO SIMPLIFY.
BRUNO MUNARI

DAS KOMPLIZIEREN IST EINFACH, DAS VEREINFACHEN IST
KOMPLIZIERT. JEDER KANN DINGE KOMPLIZIEREN, ABER
NUR WENIGE KÖNNEN DIESE VEREINFACHEN.
BRUNO MUNARI



V E R S I O N S

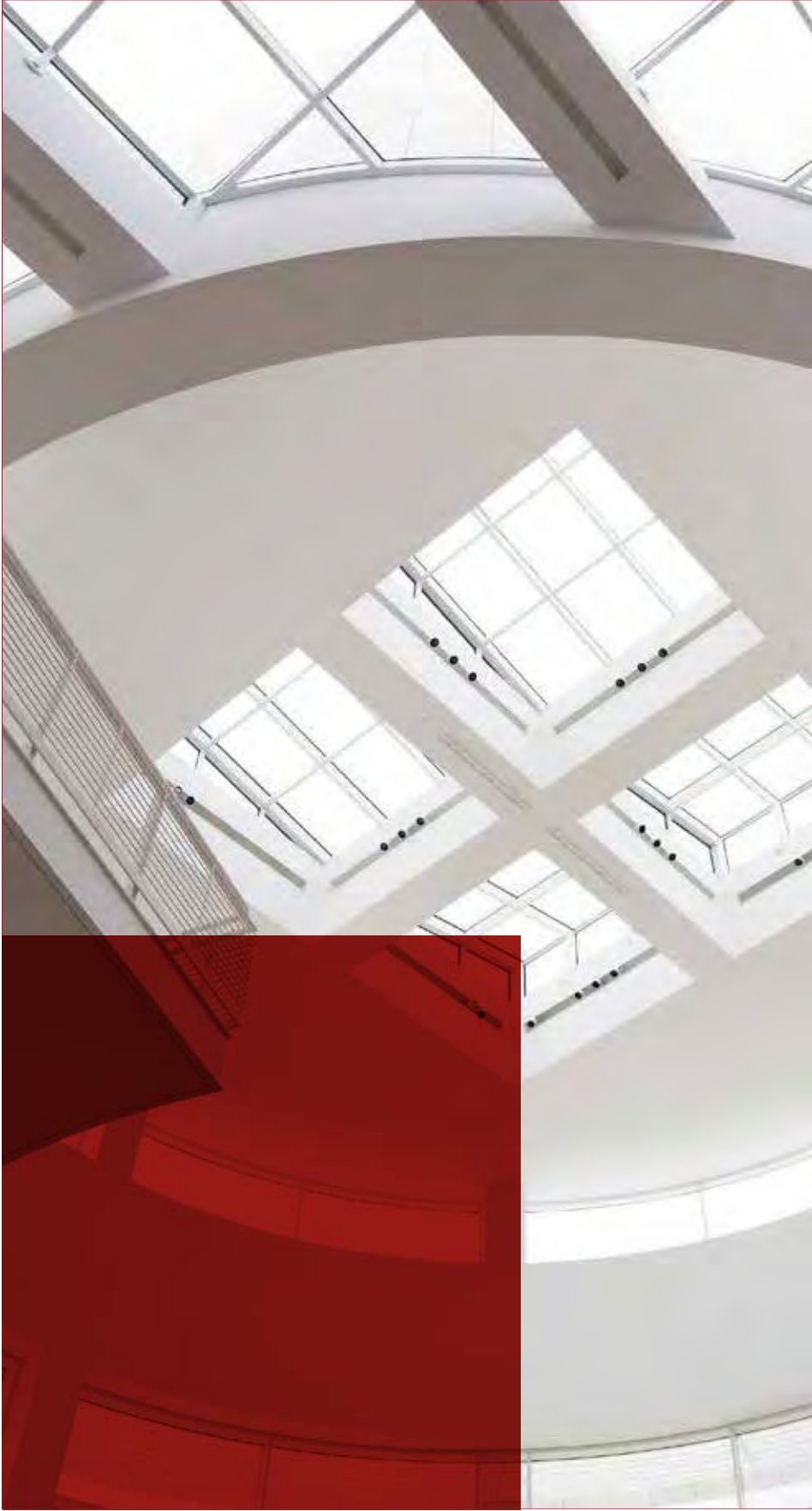
C	1 3
C	1 1
C	9



TURBO ELEGANCE GLASS

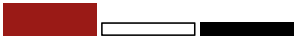
UN DESIGNER SAIT QU'IL A ATTEINT LA PERFECTION NON PAS LORSQU'IL N'Y A PLUS RIEN À AJOUTER, MAIS LORSQU'IL NE RESTE PLUS RIEN À ENLEVER.

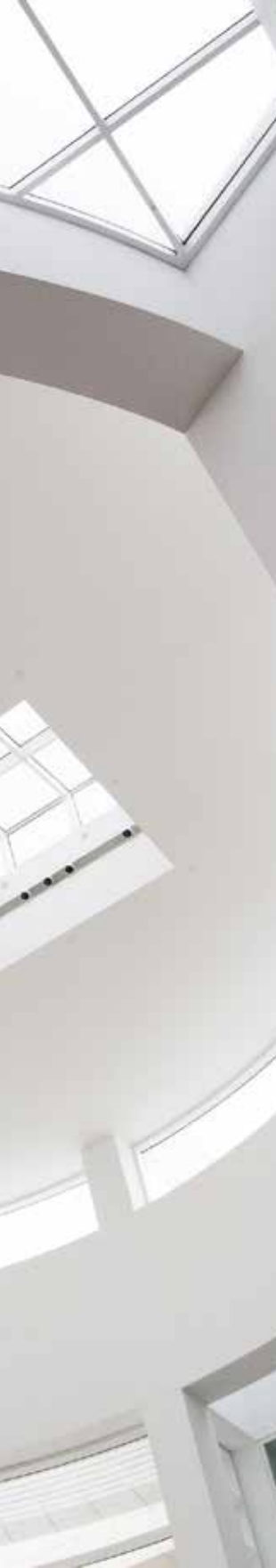
ANTOINE DE SAINT-EXUOÉRY



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





UN DESIGNER SA CHE HA RAGGIUNTO LA
PERFEZIONE NON QUANDO NON C'È PIÙ
NIENTE DA AGGIUNGERE, MA QUANDO NON
C'È PIÙ NIENTE DA TOGLIERE.
ANTOINE DE SAINT-EXUOÉRY

UN DISEÑADOR SABE QUE HA LOGRADO LA PERFECCIÓN
NO CUANDO NO HAY NADA MÁS QUE AÑADIR SINO
CUANDO NO HAY NADA MÁS QUE QUITAR.
ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

A DESIGNER KNOWS THAT HE/SHE HAS ACHIEVED
PERFECTION NOT WHEN THERE IS NOTHING MORE TO
ADD, BUT WHEN THERE IS NOTHING LEFT TO TAKE AWAY.
ANTOINE DE SAINT-EXUOÉRY

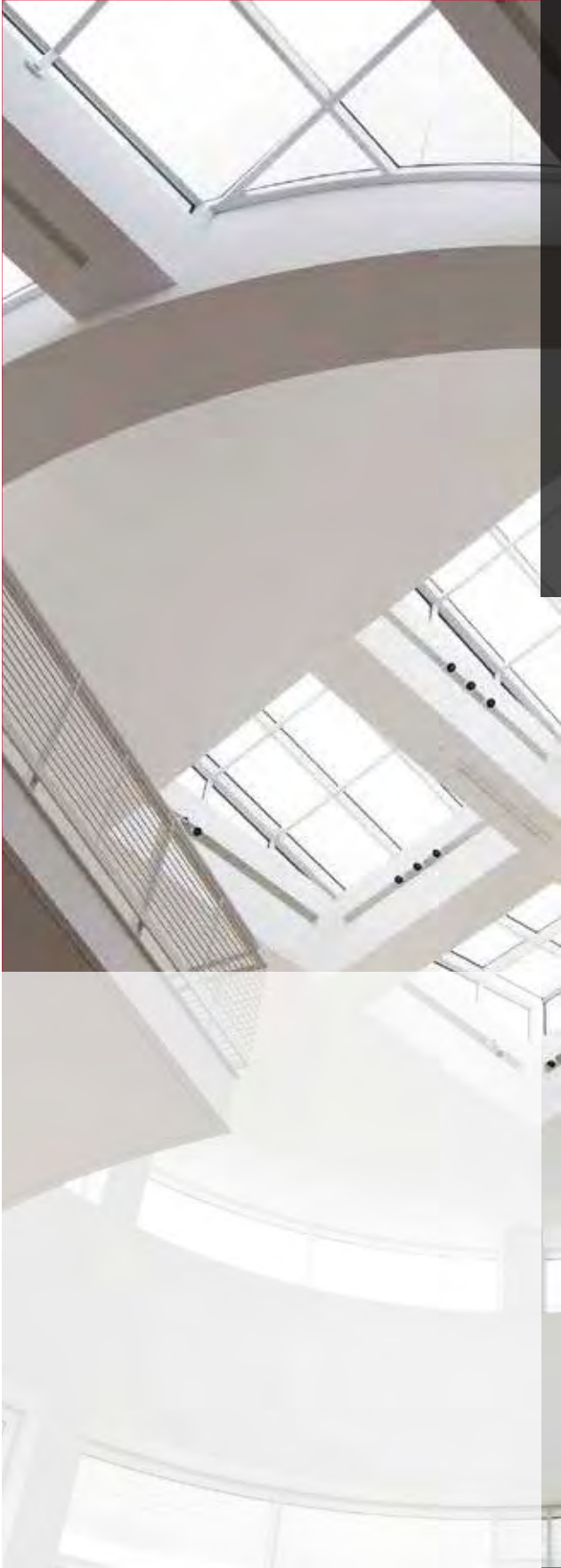
EIN DESIGNER WEI, DASS ER PERFEKTION ERREICHT
HAT, NICHT WENN NICHTS MEHR HINZUZUFÜGEN IST,
SONDERN WENN NICHTS MEHR ÜBRIG IST.
ANTOINE DE SAINT-EXUOÉRY

TURBO ELEGANCE GLASS



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





TURBO ELEGANCE ALL STYLE



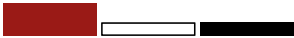
LA COULEUR EST UN POUVOIR QUI AFFECTE
DIRECTEMENT L'ÂME.

WASSILY KANDINSKY



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





IL COLORE È UN POTERE CHE INFLUENZA
DIRETTAMENTE L'ANIMA.
WASSILY KANDINSKY

COLOR IS A POWER THAT DIRECTLY AFFECTS THE SOUL.
WASSILY KANDINSKY

EL COLOR ES UN PODER QUE AFECTA DIRECTAMENTE AL
ALMA.
WASSILY KANDINSKY

FARBE IST EINE KRAFT, DIE DIE SEELE DIREKT BEEINFLUSST.
WASSILY KANDINSKY

TURBO ELEGANCE ALL STYLE



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





TURBO ELEGANCE STYLE

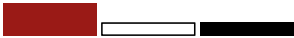
LA CRÉATIVITÉ DEMANDE DU COURAGE.

HENRI MATISSE



V E R S I O N S

C	1	3
C	1	1
C	9	





LA CREATIVITÀ VUOLE CORAGGIO.
HENRI MATISSE

LA CREATIVIDAD REQUIERE CORAJE.
HENRI MATISSE

CREATIVITY WANTS COURAGE.
HENRI MATISSE

KREATIVITÄT BRAUCHT MUT.
HENRI MATISSE

TURBO ELEGANCE STYLE



V E R S I O N S

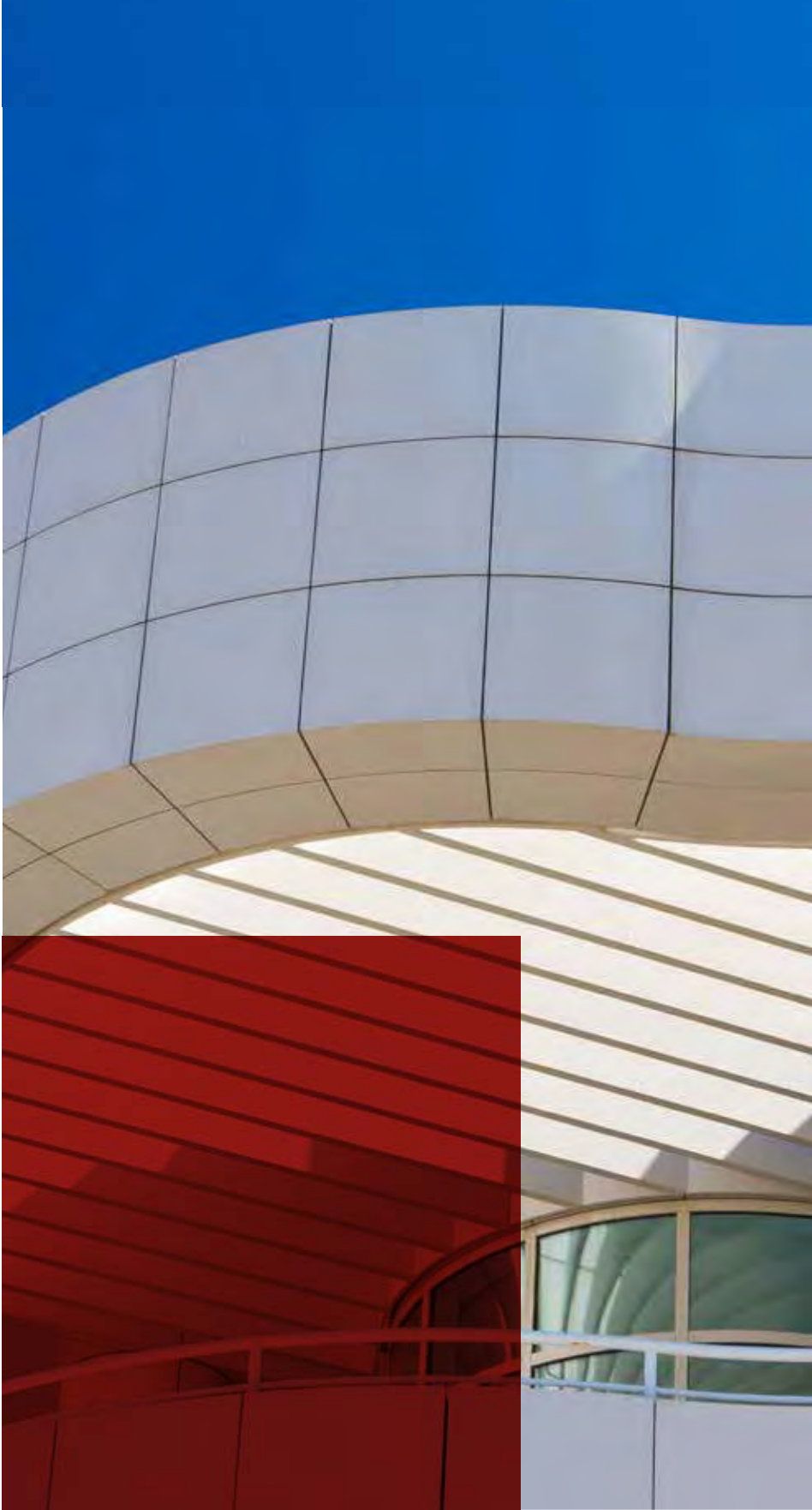
C	1 3
C	1 1
C	9





TURBO CLESSIDRA GLASS

LE DESIGN EST L'INTELLIGENCE RENDUE
VISIBLE.
DON NEWGREN



VERSION I

C	1 3
C	1 1
C	9





IL DESIGN È L'INTELLIGENZA RESA VISIBILE.
DON NEWGREN

EL DISEÑO ES LA INTELIGENCIA HECHA VISIBLE.
DON NEWGREN

DESIGN IS INTELLIGENCE MADE VISIBLE.
DON NEWGREN

DESIGN IST DIE SICHTBARE INTELLIGENZ.
DON NEWGREN

TURBO CLESSIDRA GLASS



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9

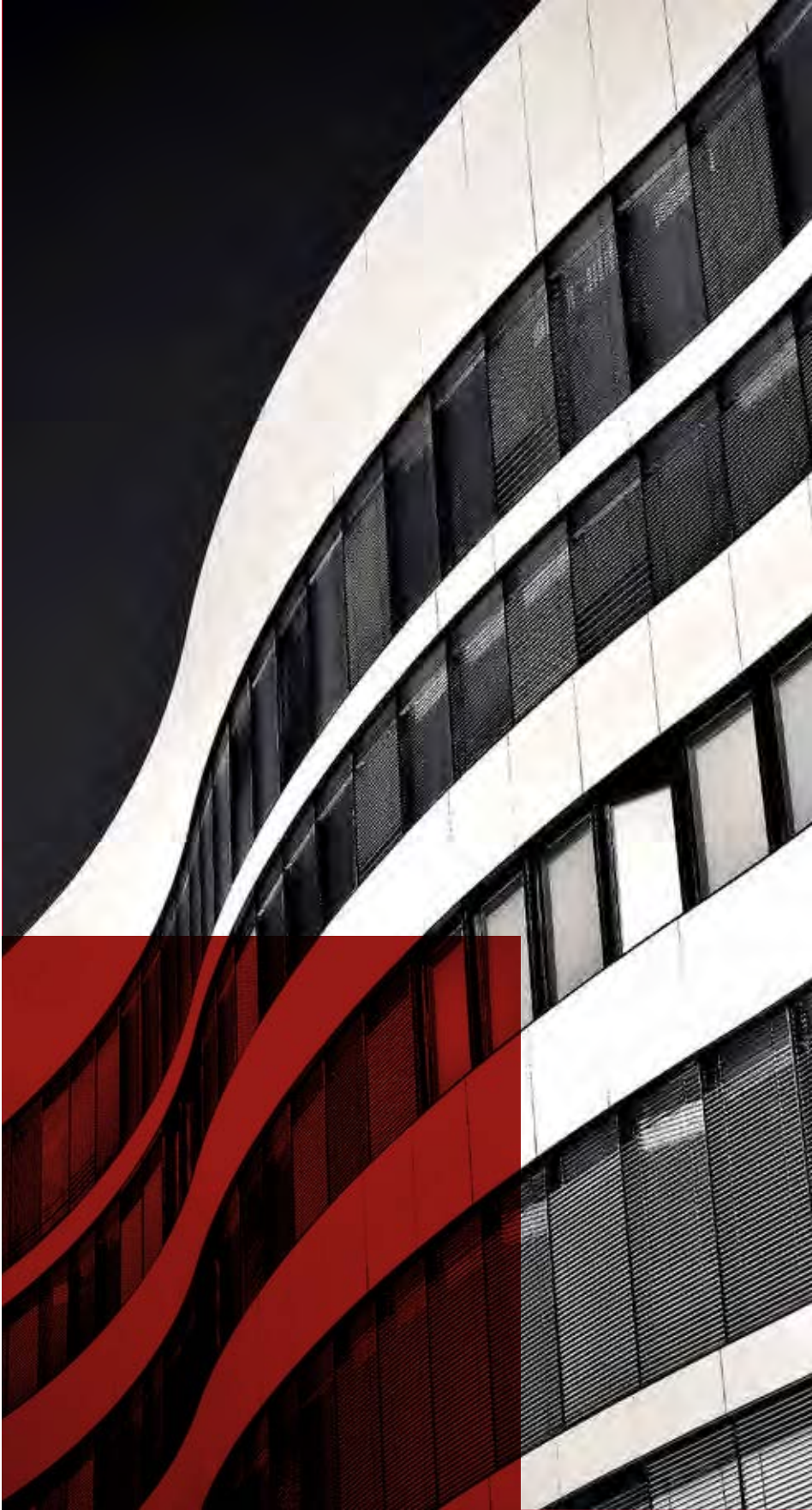




TURBO CLESSIDRA ALL STYLE

LA CRÉATIVITÉ EST CE QUI RELIE LES
CHOSSES.

STEVE]OBS



V E R S I O N S

C	1	3
C	1	1
C	9	





LA CREATIVITÀ È METTERE IN CONNESSIONE LE
COSE.
STEVE JOBS

CREATIVITY IS CONNECTING THINGS.
STEVE JOBS

LA CREATIVIDAD ES CONECTAR COSAS.
STEVE JOBS

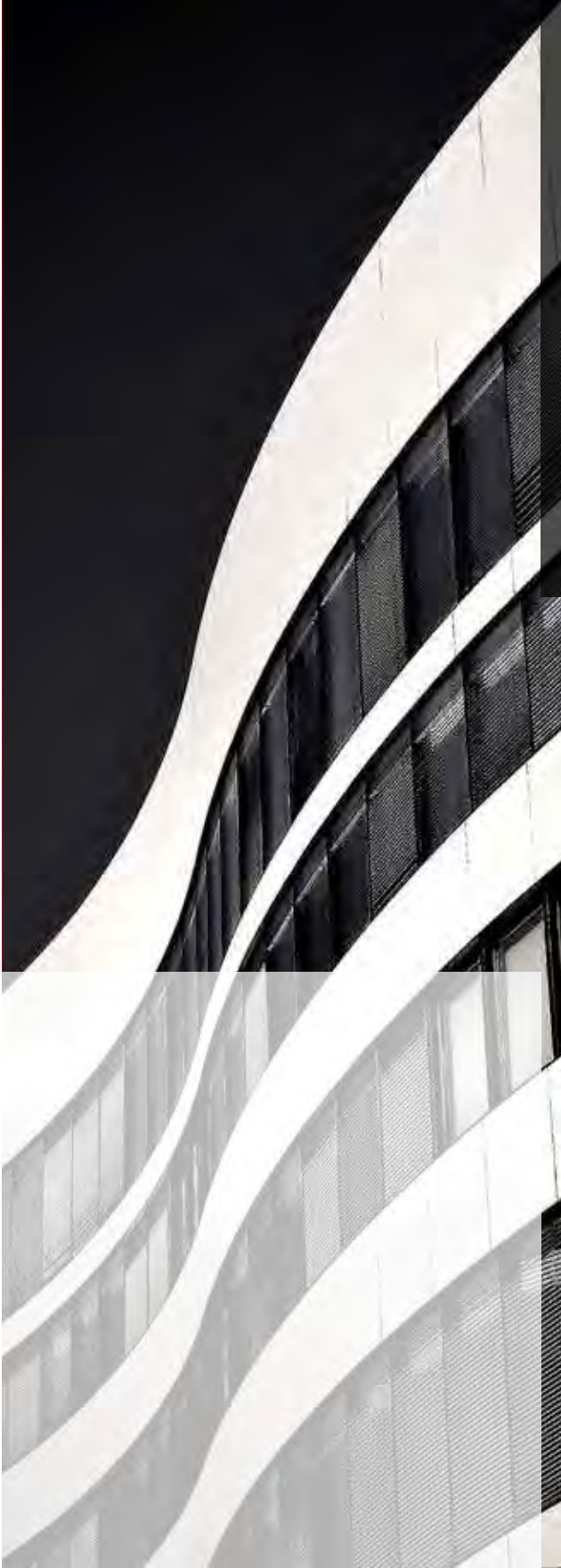
KREATIVITÄT VERBINDET DINGE.
STEVE JOBS

TURBO CLESSIDRA ALL STYLE



V E R S I O N S

C	13
C	11
C	9



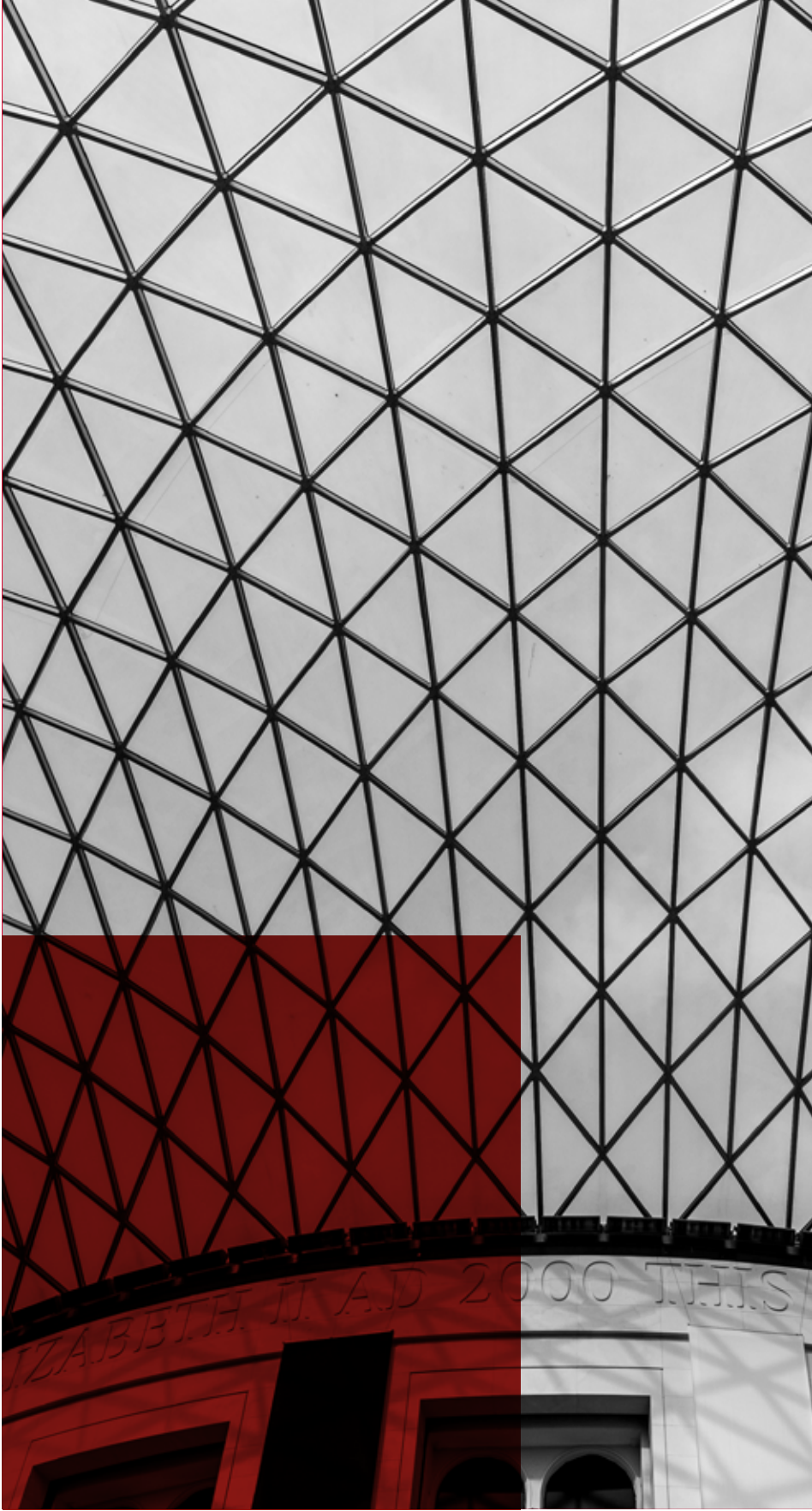


TURBO ERGONOMIC GLASS



LA SIMPLICITÉ EST LA FORME EXTRÊME DE
RAFFINEMENT.

CLARE BOOTHE LUCE



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9





LA SEMPLICITÀ È LA FORMA ESTREMA DELLA
RAFFINATEZZA.
CLARE BOOTHE LUCE

SIMPLICITY IS THE EXTREME FORM OF REFINEMENT.
CLARE BOOTHE LUCE

LA SIMPLICIDAD ES LA FORMA EXTREMA DE REFINAMIENTO.
CLARE BOOTHE LUCE

EINFACHHEIT IST DIE EXTREME FORM DER VERFEINERUNG.
CLARE BOOTHE LUCE

TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9



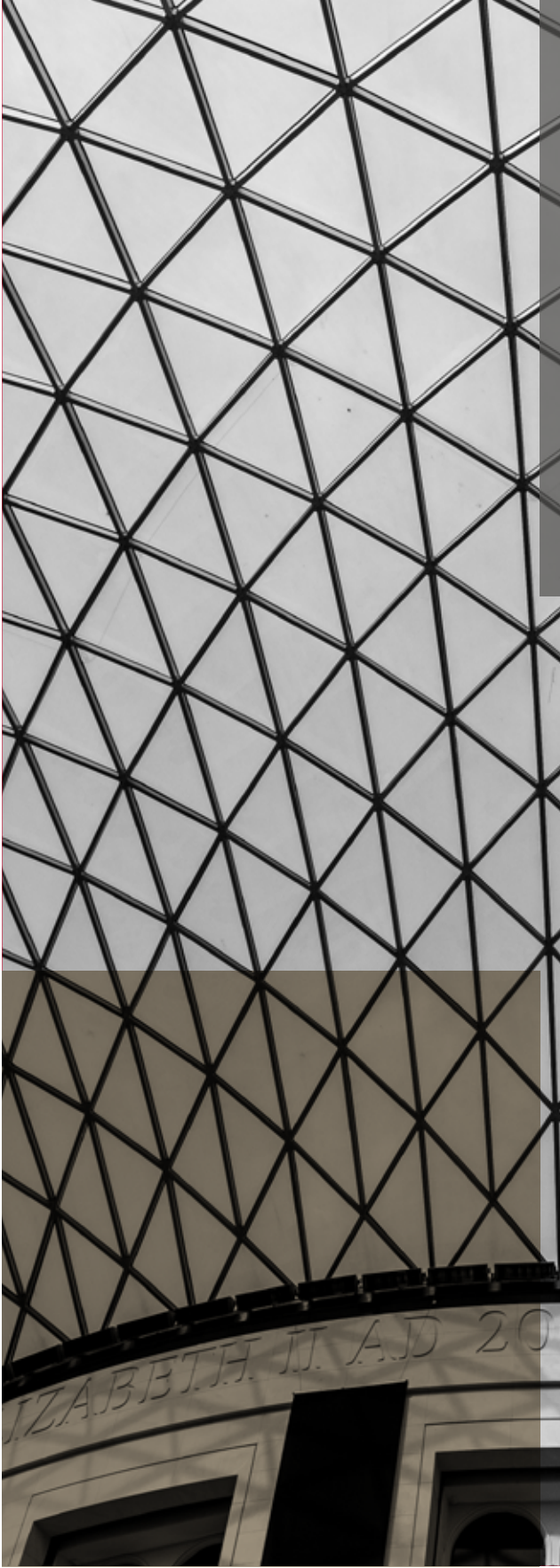


TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

C	1 3
C	1 1
C	9



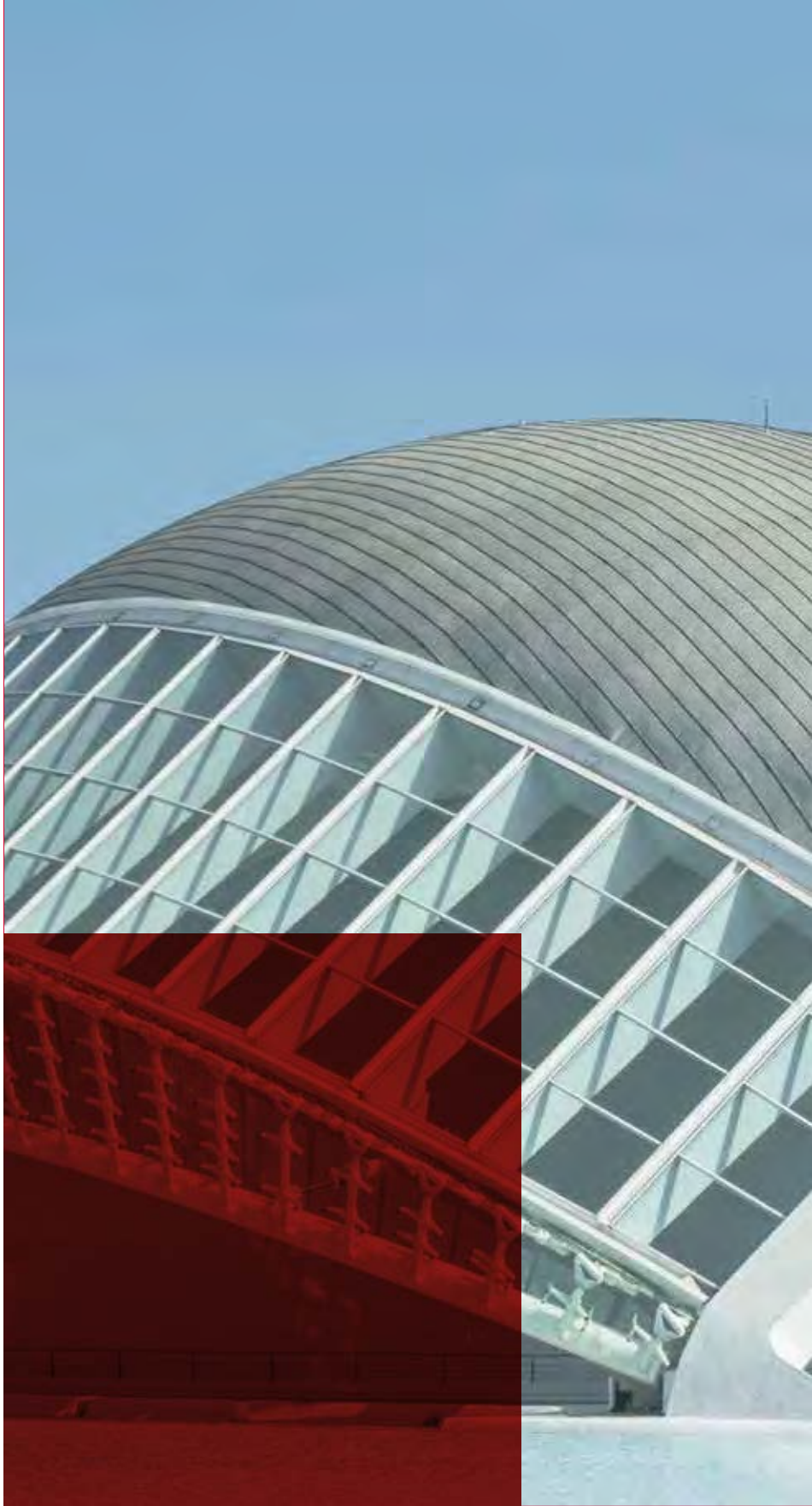


TURBO COMPACT DESIGN



LE BUT N'EST PAS DE VIVRE POUR TOUJOURS. LE BUT EST DE CRÉER QUELQUE CHOSE QUI VIVRA POUR TOUJOURS.

CHUCK PALAHNIUK



V E R S I O N S

C 1 0





L'OBIETTIVO NON È VIVERE PER SEMPRE.
L'OBIETTIVO È CREARE QUALCOSA CHE VIVRÀ
PER SEMPRE.
CHUCK PALAHNIUK

EL OBJETIVO NO ES VIVIR PARA SIEMPRE. EL OBJETIVO ES
CREAR ALGO QUE VIVIRÁ SIEMPRE.
CHUCK PALAHNIUK

THE GOAL IS NOT TO LIVE FOREVER. THE GOAL IS TO
CREATE SOMETHING THAT WILL LIVE FOREVER.
CHUCK PALAHNIUK

DAS ZIEL IST NICHT FÜR IMMER ZU LEBEN. DAS ZIEL IST,
ETWAS ZU SCHAFFEN, DAS FÜR IMMER LEBEN WIRD.
CHUCK PALAHNIUK



V E R S I O N S

C 1 0

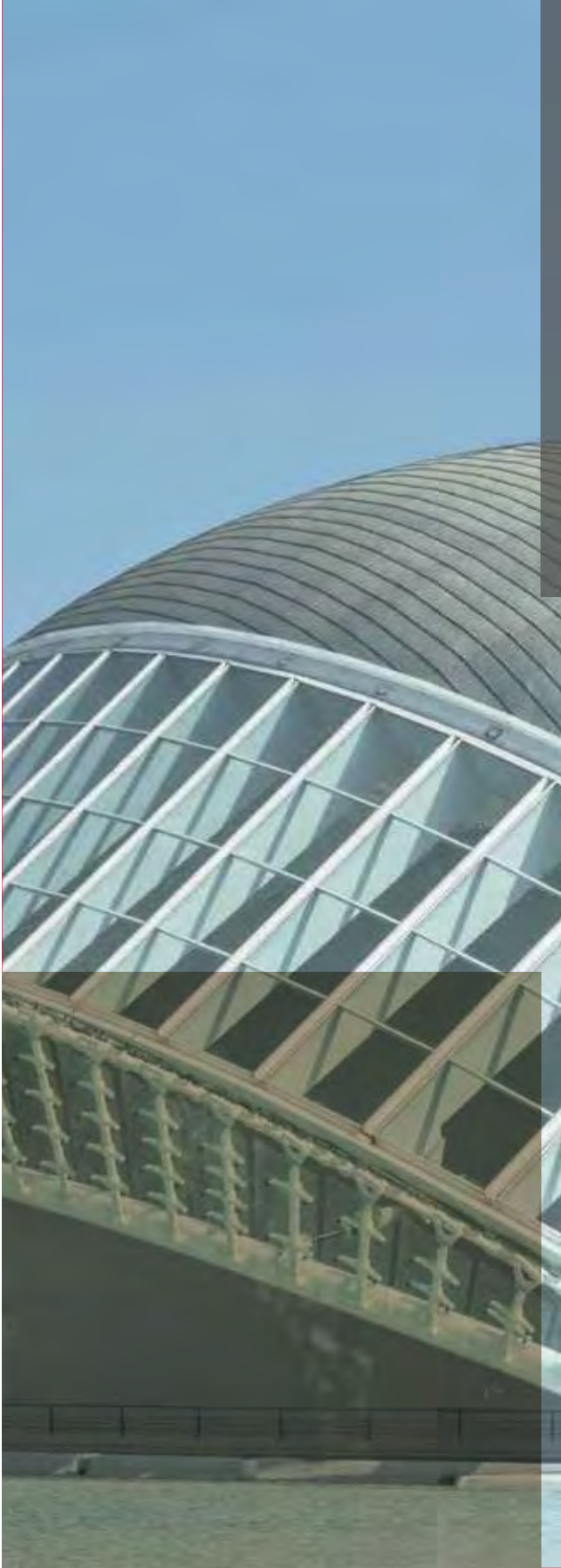






VERSIONS

C 1 0





TURBO COMPACT GLASS



D'AUTRES ONT VU CE QUI EXISTE DÉJÀ ET
SE SONT DEMANDÉ POURQUOI. J'AI VU
CE QUE ÇA POUVAIT ÊTRE ET JE ME SUIS
DEMANDÉ POURQUOI PAS.

PABLO PICASSO



V E R S I O N S

C	1 0
C	8





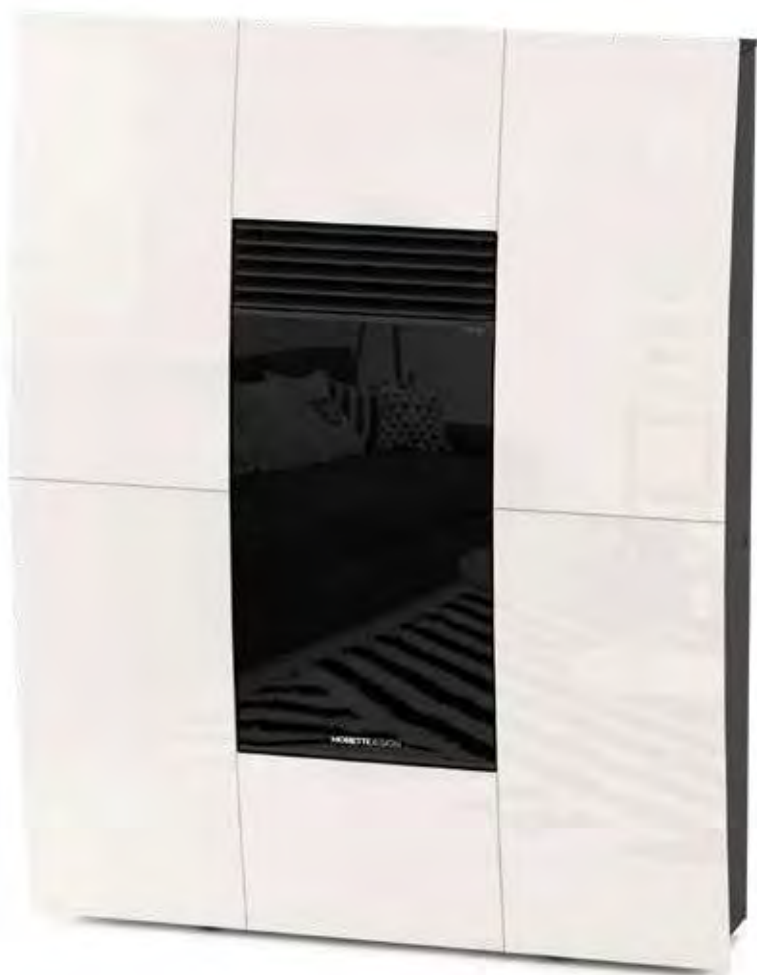
GLI ALTRI HANNO VISTO QUELLO CHE C'È GIÀ E
SI SONO CHIESTI PERCHÉ. IO HO VISTO CIÒ CHE
POTREBBE ESSERE E MI SONO CHIESTO PERCHÉ
NO.
PABLO PICASSO

OTROS HAN VISTO LO QUE YA ESTÁ ALLÍ Y SE PREGUNTAN
POR QUÉ. VI LO QUE PODRÍA SER Y ME PREGUNTÉ POR QUÉ
NO.
PABLO PICASSO

OTHERS HAVE SEEN WHAT IS ALREADY THERE AND
WONDERED WHY. I SAW WHAT IT COULD BE AND I
WONDERED WHY NOT.
PABLO PICASSO

ANDERE HABEN GESEHEN, WAS SCHON DA IST, UND
HABEN SICH GEFRAGT, WARUM. ICH HABE GESEHEN, WAS
ES SEIN KÖNNTE, UND ICH HABE MICH GEFRAGT, WARUM
NICHT.
PABLO PICASSO

TURBO COMPACT GLASS



V E R S I O N S

C	1 0
C	8





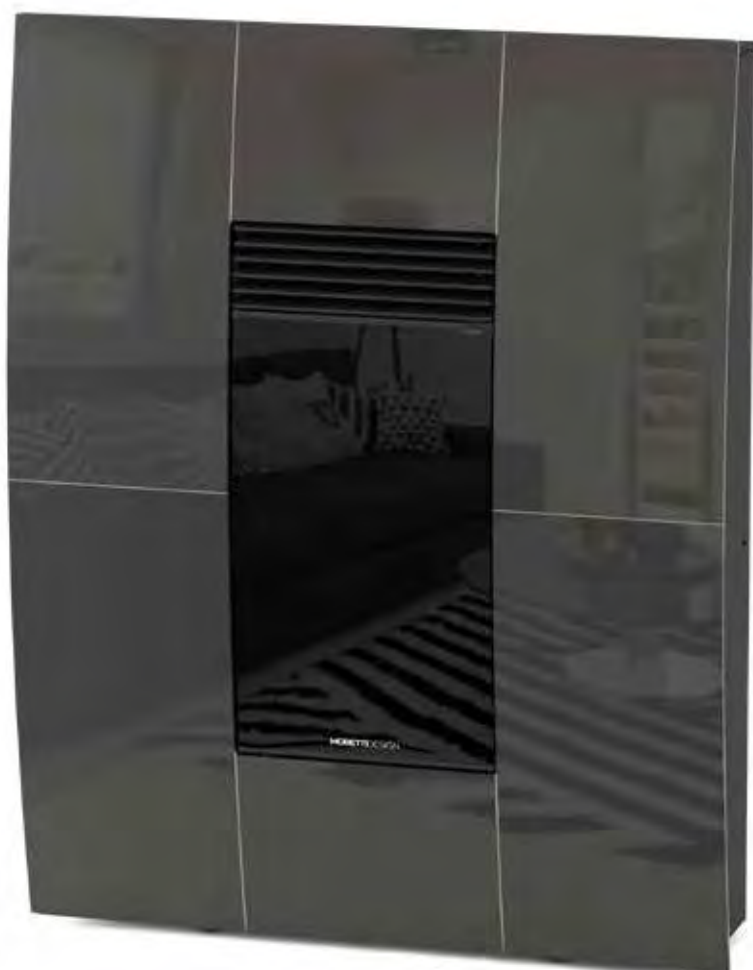
TURBO COMPACT GLASS



V E R S I O N S

C	10
C	8





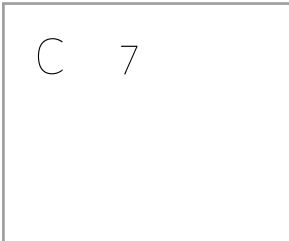
TURBO GLOBE GLASS

CRÉER QUELQUE CHOSE QUI N’EXISTE PAS
ENCORE DOIT ÊTRE L’AMBITION DE TOUS
CEUX QUI SONT EN VIE.

PAULO FREIRE



V E R S I O N S





CREARE QUALCOSA CHE ANCORA NON ESISTE
DEVE ESSERE L'AMBIZIONE DI TUTTI COLORO
CHE SONO VIVI.
PAULO FREIRE

CREAR ALGO QUE AÚN NO EXISTE DEBE SER LA AMBICIÓN
DE TODOS LOS QUE ESTÁN VIVOS.
PAULO FREIRE

CREATING SOMETHING THAT DOES NOT YET EXIST MUST
BE THE AMBITION OF ALL THOSE WHO ARE ALIVE.
PAULO FREIRE

ETWAS ZU SCHAFFEN, DAS NOCH NICHT EXISTIERT, MUSS
DER EHRGEIZ ALLER LEBENDEN SEIN.
PAULO FREIRE

TURBO GLOBE GLASS



V E R S I O N S

C 7



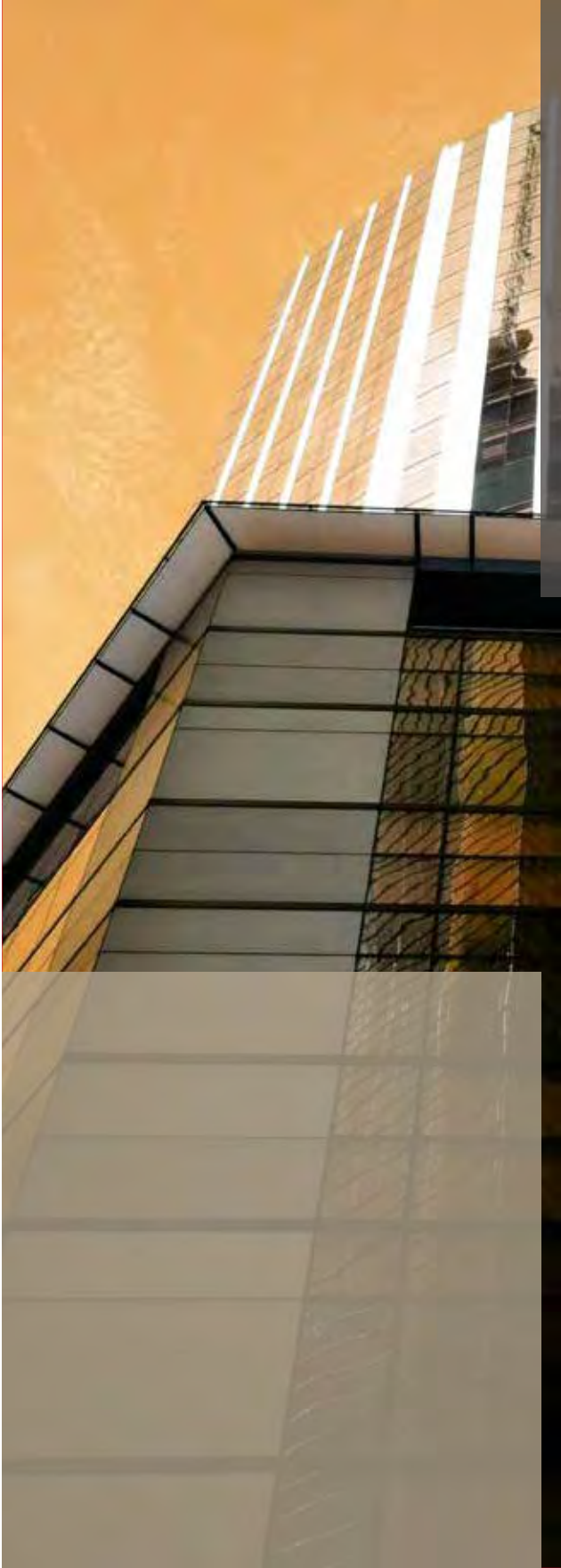


TURBO GLOBE GLASS



V E R S I O N S

C 7











Ascoli Piceno,

LES RACINES AUQUELLES VOUS NE VOUS ATTENDIEZ PAS



SI MORETTI DESIGN A CONNU UNE FORTE ASCENSION AU NIVEAU EUROPÉEN, C'EST AUSSI GRÂCE À L'IMPORTANCE DU TERRITOIRE ET À SON APPARTENANCE À UN CONTEXTE HISTORICO-CULTUREL. EN EFFET, MORETTI DESIGN EST PARTICULIÈREMENT LIÉE À LA VILLE D'ASCOLI PICENO, CONNUE DANS LE MONDE ENTIER: CAPITALE DES PICENES, VILLE DU CENTO TORRI, TRAVERTIN ET QUINTANA, LA RÉGION D'ASCOLI EXISTE

DEPUIS LA NUIT DES TEMPS. AU DÉTOUR DE LA VILLE, VOUS POUVEZ ENCORE RESPIRER CETTE ATMOSPHÈRE SANS ÂGE, QUI RAVIRA VOTRE ÂME. LES RUES DU CENTRE HISTORIQUE AVEC LEUR CADRE TYPIQUEMENT ROMAIN, ENCADRENT CERTAINES DES PLUS BELLES PLACES DE LA RENAISSANCE ITALIENNE POUR UN VÉRITABLE VOYAGE DANS LES BEAUTÉS HISTORIQUES ET ARTISTIQUES DE LA PÉNINSULE.

ASCOLI PICENO, LE RADICI CHE NON TI ASPETTI
TERRITORIALITÀ E APPARTENENZA AD UN CONTESTO STORICO-CULTURALE, CHE HA ACCOMPAGNATO MORETTI DESIGN NELL'ASCESA A LIVELLO EUROPEO, SONO I MOTIVI PER I QUALI L'AZIENDA È PARTICOLARMENTE LEGATA ALLA CITTÀ DI ASCOLI PICENO, CONOSCIUTA IN TUTTO IL MONDO PER LE SUE PECULIARITÀ. CAPITALE DEI PICENI, CITTÀ DELLE CENTO TORRI, DEL TRAVERTINO E DELLA QUINTANA, ASCOLI AFFONDA LE SUE RADICI NELLA NOTTE DEI TEMPI E ANCORA OGGI PASSEGGIANDO PER LA CITTÀ SI RESPIRA UN'ATMOSFERA CARICA DI SENSAZIONI E SUGGERZIONI DIVERSE. È IMPOSSIBILE NON COGLIERE LE DIVERSE ANIME DI ASCOLI PASSEGGIANDO PER LE VIE DEL CENTRO STORICO, CHE CON LA LORO IMPOSTAZIONE TIPICAMENTE ROMANA FANNO DA CORNICE AD ALCUNE TRA LE PIAZZE RINASCIMENTALI PIÙ BELLE D'ITALIA.

ASCOLI PICENO, LAS RAÍCES QUE NO ESPERAS

LA TERRITORIALIDAD Y LA PERTENENCIA A UN CONTEXTO HISTÓRICO-CULTURAL, QUE HA ACOMPAÑADO A MORETTI DESIGN EN EL ASCENSO A NIVEL EUROPEO, SON LAS RAZONES POR LAS CUALES LA EMPRESA ESTÁ PARTICULARMENTE VINCULADA A LA CIUDAD DE ASCOLI PICENO, CONOCIDA MUNDIALMENTE POR SUS PECULIARIDADES. CAPITAL DE LOS PICENES, CIUDAD DEL CENTO TORRI, TRAVERTINO Y QUINTANA, ASCOLI TIENE SUS RAÍCES EN LAS NIEBLAS DEL TIEMPO E INCLUSO HOY, AL CAMINAR POR LA CIUDAD SE RESPIRA UN AMBIENTE LLENO DE SENSACIONES Y DIFERENTES PERCEPCIONES, QUE PERMITEN A LOS VISITANTES CAPTAR SU ALMA. LAS CALLES DEL CENTRO HISTÓRICO, CON SU ENTORNO TÍPICAMENTE ROMANO, ENMARCAN ALGUNAS DE LAS PLAZAS RENACENTISTAS MÁS BELLAS DE ITALIA, PARA UN VERDADERO VIAJE A LAS BELLEZAS HISTÓRICAS Y ARTÍSTICAS DE LA PENÍNSULA.

ASCOLI PICENO, THE ROOTS YOU DO NOT EXPECT

TERRITORIALITY AND BELONGING TO A HISTORICAL AND CULTURAL CONTEXT, WHICH ACCOMPANIED MORETTI DESIGN IN ITS RISE IN EUROPE, ARE THE REASONS FOR WHICH THE COMPANY IS PARTICULARLY LINKED TO THE CITY OF ASCOLI PICENO, KNOWN THROUGHOUT THE WORLD FOR ITS PECULIARITIES.

CAPITAL OF THE PICENI, CITY OF THE HUNDRED TOWERS, OF TRAVERTINE AND OF THE QUINTANA, ASCOLI HAS ITS ROOTS IN THE MISTS OF TIME AND EVEN TODAY WALKING THROUGH THE CITY YOU CAN BREATHE AN ATMOSPHERE FULL OF DIFFERENT SENSATIONS AND FEELINGS, WHICH ALLOW VISITORS TO GRASP ITS SO MANY SOULS. THE STREETS OF THE OLD TOWN, WITH THEIR TYPICALLY ROMAN LAYOUT, ARE THE SETTING FOR SOME OF THE MOST BEAUTIFUL RENAISSANCE SQUARES IN ITALY, FOR A REAL JOURNEY THROUGH THE HISTORICAL AND ARTISTIC BEAUTIES OF THE PENINSULA.

ASCOLI PICENO, DIE WURZELN, DIE SIE NICHT ERWARTEN

TERRITORIALITÄT UND DIE ZUGEHÖRIGKEIT ZU EINEM HISTORISCH-KULTURELLEN KONTEXT, DER MORETTI DESIGN AUF DEM EUROPÄISCHEN AUFGSTIEG BEGLEITETE, SIND DIE GRÜNDE, WARUM DAS UNTERNEHMEN BESONDERS MIT DER STADT ASCOLI PICENO VERBUNDEN IST, DIE WELTWEIT FÜR IHRE BESONDERHEITEN BEKANNT IST.

ASCOLI IST DIE HAUPTSTADT DER PICENI, DER STADT DER HUNDERT TÜRME, DES TRAVERTINS UND DER QUINTANA. IHRE WURZELN LIEGEN IN DEN NEBELN DER ZEIT. SELBST WENN SIE DURCH DIE STADT SPAZIEREN, KÖNNEN SIE EINE ATMOSPHERE VOLLER EMPFINDUNGEN UND ANREGUNGEN EINATMEN, DIE DEN BESUCHER BEGREIFEN SO VIELE SEELEN. DIE STRAßEN DES HISTORISCHEN ZENTRUMS MIT IHREM TYPISCH RÖMISCHEN GRUNDRISS BILDEN DIE KULISSE FÜR EINIGE DER SCHÖNSTEN RENAISSANCE-PLÄTZE ITALIENS FÜR EINE ECHTE REISE DURCH DIE HISTORISCHEN UND KÜNSTLERISCHEN SCHÖNHEITEN DER HALBINSEL.

ART ET SPÉCIALITÉS CULINAIRES, POUR UN VOYAGE REMPLI D'ÉMOTIONS

DE L'ERMITAGE DE SAN MARCO AU THÉÂTRE VENTIDIO BASSO, EN PASSANT PAR LE FORT MALATESTA, OU LA PIAZZA DEL POPOLO, CE "SALON URBAIN" HISTORIQUE EST LE POINT D'APPUI DE LA VIE ÉCONOMIQUE ET POLITIQUE DU XVI^E SIÈCLE. ASCOLI PICENO INCARNE AINSI TOUTE LA BEAUTÉ DES COURANTS ARTISTIQUES QUI SONT APPARUS AU FIL DES SIÈCLES. L'HÉRITAGE D'ARTISTES DE RENOMMÉE MONDIALE, AUJOURD'HUI EXPOSÉ DANS LA GALERIE D'ART DE LA VILLE, PERMET AUX TOURISTES DE VOYAGER À TRAVERS LES ŒUVRES DE CARLO CRIVELLI, **Tiziano**, GUIDO RENI, JUSQU'AU CÉLÈBRE "PASSEGGIATA AMOROSA" DE GIUSEPPE PELLIZZA DA VOLPEDO, L'UN DES PLUS BEAUX TABLEAUX DU DÉBUT DU XX^E SIÈCLE EN EUROPE. MAIS L'ART SE RETROUVE ÉGALEMENT DANS LA

CUISINE : QUI N'A JAMAIS GOÛTÉ AUX OLIVES ASCOLAN, UNE VÉRITABLE INSTITUTION RECONNUE DANS LE MONDE ENTIER ! AU CŒUR DE CE PLAISIR GUSTATIF SE TROUVE L'OLIVE DOUCE ASCOLAN, TYPIQUE DE PICENO, FARCIE D'UN MÉLANGE DE BŒUF, DE PORC ET DE POULET, QUI DONNE VIE À UNE IRRÉSISTIBLE TENTATION POUR LES VISITEURS DE TOUS ÂGES. UN AUTRE ÉVÉNEMENT CÉLÈBRE À TRAVERS LE MONDE ET QUI A LIEU CHAQUE ANNÉE DANS LE CENTRE HISTORIQUE DE LA VILLE : LA GIOSTRA DELLA QUINTANA. UNE RECONSTITUTION MÉDIÉVALE QUI VOIT LES SIX QUARTIERS DE LA VILLE SE DÉFIER DANS UN TOURNOI DE CHEVALIER EN LANÇANT L'ASSAUT DU REDOUTABLE "MORO", OFFRANT AU PUBLIC UN SPECTACLE PASSIONNANT ET REMPLI D'ADRÉNALINE.

ARTE E SPECIALITÀ CULINARIE, UN VIAGGIO FATTO DI EMOZIONI DALL'EREMO DI SAN MARCO, AL TEATRO VENTIDIO BASSO, AL FORTE MALATESTA, A PIAZZA DEL POPOLO, STORICO "SALOTTO CITTADINO" E FULCRO DELLA VITA ECONOMICA E POLITICA CINQUECENTESCA, ASCOLI PICENO RACCHIUDE IN SÉ TUTTA LE BELLEZZA DELLE CORRENTI ARTISTICHE CHE SI SONO SUSSEGUITE NEL CORSO DEI SECOLI. IL RETAGGIO DI ARTISTI DI FAMA MONDIALE, OGGI ESPOSTI NELLA PINACOTECA CITTADINA, CONSENTE AI TURISTI DI VIAGGIARE TRA LE OPERE DI CARLO CRIVELLI, TIZIANO, GUIDO RENI, FINO ALLA CELEBRE "PASSEGGIATA AMOROSA" DI GIUSEPPE PELLIZZA DA VOLPEDO, UNO DEI PIÙ BEI DIPINTI DEL PRIMO NOVECENTO EUROPEO. MA L'ARTE È ANCHE IN CUCINA: CHI NON HA MAI ASSAGGIATO LE OLIVE ASCOLANE, UNA E VERA PROPRIA ISTITUZIONE NOTA IN TUTTO IL MONDO! ALLA BASE DELLA LORO RICETTA C'È L'OLIVA TENERA ASCOLANA, LA VARIETÀ TIPICA DEL PICENO, FARCITA CON UN MIX DI CARNE DI MANZO, SUINO E POLLO, DÀ VITA AD UN'IRRÉSISTIBILE TENTAZIONE PER I VISITATORI DI OGNI ETÀ. ALTRA PECULIARITÀ CELEBRE NEL MONDO È L'EVENTO CHE OGNI ANNO SI RIPETE NEL CENTRO STORICO: LA GIOSTRA DELLA QUINTANA, RIEVOCAZIONE MEDIEVALE, VEDE SFIDARSI I SEI SESTIERI DELLA CITTÀ IN UN SUGGERITIVO TORNEO CAVALLERESCO, LANCIANDOSI ALL'ASSALTO DEL TEMUTISSIMO "MORO", OFFRENDO AL PUBBLICO UNO SPETTACOLO ADRENALINICO E AVVINCENTE.

ARTE Y ESPECIALIDADES CULINARIAS, UN VIAJE HECHO DE EMOCIONES DESDE LA ERMITA DE SAN MARCO, HASTA EL TEATRO VENTIDIO BASSO, EL FORTE MALATESTA, LA PIAZZA DEL POPOLO, EL HISTÓRICO "SALÓN DE LA CIUDAD", NÚCLEO DE LA VIDA ECONÓMICA Y POLÍTICA DEL SIGLO XVI, ASCOLI PICENO ENCARNA TODA LA BELLEZA DE LAS CORRIENTES ARTÍSTICAS QUE TRANSCURRIERON A LO LARGO DE LOS SIGLOS. EL PATRIMONIO DE ARTISTAS DE FAMA MUNDIAL, AHORA EN EXPOSICIÓN EN LA GALERÍA DE ARTE DE LA CIUDAD, PERMITE A LOS TURISTAS VIAJAR A TRAVÉS DE LAS OBRAS DE CARLO CRIVELLI, TIZIANO, GUIDO RENI, HASTA LA FAMOSA "PASSEGGIATA AMOROSA" DE GIUSEPPE PELLIZZA DA VOLPEDO, UNA DE LAS PINTURAS MÁS HERMOSAS DEL PRINCIPIO DEL NOVECENTO EUROPEO. PERO EL ARTE TAMBIÉN ESTÁ EN LA COCINA: ¡AQUELLOS QUE NUNCA HAN PROBADO LAS ACEITUNAS DE ASCOLI, UNA VERDADERA INSTITUCIÓN CONOCIDA EN TODO EL MUNDO! EN LA BASE DE SU RECETA SE ENCUENTRA EL OLIVO SUAVE DE ASCOLI, LA VARIEDAD TÍPICA DEL PICENO, RELLENA CON UNA MEZCLA DE CARNE DE RES, CERDO Y POLLO, QUE DA VIDA A UNA TENTACIÓN IRRÉSISTIBLE PARA LOS VISITANTES DE TODAS LAS EDADES. OTRA CARACTERÍSTICA FAMOSA EN EL MUNDO ES EL EVENTO QUE CADA AÑO SE REPITE EN EL CENTRO HISTÓRICO: LA GIOSTRA DELLA QUINTANA, FESTIVAL MEDIEVAL DONDE SE PUEDE VER A SEIS JINETES DE LA CIUDAD DESAFIARSE ENTRE SÍ EN UN EVOCADOR TORNEO DE CABALLEROS, LANZANDO EL ATAQUE DEL TEMIDO "MORO", OFRECIENDO AL PÚBLICO UN ESPECTÁCULO DE ADRENALINA Y EMOCIÓN.

CULINARY ART AND SPECIALTIES, A JOURNEY MADE OF EMOTIONS

FROM THE HERMITAGE OF SAN MARCO, TO THE VENTIDIO BASSO THEATER, TO THE MALATESTA FORT, TO PIAZZA DEL POPOLO, THE HISTORIC "CITY LOUNGE" AND THE FULCRUM OF 16TH CENTURY ECONOMIC AND POLITICAL LIFE, ASCOLI PICENO EMBODIES ALL THE BEAUTY OF THE ARTISTIC CURRENTS THAT FOLLOWED ONE ANOTHER OVER THE CENTURIES. THE LEGACY OF WORLD-FAMOUS ARTISTS, NOW EXHIBITED IN THE CITY ART GALLERY, ALLOWS TOURISTS TO TRAVEL BETWEEN THE WORKS OF CARLO CRIVELLI, TIZIANO, GUIDO RENI, UP TO THE FAMOUS "PASSEGGIATA AMOROSA" BY GIUSEPPE PELLIZZA FROM VOLPEDO, ONE OF THE MOST BEAUTIFUL PAINTINGS OF THE EARLY TWENTIETH CENTURY EUROPE. BUT ART IS ALSO IN THE KITCHEN: THOSE WHO HAVE NEVER TASTED ASCOLI'S STUFFED OLIVES, A TRUE AND OWN INSTITUTION KNOWN ALL OVER THE WORLD! AT THE BASE OF THEIR RECIPE IS THE TENDER ASCOLI OLIVE, A TYPICAL VARIETY OF THE PICENO, STUFFED WITH A MIX OF BEEF, PORK AND CHICKEN, IT CREATES AN IRRÉSISTIBLE TEMPTATION FOR VISITORS OF ALL AGES.

ANOTHER FAMOUS FEATURE IN THE WORLD IS THE EVENT THAT IS REPEATED EVERY YEAR IN THE OLD TOWN: THE GIOSTRA DELLA QUINTANA, A MEDIEVAL RE-ENACTMENT, SEES THE SIX DISTRICTS OF THE CITY CHALLENGE EACH OTHER IN A SUGGESTIVE KNIGHTLY TOURNAMENT, LAUNCHING THE ASSAULT OF THE FEARED "MORO", OFFERING TO THE PUBLIC AN ADRENALINE AND THRILLING SHOW.

KULINARISCHE KUNST UND SPEZIALITÄTEN, EINE REISE AUS EMOTIONEN

VON DER EINSIEDELEI VON SAN MARCO ÜBER DAS VENTIDIO BASSO THEATER ÜBER DAS FORT MALATESTA BIS ZUR PIAZZA DEL POPOLO, DIE HISTORISCHE "CITY LOUNGE" UND DEN MITTELPUNKT DES WIRTSCHAFTLICHEN UND POLITISCHEN LEBENS DES 16. JAHRHUNDERTS - ASCOLI PICENO VERKÖRPERT DIE GANZE SCHÖNHIT DER AUF EINANDER FOLGENDEN KÜNSTLERISCHEN STRÖMUNGEN IM LAUFE DER JAHRHUNDERTE. DAS ERBE WELTBERÜHMTER KÜNSTLER, DAS JETZT IN DER KUNSTGALERIE DER STADT AUSGESTELLT IST, ERMÖGLICHT ES DEN TOURISTEN, ZWISCHEN DEN WERKEN VON CARLO CRIVELLI, TIZIANO, GUIDO RENI BIS ZU DER BERÜHMTE PASSEGGIATA AMOROSA VON GIUSEPPE PELLIZZA DA VOLPEDO, EINEM DER SCHÖNSTEN GEMÄLDE DER WELT, ZU REISEN ANFANG DES ZWANZIGSTEN JAHRHUNDERTS IN EUROPA. ABER KUNST IST AUCH IN DER KÜCHE: DIEJENIGEN, DIE NOCH NIE ASCOLI-OLIVEN GEKOSTET HABEN, EINE WELTBEKANNTE INSTITUTION! ALS BASIS IHRES REZEPTS STEHT DIE ZARTE ASCOLI-OLIVE, DIE TYPISCHE PICENO-VARIETÄT, GEFÜLLT MIT EINER MISCHUNG AUS RINDFLEISCH, SCHWEINEFLEISCH UND HÜHNCHEN FÜHRT ZU EINER UNWIDERSTEHLICHEN VERSUCHUNG FÜR BESUCHER JEDEN ALTERS. EIN WEITERES BERÜHMTES EREIGNIS IN DER WELT IST DAS EREIGNIS, DAS SICH JEDES JAHR IN DER ALTSTADT WIEDERHOLT. DIE MITTELALTERLICHE NACHBILDUNG DER GIOSTRA DELLA QUINTANA FORDERT DIE SECHS BEZIRKE DER STADT IN EINEM EINDRUCKSVOLLEN RITTERLICHEN TURNIER HERAUS, DAS DEN ANGRIFF DES GEFÜRCHTETEN "MORO" DER DER ÖFFENTLICHKEIT EINE ADRENALIN- UND AUFGREGENDE SHOW ANBIETET.

UNE VILLE TOUJOURS PLUS VERTE

ASCOLI A CONNU CES DERNIÈRES ANNÉES UN IMPRESSIONNANT TRAVAIL DE RÉAMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, POUR CRÉER UNE VILLE ENCORE PLUS HUMAINE ET À LA MESURE DE SES BESOINS, AVEC UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE POUR LES ESPACES VERTS.



La piste cyclable, AVEC PRÈS DE 7 KM DE SENTIERS, OFFRE AUX CITOYENS ET AUX TOURISTES LA POSSIBILITÉ DE PARCOURIR LES MAGNIFIQUES PAYSAGES DE LA RÉGION, CE QUI REPRÉSENTE ÉGALEMENT UNE LIAISON RAPIDE ENTRE LE CENTRE HISTORIQUE ET LA FRONTIÈRE ORIENTALE D'ASCOLI, POUR ADMIRER LA BEAUTÉ DE LA VILLE D'UN POINT DE VUE DIFFÉRENT.

Le parc fluvial, QUI SERA AMÉNAGÉ SUR LE FLEUVE TRONTO, A ÉTÉ TOUT RÉCEMMENT FINANCÉ ET CONÇU. UN SENTIER CYCLABLE-PÉDESTRE TRAVERSANT LES DIFFÉRENTS QUARTIERS DE LA VILLE PAR DE NOMBREUX SENTIERS BAIGNANT DANS LE PATRIMOINE HISTORIQUE ET NATUREL, OFFRE À LA FOIS DES ESPACES ACCESSIBLES POUR LE SPORT ET LES ACTIVITÉS DE PLEIN AIR POUR TOUTE LA FAMILLE.



UNA CITTÀ SEMPRE PIÙ GREEN

NEGLI ULTIMI ANNI, ASCOLI È STATA INTERESSATA DA UN'IMPONENTE OPERA DI RIQUALIFICAZIONE DEL TERRITORIO, PER UNA CITTÀ SEMPRE PIÙ A MISURA D'UOMO E DELLE SUE ESIGENZE, CON PARTICOLARE ATTENZIONE AGLI SPAZI VERDI.

LA PISTA CICLABILE, CON QUASI 7 KM DI PERCORSI, OFFRE AI CITTADINI E AI TURISTI LA POSSIBILITÀ DI MUOVERSI IN BICICLETTA TRA I MERAVIGLIOSI SCORCI DEL TERRITORIO, RAPPRESENTANDO ANCHE UN RAPIDO COLLEGAMENTO TRA IL CENTRO STORICO E IL CONFINE EST DI ASCOLI, PER AMMIRARE LE BELLEZZE DELLA CITTÀ DA UN PUNTO DI VISTA DIVERSO DAL SOLITO.

IL PARCO FLUVIALE, CHE SI SVILUPPERÀ SUL FIUME TRONTO, È STATO RECENTEMENTE PROGETTATO E FINANZIATO. UN SENTIERO CICLO-PEDONALE CHE, ATTRAVERSANDO LE DIVERSE AREE DELLA CITTÀ CON NUMEROSI SENTIERI IMMERSI NEL PATRIMONIO NATURALE, OFFRE CONTEMPORANEAMENTE SPAZI FRUIBILI PER LO SPORT E ATTIVITÀ ALL'APERTO PER TUTTA LA FAMIGLIA.

UNA CIUDAD SIEMPRE MÁS VERDE

EN LOS ÚLTIMOS AÑOS, ASCOLI HA SIDO OBJETO DE UN IMPRESIONANTE TRABAJO DE REURBANIZACIÓN DEL TERRITORIO, PARA UNA CIUDAD CADA VEZ MÁS HUMANA CON ESPECIAL ATENCIÓN A LOS ESPACIOS VERDES. EL SENDERO PARA BICICLETAS, CON CASI 7 KM, OFECE A LOS CIUDADANOS Y TURISTAS LA OPORTUNIDAD DE RECORRER LAS MARAVILLOSAS VISTAS DE LA ZONA, TAMBIÉN REPRESENTA UNA CONEXIÓN RÁPIDA ENTRE EL CENTRO HISTÓRICO Y EL ESTE DE ASCOLI PARA ADMIRAR LA BELLEZA DE LA CIUDAD DESDE UN PUNTO DE VISTA DIFERENTE. EL PARQUE FLUVIAL EN EL RÍO TRONTO, HA SIDO DISEÑADO Y FINANCIADO RECIENTEMENTE. UN CARRIL BICI-PEATONAL QUE, RECORRIENDO LAS DIFERENTES ZONAS DE LA CIUDAD CON NUMEROSOS CAMINOS INMERSOS EN EL PATRIMONIO NATURAL, OFECE AL MISMO TIEMPO ESPACIOS ACCESIBLES PARA EL DEPORTE Y ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE PARA TODA LA FAMILIA.

AN EVER MORE GREEN CITY

IN RECENT YEARS, ASCOLI HAS BEEN INVOLVED IN A MASSIVE WORK OF REDEVELOPMENT OF THE TERRITORY, FOR A CITY MORE AND MORE ON A HUMAN SCALE AND ITS NEEDS, WITH PARTICULAR ATTENTION TO GREEN SPACES.

THE BIKE PATH, WITH ALMOST 7 KM OF TRAILS, OFFERS CITIZENS AND TOURISTS THE OPPORTUNITY TO CYCLE AROUND THE WONDERFUL VIEWS OF THE TERRITORY, ALSO REPRESENTING A RAPID CONNECTION BETWEEN THE OLD TOWN AND THE EASTERN BORDER OF ASCOLI, TO ADMIRE THE BEAUTIES OF THE CITY FROM A DIFFERENT POINT OF VIEW THAN USUAL.

THE RIVER PARK, WHICH WILL BE DEVELOPED ON THE RIVER TRONTO, HAS BEEN RECENTLY DESIGNED AND FUNDED. A PEDESTRIAN AND BIKE PATH, GOING THROUGH THE DIFFERENT AREAS OF THE CITY WITH NUMEROUS PATHS IMMERSED IN THE NATURAL HERITAGE, OFFERS SIMULTANEOUSLY USABLE SPACE FOR SPORTS AND OUTDOOR ACTIVITIES FOR THE WHOLE FAMILY.

EINE MEHR GRÜNE STADT

IN DEN LETZTEN JAHREN WAR ASCOLI VON EINER IMPOSANTEN UMGESTALTUNG DES TERRITORIUMS BETROFFEN, UND ZWAR FÜR EINE STADT, DIE SICH IMMER MEHR AUF MENSCHLICHER EBENE UND IHREN BEDÜRFNISSEN AUSRICHTET, MIT BESONDEREM AUGENMERK AUF GRÜNFLÄCHEN.

DER RADWEG MIT SEINEN FAST 7 KM LANGEN WEGEN BIETET BÜRGERN UND TOURISTEN DIE MÖGLICHKEIT, DIE WUNDERVOLLEN AUSBLICKE AUF DAS GEBIET ZU ERKUNDEN, DIE AUCH EINE SCHNELLE VERBINDUNG ZWISCHEN DEM HISTORISCHEN ZENTRUM UND DER ÖSTLICHEN GRENZE VON ASCOLI DARSTELLEN, UM DIE SCHÖNHETEN DER STADT AUS EINEM ANDEREN BLICKWINKEL ALS ÜBLICH ZU BEWUNDERN.

DER FLUSSPARK, DER AM FLUSS TRONTO ENTWICKELT WIRD, WURDE KÜRZLICH KONZIPIERT UND FINANZIERT. EIN FAHRRAD-FU GÄNGERWEG, DER DIE VERSCHIEDENEN BEREICHE DER STADT MIT ZAHLREICHEN, IN DAS NATURERBE EINGEBETTETEN WEGEN DURCHQUERT, BIETET GLEICHZEITIG NUTZFLÄCHEN FÜR SPORT UND OUTDOOR-AKTIVITÄTEN FÜR DIE GANZE FAMILIE.

ASCOLI 21, UN ESEMPIO VERTUEUX DE PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ PROMU PAR RESTART SRL ET VISANT À RÉAMÉNAGER L'ANCIENNE ZONE INDUSTRIELLE DES USINES DE CARBONE DE SGL. LE PROJET, EN COURS DE DÉVELOPPEMENT, VISE À CRÉER UN PÔLE INNOVANT DANS LES DOMAINES SCIENTIFIQUES, TECHNOLOGIQUES ET CULTURELS, APRÈS UN PLAN DE RELANCE URBAINE IMPLIQUANT LA REMISE EN ÉTAT DE 25 HECTARES DE TERRES POLLUÉES PAR LES ACTIVITÉS DE PRODUCTION DE PLUS D'UN SIÈCLE.

UN ESEMPIO DE RECONVERSION DE ZONES



PRÉEXISTANTES, QUI ALIMENTERA LE DÉVELOPPEMENT DE LA VILLE, RENFORCERA SES CONVICTIONS ENVIRONNEMENTALES ET CRÉERA DE NOUVEAUX EMPLOIS, PROMOUVANT AINSI LE TALENT DES JEUNES D'ASCOLI ET ENCOURAGEANT LA NAISSANCE DE NOUVEAUX PROJETS.

CREDITS: AGENZIA FOTOSPOT

ASCOLI 21, UN VIRTUOSO ESEMPIO DI PARTENARIATO PUBBLICO-PRIVATO PROMOSSO DALLA RESTART SRL E VOLTO ALLA RIQUALIFICAZIONE DELL'EX AREA INDUSTRIALE IN CORRISPONDENZA DEGLI STABILIMENTI SGL CARBON. IL PROGETTO, IN VIA DI SVILUPPO, SI PONE L'OBIETTIVO DI DARE VITA AD UN INNOVATIVO POLO SCIENTIFICO, TECNOLOGICO E CULTURALE ALL'AVANGUARDIA, DOPO UN PIANO DI RECUPERO URBANO CHE HA PREVISTO LA BONIFICA DI 25 ETTARI DI TERRENO INQUINATI DALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE DI OLTRE UN SECOLO.

UN ESEMPIO DI RICONVERSIONE DI AREE PREESISTENTI, CHE ALIMENTERÀ LO SVILUPPO DELLA CITTÀ, NE RAFFORZERÀ I PRESIDI AMBIENTALI E GENERERÀ NUOVI POSTI DI LAVORO, PROMUOVENDO IL TALENTO DEI GIOVANI ASCOLANI E INCENTIVANDO LA PIANIFICAZIONE DI NUOVI PROGETTI IMPRENDITORIALI.

ASCOLI 21, UN EJEMPLO VIRTUOSO DE ASOCIACIÓN PÚBLICO-PRIVADA PROMOVIDA POR RESTART SRL Y ORIENTADA EN LA REMODELACIÓN DE LA ANTIGUA ÁREA INDUSTRIAL CERCA DE LAS PLANTAS DE SGL CARBON. EL PROYECTO, EN DESARROLLO, TIENE COMO OBJETIVO CREAR UN INNOVADOR CENTRO CIENTÍFICO, TECNOLÓGICO Y CULTURAL DE VANGUARDIA, DESPUÉS DE UN PLAN DE RECUPERACIÓN URBANO QUE HA PROVISTO LA RECUPERACIÓN DE 25 HECTÁREAS DE TIERRA CONTAMINADA POR LAS ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN DE MÁS DE UN SIGLO. UN EJEMPLO DE RECONVERSIÓN DE ÁREAS PREEXISTENTES, QUE IMPULSARÁ EL DESARROLLO DE LA CIUDAD, FORTALECERÁ SUS GARANTÍAS AMBIENTALES Y GENERARÁ NUEVOS EMPLEOS, PROMUOVENDO EL TALENTO DE LOS JÓVENES DE ASCOLI Y FOMENTANDO LA PLANIFICACIÓN DE NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES.

ASCOLI 21, A VIRTUOUS EXAMPLE OF PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP PROMOTED BY RESTART SRL AND AIMED AT THE REDEVELOPMENT OF THE FORMER INDUSTRIAL AREA AT THE SGL CARBON PLANTS. THE PROJECT, WHICH IS CURRENTLY BEING DEVELOPED, AIMS TO CREATE AN INNOVATIVE SCIENTIFIC, TECHNOLOGICAL AND CULTURAL AVANT-GARDE POLE, AFTER AN URBAN RECOVERY PLAN THAT INVOLVED THE RECLAMATION OF 25 HECTARES OF LAND POLLUTED BY THE PRODUCTION ACTIVITIES OF OVER A CENTURY.

AN EXAMPLE OF RECONVERSION OF PRE-EXISTING AREAS, WHICH WILL FEED THE DEVELOPMENT OF THE CITY, WILL STRENGTHEN ITS ENVIRONMENTAL SAFEGUARDS AND GENERATE NEW JOBS, PROMOTING THE TALENT OF YOUNG PEOPLE FROM ASCOLI AND ENCOURAGING THE PLANNING OF NEW BUSINESS PROJECTS.

ASCOLI 21, EIN VIRTUOSES BEISPIEL FÜR EINE PUBLIC-PRIVATE-PARTNERSHIP, DIE VON RESTART SRL GEFÖRDERT WURDE UND AUF DIE NEUENTWICKLUNG DES EHEMALIGEN INDUSTRIEGEBIETS DER SGL CARBON-ANLAGEN ABZIELTE. DAS PROJEKT, DAS DERZEIT ENTWICKELT WIRD, ZIELT DARAUF AB, NACH EINEM STADTERNEUERUNGSPLAN, DER DIE REKULTIVIERUNG VON 25 HEKTAR LAND, DAS DURCH DIE PRODUKTIONSTÄTIGKEITEN DES LANDES ÜBER EIN JAHRHUNDERT VERUNREINIGT WURDE, EINEN INNOVATIVEN WISSENSCHAFTLICHEN, TECHNOLOGISCHEN UND KULTURELLEN AVANTGARDE-POL ZU SCHAFFEN. EIN BEISPIEL FÜR DIE UMSTELLUNG BEREITS BESTEHENDER GEBIETE, DIE DIE ENTWICKLUNG DER STADT VORANTREIBEN, DIE UMWELTSCHUTZMAßNAHMEN STÄRKEN UND NEUE ARBEITSPLÄTZE SCHAFFEN, DIE TALENTE JUNGER MENSCHEN AUS ASCOLI FÖRDERN UND DIE PLANUNG NEUER GESCHÄFTSPROJEKTE FÖRDERN.

CONÇUS POUR GARANTIR DES PERFORMANCES MAXIMALES DANS LES ESPACES CONFINÉS, COMME PAR EXEMPLE DANS UNE OU PLUSIEURS PIÈCES ADJACENTES, LES CHAUFFAGES VENTILÉS SONT ÉQUIPÉS D'UN VENTILATEUR FACILITANT L'ÉVACUATION DE L'AIR CHAUD DE L'APPAREIL. CE MÉCANISME VOUS PERMET DE CHAUFFER LA PIÈCE EN QUELQUES MINUTES, VIA UN SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE, RÉGLABLE VIA UNE INTERFACE INSTALLÉE SUR LE POÊLE OU VIA L'APPLICATION DÉDIÉE.

MORETTIDESIGN®

ARIA

PROGETTATE PER GARANTIRE IL MASSIMO RENDIMENTO ALL'INTERNO DI AMBIENTI CIRCOSCRITTI, AD ESEMPIO UNA O PIÙ STANZE ADIACENTI, LE STUFE ARIA VENTILATE SONO DOTATE DI UNA VENTOLA CHE FAVORISCE LA FUORIUSCITA DI ARIA CALDA DAL DISPOSITIVO. QUESTO MECCANISMO CONSENTE DI RISCALDARE L'AMBIENTE IN POCHI MINUTI, ATTRAVERSO UN SISTEMA DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA, REGOLABILE TRAMITE UN'INTERFACCIA INSTALLATA SULLA STUFA O ATTRAVERSO L'APPLICAZIONE DEDICATA.

AIRE

DISENADOS PARA GARANTIZAR EL MÁXIMO RENDIMIENTO EN ESPACIOS REDUCIDOS, POR EJEMPLO, UNA O MÁS ESTANCIAS ADYACENTES, LAS ESTUFAS DE AIRE VENTILADO ESTÁN EQUIPADAS CON UN VENTILADOR QUE FACILITA EL FLUJO DEL AIRE CALIENTE DEL DISPOSITIVO. ESTE MECANISMO LE PERMITE CALENTAR LA HABITACIÓN EN POCOS MINUTOS, A TRAVÉS DE UN SISTEMA DE CONTROL DE TEMPERATURA, AJUSTABLE A TRAVÉS DE UN INTERFAZ INSTALADO EN LA ESTUFA O A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN DEDICADA.

AIR

DESIGNED TO ENSURE MAXIMUM PERFORMANCE IN CONFINED SPACES, FOR EXAMPLE ONE OR MORE ADJOINING ROOMS, THE VENTILATED HEATERS ARE EQUIPPED WITH A FAN THAT FACILITATES THE OUTFLOW OF HOT AIR FROM THE DEVICE. THIS MECHANISM ALLOWS TO HEAT THE ROOM IN A FEW MINUTES, THROUGH A TEMPERATURE CONTROL SYSTEM, ADJUSTABLE VIA AN INTERFACE INSTALLED ON THE STOVE OR THROUGH THE DEDICATED APPLICATION.

AIR

DIE VENTILIERTEN HEIZOEFEN SIND MIT EINEM VENTILATOR AUSGESTATTET, DER DIE MAXIMALE LUFTLEISTUNG IN ENGEN RÄUMEN, WIE Z. B. EINEM ODER MEHREREN BENACHBARTEN RÄUMEN, GEWÄHRLEISTET. DADURCH KANN DIE HEI Ë LUFT AUS DEM GERÄT ENTWEICHEN. DIESER MECHANISMUS ERMÖGLICHT DIE ERWÄRMUNG DER RÄUME IN WENIGEN MINUTEN DURCH EIN TEMPERATURSTEUERUNGSSYSTEM, DAS ÜBER EINE AM OFEN INSTALLIERTE SCHNITTSTELLE ODER DURCH DIE APP EINSTELLBAR IST.









CONSIDÈRE LE VERRE, UN CORPS
TELLEMENT COMPACT QUE MÊME LES
PARFUMS QUI SE RÉPANDENT PEUVENT
LE TRAVERSER ET RESTER CAPTIF AU
CONTRAIRE ; COMME LA LUMIÈRE LA
TRAVERSE FACILEMENT!

PAVEL FLORENSKIJ



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9



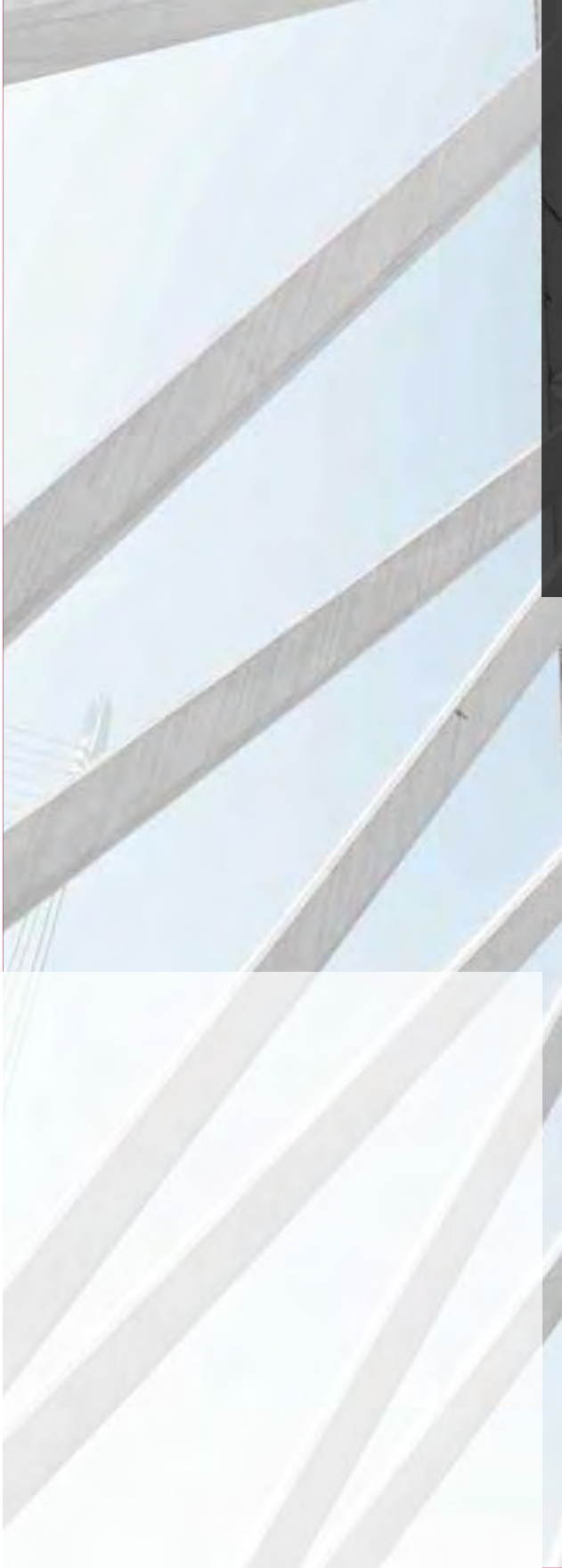


CONSIDERA IL VETRO, UN CORPO TANTO COMPATTO CHE NEMMENO I PROFUMI CHE DA PER TUTTO DILAGANO POSSONO ATTRAVERSARLO E, ANZI, NE RESTANO PRIGIONIERI; CON QUANTA FACILITÀ LA LUCE L'ATTRAVERSA!
PAVEL FLORENSKIJ

CONSIDERA EL CRISTAL, UN CUERPO TAN COMPACTO QUE INCLUSO LOS PERFUMES QUE SE DISEMINAN PUEDEN ATRAVESARLO Y, POR EL CONTRARIO, PERMANECER CAUTIVOS; ¡CON QUÉ FACILIDAD LA LUZ PASA A TRAVÉS DE ÉL!
PAVEL FLORENSKIJ

CONSIDERS GLASS, A BODY SO COMPACT THAT NOT EVEN THE PERFUMES THAT SPREAD THROUGHOUT CAN PASS THROUGH IT AND, ON THE CONTRARY, REMAIN CAPTIVE; HOW EASILY THE LIGHT PASSES THROUGH IT!
PAVEL FLORENSKIJ

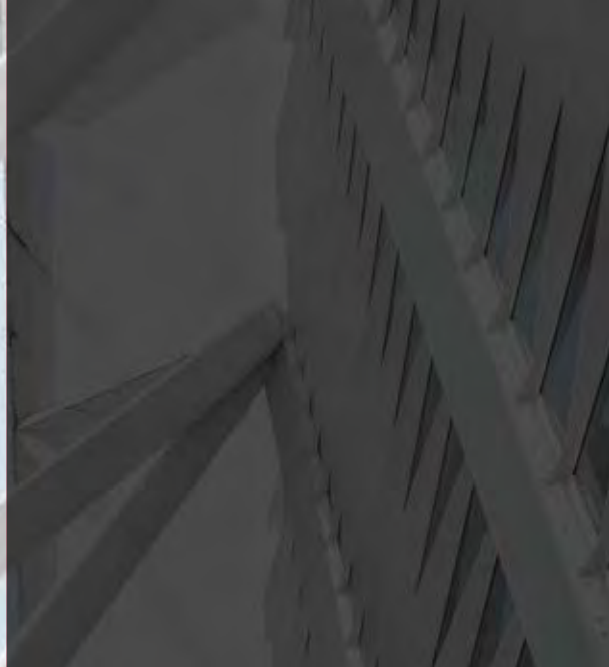
BETRACHTET GLAS ALS EINEN KÖRPER, DER SO KOMPACT IST, DASS SOGAR DIE PARFÜME, DIE SICH ÜBERALL AUSBREITEN, HINDURCHTRETEN KÖNNEN UND IM GEGENTEIL GEFANGEN BLEIBEN; WIE LEICHT FÄLLT DAS LICHT DURCH!
PAVEL FLORENSKIJ



V E R S I O N S

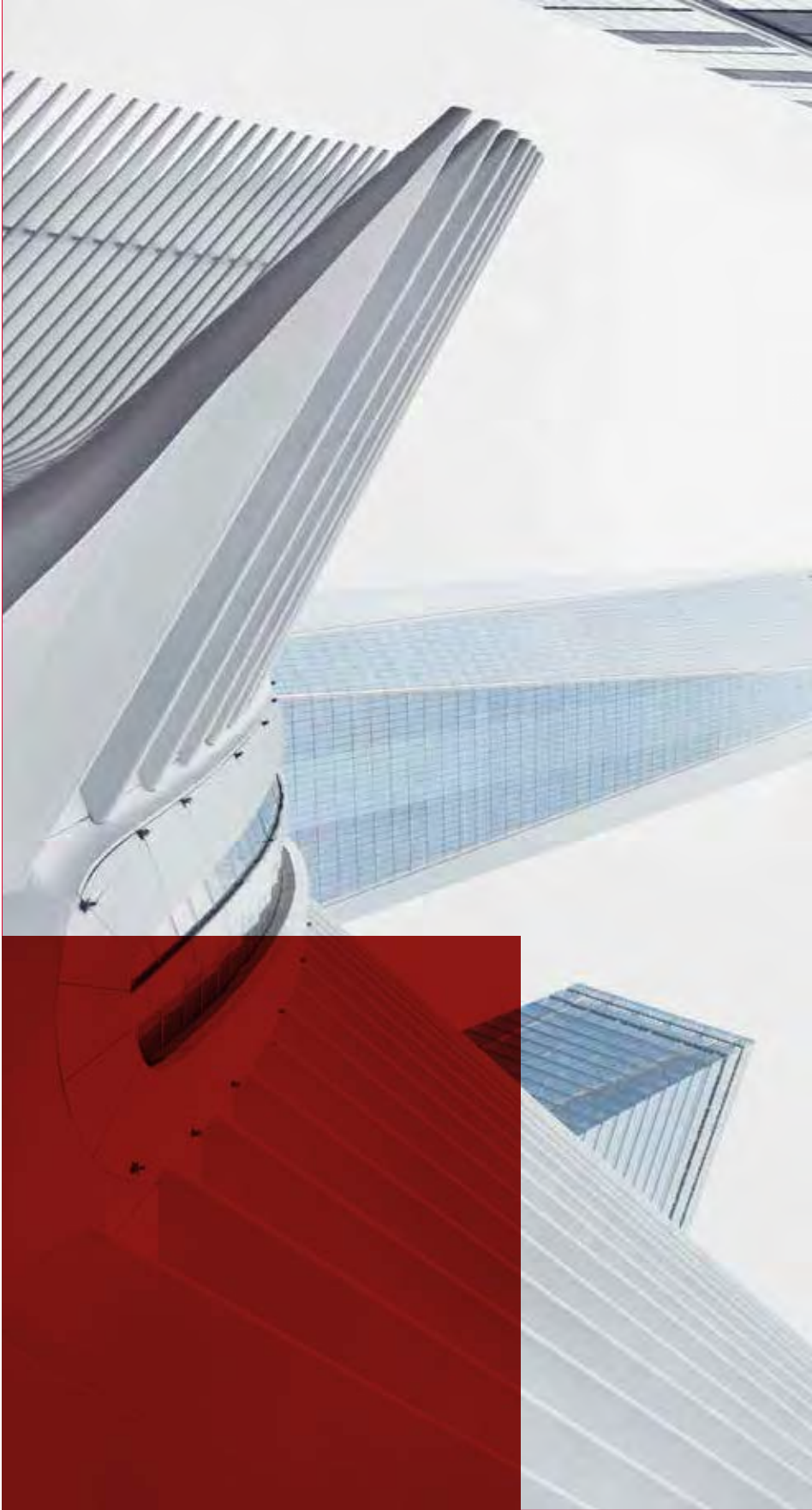
A	1 3
A	1 1
A	9





LA BEAUTÉ SAUVERA LE MONDE.

FËDOR DOSTOEVSKIJ



V E R S I O N S

A	1	3
A	1	1
A	9	





LA BELLEZZA SALVERÀ IL MONDO.
FĖDOR DOSTOEVSKIJ

LA BELLEZA SALVARÁ EL MUNDO.
FĖDOR DOSTOEVSKIJ

BEAUTY WILL SAVE THE WORLD.
FĖDOR DOSTOEVSKIJ

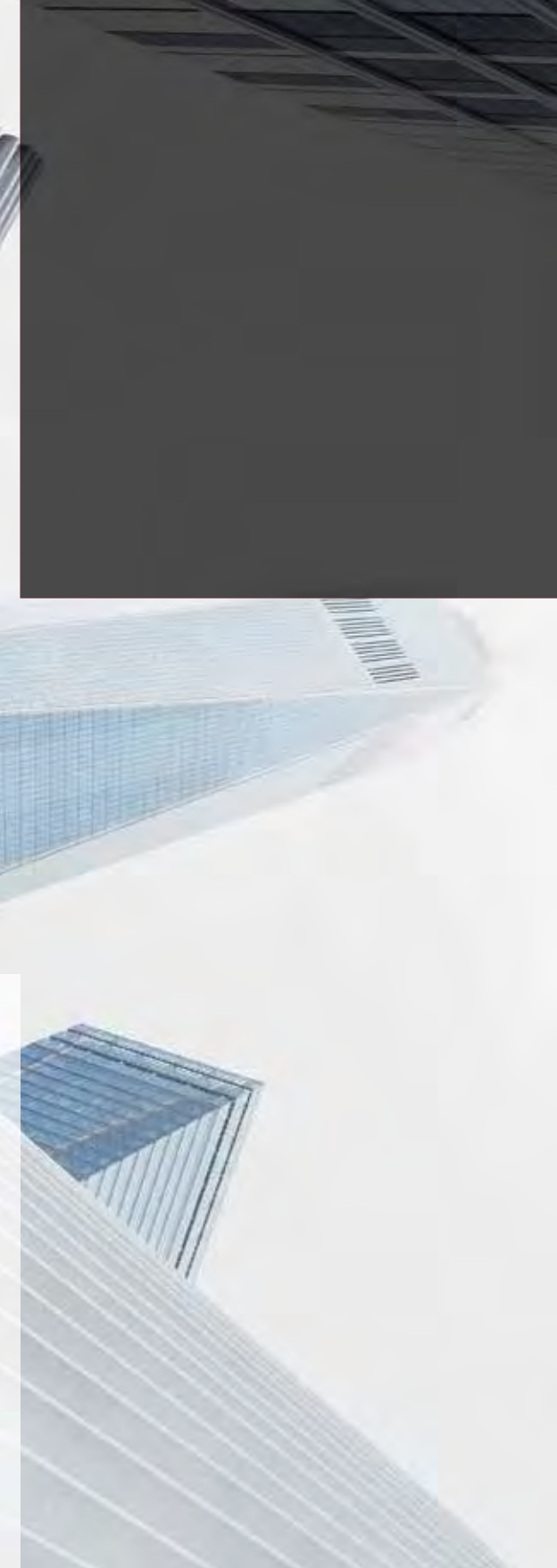
SCHÖNHEIT WIRD DIE WELT RETTEN.
FĖDOR DOSTOEVSKIJ



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





TURBO ELEGANCE GLASS



UNE BELLE CHOSE EST BELLE MÊME
AVEC LES LUMIÈRES ÉTEINTES ET S'IL N'Y
A PERSONNE POUR LA REGARDER, ET
C'EST TOUT CE QUE JE COMPRENDS DE LA
BEAUTÉ.

FABRIZIO CARAMAGNA



V E R S I O N S

A	1	3
A	1	1
A	9	





UNA COSA BELLA È BELLA ANCHE CON LE LUCI
SPENTE E SE NON C'È NESSUNO A GUARDARLA,
E QUESTO È TUTTO QUELLO CHE HO CAPITO
DELLA BELLEZZA.
FABRIZIO CARAMAGNA

UNA COSA HERMOSA ES HERMOSA INCLUSO CON LAS
LUCES APAGADAS Y SI NO HAY NADIE PARA MIRARLAS, Y
ESO ES TODO LO QUE ENTIENDO DE LA BELLEZA.
FABRIZIO CARAMAGNA

A BEAUTIFUL THING IS BEAUTIFUL EVEN WITH THE LIGHTS
OUT AND IF THERE IS NO ONE TO LOOK AT IT, AND THAT'S
ALL I UNDERSTAND ABOUT BEAUTY.
FABRIZIO CARAMAGNA

EINE SCHÖNE SACHE IST SCHÖN, AUCH WENN DAS
LICHT AUSGEHT UND WENN NIEMAND DA IST, UM
ES ANZUSEHEN, UND DAS IST ALLES, WAS ICH ÜBER
SCHÖNHEIT VERSTEHE.
FABRIZIO CARAMAGNA

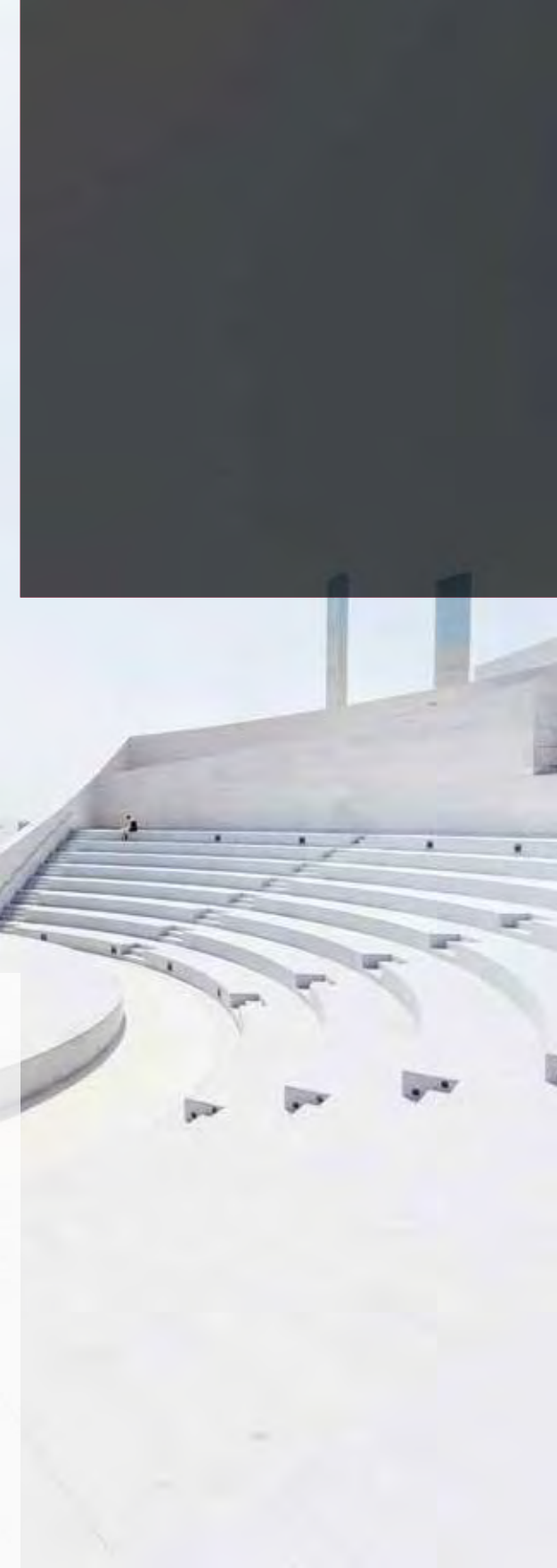
TURBO ELEGANCE GLASS



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





TURBO ELEGANCE ALL STYLE



DANS LE CŒUR DE CHAQUE HOMME,
UN NERF SECRET QUI RÉPOND AUX
VIBRATIONS DE LA BEAUTÉ.

CHRISTOPHER MORLEY



V E R S I O N S

A	1	3
A	1	1
A	9	





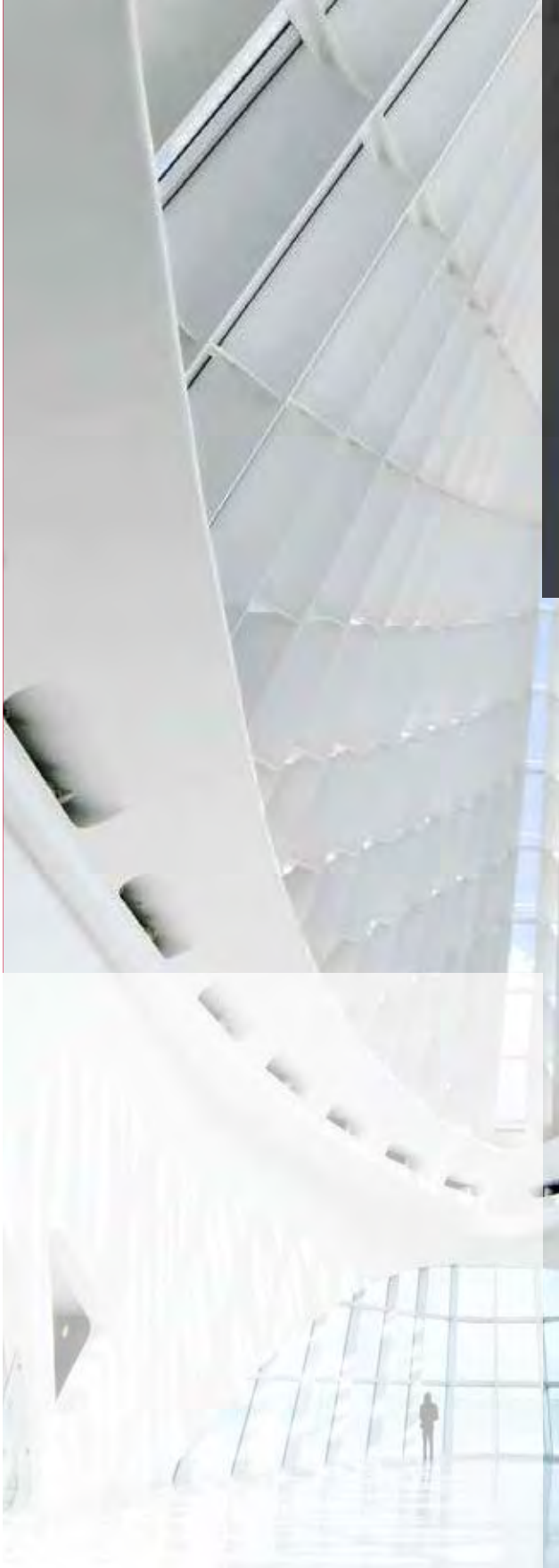
NEL CUORE DI OGNI UOMO C'È UN NERVO
SEGRETO CHE RISPONDE ALLE VIBRAZIONI
DELLA BELLEZZA.
CHRISTOPHER MORLEY

IN THE HEART OF EVERY MAN THERE IS A SECRET NERVE
THAT RESPONDS TO THE VIBRATIONS OF BEAUTY.
CHRISTOPHER MORLEY

EN EL CORAZÓN DE CADA HOMBRE HAY UN NERVO
SECRETO QUE RESPONDE A LAS VIBRACIONES DE LA
BELLEZA.
CHRISTOPHER MORLEY

IM HERZEN EINES JEDEN MANNES EIN GEHEIMER NERV,
DER AUF DIE SCHWINGUNGEN DER SCHÖNHEIT REAGIERT.
CHRISTOPHER MORLEY

TURBO ELEGANCE ALL STYLE



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





LE CRITÈRE DE LA VÉRITÉ EST LA BEAUTÉ.

HANS URS VON BALTHASAR



V E R S I O N S

A	1	3
A	1	1
A	9	





IL CRITERIO DELLA VERITÀ È LA BELLEZZA.
HANS URS VON BALTHASAR

EL CRITERIO DE LA VERDAD ES LA BELLEZA.
HANS URS VON BALTHASAR

THE CRITERION OF TRUTH IS BEAUTY.
HANS URS VON BALTHASAR

DAS KRITERIUM DER WAHRHEIT IST SCHÖNHEIT.
HANS URS VON BALTHASAR

TURBO ELEGANCE STYLE



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





TURBO CLESSIDRA GLASS



LA BEAUTÉ EST COMME UN JOYAU RICHE,
POUR LEQUEL LE MEILLEUR CADRE EST LE
PLUS SIMPLE.

FRANCESCO BACONE



V E R S I O N S

A	1	3
A	1	1
A	9	





LA BELLEZZA È COME UNA RICCA GEMMA, PER
LA QUALE LA MONTATURA MIGLIORE È LA PIÙ
SEMPLICE.

FRANCESCO BACONE

BEAUTY IS LIKE A RICH GEM, FOR WHICH THE BEST FRAME
IS THE SIMPLEST.

FRANCESCO BACONE

LA BELLEZA ES COMO UNA BELLA PIEDRA PARA LA CUAL LA
MEJOR MONTADURA ES LA MÁS SIMPLE.

FRANCESCO BACONE

SCHÖNHEIT IST WIE EIN EDELSTEIN, FÜR DEN DER BESTE
RAHMEN DER EINFACHSTE IST.

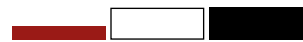
FRANCESCO BACONE

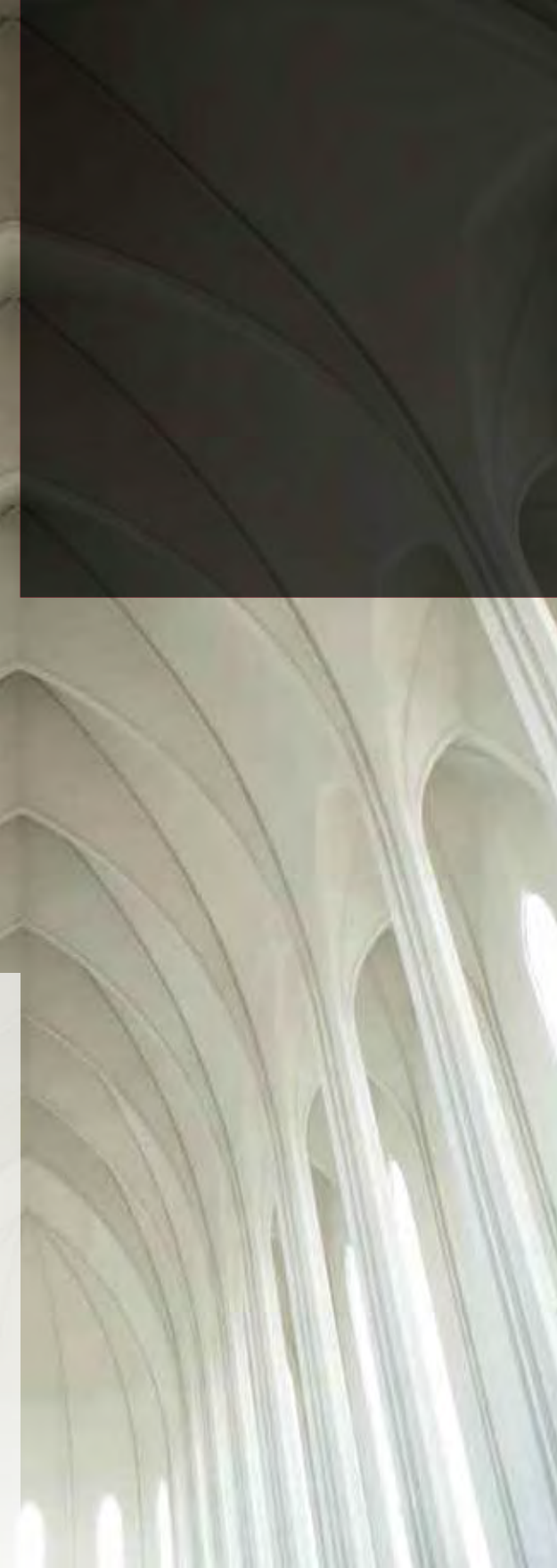
TURBO CLESSIDRA GLASS



V E R S I O N S

- | | |
|---|-----|
| A | 1 3 |
| A | 1 1 |
| A | 9 |





TURBO CLESSIDRA ALL STYLE



LA BEAUTÉ SEULE SUFFIT À CONVAINCRE
LES YEUX DES HOMMES, SANS AVOIR
BESOIN D'ORATEURS.

WILLIAM SHAKESPEARE



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





LA BELLEZZA DA SOLA BASTA A PERSUADERE
GLI OCCHI DEGLI UOMINI, SENZA BISOGNO DI
ORATORI.
WILLIAM SHAKESPEARE

LA BELLEZA SOLA ES SUFICIENTE PARA CONVENCER A
LOS OJOS DE LOS HOMBRES, Y SIN LA NECESIDAD DE
ALTAVOCES.
WILLIAM SHAKESPEARE

BEAUTY ALONE IS ENOUGH TO PERSUADE THE EYES OF
MEN, WITHOUT THE NEED FOR SPEAKERS.
WILLIAM SHAKESPEARE

SCHÖNHEIT ALLEIN REICHT AUS, UM DIE AUGEN VON
MÄNNERN OHNE SPRECHER ZU ÜBERZEUGEN.
WILLIAM SHAKESPEARE

TURBO CLESSIDRA ALL STYLE



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9



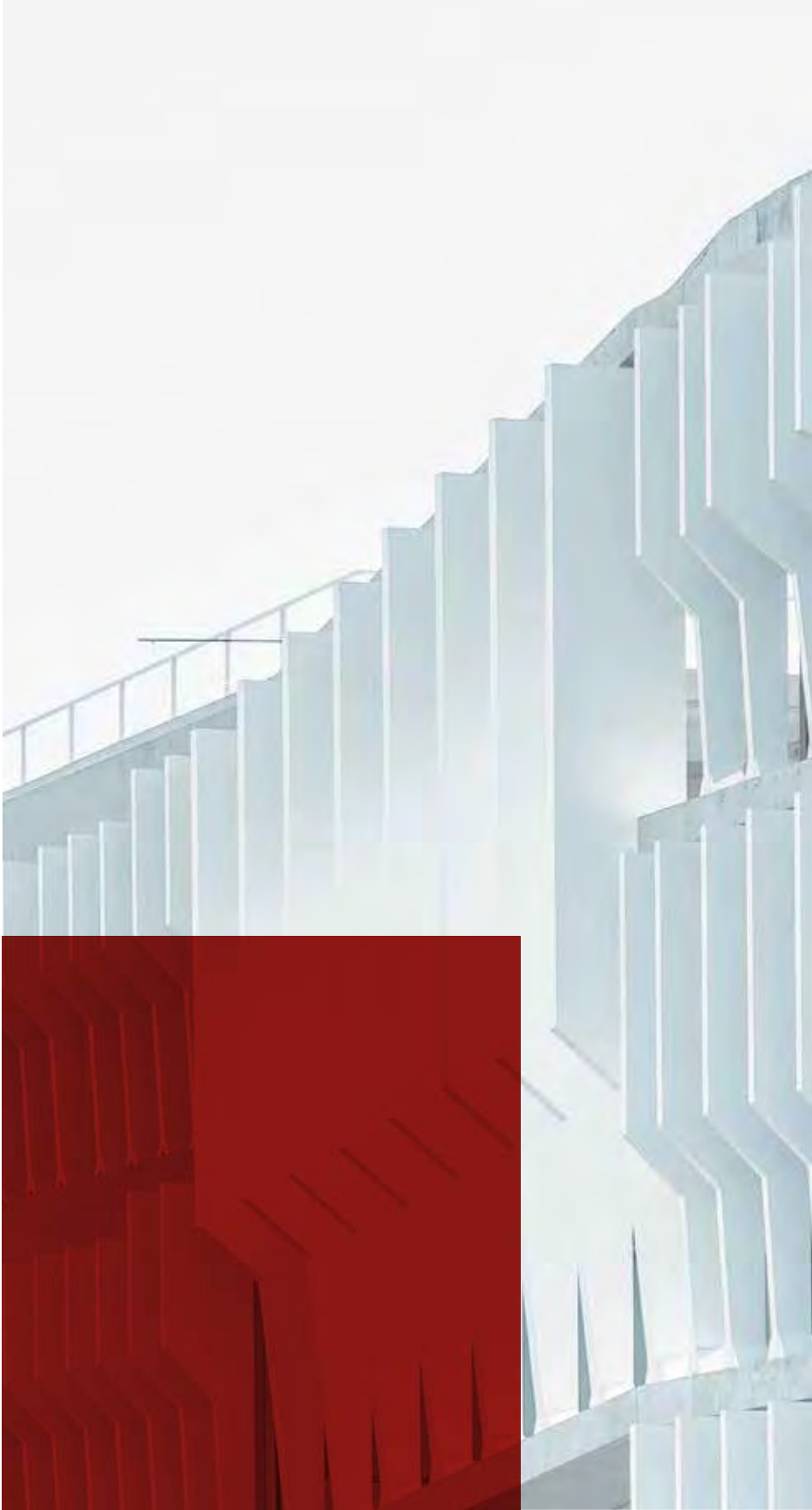


TURBO ERGONOMIC GLASS



FAIRE DE VIEILLES CHOSES D'UNE NOUVELLE
MANIÈRE, C'EST DE L'INNOVATION.

JOSEPH ALOIS SCHUMPETER



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





FARE LE COSE VECCHIE IN MODO NUOVO,
QUESTA È INNOVAZIONE.
JOSEPH ALOIS SCHUMPETER

DOING OLD THINGS IN A NEW WAY, THIS IS INNOVATION.
JOSEPH ALOIS SCHUMPETER

HACER COSAS VIEJAS DE UNA MANERA NUEVA, ESTO ES
INNOVACIÓN.
JOSEPH ALOIS SCHUMPETER

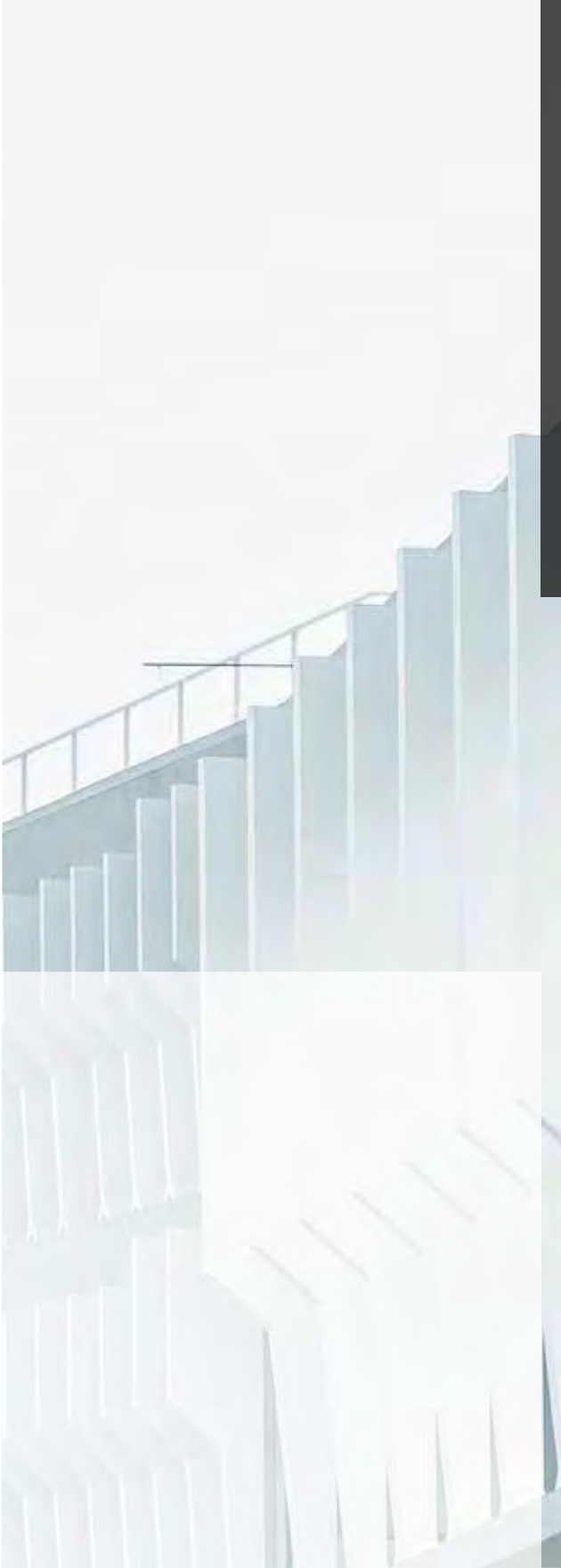
ALTE DINGE AUF EINE NEUE ART UND WEISE TUN, DAS IST
INNOVATION
JOSEPH ALOIS SCHUMPETER

TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9



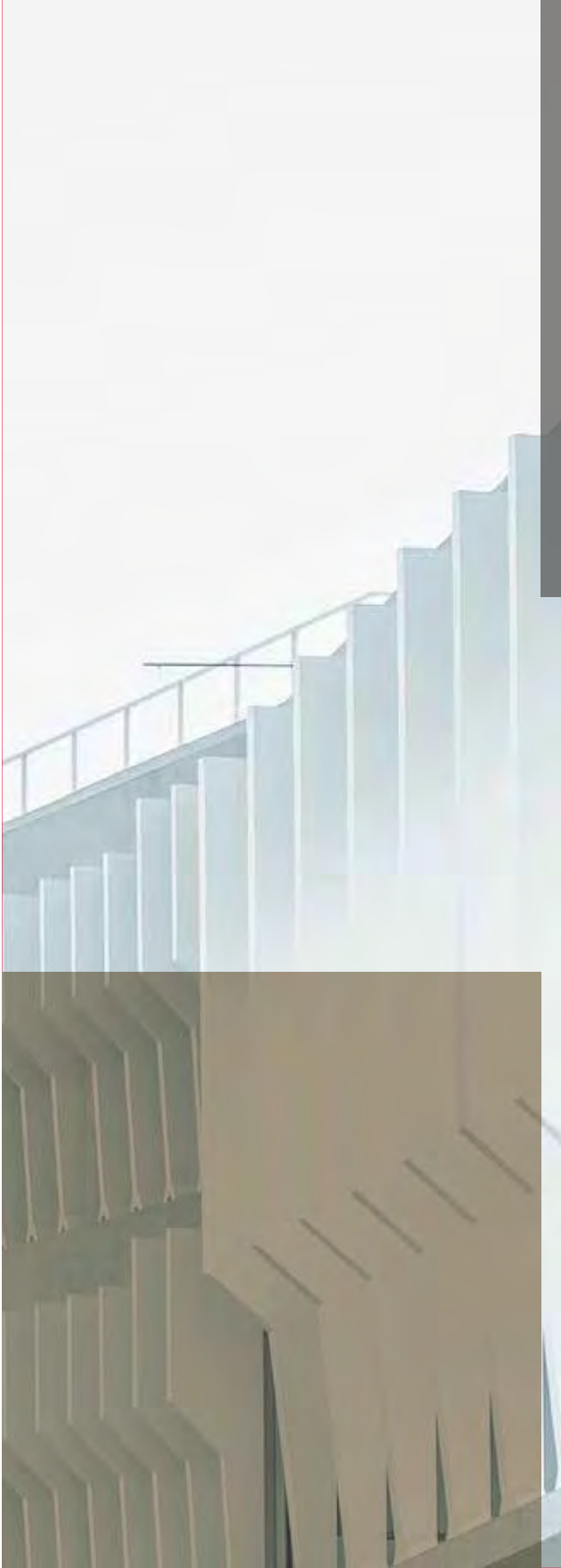


TURBO ERGONOMIC GLASS



V E R S I O N S

A	1 3
A	1 1
A	9





TURBO COMPACT DESIGN



CHAQUE JOUR, NOUS NOUS DEMANDONS:
"COMMENT POUVONS-NOUS RENDRE CE
CLIENT HEUREUX ?" COMMENT POUVONS-
NOUS LE FAIRE EN CONTINUANT SUR LA
VOIE DE L'INNOVATION ?
"NOUS NOUS DEMANDONS POURQUOI,
SINON, QUELQU'UN D'AUTRE LE FERA."

BILL GATES



V E R S I O N S

A 1 0





OGNI GIORNO CI CHIEDIAMO: "COME POSSIAMO RENDERE FELICE QUESTO CLIENTE? COME POSSIAMO FARLO PROSEGUENDO LUNGO LA STRADA DELL'INNOVAZIONE?". CE LO DOMANDIAMO PERCHÉ, ALTRIMENTI, LO FARÀ QUALCUN ALTRO".
BILL GATES

TODOS LOS DÍAS NOS PREGUNTAMOS: "CÓMO PODEMOS HACER FELIZ A ESTE CLIENTE? CÓMO PODEMOS HACERLO CONTINUANDO POR EL CAMINO DE LA INNOVACIÓN?". NOS PREGUNTAMOS POR QUÉ, DE LO CONTRARIO, ALGUIEN MÁS LO HARÁ".
BILL GATES

EVERY DAY WE ASK OURSELVES: "HOW CAN WE MAKE THIS CUSTOMER HAPPY? HOW CAN WE DO IT BY CONTINUING ALONG THE PATH OF INNOVATION?". WE WONDER WHY, OTHERWISE, SOMEONE ELSE WILL. "
BILL GATES

WIR FRAGEN UNS JEDEN TAG: "WIE KÖNNEN WIR DIESEN KUNDEN GLÜCKLICH MACHEN? WIE KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN, INDEM WIR DEN WEG DER INNOVATION FORTSETZEN?" WIR FRAGEN UNS, WARUM SONST JEMAND ANDERS."
BILL GATES



V E R S I O N S

A 1 0







V E R S I O N S

A 1 0





TURBO COMPACT GLASS



LA DÉCOUVERTE CONSISTE À VOIR CE QUE
TOUT LE MONDE A VU ET À PENSER À CE
QUE PERSONNE N'A PENSÉ.

ALBERT SZENT-GYORGYI



V E R S I O N S

A	1	0
A	8	





LO SCOPRIRE CONSISTE NEL VEDERE CIÒ CHE
TUTTI HANNO VISTO E NEL PENSARE CIÒ CHE
NESSUNO HA PENSATO.
ALBERT SZENT-GYORGYI

THE DISCOVERY CONSISTS IN SEEING WHAT EVERYONE
HAS SEEN AND IN THINKING WHAT NO ONE HAS
THOUGHT.
ALBERT SZENT-GYORGYI

EL DESCUBRIMIENTO CONSISTE EN VER LO QUE TODOS
HAN VISTO Y EN PENSAR LO QUE NADIE HA PENSADO.
ALBERT SZENT-GYORGYI

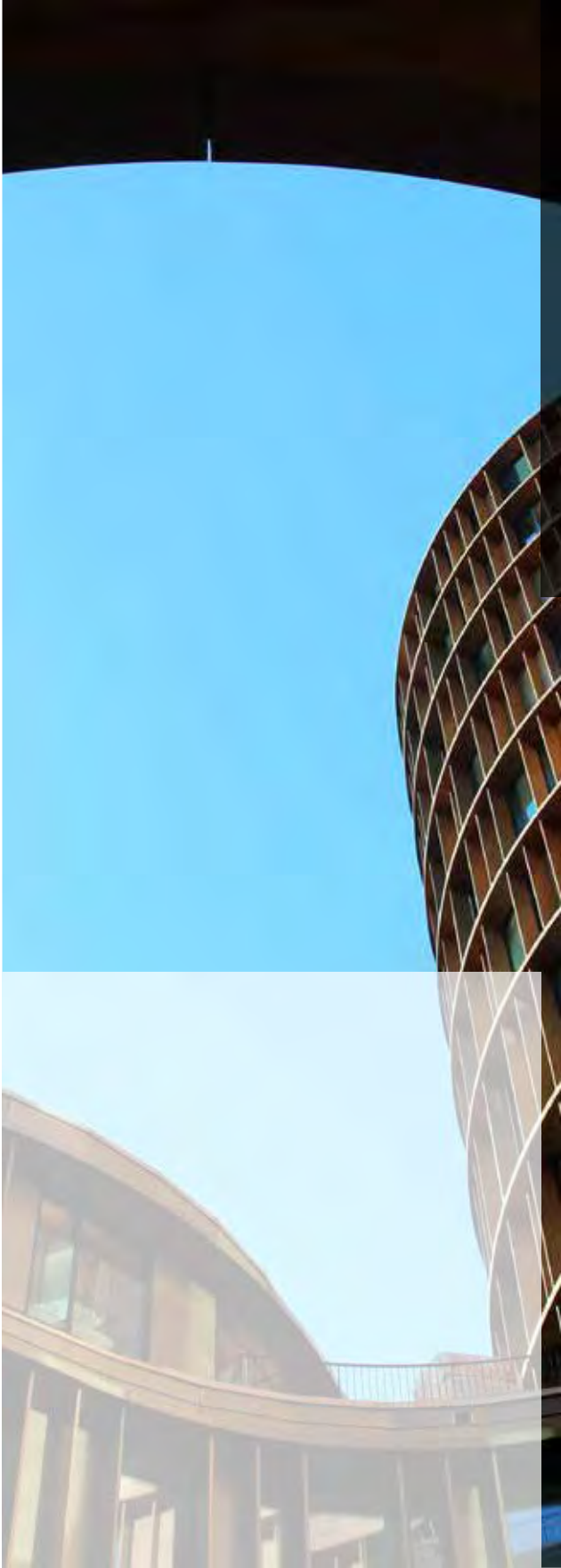
DIE ENTDECKUNG BESTEHT DARIN, ZU SEHEN, WAS
JEDER GESEHEN HAT, UND ZU DENKEN, WAS NIEMAND
GEDACHT HAT.
ALBERT SZENT-GYORGYI

TURBO COMPACT GLASS



V E R S I O N S

A	1 0
A	8



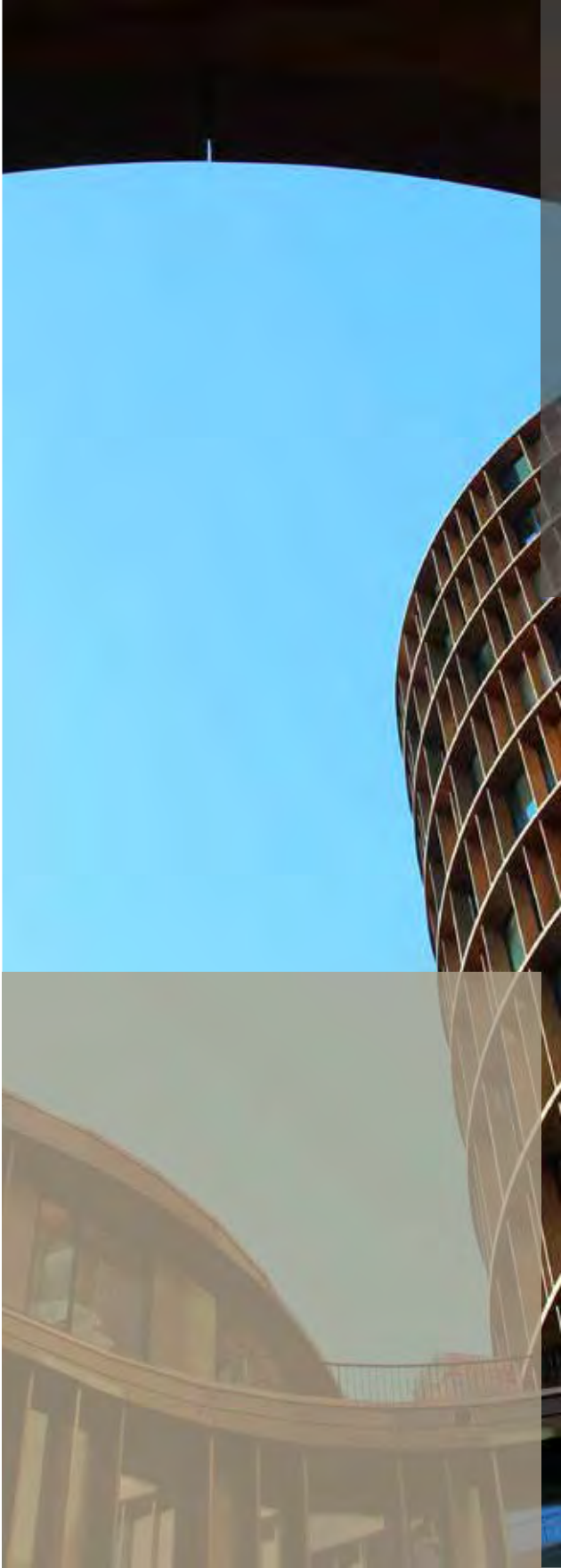


TURBO COMPACT GLASS



V E R S I O N S

A	1 0
A	8

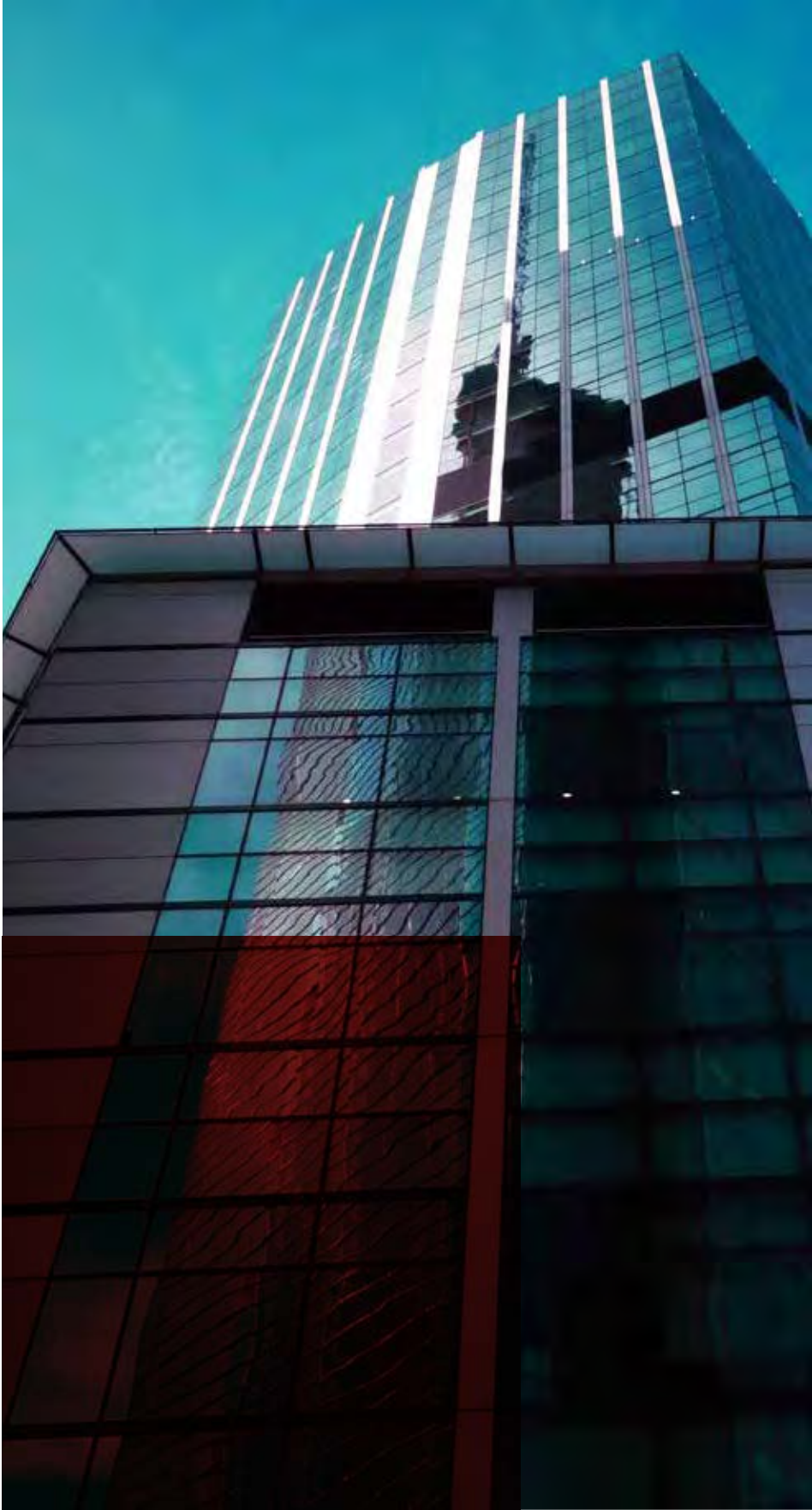






LES GRANDES INNOVATIONS ARRIVENT
LORSQUE LES GENS NE CRAIGNENT PAS DE
FAIRE AUTRE CHOSE QUE D'HABITUDE.

GEORG CANTOR



V E R S I O N S

A 7





LE GRANDI INNOVAZIONI AVVENGONO NEL
MOMENTO IN CUI LA GENTE NON HA PAURA DI
FARE QUALCOSA DI DIVERSO DAL SOLITO.
GEORG CANTOR

LAS GRANDES INNOVACIONES SUCEDEN CUANDO LAS
PERSONAS NO TIENEN MIEDO DE HACER ALGO DIFERENTE.
GEORG CANTOR

GREAT INNOVATIONS HAPPEN WHEN PEOPLE ARE NOT
AFRAID OF DOING SOMETHING DIFFERENT FROM THE
USUAL.
GEORG CANTOR

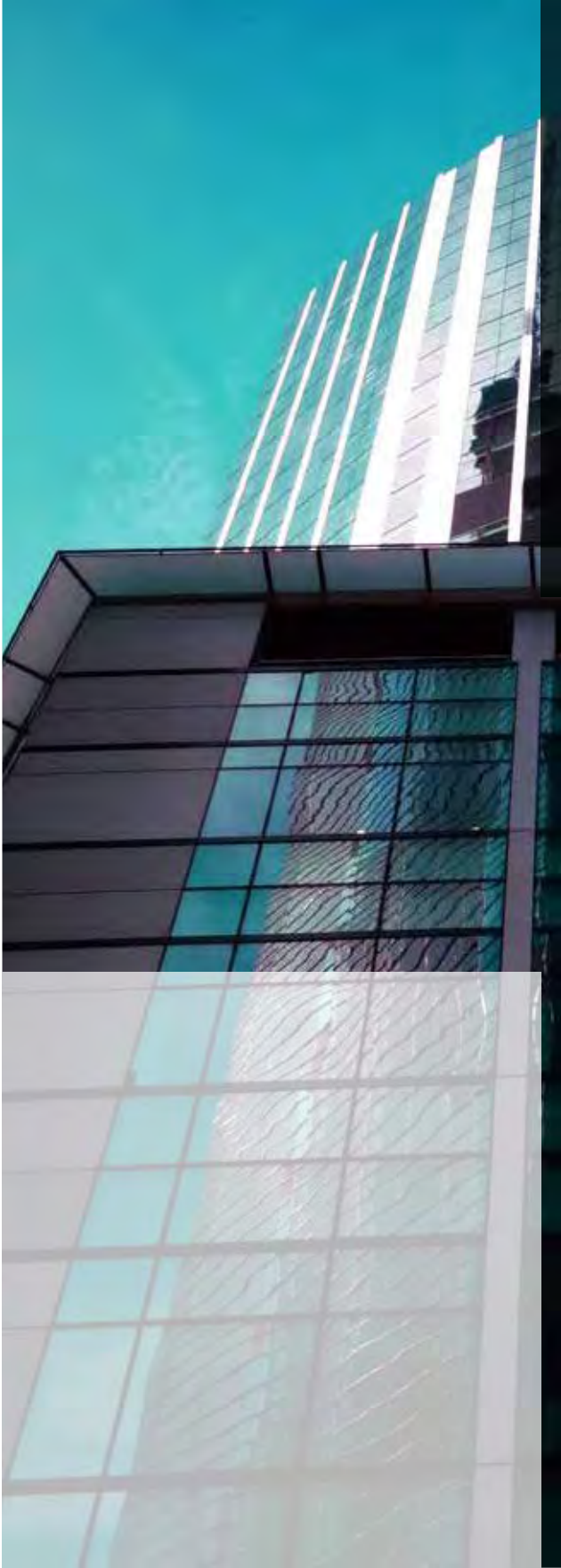
GROSSE NEUERUNGEN ENTSTEHEN, WENN MENSCHEN
KEINE ÄNGST HABEN, ETWAS ANDERES ALS ÜBLICH ZU
MACHEN.
GEORG CANTOR

TURBO GLOBE GLASS



V E R S I O N S

A 7



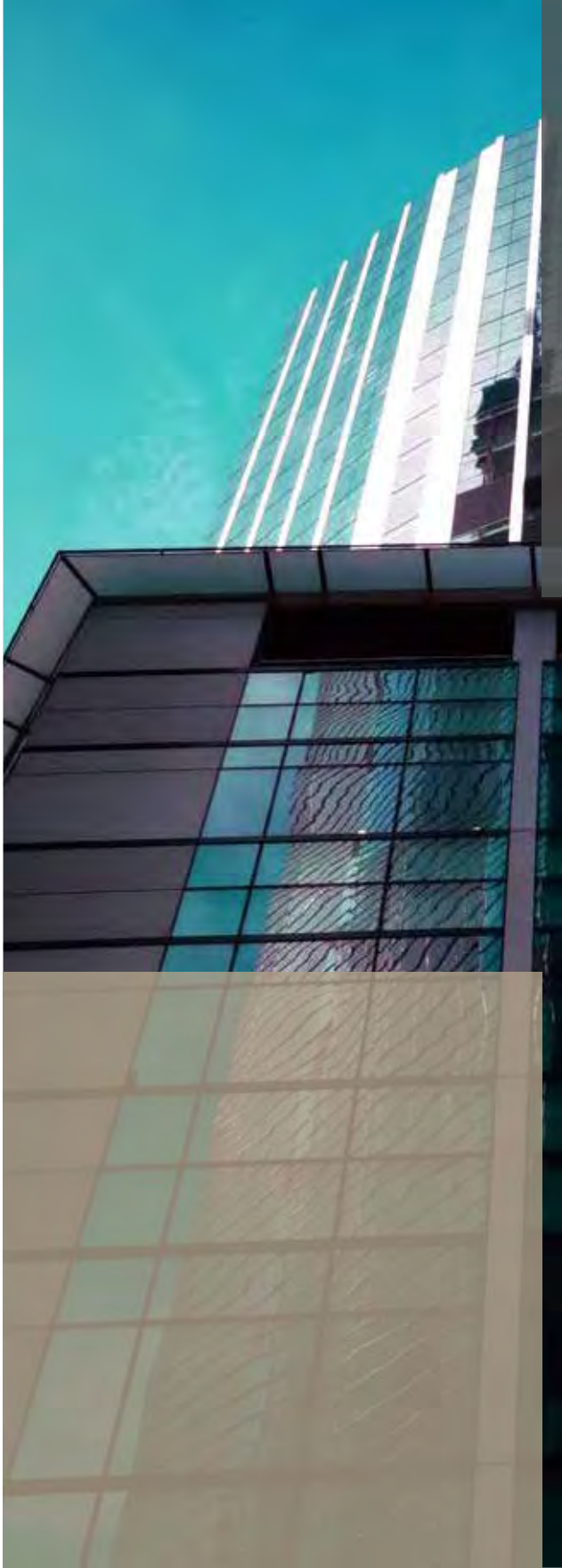


TURBO GLOBE GLASS



V E R S I O N S

A 7



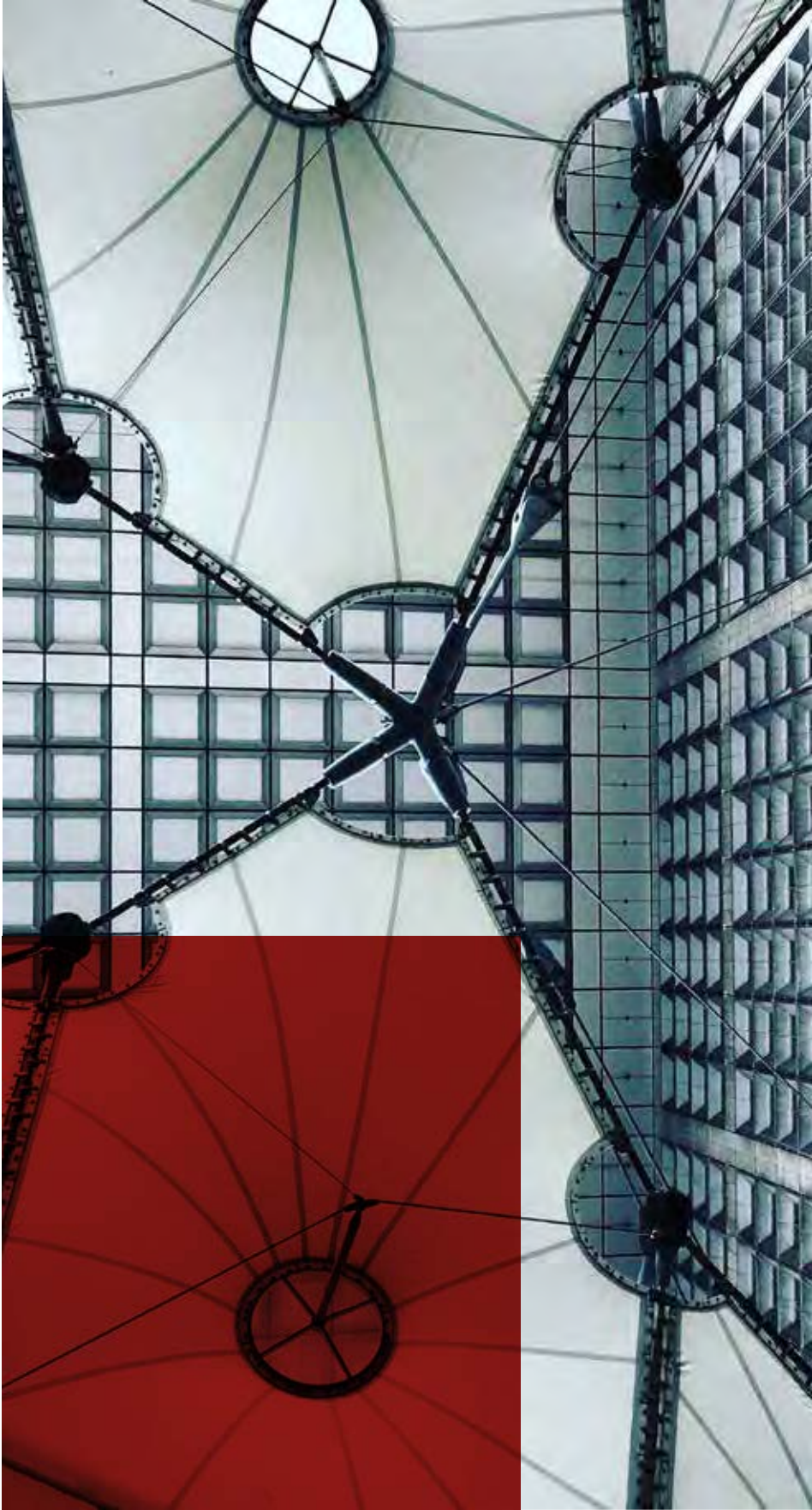


TURBO SAT GLASS



L'AVENIR EST CE QUE NOUS
CONSTRUISONS.

TIM BERNERS-LEE



V E R S I O N S

A 7





IL FUTURO È CIÒ CHE COSTRUIAMO.
TIM BERNERS-LEE

EL FUTURO ES LO QUE CONSTRUIMOS.
TIM BERNERS-LEE

THE FUTURE IS WHAT WE BUILD.
TIM BERNERS-LEE

DIE ZUKUNFT IST DAS, WAS WIR BAUEN.
TIM BERNERS-LEE

TURBO SAT GLASS



V E R S I O N S

A 7



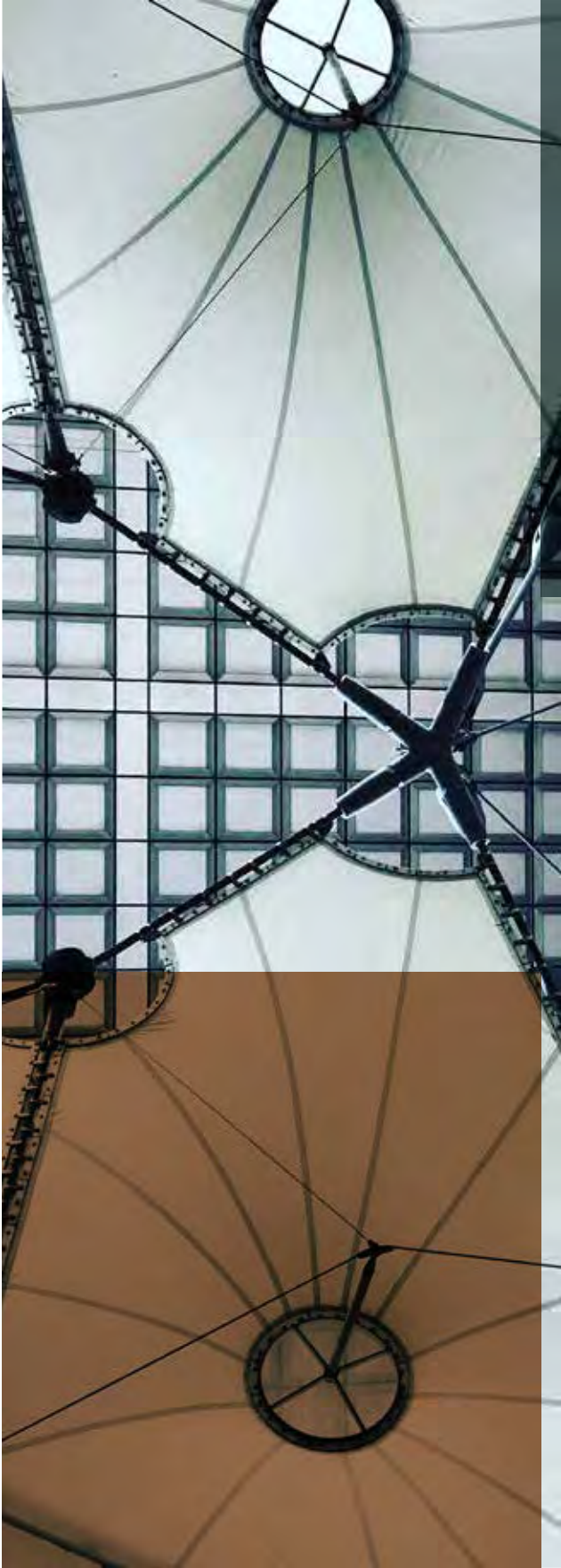


TURBO SAT GLASS



V E R S I O N S

A 7











MORETTI DESIGN NOUVEAU
SPONSOR OFFICIEL
DE L'ÉQUIPE D'ASCOLI



EN DÉCEMBRE 2018 LES DEUX SOCIÉTÉS ONT SIGNÉ UN ACCORD OFFICIEL DE PARRAINAGE POUR LE CHAMPIONNAT 2018/2019. MORETTI DESIGN FAIT AINSI PARTIES DES MARQUES SUPPORTERS DU CLUB. AVEC PLUS DE 120 ANS D'HISTOIRE, ASCOLI CALCIO 1898 F.C., ACTUELLEMENT ACTIF EN SERIE B, A ÉTÉ RACHETÉ EN JUILLET 2018 PAR LE GROUPE DE L'ENTREPRENEUR BRICOFER MASSIMO PULCINELLI, QUI A DONNÉ AU CLUB SON NOM ORIGINAL. CETTE ANNÉE ENCORE, MORETTI

DESIGN A AINSI DÉCIDÉ DE CONTINUER DE SOUTENIR LA PROMOTION DE L'EXCELLENCE DE LA RÉGION DES MARCHES ET SON ESPRIT COMBATIF EN ITALIE ET DANS LE RESTE DU MONDE. AVEC PRÈS DE 1 MILLION DE SPECTATEURS, L'ÉQUIPE ASCOLI CALCIO REPRÉSENTE ENVIRON 7 000 SUPPORTERS PAR MATCH. NOUS NOUS JOIGNONS AINSI À L'ÉQUIPE AFIN DE L'ACCOMPAGNER DANS L'ATTEINTE DE SON OBJECTIF TANT CONVOITÉ : LE CHAMPIONNAT SERIE A TIM.

MORETTI DESIGN NUOVO SPONSOR UFFICIALE DELL'ASCOLI CALCIO

A DICEMBRE 2018 LE DUE SOCIETÀ HANNO SIGLATO L'ACCORDO DI SPONSORSHIP PER IL CAMPIONATO 2018/2019, CON CUI MORETTI DESIGN È ENTRATA A FAR PARTE DEI BRAND SOSTENITORI DEL CLUB. CON PIÙ DI 120 ANNI DI STORIA, L'ASCOLI CALCIO 1898 F.C., ATTUALMENTE MILITANTE IN SERIE B, È STATA ACQUISITA NEL LUGLIO 2018 DAL GRUPPO BRICOFER DELL'IMPRENDITORE MASSIMO PULCINELLI, RIPORTANDO IL CLUB ALLA SUA DENOMINAZIONE ORIGINALE.

QUEST'ANNO MORETTI DESIGN HA DECISO DI SOSTENERE IL SUO PROGETTO PER LA PROMOZIONE DI UN'ECCellenza, DENTRO E FUORI DAL CAMPO, CHE HA RAPPRESENTATO IN ITALIA E NEL MONDO LA REGIONE MARCHE E IL SUO SPIRITO COMBATTIVO. CON UN BACINO DI QUASI 1 MILIONE DI TIFOSI, L'ASCOLI CALCIO HA UNA PRESENZA ALLO STADIO DI CIRCA 7000 SUPPORTER A PARTITA, A CUI CI SIAMO UNITI PER ACCOMPAGNARE LA SOCIETÀ VERSO L'AMBITO OBIETTIVO: IL CAMPIONATO DI SERIE A TIM.

MORETTI DESIGN NUEVO PATROCINADOR OFICIAL DEL EQUIPO DE FÚTBOL ASCOLI

EN DICIEMBRE DE 2018, LAS DOS COMPAÑÍAS FIRMARON EL ACUERDO DE PATROCINIO PARA EL CAMPEONATO 2018/2019. MORETTI DESIGN SE CONVIRTIÓ EN UNA DE LAS MARCAS DE APOYO DEL CLUB. CON MÁS DE 120 AÑOS DE HISTORIA, ASCOLI CALCIO 1898 F.C., ACTUALMENTE EN LA SERIE B, FUE ADQUIRIDO EN JULIO DE 2018 POR EL EMPRESARIO DEL GRUPO BRICOFER MASSIMO PULCINELLI, DEVOLVIENDO AL CLUB SU NOMBRE ORIGINAL. ESTE AÑO, MORETTI DESIGN HA DECIDIDO APOYAR SU PROYECTO PARA LA PROMOCIÓN DE LA EXCELENCIA, DENTRO Y FUERA DEL CAMPO, QUE HA REPRESENTADO A LA REGIÓN DE MARCHE Y SU ESPÍRITU DE LUCHA EN ITALIA Y EN EL MUNDO. CON UN GRUPO DE CASI 1 MILLÓN DE FANÁTICOS, ASCOLI CALCIO TIENE UNA PRESENCIA EN EL ESTADIO DE ALREDEDOR DE 7.000 AFICIONADOS POR PARTIDO, AL QUE NOS HEMOS UNIDO PARA ACOMPAÑAR A LA COMPAÑÍA HACIA EL AMBICIOSO OBJETIVO: EL CAMPEONATO DE LA SERIE A TIM.

MORETTI DESIGN NEW OFFICIAL SPONSOR OF ASCOLI CALCIO

IN DECEMBER 2018 THE TWO COMPANIES SIGNED THE SPONSORSHIP AGREEMENT FOR THE 2018/2019 CHAMPIONSHIP, WITH WHICH MORETTI DESIGN BECAME PART OF THE CLUB'S SUPPORTER BRANDS. WITH MORE THAN 120 YEARS OF HISTORY, ASCOLI CALCIO 1898 F.C., CURRENTLY ACTIVE IN SERIE B, WAS ACQUIRED IN JULY 2018 BY ENTREPRENEUR BRICOFER GROUP MASSIMO PULCINELLI, BRINGING THE CLUB BACK TO ITS ORIGINAL NAME. THIS YEAR MORETTI DESIGN HAS DECIDED TO SUPPORT ITS PROJECT FOR THE PROMOTION OF EXCELLENCE, INSIDE AND OUTSIDE THE FIELD, WHICH HAS REPRESENTED THE MARCHE REGION AND ITS FIGHTING SPIRIT IN ITALY AND IN THE WORLD. WITH A CATCHMENT OF ALMOST 1 MILLION FANS, ASCOLI CALCIO HAS A PRESENCE AT THE STADIUM OF AROUND 7,000 SUPPORTERS PER GAME, TO WHICH WE HAVE JOINED TO ACCOMPANY THE COMPANY TOWARDS THE COVETED GOAL: THE SERIE A TIM CHAMPIONSHIP.

MORETTI DESIGN WIRD ZUM NEUEN OFFIZIELLEN SPONSOR VON ASCOLI CALCIO

IM DEZEMBER 2018 UNTERZEICHNETEN DIE BEIDEN UNTERNEHMEN DIE SPONSORSHIP-VEREINBARUNG FÜR DIE MEISTERSCHAFT 2018/2019, MIT DER MORETTI DESIGN TEIL DER UNTERSTÜTZERMARKEN DES CLUBS WURDE. MIT MEHR ALS 120 JAHREN GESCHICHTE WURDE ASCOLI CALCIO 1898 F.C., DERZEIT IN DER SERIE B TÄTIG, IM JULI 2018 VON DER BRICOFER-UNTERNEHMENSGRUPPE MASSIMO PULCINELLI ÜBERNOMMEN, WODURCH DER VEREIN SEINEN URSPRÜNGLICHEN NAMEN WIEDERERLANGTE. IN DIESEM JAHR HAT MORETTI DESIGN BESCHLOSSEN, SEIN PROJEKT ZUR FÖRDERUNG VON SPITZENLEISTUNGEN INNERHALB UND AUßERHALB DES FELDES ZU UNTERSTÜTZEN, DAS DIE REGION MARKEN UND IHREN KAMPFGEIST IN ITALIEN UND IN DER WELT VERTRETEN HAT. MIT EINEM POOL VON FAST 1 MILLION FANS IST ASCOLI CALCIO MIT RUND 7.000 ANHÄNGERN PRO SPIEL IM STADION VERTRETEN, UND WIR HABEN UNS ZUSAMMENGESCHLOSSEN, UM DAS UNTERNEHMEN IN RICHTUNG DES BEGEHRTEN ZIELS ZU BEGLEITEN: DIE SERIE A TIM.

ENNEMIS

Atelier

LES VISAGES NUANCÉS

CERTAINS LES DÉCRIVENT COMME DES HÉROS, D'AUTRES COMME DES IMBÉCILES. DINO DI RESTA ET MASSIMO PULCINELLI ONT ÉTÉ EN MESURE DE TRANSFORMER LES OPPORTUNITÉS EN EXCELLENTES RÉUSSITES. DEUX BONNS AMIS DANS LA VIE, DEUX SEMBLABLES, DEUX ENTREPRENEURS VISIONNAIRES, QUI ONT FAIT LA DIFFÉRENCE EN ITALIE PAR LA QUALITÉ ET LEUR OFFRE DE PRODUITS, BIEN QUE DE MANIÈRE RADICALEMENT DIFFÉRENTE : LE PREMIER, EN INVESTISSANT DANS LA VENTE AU TRAVERS D'UN RÉSEAU EXCLUSIF DE BOUTIQUES, EN INTERDISANT LA VENTE EN LIGNE ET À GRANDE ÉCHELLE ; LE SECOND, FAISANT DE CE DERNIER SA FORCE DISTINCTIVE, SE PLAÇANT COMME LE REPRÉSENTANT INCONTESTÉ DU BRICOLAGE

DINO DI RESTA

LE DESIGN DANS ENVIRON 500 BOUTIQUES MORETTI DESIGN

MORETTI DESIGN®



"NEMICI - AMICI ?" - ATELIER VS GRANDE DISTRIBUZIONE
I VOLTI IN BIANCO E NERO DELL'IMPRENDITORIA ITALIANA
ALCUNI LI DIPINGONO COME EROI, ALTRI COME FOLLI. DINO DI RESTA E MASSIMO PULCINELLI HANNO SAPUTO TRASFORMARE LE OPPORTUNITÀ IN CASI DI ECCELLENZA. DUE GRANDI AMICI NELLA VITA, DUE SPIRITI AFFINI, DUE IDEE IMPRENDITORIALI VISIONARIE, CHE HANNO FATTO LA DIFFERENZA IN ITALIA PER LA QUALITÀ E LA MODALITÀ DI PROPORRE I PROPRI PRODOTTI, SEPPUR IN MODO RADICALMENTE DIVERSO: IL PRIMO, INVESTENDO NELLA VENDITA ATTRAVERSO UNA RETE ESCLUSIVA DI BOUTIQUE, ESTRANEE ALLA VENDITA ONLINE E ALLA GRANDE DISTRIBUZIONE; IL SECONDO, FACENDO DI QUEST'ULTIMA LA SUA FORZA DISTINTIVA, PONENDOSI COME ESPONENTE INCONTRASTATO DEL FAI DA TE.

DINO DI RESTA

IL DESIGN NELLE CIRCA 500 BOUTIQUE MORETTI DESIGN

"ENEMIGOS - AMIGOS?" - ATELIER VS GRANDES SUPERFICIES DE BRICOLAJE. LAS CARAS BLANCAS Y NEGRAS DEL NEGOCIO ITALIANO

ALGUNOS LOS PINTAN COMO HÉROES, OTROS COMO TONTOS. DINO DI RESTA Y MASSIMO PULCINELLI HAN PODIDO TRANSFORMAR OPORTUNIDADES EN CASOS DE EXCELENCIA.

DOS AMIGOS EN LA VIDA, DOS ALMAS GEMELAS, DOS IDEAS EMPRESARIALES VISIONARIAS, QUE HICIERON LA DIFERENCIA EN ITALIA POR LA CALIDAD Y LA FORMA DE OFRECER SUS PRODUCTOS, AUNQUE DE UNA MANERA RADICALMENTE DIFERENTE: EL PRIMERO, INVIRTIENDO EN VENTAS A TRAVÉS DE UNA RED EXCLUSIVA DE BOUTIQUES, NO RELACIONADAS CON LAS VENTAS ONLINE NI LA GRAN DISTRIBUCIÓN A GRAN ESCALA; EL SEGUNDO, HACIENDO DE ESTE ÚLTIMO SU FUERZA DISTINTIVA, COLOCÁNDOSE COMO EL EXPONENTE INDISCUTIBLE DEL BRICOLAJE.

DINO DI RESTA - EL DISEÑO EN APROXIMADAMENTE 500 BOUTIQUE MORETTI DESIGN

"ENEMIES - FRIENDS?" - ATELIER VS GDO

THE BLACK AND WHITE FACES OF ITALIAN BUSINESS

SOME DEPICT THEM AS HEROES, OTHERS AS FOOLS. DINO DI RESTA AND MASSIMO PULCINELLI HAVE BEEN ABLE TO TRANSFORM OPPORTUNITIES INTO CASES OF EXCELLENCE.

TWO BIG FRIENDS IN LIFE, TWO KINDRED SPIRITS, TWO VISIONARY ENTREPRENEURIAL IDEAS, WHO MADE THE DIFFERENCE IN ITALY FOR THE QUALITY AND THE WAY TO OFFER THEIR PRODUCTS, ALTHOUGH IN A RADICALLY DIFFERENT WAY: THE FIRST, INVESTING IN SALES THROUGH AN EXCLUSIVE NETWORK OF BOUTIQUES, UNRELATED TO ONLINE SALES AND LARGE-SCALE DISTRIBUTION; THE SECOND, MAKING IT ITS DISTINCTIVE STRENGTH, PLACING ITSELF AS THE UNDISPUTED EXPONENT OF DO-IT-YOURSELF.

DINO DI RESTA - DESIGN IN THE APPROXIMATELY 500 MORETTI DESIGN BOUTIQUES

"FEINDE - FREUNDE?" - ATELIER VS GDO

DIE SCHWARZEN UND WEISSEN GESICHTER DES ITALIENISCHEN GESCHÄFTS
EINIGE MALEN SIE ALS HELDEN, ANDERE ALS NARREN. DINO DI RESTA UND MASSIMO PULCINELLI HABEN ES MÖGLICH GEMACHT, GELEGENHEITEN IN EXZELLENZ ZU VERWANDELN.

ZWEI FREUNDE DES LEBENS, ZWEI GLEICHGESINNTE, ZWEI VISIONÄRE UNTERNEHMERISCHE IDEEN, DIE DEN UNTERSCHIED IN ITALIEN HINSICHTLICH DER QUALITÄT UND DER ART UND WEISE DES ANGBOTS IHRER PRODUKTE GEMACHT HABEN, WENN AUCH AUF VÖLLIG ANDERE WEISE: DIE ERSTE INVESTITION IN DEN VERTRIEB DURCH EIN EXKLUSIVES NETZWERK VON BOUTIQUEN, UNABHÄNGIG VON ONLINE-VERKÄUFEN UND GRO FLÄCHIGEM VERTRIEB; DER ZWEITE MACHT LETZTERES ZU EINER UNVERWECHSELBAREN STÄRKE UND WIRD ZUM UNBESTRITTENEN EXPONENTEN VON DIY.

DINO DI RESTA - DAS DESIGN IN DEN RUND 500 MORETTI DESIGN-BOUTIQUEN

Amis?

VS DÉTAILLANTS

DES ENTREPRISES ITALIENNES



DIFFÉRENTES IDENTITÉS, MAIS UN PRINCIPE COMMUN : IL N'Y A PAS DE FRONTIÈRE CLAIRE ENTRE LE NOIR ET LE BLANC, IL SUFFIT DE SAVOIR COMMENT RÉPONDRE AUX BESOINS DE SON MARCHÉ.

C'EST AINSI QUE NAISSENT LES IDÉES, CELLES QUI DIFFÉRENCIENT LE SIMPLE RÊVEUR DE L'ENTREPRENEUR, CELUI QUI, AU FIL DU TEMPS A PU CONSTRUIRE UN PROJET "VISIONNAIRE" ET QUI CONCRÉTISE SES RÊVES : CELUI DES PERSONNES QUI ONT CHOISI CHAQUE JOUR LA QUALITÉ DU GROUPE BRICOFER ET DE MORETTI DESIGN.

MASSIMO PULCINELLI

MERCI AUX PLUS DE 170 BOUTIQUES SPÉCIALISÉES DU GROUPE BRICOFER



IDENTITÀ DIFFERENTI, CON UN PRINCIPIO CONDIVISO: NON ESISTE UNA LINEA NETTA TRA BIANCO E NERO, ESISTE SOLO SAPER RISPONDERE ALLE ESIGENZE DEL PROPRIO MERCATO.

COSÌ NASCONO LE IDEE, QUELLE CHE DIFFERENZIANO UN SEMPLICE SOGNATORE DA UN IMPRENDITORE, CHE NEL TEMPO HA SAPUTO COSTRUIRE UN PROGETTO "VISIONARIO" TRAMUTANDO SOGNI IN REALTÀ: QUELLA VISSUTA DALLE PERSONE CHE HANNO SCELTO E SCELGONO TUTTI I GIORNI LA QUALITÀ DEL GRUPPO BRICOFER E DI MORETTI DESIGN.

MASSIMO PULCINELLI

GRAZIE AGLI OLTRE 170 CENTRI SPECIALIZZATI DEL GRUPPO BRICOFER

DIFERENTES IDENTIDADES, CON UN PRINCIPIO COMPARTIDO: NO HAY UNA LÍNEA CLARA ENTRE NEGRO Y BLANCO, SOLO HAY QUE SABER CÓMO RESPONDER A LAS NECESIDADES DEL MERCADO.

ASÍ NACEN LAS IDEAS, AQUELLAS QUE DIFERENCIAN A UN SONADOR SIMPLE DE UN EMPRESARIO, QUE CON EL TIEMPO HA PODIDO CONSTRUIR UN PROYECTO "VISIONARIO" QUE CONVIERTE LOS SUEÑOS EN REALIDAD: LA DE LAS PERSONAS QUE HAN ELEGIDO CADA DÍA LA CALIDAD DEL GRUPO BRICOFER Y DE MORETTI DESIGN.

MASSIMO PULCINELLI - MÁS DE 170 CENTROS ESPECIALIZADOS DEL GRUPO BRICOFER.

DIFFERENT IDENTITIES, WITH A SHARED PRINCIPLE: THERE IS NO CLEAR LINE BETWEEN BLACK AND WHITE, THERE IS ONLY KNOWING HOW TO RESPOND TO THEIR MARKET NEEDS.

THIS IS HOW IDEAS ARE BORN, THOSE THAT DIFFERENTIATE A SIMPLE DREAMER FROM AN ENTREPRENEUR, WHO OVER TIME HAS BEEN ABLE TO BUILD A "VISIONARY" PROJECT TURNING DREAMS INTO REALITY: THE ONE EXPERIENCED BY THE PEOPLE WHO HAVE CHOSEN AND CHOOSE THE QUALITY OF THE BRICOFER GROUP EVERY DAY AND MORETTI DESIGN.

MASSIMO PULCINELLI

THANKS TO OVER 170 SPECIALIZED CENTERS OF THE BRICOFER GROUP

UNTERSCHIEDLICHE IDENTITÄTEN MIT EINEM GEMEINSAMEN PRINZIP: ES GIBT KEINE KLARE LINIE ZWISCHEN SCHWARZ UND WEISS, ES IST NUR ZU WISSEN, WIE MAN AUF DIE BEDÜRFNISSE DES EIGENEN MARKTES REAGIERT.

SO ENTSTEHEN IDEEN, SOLCHE, DIE EINEN EINFACHEN TRÄUMER VON EINEM UNTERNEHMER UNTERSCHIEDEN, DER IM LAUFE DER ZEIT EIN "VISIONÄRES" PROJEKT VERWIRKLICHEN KONNTE, DAS TRÄUME IN DIE REALITÄT UMSETZT: DAS, WAS MENSCHEN ERLEBT HABEN, DIE SICH TÄGLICH FÜR DIE QUALITÄT DER BRICOFERGRUPPE UND MORETTI DESIGN ENTSCIEDEN HABE.

MASSIMO PULCINELLI - DANK AN ÜBER 170 SPEZIALISIERTEN ZENTREN DER BRICOFERGRUPPE

LES POÊLES DE LA GAMME RELAX SONT L'EXPRESSION ULTIME DU SILENCE. LA VENTILATION EST REMPLACÉE PAR UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE PAR IRRADIATION BASÉ SUR LE FLUX NATUREL D'AIR, GÉNÉRÉ PAR UN BRASIER PLUS LARGE QUI FAVORISE LA COMBUSTION DES PELLETS. POUR UN CONFORT SANS PRÉCÉDENT.

MORETTIDESIGN®

RELAX

LE STUFE DELLA LINEA RELAX SONO LA MASSIMA ESPRESSIONE DELLA SILENZIOSITÀ. LA VENTILAZIONE È SOSTITUITA DA UN SISTEMA DI RISCALDAMENTO PER IRRAGGIAMENTO BASATO SUL NATURALE FLUSSO DI ARIA, GENERATO DA UN BRACIERE PIÙ AMPIO CHE FAVORISCE LA COMBUSTIONE DEL PELLETT. PER UN COMFORT SENZA PRECEDENTI.

RELAX

LAS ESTUFAS DE LA LINEA RELAX SON LA MÁXIMA EXPRESIÓN DEL SILENCIO. LA VENTILACIÓN ESTÁ SUSTITUIDA POR UN SISTEMA DE CALENTAMIENTO POR IRRADIACIÓN BASADO EN EL FLUJO NATURAL DEL AIRE, GENERADO POR UN BRASERO MÁS ANCHO QUE FAVORECE LA COMBUSTIÓN DE LOS PELLETS. PARA UNA COMODIDAD SIN PRECEDENTES.

RELAX

THE RELAX RANGE OF STOVES ARE THE ULTIMATE EXPRESSION OF SILENCE. THE VENTILATION IS REPLACED BY AN IRRADIATION HEATING SYSTEM BASED ON THE NATURAL FLOW OF AIR, GENERATED BY A WIDER BURNER THAT FAVORS THE COMBUSTION OF THE PELLETS. FOR UNPRECEDENTED COMFORT.

RELAX

DIE RELAX-ÖFEN SIND DER ULTIMATIVE AUSDRUCK VON STILLE. DIE BELÜFTUNG WIRD DURCH EIN STRAHLUNGHEIZUNGSSYSTEM ERSETZT, DAS AUF DEM NATÜRLICHEN LUFTSTROM BASIERT, DER DURCH EIN BREITERES KOHLENBECKEN ERZEUGT WIRD, DAS DIE VERBRENNUNG DER PELLETS BEGÜNSTIGT. FÜR EINEN BEISPIELOSSEN KOMFORT.





UNE GRANDE PARTIE DU CARACTÈRE DE
CHAQUE HOMME PEUT ÊTRE LU DANS SA
MAISON.

JOHN RUSKIN



V E R S I O N S

R E L A X	8
R E L A X	6,5





GRAN PARTE DEL CARATTERE DI OGNI UOMO
PUÒ ESSERE LETTO NELLA SUA CASA.
JOHN RUSKIN

GRAN PARTE DEL CARÁCTER DE CADA HOMBRE SE PUEDE
LEER EN SU CASA.
JOHN RUSKIN

MUCH OF EVERY MAN'S CHARACTER CAN BE READ IN HIS
HOME.
JOHN RUSKIN

VIELE CHARAKTERE JEDES MANNES KÖNNEN IN SEINEM
HAUS GELESEN WERDEN
JOHN RUSKIN



V E R S I O N S

R E L A X	8
R E L A X	6,5

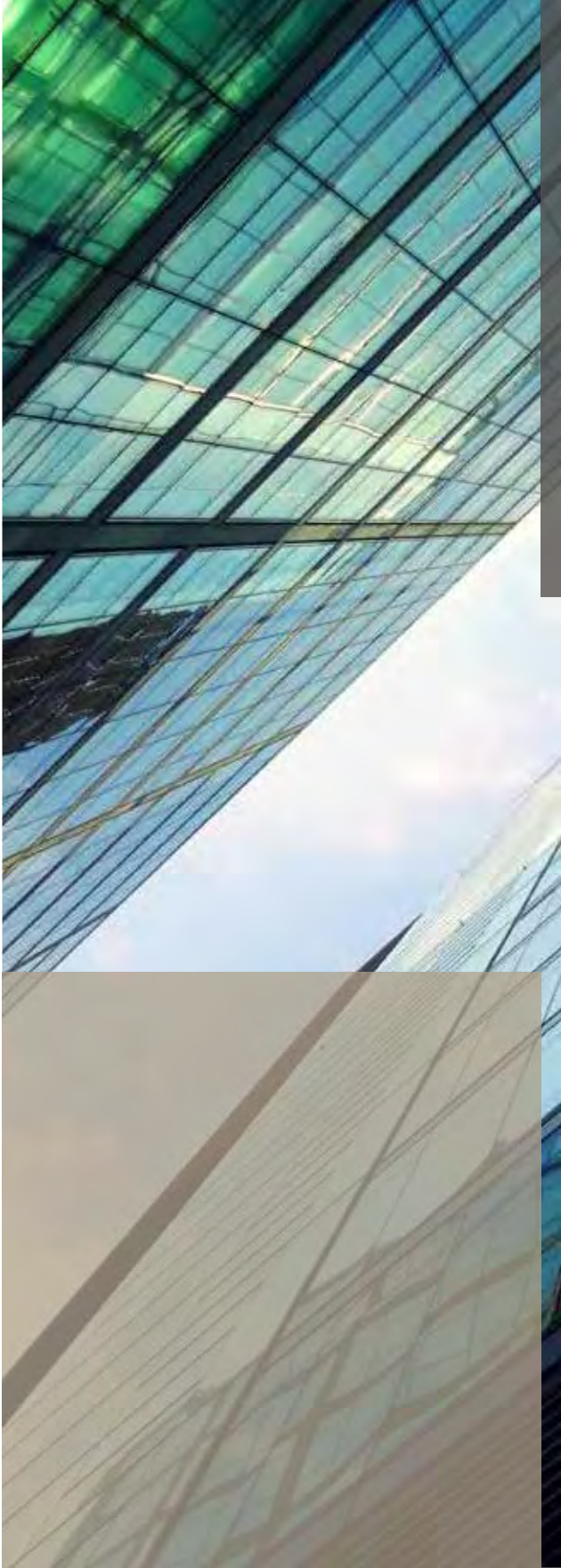






V E R S I O N S

R E L A X	8
R E L A X	6,5





L'INNOVATION EST FONDAMENTALEMENT
CE QUI REND CE QUI A ÉTÉ FAIT AVANT
OBSOLÈTE.

JAY ABRAHAM



VERSIONS

RELAX	8
RELAX	6,5





L'INNOVAZIONE È FONDAMENTALMENTE CIÒ
CHE RENDE OBSOLETO CIÒ CHE È STATO FATTO
PRIMA.

JAY ABRAHAM

LA INNOVACIÓN ES BÁSICAMENTE LO QUE HACE QUE LO
QUE SE HA HECHO ANTES QUEDE OBSOLETO.

JAY ABRAHAM

INNOVATION IS BASICALLY WHAT RENDERS WHAT HAS
BEEN DONE BEFORE OBSOLETE.

JAY ABRAHAM

INNOVATION IST IM GRUNDE DAS, WAS DAS, WAS ZUVOR
GETAN WURDE, ÜBERFLÜSSIG MACHT.

JAY ABRAHAM



V E R S I O N S

R E L A X	8
R E L A X	6,5







V E R S I O N S

R E L A X	8
R E L A X	6,5





SAN BENEDETTO DEL TRONTO : UNE **Plongée** DANS LA MER ADRIATIQUE



Beauté ET TERRITORIALITÉ CONTINUENT DE LIER MORETTI DESIGN À CETTE MERVEILLEUSE VILLE DE MARCHIGIANA, UN MARIAGE ENTRE MER ET HISTOIRE. AVEC PLUS DE 4 KM DE PLAGES, 200 SOLUTIONS D'HÉBERGEMENT ET L'UN DES PLUS IMPORTANTS PORTS

DE PÊCHE DE L'ADRIATIQUE, SAN BENEDETTO DEL TRONTO COMBINE TOURISME ESTIVAL ET POSSIBILITÉ DE VIVRE LA VÉRITABLE TRADITION DE LA CIVILISATION MARITIME ENTRE PÊCHE ET MUSÉES.

SAN BENEDETTO DEL TRONTO: UN TUFFO NEL MARE ADRIATICO

BELLEZZA E TERRITORIALITÀ SONO ANCORA I TEMI CHE LEGANO MORETTI DESIGN A QUESTA MERAVIGLIOSA CITTÀ MARCHIGIANA, CONNUBIO TRA MARE E STORIA. CON OLTRE 4 KM DI SPIAGGE, 200 STRUTTURE RICETTIVE E UNO DEI PORTI PESCHERECCI PIÙ IMPORTANTI DELL'ADRIATICO, SAN BENEDETTO DEL TRONTO UNISCE AL TURISMO ESTIVO, LA POSSIBILITÀ DI VIVERE, TRA PESCATORI E MUSEI, LA VERA TRADIZIONE DELLA CIVILTÀ MARINARA.

SAN BENEDETTO DEL TRONTO: UNA INMERSIÓN EN EL MAR ADRIÁTICO.

LA BELLEZA Y LA TERRITORIALIDAD SIGUEN SIENDO LOS TEMAS QUE UNEN A MORETTI DESIGN CON ESTA MARAVILLOSA CIUDAD DE MARCHE, UNA COMBINACIÓN ENTRE MAR Y HISTORIA. CON MÁS DE 4 KM DE PLAYAS, 200 ALOJAMIENTOS Y UNO DE LOS PUERTOS PESQUEROS MÁS IMPORTANTES DEL ADRIÁTICO, SAN BENEDETTO DEL TRONTO UNE EL TURISMO DE VERANO, LA POSIBILIDAD DE VIVIR, ENTRE PESCADORES Y MUSEOS, LA VERDADERA TRADICIÓN DE LA CIVILIZACIÓN MARÍTIMA.

A. SAN BENEDETTO DEL TRONTO: A DIVE IN THE ADRIATIC SEA

BEAUTY AND TERRITORIALITY ARE STILL THE THEMES THAT BIND MORETTI DESIGN TO THIS MARVELOUS MARCHIGIANA CITY, A MARRIAGE BETWEEN SEA AND HISTORY. WITH OVER 4 KM OF BEACHES, 200 ACCOMMODATION FACILITIES AND ONE OF THE MOST IMPORTANT FISHING PORTS OF THE ADRIATIC, SAN BENEDETTO DEL TRONTO COMBINES SUMMER TOURISM, THE POSSIBILITY OF LIVING, BETWEEN FISHERMEN AND MUSEUMS, THE TRUE TRADITION OF THE SEAFARING CIVILIZATION.

SAN BENEDETTO DEL TRONTO: EIN TAUCHGANG IM ADRIATISCHEN MEER

SCHÖNHEIT UND TERRITORIALITÄT SIND IMMER NOCH DIE THEMEN, DIE MORETTI DESIGN AN DIESE WUNDERBARE STADT DER MARCHE, EINE VERBINDUNG ZWISCHEN MEER UND GESCHICHTE, BINDEN. MIT ÜBER 4 KM LANGEN STRÄNDEN, 200 UNTERKÜNFEN UND EINEM DER WICHTIGSTEN FISCHEREIHÄFEN DER ADRIA VEREINT SAN BENEDETTO DEL TRONTO SOMMERTOURISMUS, DIE MÖGLICHKEIT DES LEBENS ZWISCHEN FISCHERN UND MUSEEN, DIE WAHRE TRADITION DER MARITIMEN ZIVILISATION.



LES CHEMINS DES MERVEILLES DE L'HISTOIRE

LE HAUT PAYS ET LE CENTRE CRÉENT UNE UNION D'ART ET DE BEAUTÉ. L'ANCIEN INCASATO, LA PARTIE LA PLUS ANCIENNE DE LA VILLE, A UNE HISTOIRE BEAUCOUP PLUS LONGUE QUE NE LE PENSAIENT LES HISTORIENS : LES FOUILLES ONT MIS AU JOUR LES VESTIGES D'UNE VILLA ROMAINE, AVEC DE NOMBREUSES DÉCOUVERTES ET DE SPLENDIDES SOLS EN MOSAÏQUE. TORRE DEI GUALTIERI, LE PALAZZO PIACENTINI, QUI ABRITE AUJOURD'HUI LA PINACOTHÈQUE ET LES ARCHIVES HISTORIQUES, AINSI QUE L'ÉGLISE DE SAN BENEDETTO DEL MARE NE

SONT QUE LE PRÉLUDE DES MERVEILLES DU CENTRE HISTORIQUE. VIA XX SETTEMBRE, PIAZZA MATTEOTTI ET VIALE SECONDO MORETTI, SONT CE QU'ON APPELLE LE "BON SALON" DE LA VILLE, UNE VÉRITABLE GALERIE D'ART À CIEL OUVERT, OÙ VOUS POURREZ ADMIRER LES ŒUVRES DES MAÎTRES CONTEMPORAINS LES PLUS APPRÉCIÉS : NESPOLO, BAJ, LODOLA, SALVO, KOSTABI, CONSORTI, ANNIBALI, QUELQUES-UNS DES NOMS QUI DONNENT L'ÉCLAT AUX RUES DE LA VILLE.

I PERCORSI TRA LE MERAVIGLIE DELLA STORIA

PAESE ALTO E CENTRO CREANO UN SODALIZIO DI ARTE E BELLEZZA. IL VECCHIO INCASATO, LA PARTE PIÙ ANTICA DELLA CITTÀ, HA UNA STORIA BEN PIÙ LUNGA DI QUANTO PENSASSERO GLI ESPERTI: GLI SCAVI HANNO RIPORTATO ALLA LUCE I RESTI DI UNA VILLA ROMANA, CON NUMEROSI REPERTI E SPLENDIDI PAVIMENTI A MOSAICO. TORRE DEI GUALTIERI, PALAZZO PIACENTINI, CHE OGGI ACCOGLIE LA PINACOTECA DEL MARE E L'ARCHIVIO STORICO, E LA CHIESA DI SAN BENEDETTO DEL MARE SONO SOLO IL PRELUDIO ALLE MERAVIGLIE RACCHIUSE NEL CENTRO STORICO. VIA XX SETTEMBRE, PIAZZA MATTEOTTI E VIALE SECONDO MORETTI SONO IL COSIDDETTO "SALOTTO BUONO" DELLA CITTÀ, UNA VERA E PROPRIA GALLERIA D'ARTE A CIELO APERTO, IN CUI È POSSIBILE AMMIRARE LE OPERE DEI PIÙ APPREZZATI MAESTRI CONTEMPORANEI: NESPOLO, BAI, LODOLA, SALVO, KOSTABI, CONSORTI, ANNIBALI, SONO SOLO ALCUNI DEI NOMI CHE DANNO LUSTRO ALLE VIE DELLA CITTÀ.

RUTAS ENTRE LAS MARAVILLAS DE LA HISTORIA

EL ALTO PAÍS Y EL CENTRO CREAN UNA ASOCIACIÓN DE ARTE Y BELLEZA. EL CASCO ANTIGUO DE LA CIUDAD TIENE UNA HISTORIA MUCHO MÁS LARGA DE LO QUE LOS EXPERTOS PENSARON: LAS EXCAVACIONES HAN SACADO A LA LUZ LOS RESTOS DE UNA VILLA ROMANA, CON NUMEROSOS HALLAZGOS Y ESPLÉNDIDOS SUELOS DE MOSAICO. LA TORRE GUALTIERI, EL PALACIO PIACENTINI, QUE HOY ALBERGA LA PINACOTECA DEL MAR Y EL ARCHIVO HISTÓRICO, Y LA IGLESIA DE SAN BENEDETTO DEL MAR SON SOLO EL PRELUDIO DE LAS MARAVILLAS ENCERRADAS EN EL CENTRO HISTÓRICO. LA VÍA XX SETTEMBRE, LA PLAZA MATTEOTTI Y LA AVENIDA SECONDO MORETTI SON EL LLAMADO "SALÓN" DE LA CIUDAD, UNA VERDADERA GALERÍA DE ARTE AL AIRE LIBRE, DONDE SE PUEDEN ADMIRAR LAS OBRAS DE LOS MAESTROS CONTEMPORÁNEOS MÁS APRECIADOS: NESPOLO, BAJ, LODOLA, SALVO, KOSTABI, CONSORTI, ANNIBALI, SON ALGUNOS DE LOS NOMBRES QUE DAN BRILLO A LAS CALLES DE LA CIUDAD.

THE PATHS BETWEEN THE WONDERS OF HISTORY

UP TOWN AND CENTER CREATE A PARTNERSHIP OF ART AND BEAUTY. THE OLD VILLAGE, THE OLDEST PART OF THE CITY, HAS A MUCH LONGER HISTORY THAN WHAT THE EXPERTS THOUGHT: THE EXCAVATIONS HAVE BROUGHT TO LIGHT THE REMAINS OF A ROMAN VILLA, WITH NUMEROUS FINDS AND SPLENDID MOSAIC FLOORS. TORRE DEI GUALTIERI, PALAZZO PIACENTINI, WHICH TODAY HOUSES THE PINACOTECA DEL MARE AND THE HISTORICAL ARCHIVE, AND THE CHURCH OF SAN BENEDETTO DEL MARE ARE JUST THE PRELUDE TO THE WONDERS ENCLOSED IN THE OLD TOWN. VIA XX SETTEMBRE, PIAZZA MATTEOTTI AND VIALE SECONDO MORETTI ARE THE SO-CALLED "PARLOR" OF THE CITY, A VERITABLE OPEN-AIR ART GALLERY, WHERE YOU CAN ADMIRE THE WORKS OF THE MOST APPRECIATED CONTEMPORARY MASTERS: NESPOLO, BAJ, LODOLA, SALVO, KOSTABI, CONSORTI, ANNIBALI, ARE JUST SOME OF THE NAMES THAT GIVE PRESTIGE TO THE STREETS OF THE CITY.

DIE ROUTEN ZWISCHEN DEN WUNDERN DER GESCHICHTE

DIE ALTSTADT AUF DEM HÜGEL UND DAS STADTZENTRUM SCHAFFEN EINE PARTNERSCHAFT VON KUNST UND SCHÖNHEIT. DAS ALTE INCASATO, DER ÄLTESTE TEIL DER STADT, HAT EINE VIEL LÄNGERE GESCHICHTE, ALS DIE EXPERTEN DACHTEN: DIE AUSGRABUNGEN BRACHTEN DIE ÜBERRESTE EINER RÖMISCHEN VILLA MIT ZAHLREICHEN FUNDEN UND PRÄCHTIGEN MOSAIKBÖDEN ZUM VORSCHEN. TORRE DEI GUALTIERI, DER PALAZZO PIACENTINI, IN DEM SICH HEUTE DIE PINACOTECA DEL MARE UND DAS HISTORISCHE ARCHIV BEFINDEN, UND DIE KIRCHE SAN BENEDETTO DEL MARE SIND NUR DER AUFTAKT ZU DEN WUNDERN, DIE IM HISTORISCHEN ZENTRUM EINGESCHLOSSEN SIND. VIA XX SETTEMBRE, PIAZZA MATTEOTTI UND VIALE SECONDO MORETTI SIND DAS SOGENANNT "GUTE WOHNZIMMER" DER STADT, EINE WAHRE KUNSTGALERIE, IN DER SIE DIE WERKE DER MEISTEN BEWUNDERN KÖNNEN.

BELIEBTE ZEITGENÖSSISCHE MEISTER: NESPOLO, BAJ, LODOLA, SALVO, KOSTABI, CONSORTI, ANNIBALI, SIND NUR EINIGE DER NAMEN, DIE DEN STRAßEN DER STADT GLANZ VERLEIHEN.



LORSQUE LA MER RENCONTRE L'ART

LA MER EST L'ÉLÉMENT SIGNIFICATIF DE SAN BENEDETTO DEL TRONTO, QUI A MARQUÉ SON HISTOIRE ET SON DÉVELOPPEMENT AU COURS DES SIÈCLES. SURPLOMBANT LE QUAI DU PORT, LE MUSÉE D'ART DE LA MER (MAM), RACONTE, DANS SES RÉGIONS, LES DIFFÉRENTES ÂMES DES SAMBENEDETTESI : L'ANTIQUARIUM TRUENTINUM, AVEC DES DÉCOUVERTES ARCHÉOLOGIQUES QUI TÉMOIGNENT DE L'HISTOIRE DU TERRITOIRE ET DE LA DISPARITION DE **Truentum**, LE MUSEO DELLE ANFORE, RÉCUPÉRÉ PAR LES PÊCHEURS LOCAUX DANS LES MERS DU MONDE ENTIER, LE MUSÉE DU

POISSON "AUGUSTO CAPRIOTTI", AVEC DES SPÉCIMENS D'ANIMAUX DU MONDE ENTIER, ET LE MUSÉE DE LA CIVILISATION MARITIME DES MARCHES, AVEC DES OBJETS RACONTANT LA CULTURE DE LA MER DE SAN BENEDETTO.



DOVE IL MARE INCONTRA L'ARTE

IL MARE È L'ELEMENTO CARDINE DI SAN BENEDETTO DEL TRONTO, DI CUI HA CARATTERIZZATO LA STORIA E LO SVILUPPO NEL CORSO DEI SECOLI. AFFACCIATO SULLA BANCHINA PORTUALE, SORGE IL MUSEO D'ARTE SUL MARE (M.A.M.), CHE RACCONTA, NELLE SUE AREE, LE DIVERSE ANIME DEI SAMBENEDETTESI: L'ANTIQUARIUM TRUENTINUM, CON REPERTI ARCHEOLOGICI CHE TESTIMONIANO LA STORIA DEL TERRITORIO E LA SCOMPARSA TRUENTUM, IL MUSEO DELLE ANFORE, RECUPERATE DAI PESCATORI LOCALI NEI MARI DI TUTTO IL MONDO, IL MUSEO ITTICO "AUGUSTO CAPRIOTTI", CON ESEMPLARI DI ANIMALI PROVENIENTI DALL'INTERO GLOBO, E IL MUSEO DELLA CIVILTÀ MARINARA DELLE MARCHE, CON OGGETTI CHE DOCUMENTANO LA CULTURA DEL MARE DI SAN BENEDETTO.

CUANDO EL MAR SE ENCUENTRA CON EL ARTE

EL MAR ES LA PIEDRA ANGULAR DE SAN BENEDETTO DEL TRONTO, QUE HA CARACTERIZADO SU HISTORIA Y DESARROLLO A LO LARGO DE LOS SIGLOS. CON VISTAS AL MUELLE DEL PUERTO, SE ENCUENTRA EL MUSEO DE ARTE EN EL MAR (MAM), QUE CUENTA, EN SUS ÁREAS, LAS DIFERENTES ALMAS DEL SAMBENEDETTESI: EL ANTIQUARIUM TRUENTINUM, CON HALLAZGOS ARQUEOLÓGICOS QUE ATESTIGUAN LA HISTORIA DEL TERRITORIO Y LA DESAPARICIÓN DE TRUENTUM, EL MUSEO DE LAS ANFORAS, RECUPERADO POR PESCADORES LOCALES EN LOS MARES DE TODO EL MUNDO, EL MUSEO DE PECES "AUGUSTO CAPRIOTTI", CON EJEMPLARES DE TODO EL MUNDO, Y EL MUSEO DE LA CIVILIZACIÓN MARÍTIMA DE MARCHE, CON OBJETOS QUE DOCUMENTAN LA CULTURA DEL MAR DE SAN BENEDETTO.

WHERE THE SEA MEETS ART

THE SEA IS THE CORNERSTONE OF SAN BENEDETTO DEL TRONTO, WHICH HAS CHARACTERIZED ITS HISTORY AND DEVELOPMENT OVER THE CENTURIES. OVERLOOKING THE HARBOR FRONT, THERE IS THE ART MUSEUM OF THE SEA (MAM), WHICH TELLS, IN ITS AREAS, THE DIFFERENT SOULS OF SAMBENEDETTESI: THE ANTIQUARIUM TRUENTINUM, WITH ARCHAEOLOGICAL FINDS THAT TESTIFY THE HISTORY OF THE AREA AND DISAPPEARANCE OF TRUENTUM, THE MUSEO DELLE ANFORE, RECOVERED BY LOCAL FISHERMEN IN THE SEAS AROUND THE WORLD, THE "AUGUSTO CAPRIOTTI" FISH MUSEUM, WITH SPECIMENS OF ANIMALS FROM THE ENTIRE GLOBE, AND THE MUSEUM OF SEAFARING CIVILIZATION OF THE MARCHE, WITH OBJECTS THAT DOCUMENT THE CULTURE OF THE SEA OF SAN BENEDETTO.

WO DAS MEER AUF DIE KUNST TRIFFT

DAS MEER IST DER GRUNDSTEIN VON SAN BENEDETTO DEL TRONTO, DAS ÜBER JAHRHUNDERTE HINWEG SEINE GESCHICHTE UND ENTWICKLUNG GEPRÄGT HAT. MIT BLICK AUF DEN HAFENKAI GIBT ES DAS MUSEUM DER KUNST DES MEERES (MAM), DAS IN SEINEN GEGENDEN DIE VERSCHIEDENEN SEELN DER SAMBENEDETTESI ERZÄHLT: DAS ANTIQUARIUM TRUENTINUM MIT ARCHÄOLOGISCHEN FUNDEN, DIE VON DER GESCHICHTE DES GEBIETS UND DEM VERSCHWINDEN VON TRUENTUM ZEUGEN. MUSEUM DER ANPHOREN, DAS VON EINHEIMISCHEN FISCHERN IN DEN MEEREN DER WELT GEBORGEN WURDE, DAS FISCHMUSEUM "AUGUSTO CAPRIOTTI" MIT TIERARTEN AUS DER GANZEN WELT UND DAS MUSEUM DER ZIVILISATION DER MARCHE-KULTUR MIT OBJEKTEN, DIE DIE KULTUR DES MEERES VON SAN BENEDETTO DOKUMENTIEREN.

ENTRE NATURE ET SPORT

LA RÉSERVE NATURELLE DE SENTINA EST LA PLUS PETITE ZONE PROTÉGÉE DE LA RÉGION DES MARCHES, MAIS À LA VALEUR ENVIRONNEMENTALE IMPORTANTE : LE PAYSAGE D'EAU ET DE SABLE S'ÉTEND SUR ENVIRON 180 HECTARES ET ABRITE DES DÉCORS UNIQUES, TELS QUE DES CORDONS SABLONNEUX LE LONG DU LITTORAL, DES ZONES HUMIDES DERRIÈRE LES DUNES DE SABLE ET DES EAUX SALÉES À LA FLORE RICHE, AUJOURD'HUI DISPARUES DANS PRESQUE TOUTE LA CÔTE ADRIATIQUE. SON IMPORTANCE EST ÉGALEMENT REMARQUABLE AU REGARD DES OISEAUX MIGRATEURS, QUI TROUVENT DANS CETTE RÉSERVE L'UNIQUE POSSIBILITÉ D'ESCALE CÔTIÈRE ENTRE LE DELTA DU PÔ ET LE GARGANO. EN PLUS DU FRONT DE MER, UNE SALLE DE SPORT DE PLEIN AIR, SAN BENEDETTO DEL TONTO PROPOSE DES INSTALLATIONS SPORTIVES DE TOUTES SORTES : TENNIS, FOOTBALL, PATINAGE, RUGBY ET VOLLEY-BALL, SANS OUBLIER LES SPORTS NAUTIQUES ET LA VOILE. GRÂCE À PLUS DE 15 KM DE PISTES CYCLABLES IMMERGÉES DANS

LES COLLINES DE L'ARRIÈRE-PAYS VOISIN, LA VILLE EST UNE DESTINATION PRIVILÉGIÉE POUR LES AMATEURS DE VÉLO ET LES CYCLISTES.



PH: QUINTO ODDI

TRA NATURA E SPORT

LA RISERVA NATURALE DELLA SENTINA È LA PIÙ PICCOLA AREA PROTETTA DELLE MARCHE, MA CON UN'IMPORTANTE VALENZA AMBIENTALE: IL PAESAGGIO DI ACQUA E SABBIA SI SVILUPPA PER CIRCA 180 ETTARI E OSPITA AMBIENTI UNICI, COME CORDONI SABBIOSI, ZONE UMIDE DIETRO LE DUNE DI SABBIA E SPAZI DI ACQUA SALMASTRA CON UNA RICCA FLORA, ORMAI SCOMPARSA IN QUASI TUTTO IL LITORALE ADRIATICO. NOTEVOLE È LA SUA IMPORTANZA ANCHE PER L'AVIFAUNA MIGRATORIA, CHE TROVA NELLA RISERVA L'UNICA POSSIBILITÀ DI SOSTA COSTIERA TRA IL DELTA DEL PO E IL GARGANO.

OLTRE AL LUNGOMARE, NATURALE PALESTRA ALL'APERTO, SAN BENEDETTO DEL TRONTO OFFRE IMPIANTI SPORTIVI DI OGNI TIPO: DAL TENNIS, AL CALCIO, AL PATTINAGGIO, AL RUGBY, ALLA PALLAVOLO, SENZA DIMENTICARE GLI SPORT ACQUATICI E LA VELA. GRAZIE AGLI OLTRE 15 KM DI PISTE CICLABILI E AI PERCORSI IMMERSI NELLE COLLINE DEL VICINO ENTROTERRA, LA CITTÀ È UNA META PRIVILEGIATA PER AMANTI DELLA BICICLETTA E DEL CICLOTURISMO.

ENTRE LA NATURALEZA Y EL DEPORTE

LA RESERVA NATURAL DE LA SENTINA ES EL ÁREA PROTEGIDA MÁS PEQUEÑA DE LA REGIÓN DE MARCHE, PERO CON UN IMPORTANTE VALOR AMBIENTAL: EL PAISAJE DE AGUA Y ARENA SE EXTIENDE POR APROXIMADAMENTE 180 HECTÁREAS Y ALBERGA ENTORNOS ÚNICOS, COMO CORDONES ARENOSOS, HUMEDALES DETRÁS DE LAS DUNAS DE ARENA Y ESPACIOS DE AGUA SALOBRE CON UNA RICA FLORA, AHORA DESAPARECIERON EN CASI TODA LA COSTA ADRIÁTICA. SU IMPORTANCIA TAMBIÉN ES NOTABLE PARA LAS AVES MIGRATORIAS, QUE ENCUENTRAN EN LA RESERVA LA ÚNICA POSIBILIDAD DE PARADA COSTERA ENTRE EL DELTA DEL PO Y EL GARGANO.

ADEMÁS DEL PASEO MARÍTIMO, UN GIMNASIO NATURAL AL AIRE LIBRE, SAN BENEDETTO DEL TONTO OFRECE INSTALACIONES DEPORTIVAS DE TODO TIPO: DESDE TENIS, FÚTBOL, PATINAJE, RUGBY Y VOLEIBOL, SIN OLVIDAR LOS DEPORTES ACUÁTICOS Y LA VELA. GRACIAS A LOS MÁS DE 15 KM DE CAMINOS PARA BICICLETAS Y RUTAS INMERSAS EN LAS COLINAS DEL INTERIOR CERCANO, LA CIUDAD ES UN DESTINO PRIVILEGIADO PARA LOS AMANTES DE LA BICICLETA.

BETWEEN NATURE AND SPORT

THE SENTINA NATURAL RESERVE IS THE SMALLEST PROTECTED AREA IN THE MARCHE REGION, BUT WITH AN IMPORTANT ENVIRONMENTAL VALUE: THE LANDSCAPE OF WATER AND SAND EXTENDS FOR ABOUT 180 HECTARES AND HOSTS UNIQUE ENVIRONMENTS, SUCH AS SANDY CORDS, WETLANDS BEHIND THE SAND DUNES AND SALT WATER SPACES WITH A RICH FLORA, NOW DISAPPEARED IN ALMOST THE ENTIRE ADRIATIC COAST. ITS IMPORTANCE IS ALSO NOTEWORTHY FOR THE MIGRATORY BIRDS, WHICH FIND IN THE RESERVE THE ONLY POSSIBLE COASTAL STOP BETWEEN THE PO DELTA AND THE GARGANO.

IN ADDITION TO THE WATERFRONT, A NATURAL OUTDOOR GYM, SAN BENEDETTO DEL TONTO OFFERS SPORTS FACILITIES OF ALL KINDS: FROM TENNIS, FOOTBALL, SKATING, RUGBY AND VOLLEYBALL, WITHOUT FORGETTING WATER SPORTS AND SAILING. THANKS TO MORE THAN 15 KM OF CYCLE PATHS AND ROUTES IMMERSED IN THE HILLS OF THE NEARBY HINTERLAND, THE CITY IS A PRIVILEGED DESTINATION FOR BICYCLE LOVERS AND CYCLISTS.

ZWISCHEN NATUR UND SPORT

DAS NATURSCHUTZGEBIET SENTINA IST DAS KLEINSTE NATURSCHUTZGEBIET IN DER REGION MARCHE, JEDOCH MIT EINEM WICHTIGEN UMWERTWERT: DIE WASSER- UND SANDLANDSCHAFT ERSTRECKT SICH ÜBER ETWA 180 HEKTAR UND BEHERBERGT EINZIGARTIGE UMGEBUNGEN WIE SANDSTRICKE UND FEUCHTGEBIETE HINTER DEN SANDDÜNEN UND BRACKWASSERFLÄCHEN MIT EINER REICHEN FLORA DIE NUN FAST AN DER GESAMTEN ADRIAKÜSTE VERSCHWUNDEN SIND. SEINE BEDEUTUNG IST AUCH FÜR DIE ZUGVÖGEL BEMERKENSWERT, DIE IM RESERVAT DIE EINZIGE MÖGLICHKEIT EINES KÜSTENSTOPPS ZWISCHEN DEM PO-DELTA UND DEM GARGANO FINDEN.

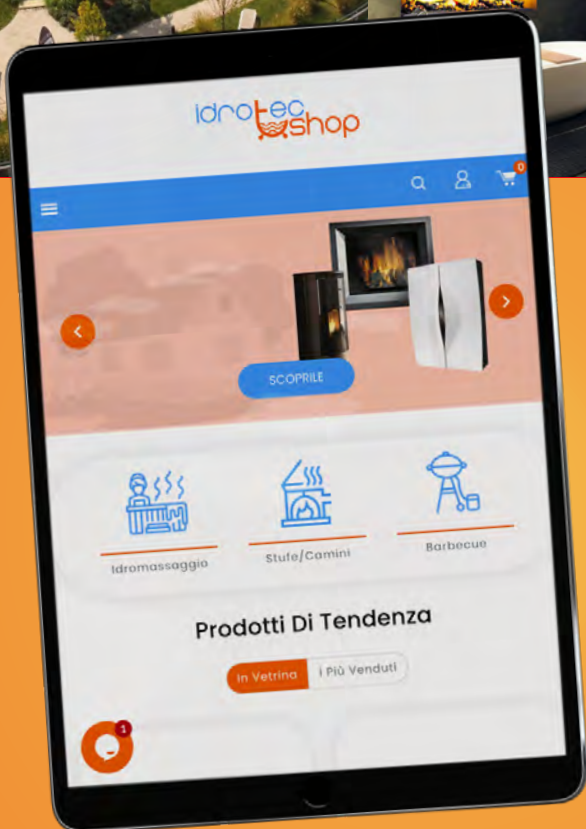
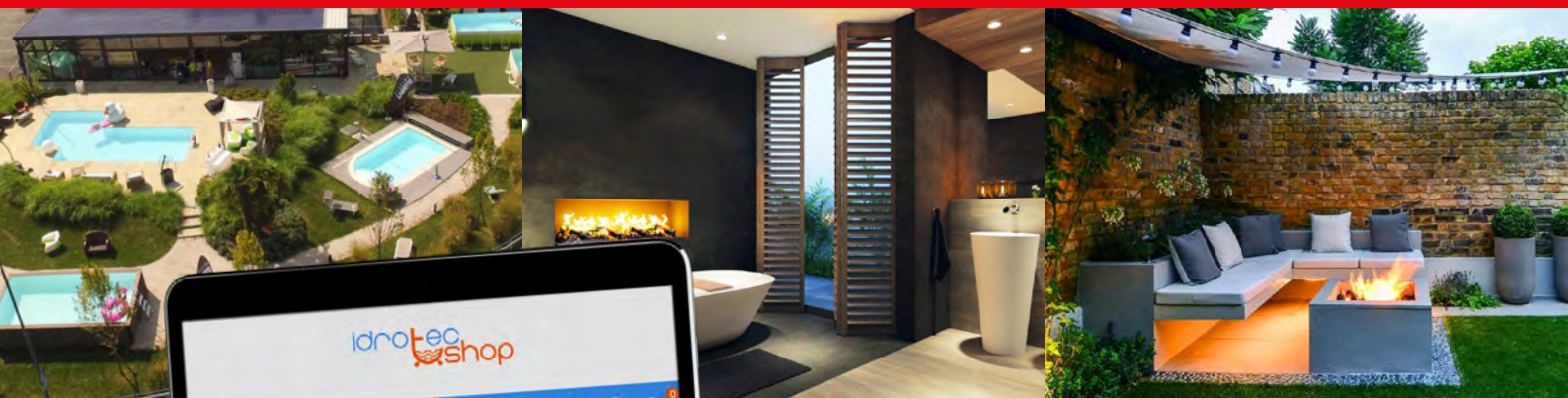
NEBEN DER PROMENADE, EINEM NATÜRLICHEN FREILUFT-FITNESSSTUDIO, BIETET SAN BENEDETTO DEL TRONTO SPORTMÖGLICHKEITEN ALLER ART: VON TENNIS, FUßBALL, SKATEN, RUGBY UND VOLLEYBALL BIS ZU WASSERSPORT UND SEGELN. DANK DER MEHR ALS 15 KM LANGEN RADWEGE UND ROUTEN IN DEN HÜGELN DES NAHEN HINTERLANDS IST DIE STADT EIN BEVORZUGTES ZIEL FÜR FAHRRADLIEBHABER UND RADFAHRER.

REALIZZA LA TUA COMFORT ZONE CON NOI

VENITE A TROVARCI NEL NOSTRO
PARCO ESPOSITIVO

Fissa il tuo appuntamento
chiama o manda un messaggio whatsapp

035.944138



idrotecshop

**ORDINA COMODAMENTE
DALLA TUA COMFORT ZONE
TUTTO QUELLO CHE TI SERVE
PER I TUOI MOMENTI
DI RELAX**

**ESPLORA IL NOSTRO
SHOP-ONLINE**

idrotec
acqua aria fuoco

Via Antonio Gramsci, 161
Trescore Balneario (Bg)

Tel: 035 944138

Email: info@idrotecstore.it